Neige

Maximum (aujourd'hui) -10
Minimum (cette nuit) ..-15
Maximum (demain) .....-8

LE DROIT

72e ANNEE — No 238 LUNDI 7 JANVIER 1985 LE NUMERO: 30¢

Priorité aux armes spatiales et nucléaires, dit Gromyko

«Il fait trop froid chez vous, vivement que je rentre en Sibérie», a plaisanté le ministre soviétique des Affaires étrangères, Andrei Gromyko, depuis quelques heures à Genève où il faisait, hier, un inhabituel moins 15 degrés.

GENEVE (AFP-Reuter) —Le ministre soviétique des Affaires étrangères, M. Andrei Gromyko, est arrivé hier soir à Genève et a souligné d'emblée l'importance que l'URSS attacherait à la question de la course aux armements dans l'espace lors des conversations d'aujourd'hui et de demain avec le secrétaire d'Etat américain George Shultz.

Dans une déclaration en anglais à sa descente d'avion, le ministre soviétique a cité en priorité la question des armes spatiales comme devant figurer au menu des entretiens de Genève.

La rencontre, a-t-il dit, a pour but de discuter de questions relatives à la conduite de négociations sur les armes spatiales et les armes nucléaires. Il s'agit là, a-t-il ajouté, de sujets complexes et liés entre eux.

L'Union soviétique, a poursuivi M. Gromyko, souhaite que la réunion permette de dégager des principes de base de nature à orienter les négociations vers des accords mutuellement acceptables, qui empêcheront la course aux armements dans l'espace et permettront la réduction des arsenaux nucléaires.

Je souhaite, a encore déclaré M. Gromyko, que les Etats-Unis approchent cette rencontre de façon responsable et constructive.

La déclaration de M. Gromyko, relèvent les observateurs, souligne une fois de plus la volonté de l'URSS de discuter prioritairement du projet américain dit de guerre des étoiles, que Moscou dénonce comme particulièrement déstabilisante.

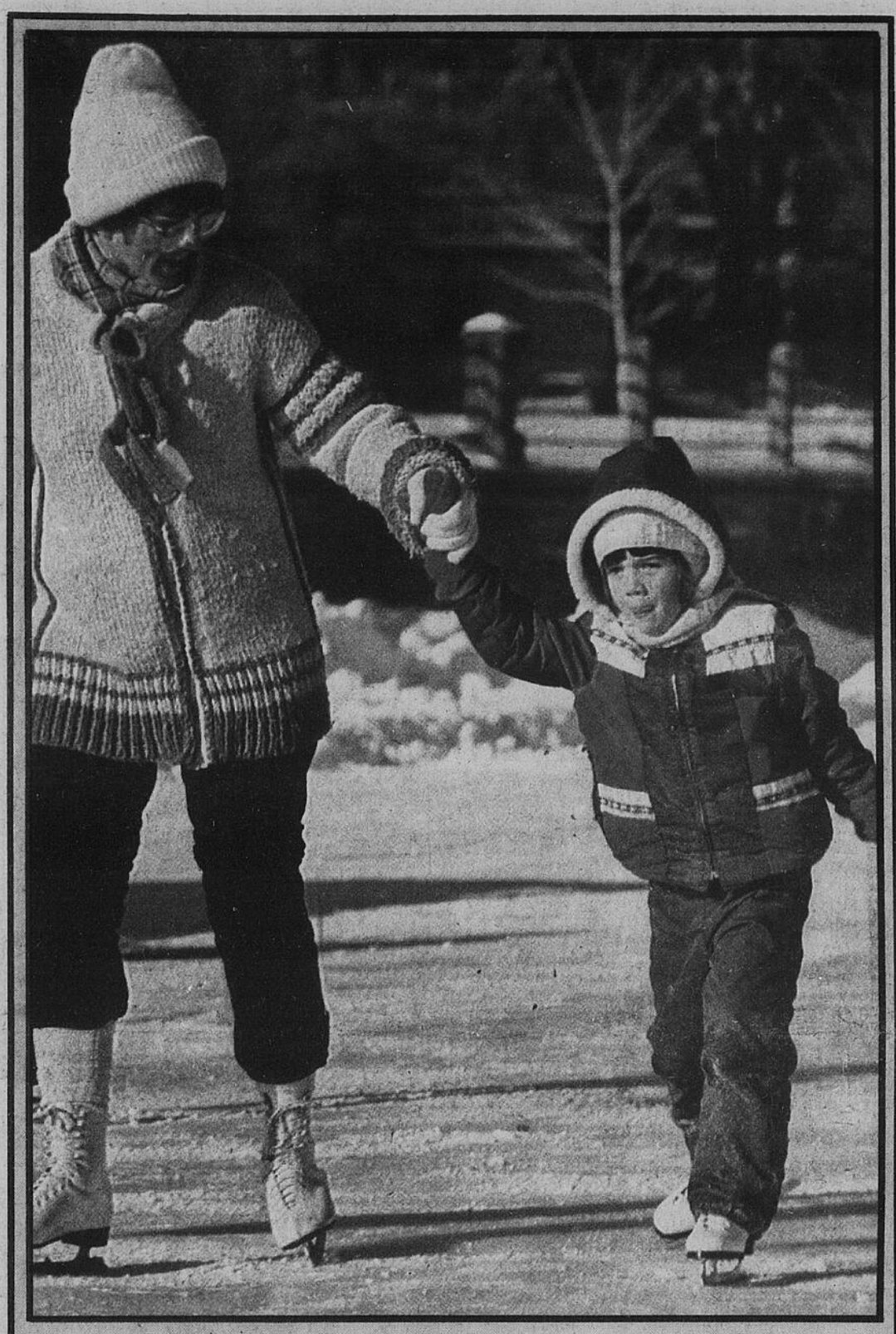
M. Shultz était arrivé dans la matinée à Genève. La première rencontre entre les deux hommes doit avoir lieu à 9 heures GMT ce matin à la mission soviétique à Genève.

M. Shultz a déclaré hier en arrivant à Genève que ses entretiens avec M. Gromyko seraient sous le signe d'une mission de paix.

"Le président (Reagan) a nettement fait savoir que les Etats-Unis travailleront fermement à parvenir à un accord qui contribuera non seulement à la sécurité des Etats-Unis et de l'Union soviétique, mais également à celle du reste du monde", a déclaré M. Shultz.

"Nous savons que les progrès seront difficiles, mais nous travaillerons de notre mieux pour que ces discussions soient positives", a-t-il souligné.

— Lire en page 7



Première leçon de l'hiver

Guidée par sa mère Alandra Cano, Angèle, 5 ans, apprend à patiner, ce qui n'est pas nécessairement aussi facile qu'il ne parait. Au cours de la fin de semaine, plusieurs centaines de patineurs se sont rendus profiter de la plus longue patinoire du monde.

(Photo LE DROIT par Gilles Benoit)

Le froid s'abat sur l'Europe

PARIS (AFP) — La vague de froid qui s'est abattue ces derniers jours sur l'Europe était accompagnée en fin de semaine d'importantes chutes de neige, avec des baisses de températures records, et aucune amélioration n'est attendue dans les jours prochains.

En France, où le thermomètre est descendu à -24 degrés, sept personnes sont mortes de froid. La neige est tombée pratiquement partout et depuis plus de dix ans les températures n'ont pas été aussi basses, avec une moyenne de -10 degrés.

En Italie, pour la première fois depuis 14 ans, une «vraie neige», atteignant par endroits dix centimètres d'épaisseur, a recouvert Rome dans la nuit de samedi à hier, paralysant presque entièrement la circulation et fermant l'aéroport.

De sa fenêtre, le pape a remercié les 10,000 «courageux» qui ont bravé l'hiver, hier, pour prier avec lui. Des fidèles chaussant des skis de fond, d'autres tirant des luges et habillés comme s'ils partaient en haute montagne, ont applaudi le chef de l'Eglise.

«Il aimerait sûrement chausser à nouveau les skis comme en juillet», a commenté un prélat. L'été dernier, le pape a skié pendant deux jours sur le glacier d'Adamello.

Dans les villes suisses, la température la plus basse a été enregistrée à Bale (-22), suivie de Sion (-19), Zurich (-17) et Genève avec -15 degrés.

Comme la Belgique, la RFA est recouverte d'une épaisse couche de neige. Dans la nuit de samedi à hier, les températures ont oscillé entre -24 et -12 degrés.

En Espagne, la neige est tombée abondamment dans le nord du pays, notamment à Barcelone.

En Grande-Bretagne, la neige, qui isole certains villages, a fait son apparition à Londres pour la première fois depuis trois ans.

L'Autriche connaît d'importantes chutes de neige: plus de 40 cm à Vienne.

En Yougoslavie où certaines villes du littoral comme Zadar et Sibenik, n'avaient plus vu de neige depuis 25 ans, l'état d'urgence a été décrété dans deux villes de la province du Kosovo, Djakovica et Orahovac, pratiquement coupées du reste du monde par un mètre de neige.

En URSS, dans des régions généralement épargnées comme le Kazakhstan (Asie centrale) le thermomètre est descendu à -50 degrés, la plus basse température depuis la fin du siècle dernier.

En Suède, les températures oscillent entre -40 dans le nord du pays et -9 sur l'île de Gotland, mais les Suédois en ont vu d'autres.

Gilles Rhéaume entreprend une croisade de l'indépendance

MONTREAL (PC) — Le président de la SSJB-M, M. Gilles Rhéaume, partira de Montréal à pied le 20 janvier pour se rendre à Québec, afin, affirme-t-il, de "montrer à nos compatriotes que le projet indépendantiste mérite que l'on y consacre tous ses efforts".

Cette "action spectaculaire et courageuse", qui prendra la forme d'une "Caravane de l'indépendance", a été annoncée hier à l'occasion de la traditionnelle réception du Jour de l'An de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal (SSBJ-M), à laquelle les médias québécois accordent d'ailleurs une plus grande place depuis l'éclatement de la crise au sein du gouvernement du Québec.

Le départ de la caravane de M. Rhéaume, qui dirige également le Mouvement national des Québécois qui compte 150,000 membres, sera donné le lendemain de la tenue du congrès spécial du PQ qui doit se prononcer sur la place à accorder au discours souverainiste lors des prochaines élections.

M. Rhéaume empruntera le Chemin du Roy, qui longe la rive nord du fleuve Saint-Laurent, et devrait être à Québec douze jours plus tard.

Des rencontres et des assemblées publiques sont prévues dans quelques-unes des villes qu'il traversera, bien qu'à l'heure actuelle, des détails d'organisation doivent encore être réglés.

A Québec même, il entend se rendre devant l'Assemblée nationale et aller prendre un repas au Café parlementaire.

M. Rhéaume, qui sera accompagné d'une équipe technique de quatre ou cinq personnes, espère parcourir 25 kilomètres par jour, ce qui représente environ cinq heures de marche quotidienne.

"A 33 ans, je me considère encore jeune", a déclaré en entrevue téléphonique M. Rhéaume, qui affirme entreprendre ce périple dans le but notamment de sensibiliser les jeunes, en cette année internationale de la jeunesse, à la nécessité de réaliser l'indépendance.

Pourquoi ce moyen d'action plutôt qu'un autre? "Parce que c'est un geste positif, dynamique, vivant, enthousiaste", a-t-il répondu.

M. Rhéaume veut attirer l'attention de la population "sur la nécessité de maintenir bien haut le discours indépendantiste, quoi qu'en pensent certains élus du parti au pouvoir et certains pseudo-nationalistes qui ont décidé de remettre ce discours en question".

Il est "urgent", estime M. Rhéaume, que le mouvement indépendantiste procède à une "totale réévaluation de son action".

C'est finalement, affirme-t-il pour motiver son initiative, pour «me rappeler, à moi, que l'indépendance est une cause à laquelle je crois profondément».

Le programme détaillé de la caravane de l'indépendance sera rendu public le 14 janvier prochain en conférence de presse.

Née à Orléans, Mme Lyla Côté, 76 ans, a vu se dérouler bien des événements dans la petite histoire du village. Trottoirs de bois, petite école du village, première église de la paroisse ont disparu tour à tour. Toutefois, il reste encore quelques bâtiments historiques dont cette vieille grange qui s'élève en plein milieu du village. Lire en page 15.

(Photo LE DROIT par Gilles Benoit)

ottawa-carleton

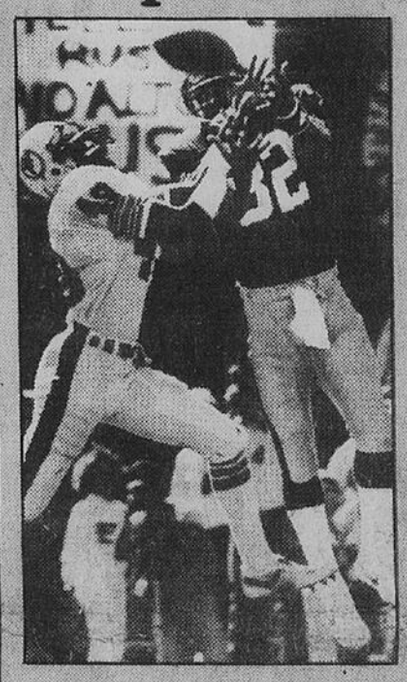
• 15,000 personnes visitent le Salon de la moto au Centre des congrès d'Ottawa. — page 15

québec

• Les coroners perdront bientôt quelques-uns de leurs pouvoirs. Une entrevue avec Charles Letellier. — page 9

• La cagnotte du 6-49 atteindra les $10.4 millions. —page 9

sports



• Les Dolphins de Miami et les 49ers de San Francisco en viendront aux prises lors de la 19e classique annuelle du Super Bowl, qui aura lieu à Palo Alto le 20 janvier prochain. — page 23

• Les Olympiques de Hull n'ont pas disputé leur meilleur match de la saison, hier soir à l'aréna Guertin, mais ils ont tout de même remporté une victoire de 7-3 sur les Voisins de Laval. — page 24

arts

• La France célèbre Victor Hugo cent ans après sa mort. — page 12.

le monde

• L'arrêt de l'opération «Moïse» en Israël provoque une tempête dans les milieux de l'extrême droite et de l'extrême gauche. — page 8

sommaire

Annonces classées ..... 18 à 22
Bandes dessinées 27
Canada et le monde ..... 2 à 8
Cinémas-spectacles 12
Editorial 6
Economie 13-14
Horoscope 20
Le carrefour 4
Loteries 10-16
Mot mystère 21
Mots croisés 19
Nécrologie 17
Ottawa-Carleton et l'Ontario 15-16
Outaouais et Québec ..... 9 à 11
Page sociale 28
Sports ..... 23 à 27

en supplément aujourd'hui

Encart

— I.G.A.

• Fermeture de la Melchers

La menace de grève de la faim tient

MONTREAL (PC) — La menace de grève de la faim tient toujours à Berthierville, où la compagnie Seagram, qui vient d'acquéir la distillerie Melchers, a l'intention de mettre la clé dans la porte de la vénérable usine bâtie au siècle dernier.

Trois cents Berthelois se sont réunis en fin de semaine et quatre des 98 employés de la Melchers ont signifié leur intention d'occuper l'église et d'y entreprendre une grève de la faim si le nouveau député fédéral, Robert de Cotret, ne se manifeste pas avec des propositions concrètes d'ici le 18 janvier. C'est en effet à cette date qu'entreront en vigueur les 48 premières mises à pied décrétées par l'employeur.

Jeudi, dernier le président de la Société des alcools du Québec, Jean-Guy Lord, a passé la journée à Berthierville et a étudié avec le "Comité pour la sauvegarde des emplois de la Melchers" les possibilités de garder la distillerie ouverte.

Divers scénarios ont été étudiés, dont l'achat pur et simple de l'entreprise par la SAQ ou par une société mixte formée par la société d'Etat, des investisseurs de Berthierville et même des employés de la distillerie.

Le porte-parole du Comité berthelois, Jean-Marc Ferland, s'est déclaré très encouragé à la suite de cette rencontre. "La SAQ s'est montrée très, très intéressée au dossier".

Une autre rencontre est prévue pour dans deux semaines à l'issue de laquelle des annonces pourraient être faites.

Fuite d'eau

Une fuite d'eau chaude s'est produite samedi dans la passerelle qui relie le Centre Rideau au magasin La Baie. Le bris d'une conduite à la hauteur du plafond a ainsi forcé les gens qui passaient dans le secteur à se mettre les pieds dans l'eau pour arriver à leur destination.

(Photo LE DROIT par Gilles Benoit)

L'Inde ne penche pas vers l'URSS — Gandhi

NEW YORK (AFP) — Le premier ministre indien, M. Rajiv Gandhi, a nié que son pays penche vers l'URSS et a qualifié de très bonnes les relations de New Delhi avec Washington, dans une interview à l'hebdomadaire américain Newsweek.

M. Gandhi a estimé que la notion selon laquelle l'Inde penchait plutôt du côté de l'URSS que des pays occidentaux était un malentendu.

Les Etats-Unis doivent comprendre, a-t-il ajouté, que nous ne sommes pas opposés à eux ou à tout autre pays. Le nouveau premier ministre a souligné que son pays se réservait le droit d'élever la voix sur les sujets où il est en désaccord avec la politique américaine. Mais, a-t-il poursuivi: En ce qui concerne l'amitié, je pense que nous avons une très bonne relation avec les Etats-Unis. Nos rapports économiques se sont améliorés considérablement au cours des cinq dernières années et nous espérons bâtir la-dessus.

M. Rajiv Gandhi a d'autre part souligné qu'une nouvelle génération était en train d'émerger en Inde, non seulement au gouvernement mais dans le pays, mais il a ajouté qu'il ne percevait pas ce phénomène comme un changement d'idéologie.

A propos de ses relations avec le Pakistan, M. Gandhi a déclaré que son pays n'était nullement intéressé par un conflit avec le Pakistan, mais il a ajouté que les nouvelles livraisons d'armes à ce pays ont donné naissance dans le sous-contitent à une course aux armements que les autorités indiennes auraient souhaité éviter.

Il a ajouté qu'il souhaiterait voir le Pakistan renoncer aux armes nucléaires. Je sais qu'ils affirment ne pas construire d'armes nucléaires, mais nous avons des raisons de croire que c'est ce qu'ils sont en train de faire, a-t-il dit.

M. Gandhi a d'autre part indiqué q'il n'avait pas de problèmes avec le président pakistanais Mohammad Zia ul Haq, mais avec certains des jeunes officiers de son entourage. Si ce que dit le président Zia pouvait arriver jusqu'à ses subordonnés, alors nous n'aurions plus aucun problème, a-t-il déclaré.

Les Maritimes sont balayées par une tempête de neige...

HALIFAX (PC) — Les habitants des Maritimes ont fait face en fin de semaine à une tempête de neige qui a pratiquement paralysé la circulation automobile et a causé de nombreuses pannes d'électricité.

L'ouest de Terre-Neuve a été la région la plus durement touchée tout au long de la fin de semaine. Une accumulation de 40 centimètres de neige et des vents de plus de 100 km-h ont rendu la plupart des routes de la région impraticables.

Les météorologues prévoyaient que le pire restait à venir. Selon eux, la tempête devrait se poursuivre jusqu'à demain.

Samedi, la tempête a causé trois pannes d'électricité majeures en Nouvelle-Ecosse, qui ont laissé des milliers d'usagers dans l'obscurité durant plusieurs heures. La ville de Yarmouth a reçu les plus fortes accumulations de neige avec plus de 26 centimètes.

A l'Ile-du-Prince-Edouard, les employés de la voirie et les réparateurs de la compagnie Maritime Electric ont eu fort à faire pour garder les routes praticables et rétablir le courant dans l'est de la province. Samedi soir, environ 17 centimètres de neige étaient tombées sur l'île.

Au Nouveau-Brunswick, entre 10 et 13 centimètres de neige sont tombés sur le sud de la province, causant plusieurs accrochages.

Par ailleurs, à part un accident mortel en Nouvelle-Ecosse, aucun accident majeur n'a été enregistré dans les Maritimes en raison du mauvais temps.

Toutefois, certaines liaisons par autobus ont été annulées et certains vols ont été retardés.

Greenpeace combattrait la pollution toxique sur les Grands Lacs

ROCHESTER, New York (PC) — L'organisation Greenpeace envisage d'envoyer un bateau sur les Grands Lacs cet été afin de combattre la pollution toxique.

Le responsable de ce projet, M. Jon Hinck, a déclaré en entrevue avec un journal de Rochester que l'organisation se concentrera probablement sur des sources spécifiques de polluants chimiques toxiques et cherchera à en faire cesser les déversements.

Il a ajouté que le bateau de l'organisation, le Fri, croisera surtout dans le secteur de la rivière Niagara, où des dépotoirs abandonnés et des usines sont parmi les sources les plus importantes de pollution toxique dans les Grands Lacs.

M. Hinck ne savait pas si le deux-mâts Fri porterait son attention sur le lac Ontario et sur le fleuve Saint-Laurent, bien qu'il y ait d'importantes sources de pollution toxique dans ces secteurs.

Il a expliqué que Greenpeace n'avait pas encore déterminé l'itinéraire précis de la mission sur les Grands Lacs.

Ailleurs dans le monde, des bateaux de Greenpeace ont perturbé au cours des dernières années les opérations de navires transportant des déchets dangereux et ont tenté de boucher les conduites de déversement de polluants chimiques.

L'organisation, qui s'est surtout fait connaître par ses croisades contre la chasse au phoque et à la baleine, a notamment réussi à faire cesser temporairement le stockage de déchets nucléaires dans l'océan.

Attaque prévisible

En prévision de l'attaque des troupes vietnamiennes sur le quartier général du Front de libération nationale du peuple khmer, des membres de la guérilla avaient creusé d'autres tranchées autour du village de Ampil.

(Photolaser AP)

Les forces vietnamiennes attaquent la base khmere

BAN SA-NGRE, Thaïlande (Reuter) — Les troupes vietnamiennes ont lancé ce matin une attaque contre le quartier-général du Front de libération nationale du peuple khmer (FLNPK) à Ampil, près de la frontière thaïlandaise, et de violents combats sont en cours, ont annoncé des officiers thaïlandais.

Le FLNPK s'attendait à cette attaque, qui coïncide avec le sixième anniversaire de l'intervention vietnamienne au Cambodge.

Ampil est la seule base importante du FLNPK encore intacte depuis l'offensive de la saison sèche lancée le mois dernier par les Vietnamiens contre les camps de maquisards établis le long de la frontière occidentale du Cambodge.

Le FLNPK, qui fait partie de la coalition combattant le gouvernement installé à Phnom Penh avec l'appui de Hanoï, s'était préparé à l'attaque en creusant des tranchées et en se dotant d'armes antichars, de mortiers et de canons fournis pour la plupart par la Chine.

En prévision de l'attaque, plusieurs milliers de réfugiés avaient quitté Ampil et franchi la frontière thaïlandaise.

Le 7 janvier 1979, les Vietnamiens avaient renversé le gouvernement khmer rouge, qui avait l'appui de Pékin, et l'avaient remplacé par celui de M. Heng Samrin.

Les Khmers rouges font maintenant partie, avec le FLNPK et avec les partisans du prince Norodom Sihanouk, d'une coalition reconnue par les Nations unies.

Les forces vietnamiennes avaient, le jour de Noël, attaqué la base Nong Samet, à 35 km de celle d'Ampil, et elles avaient réussi à s'en emparer d'une grande partie, mais le FLNPK affirme avoir depuis repris presque tout le terrain cédé.

M. So Sann, chef du FLNPK, a fait hier une visite surprise à Ampil, expliquant qu'il était venu encourager les défenseurs de la base.

Une agence de presse pour la Maison-Blanche

WASHINGTON (AFP) — La Maison-Blanche, où l'on estime que la pensée du président Reagan est souvent déformée par les médias, est en train de se doter de sa propre agence de presse pour distribuer les discours et les communiqués présidentiels.

La Maison-Blanche espère pouvoir fournir ce service aux stations de radio et aux journaux de petite taille dans le pays qui ne disposent pas de correspondants à Washington.

Un responsable de la Maison-Blanche, qui a demandé à conserver l'anonymat, a expliqué que les collaborateurs du président pensaient pouvoir communiquer ses vues au public plus efficacement si elles n'étaient pas filtrées par les médias

Mme Sue Mathis, qui dirige le Bureau de relations publiques de la présidence, a indiqué que de nombreuses personnes s'adressaient à ses services pour demander un complément d'information sur telle ou telle information et s'étonnaient souvent de trouver la version officielle différente de ce qu'elles avaient lu ou entendu dans la presse.

Le président Reagan lui-même s'est plaint à plusieurs reprises devant les journalistes de voir ses propos mal interprétés ou déformés par la presse.

Le White House News Service fournira à ses clients des copies intégrales des discours et communiqués de la Maison-Blanche. Pour la distribution du service, la présidence a passé contrat avec la société ITT Dialcom, qui dispose d'un réseau de courrier électronique. Les clients pourront consulter les textes qui les intéressent sur leurs ordinateurs grâce au réseau de Dialcom.

Le plus grand gâteau des Rois jamais vu

MEXICO (AFP) — Le plus grand gâteau des rois jamais réalisé, une pâtisserie longue de 550 mètres, haute de 10 cm, large de 25 cm et d'un poids de 1,173 kilos faite sous la direction d'un cuisinier français, a été donné hier aux habitants d'Acapulco et aux touristes présents dans cette cité balnéaire du Pacifique.

Quelque 220 litres de lait, 520 oeufs, 600 kilos de farine, 60 kilos de raisin sec, 70 k de sucre, 10 k de sel, 35 k de pommes, 110 k de beurre, 20 k de levure, 40 k de cerises, 6 litres de rhum, 1,500 citrons, 1,500 mandarines du Japon et 150 oranges ont été nécessaires au chef Christian Bonnet et à ses assistants pour la confection de ce gâteau, qui a demandé trois jours de travail.

Un acte notarié, destiné au livre Guinness des records, a été dressé. L'opération était organisée par une grande chaine hôtelière.

La ceinture protège moins dans les petits autobus

OTTAWA (PC) — Les passagers qui prennent place dans de petits autobus ont plus de chances de subir des blessures sérieuses dans des collisions frontales s'ils bouclent leur ceinture de sécurité.

Lors de simulations de collisions, commanditées par le ministère fédéral des Transports, les mannequins attachés par des ceintures de sécurité ont subi des blessures à la tête plus graves que les mannequins non attachés.

Toutefois, dans les autobus conventionnels de 66 places, les tests ont prouvé que les passagers pouvaient subir de légères blessures à la tête, qu'ils soient attachés ou non.

Le rapport conclut que "les caractéristiques introduites par le Canada dans les autobus scolaires (sièges bien rembourrés, espacés selon des intervalles bien précis, dossiers élevés) les rendaient sécuritaires sans ceintures de sécurité".

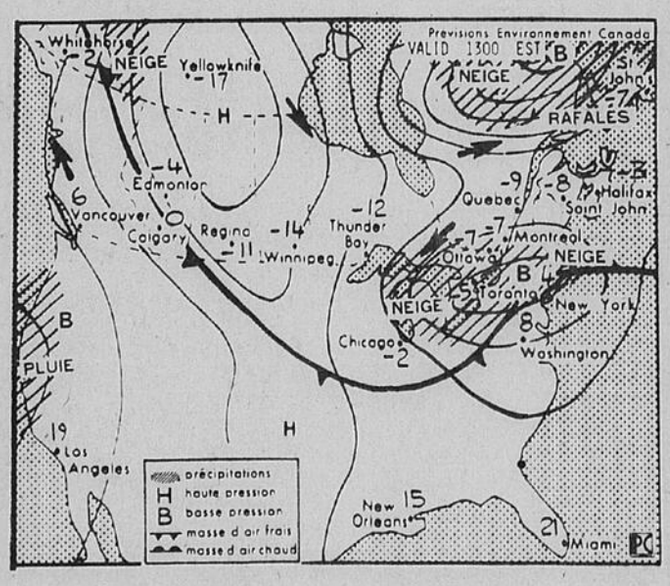
Le Droit est composé, imprimé et publié par les ateliers de Le Droit, division de Groupe Unimédia Inc., au 375, de la rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées.

Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: Edition quotidienne livrée à domicile par porteur: $75.00 par année; 6 mois: $37.50; trois mois: $18.75; un mois: $6.25; une semaine: $1.50. Tarif de l'abonnement servi par la poste: $120.00 par année; six mois: $60.00; trois mois: $30.00; un mois: $10.00. Tarif de l'abonnement deuxième classe, enregistrement numéro 044.

TELEPHONE — Renseignements (613) 560-2500
— Abonnements 560-2525
— Annonces classées 560-2750
— Salle des nouvelles 560-2711

au gré du temps



Neige légère aujourd'hui; accumulation de 5 cm. Le maximum sera de près de -10 aujourd'hui et de -15 la nuit prochaine. Demain, on prévoit des chutes de neige également, avec un ciel variable. Vents modérés aujourd'hui. La probabilité de précipitations est de 80% aujourd'hui et de 30% demain. Aperçu pour mercredi: ensoleillé et froid. Le soleil se couchera à 16h 36 ce soir et se lèvera à 7h 41 demain.

Maximum normal: -7
Minimum normal: -16
Maximum record: 4.4 en 1946
Minimum record: -29.4 en 1945

	Min.	Max.
Calgary	*-6*	*5*
Edmonton	*-5*	*2*
Halifax	*-12*	*-9*
Montréal	*-17*	*-12*
Ottawa	*-17*	*-12*
Québec	*-18*	*-14*
Saint-Jean, N.-B.	*-16*	*-12*
Saint-Jean, T. N.	*-7*	*-2*
Saskatoon	*-8*	*-1*
Timmins	*-25*	*-17*
Toronto	*-4*	*1*
Vancouver	*-2*	*3*
Windsor	*-2*	*1*
Yellowknife	*-19*	*-13*
Los Angeles	*16*	*20*
New York	*-2*	*6*
Washington	*-1*	*8*

Le sud

Acapulco	*21*	*24*
La Barbade	*23*	*23*
Bermudes	*16*	*19*
La Havane	*18*	*22*
Honolulu	*17*	*27*
Kingston	*22*	*30*
Mexico	*5*	*22*
Miami	*23*	*27*
Nassau	*16*	*22*
Orlando	*19*	*28*
San Juan	*21*	*22*
Tampa	*21*	*28*
Trinidad	*21*	*30*

Clinique pour cesser de fumer en 4 soirs
les 20-21-22-23 janvier 1985
19h 30
Centre de santé
Elizabeth-Bruyère
47, rue Bruyère, Ottawa
Animateur:
Jean-Paul Coulombe, M.ED.
Pour inscription, 561-6084
$30.00 pour les 4 soirs

MISE AU POINT

A cause de circonstances incotrôlables, nous ne pourrons retrouver en magasin le produit suivant

PIZZA PEPPERONI

Crousti-tendre 7" de McCain
qui était annoncé dans la circulaire Richelieu du 7 au 12 janvier 1985.

Nous nous excusons de ce contretemps.

Un Noël à l'ukrainienne

par Marie Martin

OTTAWA — Aujourd'hui, la communauté ukrainienne d'Ottawa célèbre Noël. Hier soir, plusieurs familles ont festoyé autour du long repas traditionnel, selon une coutume très ancienne qui précède l'apparition du christianisme en Ukraine.

Chez les Darcovich, à Aylmer, les convives ont dégusté douze plats différents, qui rappellent l'existence des 12 apôtres. Aucun mets ne comprenait de produits laitiers ni de graisse animale. Jadis, les gens croyaient que les animaux avaient une âme... De plus, ces derniers méritent un traitement de faveur en pareille occasion, car ils ont veillé sur l'enfant Jésus à sa naissance.

En réalité, la majorité des Ukrainiens vivent à la canadienne et fêtent Noël le 25 décembre. Ils commencent néamoins à échanger des cadeaux dès la Saint-Nicolas le six décembre. Plusieurs respectent encore la tradition, mais il faut reconnaître que les temps changent.

«A pareille date chaque année, les journalistes nous appellent et nous demandent de leur parler de nos coutumes. A la longue, nous craignons d'être fichés et enfermés dans des stéréotypes, car on ne parle plus de nous les onze autres mois», confie Myron Momryk, un Ukrainien interviewé par LE DROIT.

Ottawa compte près de 5,000 citoyens d'origine ukrainienne. 300 familles sont membres de l'une ou l'autre des églises traditionnelles. 200 d'entre elles, dont celles de M. Momryk, adhèrent à la communauté ukrainienne catholique, tandis que les autres vont à l'église orthodoxe.

A la différence des orthodoxes, les catholiques reconnaissent l'infaillibilité du pape. L'Eglise les accepte en son sein, même si les hommes mariés peuvent devenir prêtres. Selon M. Momryk, cependant, un nombre croissant d'Ukrainiens appartiennent à des églises «canadiennes».

Les Ukrainiens ont deux églises, une catholique et une orthodoxe, à Ottawa, qui se trouvent respectivement rue Carling et chemin Richmond. Ils sont en train d'en ériger une troisième, au coin d'Heron Road et de Prince of Wales. Ils espèrent voir terminer tous les travaux en 1988, qui commémore le millième anniversaire de la chrétienté en Ukraine. Une campagne de financement pancanadienne bat son plein en ce moment.

Les Ukrainiens n'ont pas adopté de quartier particulier. Avant la deuxième guerre mondiale, on les retrouvait surtout rue Preston, au nord du Lac Dow.

Aujourd'hui, la majorité ont joint les rangs de la fonction publique. Les Ukrainiens, contrairement à certains autres groupes ethniques, n'ont pas d'option politique clairement définie. Ils ont longtemps voté libéral, en souvenir de Wilfrid Laurier, qui a invité les Ukrainiens à venir s'installer au Canada. Beaucoup par la suite ont voté pour Diefenbaker, qui a élevé au rang de ministre le premier des leurs, Mike Starr.

«Nous sommes d'ardents défenseurs du multiculturalisme. Avant, un Canadien était ou francophone, ou anglophone; aujourd'hui, au contraire, nous ne sommes plus forcés de choisir entre l'une ou l'autre des deux cultures principales du Canada», a expliqué M. Momryk.

90% des Ukrainiens vivant ici sont nés au Canada. «La plupart veulent d'abord être des Canadiens», indique M. Momryk. Il ne veut pas entendre parler d'assimilation. Le terme «intégration» passe mieux.

Les Ukrainiens prennent connaissance de leur culture dans le contexte canadien. La nostalgie de leurs origines n'est pas liée à l'Ukraine comme telle, mais à la vie des premiers immigrants dans l'Ouest canadien à la fin du XIXe siècle. De son propre aveu, M. Momryk ne vivrait pas en Ukraine, où il est allée en voyage il y a quelques années. «J'étais en pays étranger. Après deux semaines, j'étais content de rentrer au Canada», a-t-il confié.

Il essaie néanmoins d'inculquer à ses enfants les aspects fondamentaux de culture ukrainienne. On donne des cours d'ukrainien le soir. Le samedi matin, les enfants peuvent apprendre des notions linguistiques et culturelles.

Interrogé sur le dynamisme de la culture ukrainienne comtemporaine, M. Momryk reconnaît que ses semblables écrivent en anglais. Myrana Kostash, dans son livre «All of Baba's children», traite précisément de la difficulté d'être Ukrainien dans le contexte canadien.

Le Sviata Vechera

Hier soir, la famille Darchvich, d'Aylmer, prenait le repas traditionnel de Noël, appelé Sviata Vechera. 12 mets différents, apprêtés selon une coutume millénaire, constituaient le menu.

(Photo LE DROIT par Gilles Benoit)

A Ottawa depuis 1905

par Marie Martin

OTTAWA — L'histoire des Ukrainiens au Canada se caractérise par trois vagues successives d'immigration. L'implantation slave au pays, dans l'Ouest canadien surtout, s'est étalée sur une soixantaine d'années, de 1891 à la fin des années cinquante.

A Ottawa, les premiers Ukrainiens arrivent vers 1905. Ils décrochent des emplois dans les scieries, les fermes ou comme journaliers. Ce premier flot d'immigrants fuient la misère qui sévit en Ukraine. En Galicie, dans l'ouest, le nombre de terre est insuffisant et la population, trop nombreuse en conséquent. A l'invitation du gouvernement canadien, des milliers de ces paysans ont donc choisi de prendre un nouveau départ au Canada.

La grande majorité, à leur arrivée au pays, ont filé directement vers l'ouest. Les autres préfèrent travailler quelque temps au préalable, amasser un peu d'argent et acheter ensuite des terres, si ce n'est de retourner en Ukraine. A leur insu, des emplois qui sont temporaires deviennent permanents et prend forme une communauté ukrainienne dans l'est du pays.

Si le premier contingent d'immigrants ukrainiens arrivaient au Canada pour des raisons économiques, leurs successeurs, au lendemain de la Première Grande guerre, sont des nationalistes déchirés entre les Russes blancs et les Russes communistes. Ces Ukrainiens, dont la conscience nationale est très forte, fuient leur pays au terme de la Révolution bolchévique. S'ils s'étaient alliés aux bolchéviques pour combattre le tsar, ils ne voulaient pas, une fois celui-ci destitué, d'un Etat communiste. Plusieurs sont forcés de s'expatrier. Entre 1918 et 1939, 70,000 Ukrainiens débarquent au Canada. Ce deuxième courant est moins important numériquement cependant que le précédent. les immigrants de cette deuxième période se battront davantage peut-être que les premiers arrivants pour la sauvegarde de leur langue et de leur culture.

Après le deuxième conflit mondial d'autres Ukrainiens, prisonniers de guerre, demandèrent asile au Canada. A l'instar du père de M. Momryk, archiviste aux Archives publiques du Canada, 35,000 Ukrainiens s'installent au pays. «Le Canada et les Etats-Unis avaient une bonne réputation. Mon père, fait prisonnier par les Allemands, était fasciné de voir les soldats américains ne garder, de la boîte contenant leur ration alimentaire, que le paquet de cigarettes; si des gens pouvaient jeter aussi librement de la nourriture, c'était qu'ils avaient un très grand pouvoir économique, s'est-il dit. Voilà pourquoi il a choisi d'émigrer en Amérique du Nord plutôt que de rentrer en Ukraine.

La conciliation paraît une utopie

par Carole Landry

OTTAWA — Alors que les électeurs de l'Inde se rendaient aux urnes le 24 décembre dernier, les citoyens de la province du Pendjab, dont la majorité sont de la secte religieuse sikh, n'ont pu se prévaloir de leur droit de vote au sein de la plus grande démocratie au monde.

Cette privation d'un droit civique figure parmi plusieurs injustices que subissent les Sikhs, constatent Gurcharan Singh, vice-président de la Fédération des sociétés sikhs du Canada, ajoutant que les conflits qui opposent les quelque 13 millions de Sikhs à la majorité hindoue ont atteint un point tel que la conciliation demeure au stade de la pure utopie.

Les Sikhs représentent environ 2 pour cent de la population de l'Inde. Fidèles aux principes qu'ont élaborés les dix guru sikhs dans leur livre sacré, le «Granth Sahib», les membres de la communauté sikh se distinguent par le port de symboles visibles soulignant leur appartenance à cette secte religieuse particulière.

Un turban couronnant des cheveux non coupés, un bracelet d'acier au poignet et le traditionnel «kirpan» (sabre) à la taille démarquent chez ce groupe une spécificité liée à leur foi monothéiste qui prône l'égalité et la fraternité.

C'est le quatrième des grands prophètes qui fit bâtir à Amritsar, le Temple d'or. lieu sacré de leur méditation et prière. Puis Guru Gobind Singh, le dernier des maîtres spirituels, professa en 1708 la militarisation de la secte, estimant que leur religion, cible d'une persécution continuelle, devait être défendue par les armes.

«Nous sommes appelés à servir en tant que saint et soldat», explique Gurcharan Singh, «nous veillons à la défense et à la préservation de notre religion tout en prônant l'humanisme et la justice».

Et les Sikhs sont prêts à défendre leur religion qui depuis ses débuts a pris des dimensions politiques. L'assaut de l'armée indienne sur le Temple d'or au mois de juin dernier constitue l'affront ultime à cette communauté qui voyait en ce lieu «le coeur de leur religion». Puis l'assassinat peu de temps après, du premier ministre Indira Gandhi ne surprend par les représentants de la communauté sikh qui, au cours d'une entrevue samedi, disaient que «ses jours étaient comptés depuis longtemps».

«En ce moment, les autorités indiennes tentent de subjuguer le Pendjab, l'écraser économiquement, le nourrir de violence, mais le goût pour la liberté, une fois le mouvement entamé, ne pourra pas mourir», affirme Bakhshish Singh Samagh, réitérant la détermination du peuple à se doter d'un Etat autonome qui ferait place au sikhisme comme il avait été jadis au Khalistan du 19e siècle.

Le Pendjab, situé au nord de l'Inde, se distingue non seulement par la prédominance des Sikhs mais aussi par sa richesse économique qui doit être répartie entre toutes les provinces, selon la politique du gouvernement central. Le Pendjab produit environ 70% de la céréaliculture, et la communauté sikh constitue en ce sens une minorité puissante.

Aux problèmes liés à la pratique de leur religion se greffent des enjeux politiques de taille. En 1982, le parti politique provincial Akali Dal présentait au gouvernement central un document qui préconisait l'unification des groupuscules sikhs du Pendjab et d'ailleurs en Inde. Une standardisation des pratiques religieuses dans les Gurdwara (lieu de prières) ainsi qu'une meilleure répartition des richesses du Pendjab figuraient parmi les mesures qui auraient permis la consolidation de la communauté sikh.

Les négociations entre l'Akali Dal et le gouvernement Gandhi ont vite atteint l'impasse, semant les premiers grains de la violence entre Sikhs et Hindous.

«La discrimination et la violence sont infligées aux Sikhs parce qu'ils sont Sikhs», lance Gurcharan Singh Singh qui ne cache guère son indignation et son mépris face aux séries de massacres dont ont été victimes les Sikhs.

«Depuis le début, les Sikhs constituent une menace et les autorités indiennes ont tenté de les intégrer aux autres sectes religieuses», ajoute Bakhshish Singh. «Pour nous, Sikhs canadiens, notre parenté habite toujours au Pendjab et ailleurs en Inde. Leurs droits sont violés, leur propriété pillée».

Le rêve de l'autonomie sikh et surtout, la fin de la persécution religieuse, demeurent omniprésents. Le nouveau chef du gouvernement en Inde, Rajiv Gandhi, fils d'Indira Gandhi, souhaite refaire l'unité au sein de la nation. Devant ce fait, les représentants de la Fédération des sociétés sikhs du Canada répondent: «Si Rajiv Gandhi accorde l'indépendance au peuple du Pendjab, les Sikhs seront leur allié le plus fort».

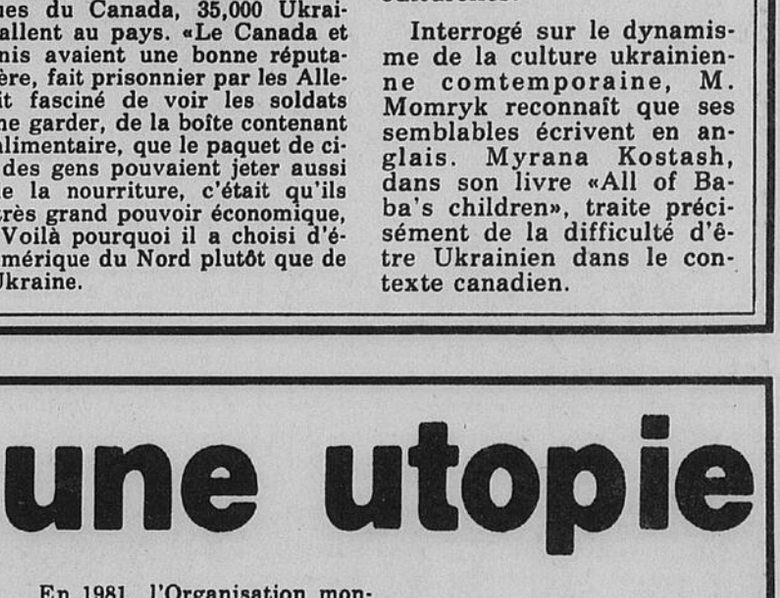
Il y a environ 200,000 Sikhs au Canada dont la majorité habitent Vancouver et l'Ouest canadien. A Ottawa, environ 70 familles de Sikhs fréquentent les deux Gurdwaras de la ville.

En 1981, l'Organisation mondiale des Sikhs a vu le jour et la Fédération des sociétés sikhs du Canada participe activement à ce nouvel organisme.

Sur la scène internationale, les Sikhs tenteront d'obtenir un statut d'organisme non gouvernemental au sein de l'Organisation des Nations unies (ONU). La Fédération du Canada souhaite donc appuyer la demande de l'Organisme mondial avec l'aide du gouvernement canadien.

Au Canada, les Sikhs demandent que les orphelins du Pendjab puissent immigrer au Canada où les familles sikhs canadiennes les accueilleraient.

De plus, la Fédération des Sikhs estime que le gouvernement canadien devrait se prononcer sur la question de la persécution des Sikhs en Inde ou encore défendre les Sikhs canadiens qui voient leur religion souffrir par les événements en Inde.



«Nous sommes appelés à servir en tant que saint et soldat. Nous veillons à la défense et à la préservation de notre religion tout en prônant l'humanisme et la justice».

Bilinguisme: Hatfield «cherche des problèmes»

FREDERICTON (PC) —Le premier ministre du Nouveau-Brunswick Richard Hatfield cherche des problèmes en décidant de permettre la tenue d'audiences publiques sur l'avenir du bilinguisme en février, et doit ainsi assumer la responsabilité du malaise social dont il est l'artisan et qui est en voie de s'aggraver dans la province, estime le chef d'un groupe anti-francophone.

"C'est ridicule, a dit Len Poore hier au cours d'une entrevue. Il aurait dû annuler les audiences, mais le retard annoncé va donner aux Néo-brunswickois le temps de réagir plus violemment."

Le premier ministre a annoncé en fin de semaine que malgré les tensions grandissantes entourant le bilinguisme, il permettra la tenue d'audiences publiques le mois prochain.

Le premier ministre conservateur subit actuellement la pression de l'opposition qui veut l'annulation des audiences depuis que les sessions d'information sur la question ont mal tourné l'automne dernier.

Selon Poore, l'Association des anglophones du Nouveau-Brunswick ne préconise pas la violence. Les personnes opposées au rapport Bastarache-Poirier sur la réforme linguistique ont maintenant, selon Poore, un autre mois "pour se mettre dans tous leurs états".

"Je crois que la réaction sera plus violente que jamais", a dit Poore, qui pense que le gouvernement a déjà trop fait pour aider les 250,000 francophones du Nouveau-Brunswick.

D'après Poore, son groupe profitera du délai pour faire connaître le rapport Bastarache-Poirier, qui recommande de rendre la seule province canadienne officiellement bilingue encore plus bilingue.

"Plusieurs personnes ne connaissent pas encore ce rapport, a-t-il dit. Et nous avons l'intention de profiter du délai pour faire connaître à tous les gens de la province le contenu de ce rapport controversé."

Le Comité consultatif sur les langues officielles, un groupe désigné par le gouvernement, a tenu des 10 séances d'information l'automne dernier. Mais certaines des session ont été troublées par de bruyantes interventions de participants anti-francophones.

Le premier ministre Hatfield a indiqué en fin de semaine que les manifestations de mécontentement étaient désagréables mais non caractéristiques du comportement des Néo-brunswickois.

Le premier ministre a insisté sur le fait que le rapport Bastarache-Poirier n'est pas une politique du gouvernement, mais qu'aucun changement ne deviendra loi avant que tout le monde ait eu la chance de se faire entendre.

Les recommandations contenues dans le rapport commandé par le gouvernement demandent entre autres que la fonction publique provinciale offre ses service en français et en anglais dans les hôpitaux, les cours, les écoles, les sociétés de la Couronne et les municipalités.

Morgentaler a besoin d'argent

MONTREAL (PC) — Le Dr Henry Morgentaler demande à ses sympathisants de l'aider financièrement, afin de défrayer ses factures de tribunaux et aider les cliniques d'avortement au Canada.

Dans une publicité insérée dans l'édition de samedi du quotidien montréalais The Gazette, le Dr Morgentaler dit qu'il n'a plus les moyens de faire face aux poursuites intentées contre lui devant les tribunaux. Il affirme également ne pas avoir l'argent nécessaire pour assurer la sécurité des cliniques de Toronto et Winnipeg, en plus des autres qu'il a ouvert depuis le début des années '70.

ADVERTISEMENT

I NEED YOUR HELP

I am fighting for women's rights to safe medical abortions against almost insurmountable odds: the Governments with their unlimited power and money, and a vocal fanatical right wing group of anti-abortionists who use intimidation, slander, and threats of violence against me.
I do not personally have the financial resources to meet all the legal bills and the high cost of security to ensure the safety of women and staff at the clinics.

WON'T YOU HELP ME?

I am determined to fight on in spite of constant harrassment and the danger involved. With your help we can and will win. We must not allow a small, fanatical minority to deny reproductive freedom to Canadians. I need your support. Send your donation to Dr. Henry Morgentaler, 2990, Honoré Beaugrand, Montreal, Que. H1L 5Y6.

Enclosed is my donation for $.....
Name:.....
Address:.....
Tel. No.....

"Personnellement, je n'ai plus les ressources financières pour affronter tous les frais légaux et les coûts élevés pour la sécurité des femmes et des employés dans les cliniques", déclare le médecin dans cette publicité.

Le porte-parole de la Coalition ontarienne pour des cliniques d'avortement, Mme Judy Rebick, a indiqué que le message publicitaire pourrait être publié à nouveau, selon la réaction du public.

"Nous sommes persuadés que le Dr Morgentaler ne devrait pas payer un sous pour sa défense devant les tribunaux".

Plusieurs groupes en faveur de l'avortement, comme la Coalition ontarienne, le groupe torontois The Issue is Choice et la Ligue canadienne d'action pour le droit à l'avortement, ont amassé depuis un an $150,000 pour la défense du Dr Morgentaler, a ajouté Mme Rebick.

Elle a précisé que la campagne publicitaire dans les journaux a un objectif de $100,000.

"Les nouvelles accusations pourraient entraîner des coûts astronomiques. S'ils continuent à le traîner devant les tribunaux à Winnipeg et Toronto, le Dr Morgentaler pourrait se retrouver avec des frais d'un demi-million", a-t-elle soutenu.

Celle-ci devait rouvrir ses portes aujourd'hui, alors que divers groupes contre l'avortement entendent manifester leur opposition.

Le Dr Morgentaler et son co-accusé, le Dr Robert Scott, ont comparu devant un tribunal de Toronto vendredi, mais ils devront s'y présenter à nouveau jeudi, afin de connaître la date de leur procès.

Le 18 novembre dernier, le médecin montréalais et deux de ses associés ont été acquittés de la même accusation par un jury de la Cour suprême de l'Ontario. Le gouvernnement ontarien avait alors décidé d'en appeler de ce verdict.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

AVIS

AVIS public CRTC 1984-319.

Premier Choix: TVEC.

Demande de Premier Choix: TVEC visant à modifier sa licence de réseau afin de limiter son aire de rayonnement à l'Est du Canada. Montréal (Québec) 843237900. Le conseil a reçu une demande de modification de licence présentée par Premier Choix: TVEC Inc., visant à redéfinir l'aire de desserte de Premier Choix: TVEC de manière à n'inclure que les régions de l'Atlantique, du Québec et de l'Ontario au lieu du Canada tout entier. La demande indique que les coûts marginaux de prestation du service de Premier Choix: TVEC dans l'Ouest du pays l'emportent nettement sur les revenus marginaux obtenus. La requérante demande donc l'autorisation de cesser de desservir l'ouest de la frontière Ontario/Manitoba, tout en continuant à desservir l'Est du pays. La requérante a fait savoir que Premier Choix: TVEC a rejoint environ 200 abonnés dans l'Ouest du pays, lesquels résident tous en Colombie-Britannique.

Etant donné que les coûts relatifs à la liaison ascendante et à l'utilisation du satellite aux fins de la distribution de ce service s'élèvent à plus d'un million de dollars par année, la requérante indique que ces coûts à eux seuls, signifient un coût net par abonné d'environ 5 000 $ par année. Premier Choix: TVEC a songé à d'autres possibilités permettant la distribution de services de télévision payante d'intérêt général de langue française dans l'Ouest du Canada. Toutefois, selon la requérante, le maintien de ce service dans l'Ouest du Canada n'est pas réalisable sur le plan économique à ce moment-ci.

En conséquence, la requérante propose de réexaminer la question de l'acheminement de son service dans l'Ouest du Canada et de présenter une recommandation avant l'expiration de sa licence actuelle le 1er mars 1987. Le Conseil note la demande (843334400) reçue de First Choise en vue de modifier la condition de licence susmentionné en y supprimant le mot "nationale". Toute partie intéressée peut formuler des observations sur les changements proposés dans les 30 jours de la publication du présent avis. Après ladite période, le Conseil établira s'il y a lieu de porter cette demande à l'ordre du jour d'une audience publique future. Tous les exposés doivent être déposés auprès du Secrétaire général, CRTC, Ottawa (Ontario), K1A 0N2, au plus tard le 28 janvier 1985.

Quiconque peut consulter la documentation complète touchant cet avis aux bureaux du titulaire de licence dont l'adresse est donnée ci-haut; au C.R.T.C., Edifice central, Les Terrasses de la Chaudière, 1 Promenade du Portage, Pièce 561, Hull (Québec); et aux bureaux régionaux du C.R.T.C.: Complex Guy-Favreau, Tour de l'Est, 200 ouest, boul. Dorchester, Pièce 602, Montréal (Québec) H2Z 1X4, Suite 1130, 700 West Georgia, B.P. 10105, Vancouver (C.-B.), V7Y 1C6, Pièce 428, 4e étage, Barrington Tower, Scotia Square, Halifax, (N.-E.) B3J 2A8, Edifice Kensington, 275, avenue Portage, Winnipeg (Manitoba) R3B 2B3.

Les interventions doivent être envoyées au Secrétaire général, C.R.T.C., Ottawa (Ontario) K1A 0N2 et copie conforme à la requérante le ou avant le 28 janvier 1985. Pour de plus amples renseignements vous pouvez contacter la direction des Audiences publiques du C.R.T.C. (819) 997-1328 ou 997-1027, ou les Services d'information du C.R.T.C. à Hull au (819) 997-0313 ou le bureau régional de: Montréal (514) 283-6607, Vancouver (604) 666-2111, Halifax (902) 426-7997, Winnipeg (204) 949-6306.

Canada

• A deux membres influents du PC

Un contrat exclusif de plusieurs millions

TORONTO (PC) — Deux membres influents du Parti conservateur, qui ont aidé le premier ministre Brian Muloney à remporter son éclatante victoire, ont obtenu en exclusivité un contrat de plusieurs millions de dollars pour de la publicité gouvernementale, selon le quotidien Toronto Star.

M. Roger Nantel, qui était conseiller de M. Mulroney pour le Québec, de même que M. Peter Simpson, un conservateur ontarien responsable de l'organisation d'événements spéciaux, se partageront ce contrat, le plus important dans le domaine de la publicité au Canada, soutient le journal.

L'entreprise qui décroche le contrat réalise pour environ $60 millions de publicité par année, et obtient trois pour cent de commission, selon le journal. Cela représente un montant annuel de près de $ 2 millions, ou d'environ $10 millions, pour la période où le gouvernement est au pouvoir.

Ce contrat a été accordé aux deux hommes seulement quelques mois après que les conservateurs eurent reproché à l'ancien premier ministre John Turner d'avoir donné, le soir des élections de septembre, le même contrat gouvernemental à la firme Canadian Media, largement associée aux libéraux.

"La compagnie a été mise sur pied par des agences libérales afin de remplir le plus important contrat gouvernemental du genre, accordé sans appels d'offre, et elle ne possédait pas d'antécédents, ni d'expérience", avait déclaré en août le ministre du Revenu Perrin Beatty.

M. Nantel met présentement sur pied une nouvelle entreprise, nommée pour l'instant Média Canada, pour remplir le contrat des conservateurs. Cette compagnie est formée à 50 pour cent d'une entreprise portant le nom de Socancom --qu'il contrôle -- et de M. Simpson, indique le Toronto Star.

De retour à l'hôpital

SAINT-JEAN, T.-N. (PC) — Un peu plus de trois mois après avoir subi une attaque d'apoplexie, l'ancien premier ministre de Terre-Neuve Joey Smallwood est de retour à l'hôpital en raison d'une pneumonie.

La secrétaire de l'ex-politicien, qui est aussi sa petite-fille, Mme Dale Russell-Fitzpatrick, a expliqué hier que M. Smallwood, âgé de 84 ans, était entré jeudi dernier à l'hôpital, où il doit demeurer pour au moins une semaine.

Mme Russell-Fitzpatrick a ajouté que cette pneumonie n'était pas reliée à l'attaque qui a frappé, en septembre dernier, M. Smallwood, à la suite de laquelle il était demeuré partiellement paralysé, en plus de perdre l'usage de la parole.

M. Smallwood s'est remis de cette attaque, mais n'a pas entièrement récupéré l'usage de la parole, a indiqué sa secrétaire.

Après avoir mené la campagne en faveur de l'annexion de Terre-Neuve au Canada, en 1949, M. Smallwood a poursuivi sa carrière politique jusqu'en 1977. Depuis, il se consacre à la réalisation d'une encyclopédie sur la province de Terre-Neuve et le Labrador.

le carrefour

Natation

• Il y aura une séance d'inscription à la maison du Citoyen, demain, de 19h à 21h et mercredi, de midi à 20h, pour les jeunes intéressés à faire de la natation de compétition avec le club Les Dauphins de Hull. La période d'entrainement commencera le 14 janvier et se tiendra les lundis, mercredis et vendredis, à la polyvalente Mont-Bleu, entre 16h et 17h30. Pour renseignements: Jocelyn Filiatrault, 777-3980.

Réunions

• Assemblée générale du cercle St-François de Sales no 780 des Filles d'Isabelle de Pointe-Gatineau, demain, à 19h30, au sous-sol de l'église St-François de Sales, 1, rue Jacques-Cartier, à Pointe-Gatineau.

Mort d'un sénateur

OTTAWA (PC) — Le sénateur William Benidickson est décédé vendredi à Ottawa, des suites d'un cancer des os.

M. Benidickson, qui était âgé de 73 ans, a représenté durant 20 ans la circonscription ontarienne de Kenora-Rainy River, avant d'être nommé au Sénat en 1965, où il a siégé pendant près de 20 ans.

Il laisse dans le deuil son épouse Agnès, ses fils Jamie et Kris, sa fille Kathleen et sa soeur, Mme Ruby Ashdown.

Un cérémonie intime a été célébrée samedi à Ottawa. Les amis du défunt et ses ex-collègues sont invités à assister demain à une cérémonie en sa mémoire.

7 morts

On a fait un feu, afin de faire fondre la neige et de dégeler le sol, dans un cimetière près de St-Paul, au nord-est de l'Alberta, où seront enterrées demain plusieurs des personnes qui ont péri dans un accident routier survenu jeudi près de Big River, dans le nord-ouest de la Saskatchewan. Sept personnes, dont trois membres d'une même famille, sont mortes lors d'une collision impliquant trois véhicules.

(Photolaser PC)

LE DROIT

OFFRE UN CADEAU A VOTRE NOUVEAU BEBE

... UN ENSEMBLE PENATEN DE LUXE

Annoncez à tous vos amis la naissance de votre bébé au moyen d'une annonce dans Le Droit . . . Si vous publiez un avis de naissance pendant trois jours consécutifs dans les annonces classées, vous recevrez un ensemble de luxe de préparations Penaten pures pour bébé, ainsi que des coupons. (Valeur totale au détail de plus de $12). Ces produits Penaten de qualité, en contenants de dimensions normales, sont préparés selon des formules spéciales visant à assurer en tout temps le confort de votre bébé.

A la naissance de votre bébé, n'oubliez pas de téléphoner au numéro 560-2750. Nous prendrons alors les dispositions nécessaires pour que vous receviez votre sensemble-cadeau.

L'ENSEMBLE PENATEN- LE DROIT CONTIENT:

crème Penaten, huile très douce pour bébés, savon surgras pour bébés, boules absorbantes, poudre adoucissante pour bébés, shampooing à formule "sans larmes" pour bébés et "lait de beauté" Penaten pour bébés et mamans.

Composez 560-2750

Un conseiller courtois des annonces classées vous aidera à rédiger votre avis de naissance.

UN AUTRE SERVICE DES ANNONCES CLASSEES DU JOURNAL LE DROIT

• Chômage

Les Canadiens prévoient une hausse

MONTREAL (PC) — Plus de deux Canadiens sur cinq (42%) pensent que le nombre de chômeurs augmentera cette année, tandis qu'un peu plus du cinquième de la population (22%) est d'avis que le nombre des chômeurs va décroître. Le tiers (34%) n'entrevoit que peu de changement par rapport à 1984.

Les Canadiens, indique ce nouveau sondage Gallup, sont aujourd'hui plus pessimistes à ce sujet qu'ils ne l'étaient il y a un an, époque où moins du tiers d'entre eux (31%) prévoyaient un accroissement du chômage. Une proportion identique s'attendait à cette époque à une baisse.

Les personnes âgées, ainsi que celles qui vivent dans les provinces de l'Est, sont les plus optimistes. La proportion des optimistes et des pessimistes tend par ailleurs à s'équivaloir parmi les gens qui ont reçu une éducation plus poussée.

La question posée était la suivante: "En ce qui concerne 1985, pensez-vous que le nombre des chômeurs au Canada augmentera, diminuera ou demeurera le même qu'en 1984?"

La même question a été posée aux habitants de 12 autres pays par l'Institut international Gallup.

Dans quatre d'entre eux, les gens se sont généralement montrés encore plus pessimistes que les Canadiens face au chômage, estimant, dans de très larges proportions, que le nombre de chômeurs va augmenter au cours de 85: il s'agit de la Colombie (81%), des Philippines (66%), de l'Espagne (65%) et du Costa Rica (56%).

Dans six autres pays, un nombre moins considérable prévoit un accroissement du chômage: 9% seulement en Uruguay, 30% au Japon, 32% en Argentine, 31% en Finlande, 34% en Norvège et 36% en Autriche.

Enfin, une proportion presque identique anticipe un accroissement du chômage pour cette année dans les deux autres pays ayant fait l'objet du sondage, l'Australie et le Brésil, avec 43% et 40% respectivement.

Au Canada, les conclusions du sondage sont basés sur 1,047 interviews personnelles effectuées en novembre dernier auprès d'adultes âgés de 18 ans et plus. Un échantillon de cette ampleur donne des résultats exacts à quatre pour cent près, dans 19 cas sur 20.

La guerre au franglais recommence

par Jean-Paul Bury

PARIS (PC) — Finis les "sandwichs", le "fast-food", le "snack", les "sodas", le "shopping" ou le "marketing". Les Français devront bientôt revenir manger leur traditionnel casse-croûte dans un établissement de restauration rapide et avaler leur boisson pétillante avant de faire du chalandage ou d'aller à leur bureau de marcheage.

Un député socialiste de Paris, Georges Sarre, a en effet déclaré la guerre à "l'angloricain" qui, selon lui, envahit les rues de la capitale française et plus largement menace la langue de Molière jusque dans son berceau. Le député a d'ailleurs déposé au Parlement une proposition de loi visant à interdire toute réclame, affiche, ou annonce publicitaire, sur la voie publique qui ne serait pas rédigé en bon français.

A ceux qui l'accusent de lancer une campagne d'anglophobie, le député parisien réplique: "C'est dans les rues de Paris et dans toutes les villes de France que le français recule devant l'usage d'un véritable sabir publicitaire. Il faut y porter un coup d'arrêt".

Pourtant l'initiative du député n'est pas la première du genre. La bataille contre le franglais est engagée depuis longtemps déjà en France.

Une première loi de défense du français, baptisée loi Bas-Lauriol, des noms des deux députés qui l'avaient présentée au Parlement, a en effet été votée le 31 décembre 1975. Elle impose notamment l'utilisation exclusive du français dans les contrats et les documents commerciaux, ainsi que dans les notices d'utilisation et les prospectus accompagnant les marchandises.

Cette loi serait sans doute restée lettre morte si deux ans plus tard, en 1977, avec le soutien actif d'un organisme d'Etat, le Haut comité de la langue française, devenu l'année dernière, le Commissariat général de la langue française, ne s'était créée l'AGULF, l'Association générale des usagers de la langue française, une redoutable association présidée par un inconditionnel de la syntaxe française, Michel Fichet, également président de l'Association Paris-Québec.

L'AGULF s'est fixé pour but d'unir les Français "soucieux de défendre leur patrimoine linguistique et culturel commun". Et pour cela, elle s'emploie à faire appliquer dans toute sa rigueur la loi Bas-Lauriol sur le bon usage du français. Durant les quatre dernières années, l'association a traîné plus d'une trentaine de sociétés devant les tribunaux: un riche tableau de chasse.

Le 10 juin 1981, c'est la compagnie aérienne américaine TWA qui fait les frais du zèle de l'AGULF. Elle est condamnée à verser une centaine de dollars en dommages et intérêts à l'association qui avait produit devant le tribunal deux cartes d'embarquement sur le vol TWA 803 rédigées en anglais.

Le 17 février 82, c'est au tour de la régie d'Etat des tabacs. Le SEITA doit verser au total quelque $1,000 parce que l'une de ses annonces publicitaires pour sa nouvelle marque de cigarettes baptisées "News" portait la mention "20 filter cigarettes". La société d'Etat est condamnée en dépit de la parenté évidente entre "filter" et "filtre", pourtant reconnue par le tribunal.

Le 8 février 1983: $300 d'amende sont infligés à l'Opéra de Paris pour avoir vendu un programme en anglais du spectacle "Bulding Brown Sugar" donné par une compagnie hollandaise.

Des condamnations exemplaires, mais qui ne satisfont pas totalement l'AGULF qui se plaint d'être freinée par la protection des marques et par le droit européen dans sa campagne d'épuration pour la protection du français.

C'est pourquoi, le député gaulliste de Paris, Pierre Bas, à qui l'on doit par ailleurs la Place du Québec située dans le quartier latin, arrondissement dont il est le maire, réclame une extension de sa loi aux marques de fabrique et aux enseignes commerciales.

Saisie de marijuana

PENTICTON, C.B. (PC) — La Gendarmerie royale du Canada a porté des accusations contre six hommes du sud de la vallée de l'Okanagan, en Colombie-Britannique, après avoir saisi, samedi soir, 226 kilogrammes de marijuana d'excellente qualité, près de la frontière canado-américaine.

Une dizaine d'agents de la GRC, aidés de policiers américains, ont découvert la drogue, d'une valeur estimée à $1 million, lors d'une perquisition dans une ferme isolée de Osoyoos, en Colombie-Britannique.

Cinq hommes ont été arrêtés sur-le-champ, tandis que le sixième était appréhendé dans une résidence de Okanagan Falls.

Les six individus devront répondre à des accusations de conspiration en vue d'importer de la marijuana, d'importation de drogue, de conspiration en vue de trafiquer de la marijuana et de possession de narcotiques. Ils sont tous détenus en attendant de comparaître devant la justice mardi.

Du progrès

OTTAWA (PC) — Le Parlement fédéral a réalisé de grands progrès en vue de réduire ses coûts d'opérations, mais certaines exceptions, comme les repas subventionnés et le personnel supplémentaire, persisteront encore un certain temps, a indiqué le porte-parole des Communes John Bosley.

"Nous avons fait de grand pas ... pour moderniser l'administration des Communes", a indiqué M. Bosley dans une entrevue diffusée samedi par l'agence Standard Broadcast News.

M. Bosley, député conservateur de la circonscription de Don Valley West, est devenu porte-parole des Communes lors de la reprise des travaux, le 5 novembre dernier. Selon lui, il y a "encore beaucoup à faire" pour contrôler les coûts de fonctionnement du Parlement d'Ottawa.

En plus d'arbitrer les procédures quotidiennes aux Communes, le porte-parole de la Chambre est responsable de l'administration des Communes et des autres services offerts aux députés sur la colline parlementaire. Pour l'année fiscale 1984-85, le gouvernement fédéral prévoit dépenser $155 millions à ce chapitre.

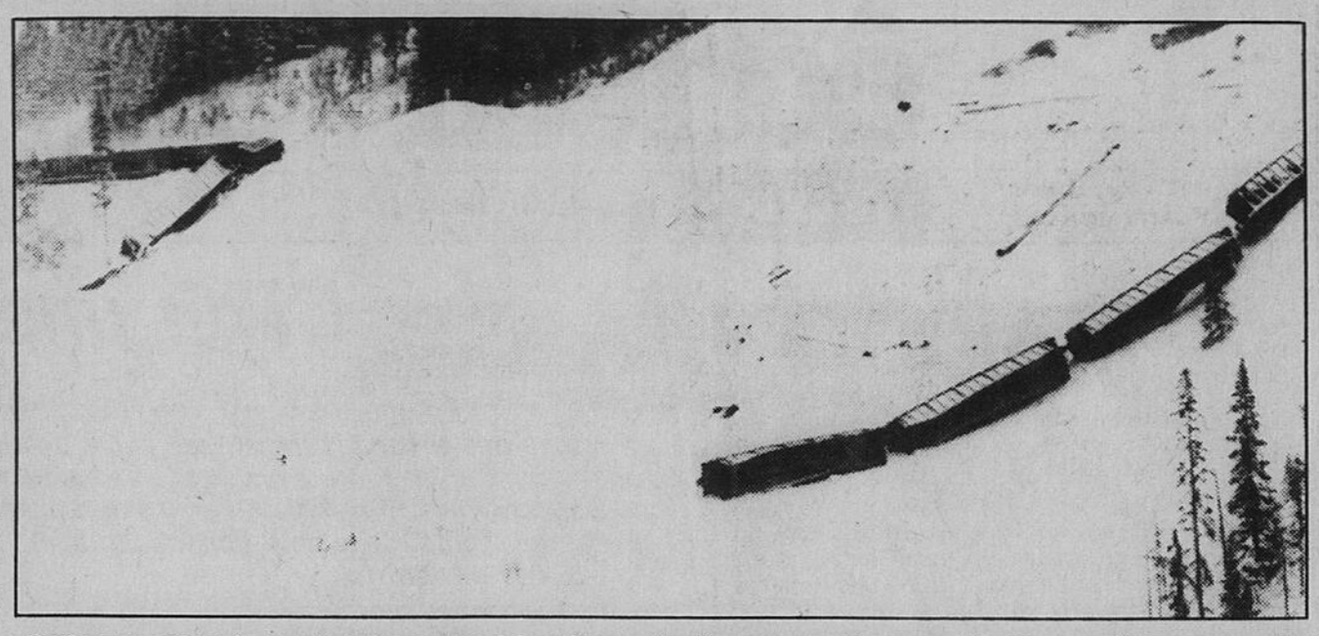
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

AVIS

Projet de modification au Règlement sur la radiodiffusion (M.F.) — Prescription d'une nouvelle classe supplémentaire de licences M.F.: la licence expérimentale. Avis public CRTC 1984-316. Dans l'avis public CRTC 1984-233 intitulé "Examen de la radio à Windsor", le Conseil a reconnu qu'un certain nombre de caractéristiques très particulières distinguent Windsor de tous les autres marchés du Canada et justifient une démarche réglementaire exceptionnellement souple, spécialement au chapitre de l'application de la politique en matière de radio M.F. Il annonçait également qu'il était en train de rédiger des modifications au Règlement M.F. afin que celui-ci offre la souplesse nécessaire pour tenir compte des situations spéciales. Les modalités et conditions de base concernant l'exploitation des stations de radio M.F. canadiennes sont énoncées dans le Règlement sur la radiodiffusion (M.F.) du Conseil, tandis que les objectifs de la radio M.F. sont établis dans des énoncés généraux de politique et, à divers degrés, dans des décisions du CRTC concernant des demandes particulières. Comme il était signalé dans l'avis public CRTC 1984-233, le Conseil a le pouvoir de s'écarter des politiques qu'il a énoncées, lorsqu'il a un motif de le faire, que ce soit pour tenir compte de circonstances particulières ou pour infléchir son orientation. Le Règlement actuel, toutefois, ne prévoit aucune disposition qui donnerait au Conseil la souplesse voulue pour tenir compte de circonstances particulières; le Règlement, dont l'application est obligatoire pour le Conseil, ne peut être changé que par voie de modification. En conséquence, afin que le Conseil puisse jouir de suffisamment de latitude pour tenir compte de circonstances exceptionnelles comme celles qui prévalent dans le marché de Windsor ainsi que de celles qui pourraient, de temps à autre, exister dans d'autres parties du pays à la suite de la prise d'initiatives de nature temporaire et expériementale, il propose aujourd'hui de modifier le Règlement sur la radiodiffusion (M.F.) en vue d'établir une nouvelle classe de licence M.F., à savoir la licence expérimentale. Cela permettra au Conseil d'assouplir, à l'endroit des détenteurs de la nouvelle classe de licence, pour une période d'essai, certaines exigences réglementaires qu'ils devraient respecter s'ils détenaient des licences indépendantes ou jumelées. Toutes les parties désireuses de formuler des observations sur le projet de modification doivent présenter leurs exposés au Secrétaire général, CRTC, Ottawa (Ont.), K1A 0N2, au plus tard le 28 janvier 1985.

Canada



On ignore encore le montant des pertes à la suite du déraillement des 19 wagons de CP, samedi. Personne n'a été blessé. (Photolaser PC)

Un train du CP déraille à cause d'une avalanche

FIELD, C.-B. (PC) — Près de 19 wagons du Canadien Pacifique, remplis de soufre, ont déraillé samedi matin à deux kilomètres du village de Field, dans les Rocheuses, à la suite d'une avalanche.

"L'accident est survenu dans une région où nous avons eu d'importantes avalanches", a déclaré M. Bill Knox, chef de gare à Field, un village de Colombie-Britannique, situé non loin de la frontière de l'Alberta. "Il y a eu de nombreuses chutes de neige depuis le début de l'hiver, ce qui a occasionné d'importantes accumulations là-haut", a-t-il ajouté.

Le train, qui se dirigeait vers Vancouver, comptait 104 wagons. Au cours du déraillement, certains d'entre-eux ont dévalé une pente sur une longueur de 200 mètres, pour terminer leur course à proximité de l'autoroute transcanadienne.

L'accident, survenu en début de matinée, n'a fait aucun blessé.

"En fait les membres de l'équipe de travail n'ont pas réalisé ce qui s'est produit, jusqu'à ce qu'ils sortent et marchent sur les voies", a indiqué M. Knox.

Il a ajouté que les responsables de la compagnie CP étaient sur place afin d'évaluer les dommages et réparer les voies qui pourraient être de nouveau en service aujourd'hui.

"De 15 à 20 convois passent normallement par ici chaque jour, il y aura donc un sérieux embouteillage", a expliqué le porte-parole.

Samedi, la compagnie Via Rail avait déjà pris des dispositions afin de permettre à ses voyageurs de prendre l'autobus à partir de Calgary.

LA NOUVELLE

CHRYSLER LeBARON GTS

UN GRAND COUP AUX EUROPÉENNES!

La LeBaron GTS. Autant de performance, sinon plus. Et à la moitié du prix!

La nouvelle LeBARON GTS impose un nouveau standard de performance. Géniale, cette grande berline déclasse les plus orgueilleuses des Européennes.* Pour la moitié de leur prix!

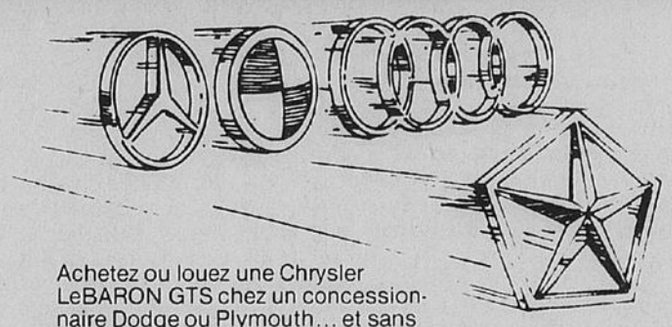
Munie de son système de suspension Spécial Sport, la LeBaron GTS Turbo atteint plus rapidement le 0-80 km/h que l'Audi 5000 Turbo. Plus rapidement que la BMW 528e. Plus rapidement que la Mercedes 190E.

Mettez-la en compétition avec ces trois Européennes dans des virages en slalom difficiles. La LeBaron GTS les dominera grâce à sa traction avant et ses amortisseurs à l'azote.

Elle n'a pas que du génie. Elle a aussi de la place pour cinq passagers et un coffre-arrière qui est plus qu'un coffre, c'est aussi une ingénieuse cinquième porte.

À l'intérieur, à son luxe et confort s'ajoutent les plus récentes techniques de l'électronique. Quant aux sièges, ils ont été dessinés selon des données anatomiques précises.

À n'importe quel prix, la LeBaron GTS serait déjà impressionnante. À moins de la moitié du prix de la moins chère des Européennes, elle est tout à fait étonnante!



Achetez ou louez une Chrysler LeBARON GTS chez un concessionnaire Dodge ou Plymouth... et sans dépenser une fortune, vous porterez un grand coup aux grandes Européennes.

LE MEILLEUR PRODUIT!

Selon le pourcentage de rappels des voitures de modèles 82 et 83 conçues et fabriquées en Amérique du Nord.

LA MEILLEURE GARANTIE!

Chrysler garantit chacune des voitures qu'elle fabrique pour 5 ans ou 80 000 km: moteur et rouage d'entraînement et contre les perforations dues à la corrosion sur la carrosserie extérieure. Tous les détails chez le concessionnaire.

CHRYSLER CANADA LTÉE

VOTRE CEINTURE ✪ VOTRE SÉCURITÉ

Certains équipements illustrés ou mentionnés sont optionnels moyennant supplément.

*Comparativement à des modèles 1984 standard selon l'ensemble des résultats des tests de l'U.S.A.C.

Tu m'étonneras toujours!

Plymouth Dodge Camions Dodge Camions Dodge CHRYSLER CHRYSLER

CHRYSLER

éditorial

Jean-Robert Bélanger
Editeur et directeur général

Pierre Tremblay
Editorialiste en chef

Gaétan Cabana
Trésorier

Jean-Guy Bruneau
Directeur de l'information

6— OTTAWA, LUNDI 7 JANVIER 1985 | LE DROIT | Fondé le 27 mars 1913 | l'avenir est à ceux qui luttent

Ci-gît une loi

L'épreuve des tribunaux transforme peu à peu la loi 101 en gruyère et l'outrage des ans en fait un triste monument aux bonnes intentions. On voulait protéger les francophones, il semble qu'on les aura culpabilisés tout en brimant les anglophones. Tant le jugement Boudreault, après d'autres, que les réactions qu'il a suscitées en font foi.

Au train où s'égrènent les recours en justice et leurs conséquences, on trouvera bientôt au cimetière législatif une croix portant l'inscription: «Ci-gît une loi pleine de bonnes intentions et bardée de mauvaise volonté». Erigée en catéchisme, la Charte québécoise de la langue française tombe maintenant en morceaux.

Le récent jugement prononcé en Cour supérieure par le juge Pierre Boudreault lui porte en effet un dur coup. Après toutes les autres décisions des tribunaux ayant restreint la portée de cette loi qui devait «rendre le Québec aussi français que les autres provinces canadiennes étaient anglophones» dans les faits, les conclusions du juge Boudreault émoussent le mode de protection de l'environnement linguistique des Québécois, rien de moins! Pis encore, elles placent le gouvernement et la population devant un dilemme insoluble en cour et en droit.

De toutes les mesures contenues dans la Charte de la langue française, hormis celles portant sur l'enseignement, l'affichage unilingue était en réalité la plus douce et la plus efficace. La plus efficace parce qu'elle projetait justement cette image et entretenait ce climat francophone dont le pouvoir de conviction n'a pas d'égal. C'était, ni plus ni moins, une courroie d'entraînement dont le mouvement allait dans le sens de la volonté du plus grand nombre: protéger et regénérer l'héritage linguistique francophone. Quand les écoles sont mal entretenues, les élèves sont brouillons. Le même principe s'applique au cas de la langue: quand l'environnement est bariolé, la langue le devient aussi.

La plus douce parce que bien qu'imposant un décor, elle ne nuisait à personne. Pendant des générations les Canadiens français, bons bougres, ont porté des «rubbers» en hiver, attelé les «buggys», mangé du «rost-beef», acheté dans les grands magasins au nom tout anglais des «snow-suits tel qu'annoncés» et se sont balladés sur tous les «Riverside Drive» que le Québec comptait le long de ses cours d'eau... sans jamais s'y perdre! De Montréal ou d'ailleurs, commerçants ou clients, les anglophones d'aujourd'hui auraient bien pu en faire autant et rendre la pareille sans s'y égarer longtemps.

Mais un prosélytisme certain dans l'application de cette loi à laquelle on s'est accroché comme à une bouée de sauvetage dégonflable, de même que l'agacement exacerbé de la minorité anglophone, ont fait tourner la sauce tout autrement. De batailles de principe en batailles d'arrière-garde, c'est donc la liberté d'expression de cette minorité qui en est apparue brimée. Du moins, comme la Commission des droits de la personne, le juge Boudreault opine-t-il en ce sens et il n'est pas impossible que l'une et l'autre aient raison: l'insistance à afficher en anglais traduit entre autres un état d'esprit dont le droit d'être exprimé fidèlement est reconnu par nos lois.

Partant de là, amender la Charte des droits ou y soustraire la loi 101 à la seule fin de maintenir l'affichage unilingue pose le problème de savoir à quoi sert cette Charte des droits de la personne. Déjà la loi 3 (la restructuration scolaire) n'y est pas assujettie au chapitre du projet pédagogique. A la suite du jugement Boudreault, y soustraire la Charte de la langue au chapitre de l'affichage reviendrait à restreindre la liberté d'expression, un douloureux précédent.

Quant à en appeler de ce jugement, il y a fort à parier que la décision est politiquement inévitable et même qu'elle sera utile. Mais un jugement ultérieur ne pourra que confirmer celui du juge Boudreault ou confirmer la malaise des anglophones et de tous les francophones qui tiennent à afficher en anglais. Dans l'un et l'autre cas, le tribunal n'aura rien réglé de fondamental.

Quand elle ne se bute pas à d'autres lois qui ont préséance, la Charte de la langue française affronte des valeurs et des mentalités que le législateur le mieux intentionné ne peut de lui-même amender. L'épreuve de l'affichage est la dernière en liste à en témoigner au bord d'un tombeau où personne n'ira pleurer tant la loi 101 aura finalement été traumatisante toute rassurante qu'elle s'était voulue.

Johannes MARTIN GODBOUT

correspondance

L'agneau de la Petite-Nation

Je regardais les recettes de côtelettes d'agneau parues dans votre journal il y a environ trois semaines, et je dois dire que je fus choquée. Les côtelettes d'agneau à la polynésienne, arlequin et à la mode du brasseur requièrent toutes «4 côtelettes d'épaule d'agneau du printemps de la Nouvelle-Zélande».

Pourquoi est-ce qu'un journal qui est distribué en grande partie dans l'Outaouais québécois, où l'on retrouve une production importante d'agneaux frais du Québec, recommande à ses lecteurs d'utiliser l'agneau Néo-Zélandais dans leur cuisine.

En plus de ne pas encourager le marché local, il faut penser que l'agneau du Québec est beaucoup plus tendre et savoureux que celui de Nouvelle-Zélande.

En effet, la Nouvelle-Zélande étant notre antipode, il ne faut pas oublier que «l'agneau de printemps», qui arrive sur notre marché au printemps, est en fait leur agneau d'automne qui a passé l'été (notre hiver) au pâturage. Comment alors le comparer à celui de chez-nous qui est élevé en parc et nourri au grain?

Personnellement, j'ai toujours de l'agneau frais de la Petite-Nation à ma table, agneau avec lequel je vais suivre vos recettes, et tous mes amis en sont toujours agréablement surpris.

Dr Louise HOULE
Médecin-vétérinaire

L'avortement

Je ne nie pas que le docteur Morgentaler n'ait violé la loi sur l'avortement; et je sais que légiférer n'est pas l'affaire d'un jury. Néanmoins la question se pose: Pourquoi le docteur Morgentaler a-t-il été acquitté non par un seul jury mais par quatre? et à l'unanimité, par des jurys composés de femmes aussi bien que d'hommes. Cette situation anormale me rappelle ce qui se passait en Angleterre au début du 19e siècle. A cette époque des jurys se refusaient à déclarer coupables des accusés de vol (malgré des preuves incontestables) parce qu'ils jugeaient inhumaine la sanction de la peine de mort qu'une condamnation aurait entraînée. Ce comportement finit par provoquer des modifications de la loi.

Ceux qui ne peuvent accepter l'avortement doivent tout de même se rendre compte du chiffre effarant de femmes mortes à la suite d'interventions clandestines (84,000 par an selon une source citée récemment par la chaîne anglaise de Radio-Canada). Il y a 60 ans on tenta de supprimer l'alcool, avec des conséquences néfastes que tout le monde reconnaît. Dans une démocratie on ne cherche pas à imposer ses vues sur ceux qui ne les acceptent pas ... ni à les accabler d'injures comme font tant de partisans «pro-vie».

Philip L. MARTIN
Ottawa

Le transport interurbain au Québec

Au Québec, les lignes aériennes desservent 42 villes, Via Rail 158 et les autobus interurbains plus de 900 communautés. Près de 90% des déplacements s'effectuent en automobile, ce qui laisse peu de clients pour les autres modes de transport. Incapables d'élargir leur marché, les transporteurs se battent entre eux et se débattent pour survivre.

Dernièrement, la compagnie d'autobus Voyageur diminuait de façon significative son service Montréal-Ottawa, et demandait à la Commission des transports du Québec, la permission de sabrer dans la fréquence de ses circuits Montréal/Mont-Laurier, Montréal/Sherbrooke, ainsi que les services vers la Mauricie et la Gaspésie.

Le monde du transport interurbain des voyageurs au Québec, tant routier que ferroviaire, a été caractérisé ces dernières années par des baisses successives de clientèle et par des difficultés financières importantes. Selon les informations recueillies, sur les 26 routes que possède Voyageur, 7 seulement procurent suffisamment de revenus pour couvrir les frais directs d'opération. En fait, seulement 3 routes demeurent vraiment rentables, soit les circuits Montréal/Québec, Montréal/Sherbrooke et Québec/Chicoutimi, la contribution de la route Montréal/Québec étant deux fois et demi plus élevée que les deux autres réunies. Les profits de ces trois routes de courte durée et de haute densité et plus particulièrement la route Montréal/Québec, doivent supporter l'ensemble du réseau d'autobus au Québec. C'est le principe de l'interfinancement, principe fragile dans la mesure où toute fluctuation à la baisse de la clientèle sur un de ces circuits remet en cause la survie de circuits en région périphérique. Au cours des quatre dernières années seulement, les transporteurs par autobus au Québec ont perdu 1.1 million de passagers, d'où une baisse de 20%, pour passer de 5,789,000 passagers en 1978 à 4,674,000 en 1982.

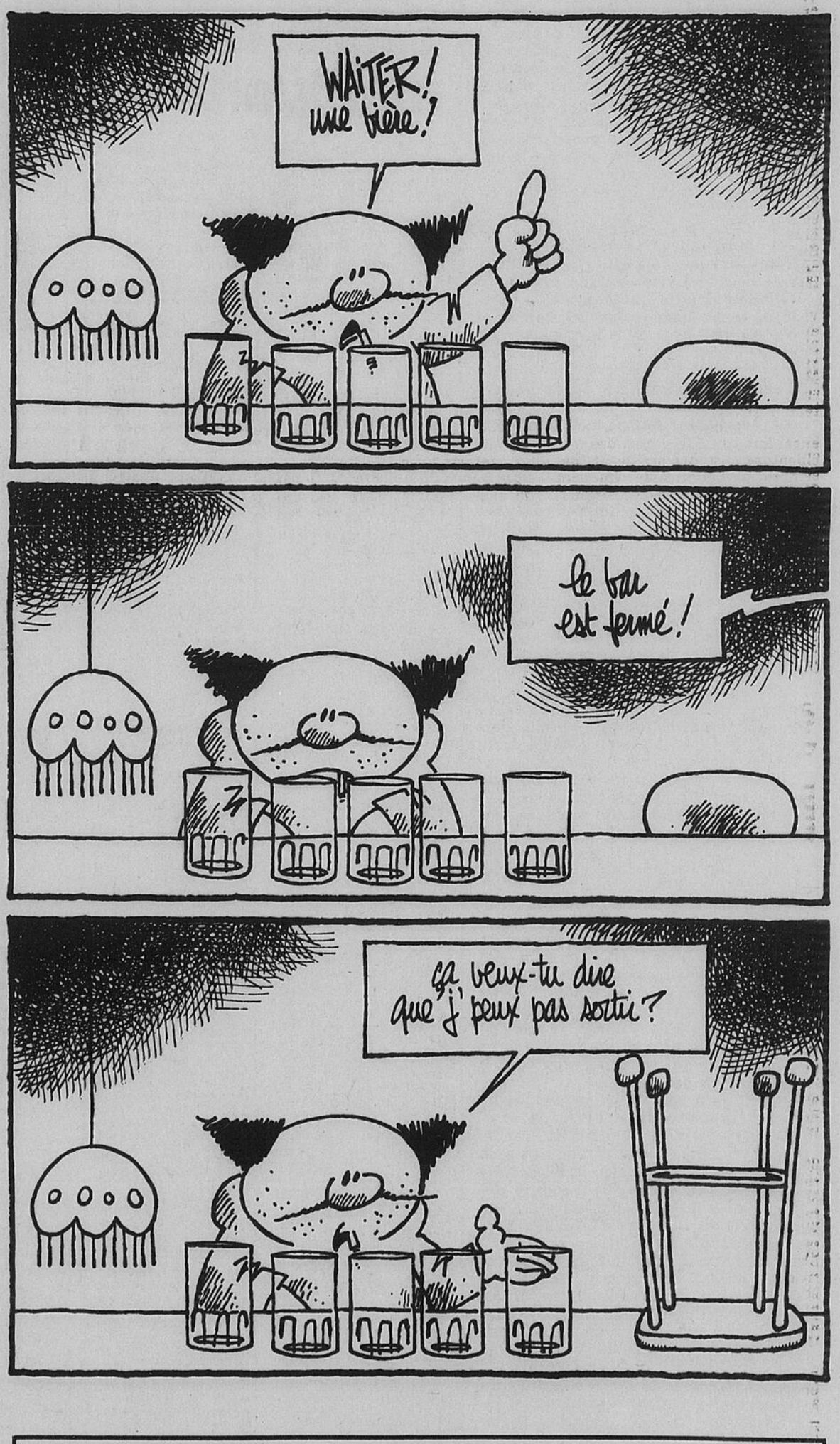
Les causes de cette baisse de la clientèle sont multiples. D'une part, le haut taux de chômage qui sévit dans le nombreuses régions du Québec incite les citoyens à rester chez eux. D'autre part, face à des coûts d'exploitation sans cesse croissants, les transporteurs ont successivement haussé les tarifs, d'où une perte de clientèle. Il y a également la concurrence avec le train qui joue un rôle important. Afin de compenser la piètre qualité de ses services (le rapport de la Commission canadienne des transports sur les retards de Via rendu public le 1er novembre dernier en a fait état), Via, soutenu financièrement par le gouvernement fédéral, essaie de rattraper sa clientèle par une tarification concurrentielle à celle de l'autobus.

Une difficulté supplémentaire pour les transporteurs par autobus et pour Via Rail pointe à l'horizon, celle de la déréglementation aérienne, qui risque de modifier l'échiquier du transport interurbain des passagers au Québec. Déjà dans les Maritimes, la concurrence s'annonce vive sur certains circuits. Eastern Provincial Airways, maintenant filiale de CP Air, offre des billets pour aussi peu que $27.00 sur le trajet Halifax-Fredericton, soit $3.00 de moins que les tarifs de l'autobus ou de Via Rail.

Tel qu'annoncé dernièrement par le sous-ministre adjoint des Transports, Monsieur Paul Lussier, lors d'un colloque de l'Association québécoise du transport et des routes (AQTR),le gouvernement du Québec se penche présentement sur l'avenir du transport interurbain des voyageurs. Le Québec devra établir les priorités en la matière et privilégié une meilleure coopération entre les services de trains et d'autobus. L'assouplissement de la réglementation, présentement basée sur le principe de l'interfinancement, devra permettre le développement de services davantage collés aux besoins de la population des différentes régions du Québec. L'aménagement de gares intermodales dans divers endroits serait également un pas dans la bonne direction. Les projets d'aménagement de la gare de Trois-Rivières et la réouverture de la gare du Palais à Québec en 1986 en sont des exemples. Québec ne devrait-il pas s'impliquer davantage et soutenir d'autres implantations semblables ailleurs?

Ne serait-il pas intéressant aussi que le gouvernement du Québec mène une campagne d'information publique visant à sensibiliser les automobilistes des coûts réels d'une auto et qu'il favorise et soutienne financièrement des campagne de publicité entre transporteurs.

Guy CHARTRAND,
(Notre correspondant est le président de Transport 2000 Québec)



revue de presse

Le retour de Robert Bourassa

Le retour du chef du Parti libéral du Québec, M. Robert Bourassa, est sans doute celui qui aura le plus marqué l'année 84.

Après une renaissance assez remarquable, M. Bourassa est maintenant en position pour redevenir premier ministre du Québec, au moment où les troupes péquistes de M. René Lévesque sont dans le désarroi et risquent la défaite.

Tranquillement et sans faire de bruit, le chef du PLQ a parcouru la province afin de préparer sa réélection. Selon un observateur proche du chef libéral, la stratégie de M. Bourassa a consisté à "ne pas se faire remarquer, éviter les attaques et poursuivre son action sans relâche".

Cette façon de procéder a également été rentable pour M. Brian Mulroney, qui a remporté l'autre succès politique de l'année. M. Bourassa profite d'ailleurs plus de son adversaire combatif du Parti québécois que M. Mulroney a réussi à le faire avec son opposant libéral en déroute. La nouvelle année s'annonce donc excellente pour M. Bourassa, un homme qui ne veut tout simplement pas abandonner la partie.

Saskatoon Star-Phoenix

• Les négociations de Genève

Un virage significatif

par Gregory Nokes

WASHINGTON (AP) — Après avoir remporté triomphalement les élections en novembre dernier, le président Ronald Reagan consacrera vraisemblablement 1985 aux relations entre les deux superpuissances et aux discussions préliminaires concernant un accord sur le contrôle des armements avec Moscou.

Le secrétaire d'Etat George Shultz et le ministre des Affaires étrangères soviétique Andrei Gromokyo se rencontrent à Genève aujourd'hui et demain, pour s'entretenir des futures négociations pour parvenir à un accord sur le contrôle des armements stratégiques, à moyenne-portée et dans l'espace.

Si ces négociations aboutissaient par la suite à un traité, ce serait un succès significatif pour M. Reagan, qui ne peut se prévaloir pour 1984 que de quelques résultats positifs en politique étrangère.

Pendant les trois premières années de son mandat, le président américain n'a pas paru vouloir parler à Moscou autrement qu'en dénonçant l'Union soviétique comme "l'empire du mal" travaillant à la conquête du monde.

L'annonce, après la réélection de Reagan, que les responsables soviétiques étaient disposés à rencontrer leurs homologues américains pour des discussions globales sur le contrôle des armements a surpris beaucoup d'observateurs, alors que la reprise du dialogue semblait plus incertaine que jamais.

Les Américains ont certes réaffirmé à une large majorité leur confiance en Ronald Reagan, mais ont affaibli sa majorité au Congrès, ce qui va le contraindre à batailler et à rechercher des compromis avec l'opposition démocrate pour mener sa politique intérieure et étrangère pendant son second mandat.

Pendant la campagne électorale, Reagan a semblé très sensible aux reproches selon lesquels il était le seul des présidents américains récents à n'avoir pas conclu d'accord sur les armements avec Moscou ou à avoir rencontré un dirigeant du Kremlin.

Au contraire le président Reagan a lancé le programme militaire le plus important en temps de paix de toute l'histoire américaine.

Mais, sous la pression du Congrès et, selon certains sondages, d'une grande partie de l'électorat, l'administration Reagan s'est vue contrainte finalement de reprendre les discussions sur le contrôle des armements au cours de l'année 1984.

Quand finalement le président américain a déclaré qu'il était prêt à parler avec les Russes et à évoquer l'éventualité d'un sommet, Moscou demeura muet et ne répondit pas.

Cependant, après les élections, il est apparu que les Soviétiques avaient fait le plus gros des concessions pour la reprise des négociations sur le contrôle des armements.

George Shultz, à gauche, à son arrivée à Genève en compagnie de la délégation américaine aux pourparlers sur le désarmement nucléaire. (Photolaser AP)

L'URSS se veut l'initiatrice du dialogue soviéto-américain

par Pierre Bocev

MOSCOU (AFP) — Le Kremlin dépêche son chef de la diplomatie Andrei Gromyko à Genève avec l'intention de présenter l'URSS comme l'initiatrice de la reprise du dialogue soviéto-américain et de faire porter à la partie américaine la responsabilité d'un éventuel échec des pourparlers avec le secrétaire d'Etat George Shultz, estime-t-on de source diplomatique à Moscou.

Les dirigeants soviétiques ont en revanche laissé dans l'ombre ce que sera leur position de négociation si MM. Gromyko et Shultz conviennent d'engager, après demain, de nouvelles tractations sur le désarmement.

L'URSS, répète la presse soviétique en paraphrasant les leaders, est pour la «réduction la plus radicale» des armements, voire leur «élimination totale». Mais personne à Moscou n'a encore dit comment le Kremlin entend y arriver.

«Nous sommes prêts à aller aussi loin que nos partenaires occidentaux», a déclaré le 18 décembre à Londres le «numéro deux» soviétique, M. Mikhail Gorbatchev. Mais, a-t-il ajouté trois jours plus tard, «le succès dépendra de la question de savoir si les Etats-Unis adopteront cette fois-ci une position réaliste ou non».

«Autant dire, estime un diplomate occidental à Moscou, qu'en cas d'échec l'Union soviétique mettra toute la responsabilité sur le dos des Américains».

Le ministre des Affaires étrangères de l'URSS, M. Andreï Gromyko, dirige la délégation soviétique. (Photolaser PA)

Tout en se prémunissant ainsi contre un possible revers, le Kremlin souligne à l'envi qu'il est, lui, à l'origine de la reprise des contacts avec les Etats-Unis. Un message du numéro un Constantin Tchernenko à la Maison-Blanche, envoyé le 17 novembre mais jamais rendu public, a en effet abouti, cinq jours plus tard, à un communiqué commun annonçant la rencontre de Genève.

L'URSS et les Etats-Unis, indique ce texte, «se sont mis d'accord pour entamer de nouvelles négociations dans le but d'atteindre des accords mutuellement acceptables sur l'ensemble des questions concernant les armements nucléaires et spatiaux». A Genève, précise-t-il, les ministres tenteront d'élaborer «une approche commune de l'objet et des buts des négociations».

Pour l'URSS, devait expliquer M. Tchernenko par la suite, il s'agit de négociations «entièrement nouvelles» auxquelles elle se rend «sans conditions préliminaires».

Cette insistance sur le caractère nouveau des tractations envisagées s'explique aux yeux des spécialistes par la nécessité pour Moscou de ne pas donner l'impression de revenir aux négociations interrompues fin 1983 au moment du déploiement des premiers euromissiles américains.

L'URSS avait depuis affirmé que ces deux conférences (INF sur les missiles intermédiaires et START sur les ogives stratégiques) ne pouvaient reprendre avant un retrait des nouveaux vecteurs américains.

A Genève, répètent les dirigeants soviétiques, il s'agira d'évoquer les sujets «interconnectés» que sont ces deux variantes de vecteurs nucléaires ainsi que les armes de l'espace, antimissiles aussi bien qu'antisatellites.

Il s'agira, selon une formule du Kremlin qu'a fait sienne le pacte de Varsovie après une réunion en décembre à Berlin, de définir «dès le début et en toute clarté les objets et les buts des négociations». Cette formule, estiment les experts à Moscou, donne à penser que l'URSS pourrait avoir l'intention, une fois entamées de véritables négociations de désarmement, de faire valoir que tout nouveau déploiement de missiles américains en Europe ou tout essai d'arme spatiale des Etats-Unis est contraire à ces «objets et buts» définis en commun.

Si l'URSS affirme avoir «rétabli la parité stratégique» après le déploiement des euromissiles en adoptant à son tour des «contremesures» militaires, elle semble en revanche intéressée au premier chef à empêcher l'initiative de défense stratégique du président Reagan, la Guerre des étoiles.

«Il est irréaliste d'espérer un arrêt de la course aux armements nucléaires si n'est pas atteint le but d'empêcher l'extension à l'espace de la course aux armements», avait mis en garde Mikhail Gorbatchev à Londres. Constantin Tchernenko pour sa part, dans un message publié le 5 décembre, n'a pas été moins catégorique sur cette priorité pour l'URSS: «La militarisation de l'espace, affirmait-il, si elle n'est pas bloquée de façon sûre, annulera tout ce qui a été réalisé jusqu'à présent en matière de limitation des armements».

En attendant, Moscou souffle le chaud et le froid: «Malgré les difficultés, nous sommes optimistes», déclarait M. Gorbatchev le 21 décembre, six jours avant qu'un porte-parole du Kremlin, M. Vadim Zagladine, affirme que la réunion de Genève «ne signifie pas encore l'ouverture d'entretiens sur le désarmement».

Shultz est le patron, mais la délégation est divisée

par Alain Frachon

WASHINGTON (AFP) — La délégation que conduit le secrétaire d'Etat George Shultz pour renouer aujourd'hui à Genève le dialogue sur le désarmement avec l'URSS est particulièrement nombreuse et reflète la diversité des opinions au sein du gouvernement sur l'opportunité de tels pourparlers.

Près d'une dizaine de très hauts fonctionnaires et responsables gouvernementaux, aux points de vue parfois disparates, assisteront M. Shultz lors de ses entretiens aujourd'hui et demain avec son homologue soviétique, M. Andrei Gromyko.

Tous ne siégeront pas à la table des pourparlers. Mais il y a là, selon plusieurs observateurs diplomatiques, un danger de querelles internes au sein d'une délégation américaine qui doit affronter une équipe soviétique aux réflexes tradionnellement beaucoup plus monolithiques.

En principe, M. Shultz est le patron, ne devant rendre comptes qu'au président Reagan.

A 64 ans, le secrétaire d'Etat, un conservateur pragmatique convaincu de la nécessité d'essayer de trouver un modus vivendi plus serein avec l'URSS, passe pour avoir de plus en plus l'oreille du président.

M. Reagan, ces deux dernières années, a constamment hésité entre les avis divergents de ses principaux collaborateurs — notamment M. Shultz et le secrétaire à la Défense Caspar Weinberger — quant à la conduite à tenir à l'égard de l'URSS en matière de désarmement.

M. Shultz est assisté d'un conseiller officiel récemment nommé par le président. Il s'agit de Paul Nitze, 77 ans, un démocrate aux allures de patricien, haut fonctionnaire depuis les années quarante, vétérant des négociations sur le désarmement.

M. Nitze, qui fut notamment le négociateur américain aux négociations INF (Armes nucléaires de portée intermédiaire), a parfois défendu des positions dures à l'égard de l'URSS: il s'opposa à la fin des années soixante-dix à l'accord SALT-2, qu'il jugeait trop favorable aux Soviétiques.

Mais, tout comme M. Shultz, il se déclare persuadé que «la réduction des risques de guerre» passe par une reprise du dialogue avec Moscou sur le désarmement.

. La délégation doit comprendre deux autres proches de M. Shultz: M. Robert McFarlane, conseiller de M. Reagan pour les affaires de sécurité intérieure, et M. Richard Burt, secrétaire d'Etat adjoint pour les Affaires européennes (en charge des contacts avec les Alliés).

Selon un haut fonctionnaire américain, MM. Shultz, Nitze, Burt et McFarlane «forment une équipe de personnes convaincues qu'il est sage d'essayer sincèrement de négocier avec les Soviétiques».

A leurs côtés, doivent se trouver deux responsables au profil plus dur: MM. Edward Rowny, qui fut le négociateur américain aux négociations START (armes nucléaires stratégiques), et, surtout, Richard Perle, un démocrate, secrétaire adjoint à la Défense pour la politique de sécurité internationale, qui vient de se voir nommé attaqué par l'agence officielle soviétique TASS.

M. Perle, qui sera le représentant de M. Weinberger à Genève, est beaucoup plus sceptique que ses collègues quant à l'opportunité même, de négocier avec l'URSS des accords, qui dit-il, se sont en général avérés désavantageux pour les Etats-Unis et que l'URSS a, en outre, systématiquement violés.

C'est une école toujours influente à Washington, et la présence de M. Perle à Genève peut signifier que le débat n'est pas définitivement tranché au sein du gouvernement américain.

Avant le départ de George Shultz et de Robert McFarlane pour Genève, vendredi, le président Reagan les a reçus à la Maison Blanche pour mettre au point la position à adopter face à la délégation soviétique. (Photolaser AP)

LOI SUR LES OFFICES DE COMMERCIALISATION DES PRODUITS DE FERME

Conseil national de commercialisation des produits de ferme

AVIS D'UNE AUDIENCE PUBLIQUE

Conformément aux dispositions des articles 8 et 9 de la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme, le Conseil national de commercialisation des produits de ferme donne, par la présente, AVIS de la tenue d'une AUDIENCE PUBLIQUE à propos d'une enquête sur le bien-fondé de la création d'un office de commercialisation.

Le public est avisé que des copies du projet de plan pour un office national de commercialisation du tabac jaune, de même que les Règles de procédure du Conseil national de commercialisation des produits de ferme sont disponibles des bureaux du Conseil sis au 300, rue Sparks, 2e étage, immeuble du Centre, Place de Ville, Ottawa (Ontario) K1R 7S3.

L'audience a pour objet de déterminer le bien-fondé de la création d'un office et de savoir si la production et la commercialisation du tabac seraient mieux servies par le recours à un office créé en vertu de l'article 18 de la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme.

Pour atteindre cet objectif, le jury du Conseil devra inclure les éléments suivants dans son enquête:

a) une évaluation de la situation actuelle des producteurs canadiens de tabac et des effets potentiels que l'établissement d'un office national pourrait avoir sur eux;

b) une analyse des problèmes actuels du secteur du tabac et des effets potentiellement stabilisateurs et bénéfiques que la création d'un office pourrait avoir;

c) une détermination de la possibilité d'assurer que sous la régie d'un office, les consommateurs seront sûrs d'obtenir un approvisionnement régulier de produits de qualité à un prix raisonnable;

d) le degré de collaboration fédérale-provinciale requise pour appliquer le plan de commercialisation proposé;

e) une étude des conditions, des assertions et de l'avant-projet de commercialisation contenus dans le projet actuellement à l'étude;

f) une évaluation de la situation pour savoir s'il faudrait imposer des restrictions sur les activités d'un office de commercialisation du tabac ou sur l'un ou l'autre des pouvoirs conférés par les dispositions de l'article 23 de la Loi.

Toute personne ou association désireuse d'exprimer son point de vue sur les questions qui seront abordées au cours de l'audience peut le faire en remettant en mains propres une présentation ou en l'envoyant par la poste à l'adresse indiquée plus haut. Une présentation devrait énoncer clairement les opinions de la partie intéressée au sujet des questions à l'ordre du jour et contenir toute information pertinente propre à expliquer ou à appuyer de telles opinions. Les présentations devront se conformer au format indiqué dans les articles 7 et 16 des Règles de procédure et être remises au Conseil en trois exemplaires. Toute personne désirant comparaître à l'audience publique devra en faire la demande par écrit. Pour être prises en considération, les présentations doivent parvenir au Conseil au plus tard le **1 mars 1985.**

Le Conseil fondera sur la nature des présentations reçues dans le délai fixé ci-haut pour déterminer si, oui ou non, une présentation orale sera nécessaire. Dans l'affirmative, un mandat de comparution ou une citation pourra être signifié à la partie intéressée, lui indiquant la date, l'heure et le lieu de l'audience au cours de laquelle elle devra faire une présentation. Il appartient au Conseil de décider si les présentations doivent être faites en forum public partiel ou complet, ou à huis clos dans le cas de divulgation d'informations financières personnelles.

L'audience commencera et se terminera aux dates qui seront annoncées ultérieurement par le Conseil. Les séances de l'audience pourront être tenues de temps en temps aux endroits désignés à la discrétion absolue du Conseil.

La présidente du Conseil national de commercialisation des produits de ferme

S. June Menzies

Conseil national de commercialisation des produits de ferme

Formation aéronautique

Académie de l'air

Aéronautique I

Formation primaire

Aéronautique I
est une préparation à plusieurs carrières en Aviation : en qualité de *personnel navigant* :
— astronaute,
— pilote de ligne,
— pilote d'État, de corporation,
— pilote militaire, policier,
— pilote d'hélicoptère,
— pilote de transport, de brousse,
— pilote d'agriculture, d'essai,
— pilote de nolisement,
— pilote instructeur, etc.
— navigateur,
— agent de bord, hôtesse de l'air,
et de *personnel de soutien* :
— administrateur,
— répartiteur,
— préposé à l'entretien,
— mécanicien, technicien,
— représentant, agent de sécurité,
— météorologiste,
— contrôleur aérien, etc.

Sujets à l'étude
— Historique de l'Aviation
— Terminologie aéronautique
— Cellules et systèmes
— Aérodynamique
— Théorie du vol
— Moteurs
— Instruments et avionique
— Communications et radionavigation
— Navigation aérienne
— Exploitation des aéronefs
— Planification des vols
— Règlement de l'Air
— Loi sur l'Aéronautique
— Procédures et contrôle de la circulation aérienne
— Météorologie
— Espace

Aéronautique I
— est une étape essentielle pour l'obtention d'un brevet de pilote d'ultra-léger, de planeur ou d'avion.

Session : H-85-101
Durée : 80 heures
Coût : 195 $ (Étudiants 155 $)
Endroit : Université **Carleton**
Horaire : Lundi et mardi de 19 h à 23 h
Début : 28 janvier 85
Fin : 19 mars 85

Prérequis : Aucun

Inscriptions et renseignements
Mercredi 9 janvier 85
de 8 h à 21 h
Université **Carleton**
Édifice Commons (n° 19)
(arrêt d'autobus)
Chambre 216
Ottawa, Ontario
Téléphone : (514) 286-1722
Académie Aéronautique

Responsable : Claude E. Genet

autour du globe

Jackson: apartheid

LONDRES (Reuter) — Le pasteur Jesse Jackson a accusé hier les Etats-Unis et la Grande-Bretagne de soutenir le régime sud-africain de discrimination raciale par leurs engagements financiers en Afrique du Sud.

"Les Etats-Unis et la Grande-Bretagne, qui se considèrent comme les joyaux de la couronne de la démocratie, sont en fait les pays qui ont les plus lourds investissements en Afrique du Sud. L'Afrique du Sud ne pourrait exister en tant que système d'apartheid sans le soutien des Etats-Unis et de la Grande-Bretagne", a-t-il dit au cours d'une conférence donnée à Londres.

M. Jackson, dirigeant du mouvement noir américain des droits civiques et candidat malheureux à l'investiture du parti démocrate pour les élections présidentielles américaines, effectue actuellement une tournée en Europe pour tenter d'obtenir un soutien religieux et politique à la lutte contre l'apartheid.

Glemp dénonce le régime

VARSOVIE (AFP) — Le cardinal primat de Pologne, Mgr Jozef Glemp, a souhaité dimanche soir à Varsovie que la mort du père Popieluszko soit l'occasion pour le pouvoir de se rapprocher des aspirations du peuple polonais.

S'exprimant devant plusieurs centaines de fidèles dans la cathédrale de Varsovie, le primat a dénoncé le régime du général Jaruzelski en posant deux questions: Pourquoi les détenteurs du pouvoir doit-il se couper de la société?.

Sachant que la société ne peut pas vivre sans pouvoir, a déclaré Mgr Glemp, l'Eglise qui adhère à la nation et veut mettre en pratique les enseignements de l'évangile est consciente de la longueur du chemin pour parvenir à une solution conforme aux aspirations du peuple.

La mort du père Popieluszko, dans la quelle sont impliqués des représentants du pouvoir devrait à n'en pas douter accélérer ce processus car elle incite à la reflexion, a poursuivi le cardinal Glemp.

Schroeder va bien

LOUISVILLE (AP) — Le deuxième homme au monde à avoir reçu un coeur artificiel, M. William Schroeder, était bien portant et de bonne humeur, hier, heureux de pouvoir enfin croquer dans une pizza, en regardant un match de football à la télévision.

"Ses enfants ont promis de lui apporter une pizza; un autre de ses mets favoris, évidemment", a déclaré Mme Linda Broaddus, porte-parole de l'institut Humana Hospital Aubudon..

Le patient n'a pas mangé de pizza depuis son opération, le 25 novembre dernier, a ajouté la porte-parole.

M. Schroeder, qui a suivi le basketball à la télévision, samedi, continue de prendre des forces et était dans un état jugé satisfaisant, hier, a indiqué Mme Broaddus.

M. Schroeder a repris ses exercices physiques et marche quotidiennement dans les couloirs de l'hôpital.

Manifestation au Chili

SANTIAGO (Reuter) — Des milliers de Chiliens, oeillet rouge à la boutonnière et drapeau rouge à la main, ont transformé les obsèques de Matilde Urrutia, veuve du poète Pablo Neruda, en une grande manifestation contre la dictature militaire chilienne, hier à Santiago.

L'hommage rendu à la veuve du plus grand poète chilien a constitué le plus important rassemblement de l'opposition depuis l'instauration de l'état de siège, il y a deux mois.

Un millier de personnes ont accompagné la dépouille de Matilde Urrutia, décédée d'un cancer à 70 ans, depuis la maison du poète jusqu'au cimetière principal de Santiago. Deux mille autres personnes y attendaient le cortège en scandant "Etat de siège, ah. ah. ah.".

Durant toute la cérémonie, la foule a inlassablement repris des slogans de soutien au Parti communiste, aujourd'hui interdit, dont Pablo Neruda était l'une des personnalités les plus éminentes. Le poète, qui avait reçu le prix Nobel de littérature en 1971, est mort moins de deux semaines après le coup d'Etat militaire de septembre 1973 qui avait entraîné la chute du gouvernement d'Unité populaire de Salvador Allende.

Natalde Urrutia était sa troisième épouse et a vécu à ses côtés pendant les deux dernières années de sa vie. Depuis sa mort elle s'était consacrée à la publication de ses oeuvres encore inédites.

Epave du Boeing 727

LA PAZ (AP) — En dépit de conditions météorologiques difficiles, une équipe d'alpinistes boliviens a réussi samedi à atteindre l'épave du Boeing 727 de la compagnie Eastern Airlines qui s'était écrasé dans les Andes à 6,000 mètres d'altitude mardi dernier: l'équipe n'a trouvé aucun survivant sur les lieux de l'accident, a-t-on appris de source officielle américaine.

L'avion, qui transportait 29 personnes, s'était écrasé sur le mont Illani quelques minutes avant l'heure prévue pour son atterrissage à La Paz. Il avait fallu plusieurs heures pour retrouver l'épave.

Il y avait peu d'espoir de retrouver des survivants, ne serait-ce qu'en raison du froid. Gênés par le mauvais temps, les secours ont mis longtemps à atteindre l'avion.

L'appareil avait décollé d'Asuncion au Paraguay.

Drame familial

GRAND RAPIDS, Michigan (AP) — Un homme a abattu hier quatre personnes, incluant sa femme et son fils de six mois, avant de se suicider.

Les cinq corps ont été découverts en début d'après-midi au domicile de la femme du tueur, avec qui il était brouillé, a déclaré le responsable de la police de la ville de Grand Rapids.

Des policiers ont découvert le corps du nourrisson dans les bras de sa mère. Leur identité, comme celle des deux autres victimes, un homme et une femme, n'a pas été révélée.

Le drame familial a été signalé par une fillette de sept ans qui jouait à l'extérieur pendant que sa mère et son jeune frère se faisaient assassiner.

L'arrêt de l'opération «Moïse» provoque un tollé

JERUSALEM (AFP, REUTER) — Le coup d'arrêt brutal porté à l'opération de rapatriement des juifs d'Ethiopie en Israël en raison de "la divulgation par des sources officielles" de l'existence de cette opération provoque une tempête dans les milieux de l'extrême droite et de l'extrême gauche israélienne.

Mme Gueoulah Cohen, du parti Tehya (nationalistes d'extrême-droite, 5 députés), présidente de la commission parlementaire pour l'immigration, a déposé hier une motion de défiance contre le gouvernement israélien.

La direction du parti Tehya s'est notamment référée à la conférence de presse organisée jeudi dernier par le bureau gouvernemental de presse au cours de laquelle les premières informations autorisées ont été fournies sur l'opération "Moïse" (nom de code officiel).

De son côté, Mme Shoulamit Aloni, députée du Ratz (droits civiques, 3 députés) accuse ouvertement "certains milieux religieux d'avoir sciemment encouragé la divulgation du secret de l'opération, à la seule fin de la stopper", rapporte le journal Haaretz (indépendant).

Selon Mme Shoulamith Aloni, qui a également déposé une motion d'urgence à la knesseth, la venue en Israël de milliers de juifs noirs dont la "judéité" est mise "en doute" par les milieux ultra-orthodoxes du pays indisposait beaucoup de monde, rapporte le quotidien Haaretz.

Aussi bien le porte-parole de l'agence juive, M. Zvi Eyal, que celui de la compagnie belge Transeuropean Airlines qui assurait le transport de réfugiés ont rejeté hier la responsabilité de l'interruption de l'opération de départ des Fallashas sur "l'énorme publicité donnée par la presse à cette affaire."

M. Eval a déclaré que les juifs éthiopiens déjà arrivés en Israël étaient particulièrement mécontents de ce contretemps et commençaient à craindre pour la vie de parents restés en Afrique.

Kennedy se dit choqué par la misère à Soweto

SOWETO (AFP) — Le sénateur américain Edward Kennedy, qui est arrivé samedi en Afrique du Sud, a visité un hôtel abritant des ouvriers noirs hier à Soweto, la cité noire de Johannesbourg.

C'est l'un des endroits les plus misérables que j'ai jamais visité, a affirmé le sénateur Kennedy qui avait auparavant assisté à une messe dans une église de Soweto où il a été acclamé par la foule.

Le sénateur américain, hôte de l'évêque anglican noir Desmond Tutu, prix Nobel de la paix 1984, s'est entretenu avec l'un des ouvriers, M. Wilson Ngobeni, âgé de 54 ans et originaire du Bantoustan du Gazankulu (nord de la province du Transvaal).

M. Ngobeni a déclaré au sénateur américain qu'il ne pouvait pas vivre avec sa famille, de même que tous les locataires de l'hôtel, en raison des lois d'apartheid. Il a indiqué ne pouvoir retrouver les siens que pendant trois semaines chaque année.

Edward Kennedy a déclaré, après cet entretien, que la politique d'apartheid, à l'origine de telles situations empêchant une vie familiale normale était contraire à l'éthique judéo-chrétienne.

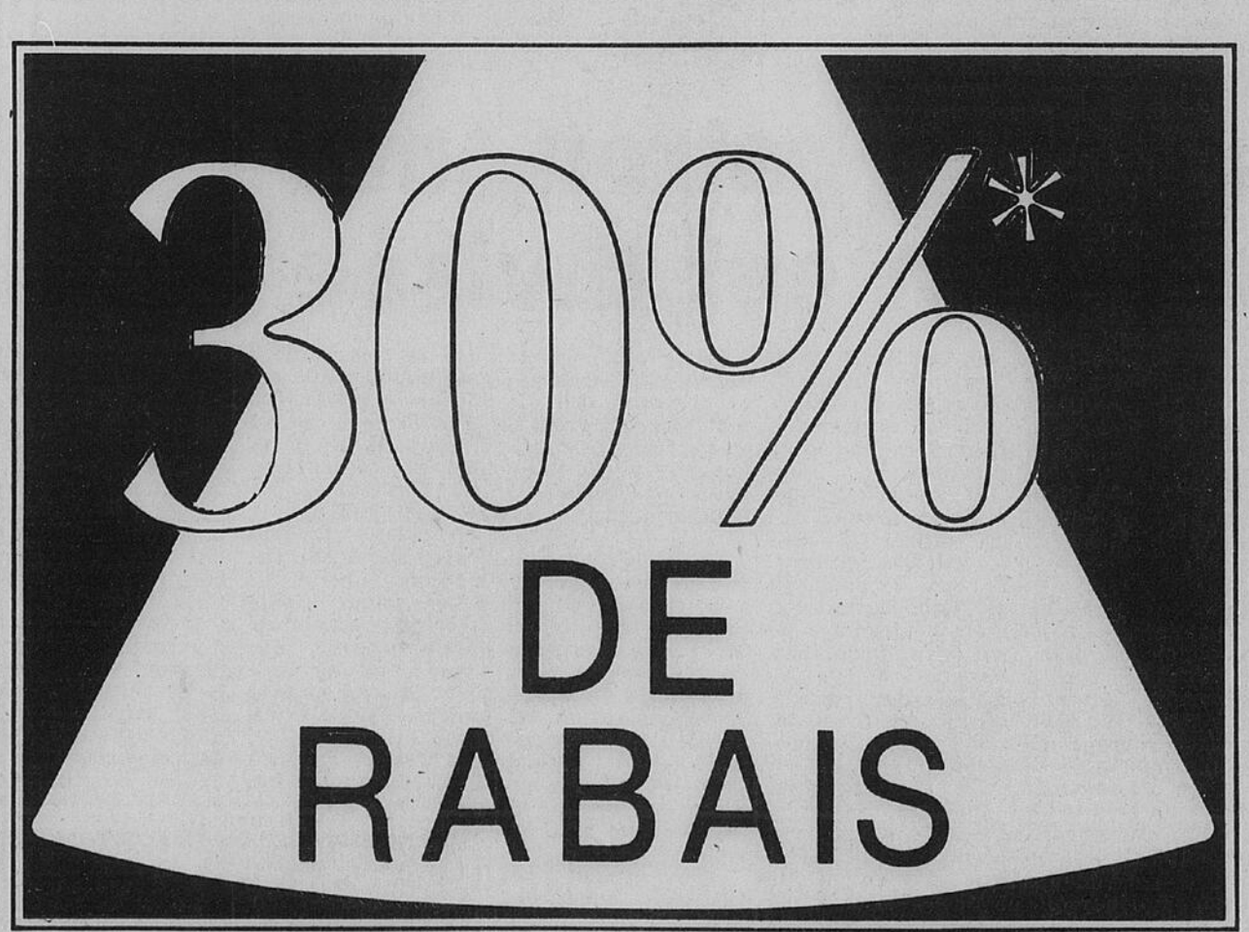
DES JOURNÉES RECORD EATON

OFFRES VEDETTES

Tissus-mode automne-hiver

*30% de rabais sur les prix étiquetés! Réalisez vos créations!

Pendant une semaine seulement! Profitez de cette occasion inespérée pour vous procurer des tissus-mode afin de réaliser vos propres créations et regarnir à peu de frais votre garde-robe d'hiver! Ne négligez pas ces 30% de rabais sur les prix étiquetés de cette sélection de tissus! **Mélange de laine** pour manteaux ou tailleurs en tons unis, rayures, quadrillés et motifs fantaisie. Tissus habillés tels que jersey, crêpe, challis uni ou imprimé. **Tout laine:** flanelle, gabardine, tissus fantaisie pour manteaux ou tailleurs. **Superbe polyester** d'entretien facile: imprimé rayé ou uni dans un grand choix de qualités telles que crêpe de Chine, satin, faille, textures fantaisie et autres. Vous trouverez également les plus jolis **tissus de fête** soie, velours, taffetas... sans oublier les velours côtelés pour la mode sport. C'est donc le temps de profiter de ces bons prix... chez Eaton bien sûr! Ne laissez pas passer ces "Offres vedettes de tissus", à compter d'aujourd'hui **jusqu'au samedi 12 janvier!** La sélection peut varier d'un magasin à l'autre. Venez tôt pour un meilleur choix. **Achats en personne seulement.**



Eaton au Centre Rideau et à Bayshore. Rayon tissus
Achats en personne seulement.

vente JOURNÉES RECORD EATON

Eaton au Centre Rideau
Téléphone **560-5200**

Eaton à Bayshore
Téléphone **829-9211**

EATON carte comptable 123 956 81 DOMINIQUE CARTIER
Crédit accepté avec la carte Eaton.

American Express VISA
Les cartes American Express et Visa sont aussi acceptées pour les achats en personne.

EATON
VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ À JUSTES PRIX

l'outaouais et le québec

LAITERIE le Château
"La crème de l'Outaouais"

• A compter du 1er avril

Le coroner perdra de ses pouvoirs

par Régis Bouchard

HULL — C'est au profit d'une centralisation accrue que le coroner du district de Hull remettra quelques-uns de ses pouvoirs entre les mains de ses supérieurs au ministère de la Justice du Québec.

Mais Me Charles Letellier, qui occupe la fonction de coroner depuis 1981, ne semble pas enclin outre mesure à verser des larmes même si cette centralisation lui fait perdre quelque peu de l'autonomie qui jusque-là caractérisait sa fonction.

A partir du 1er avril 1985, la décision de tenir une enquête publique dans le but de connaître les raisons exactes d'une mort suspecte sera prise non plus par Me letellier mais par le nouveau coroner en chef de la province de Québec, Me Robert Sansfaçon.

Cette érosion de pouvoirs, le coroner Letellier l'accepte sans regimber. «Ça tombe dans la mentalité des lois nouvelles», laisse échapper Me Letellier qui craint toutefois une certaine lourdeur dans l'appareil gouvernemental qui sera mis en place à la suite de cette centralisation.

C'est à partir des rapports que lui fourniront les coroners en chef et leurs aides que le coroner provincial décidera s'il y a lieu de tenir ou non une enquête publique relativement à une mort suspecte. «Ça va prendre beaucoup de personnes pour étudier tous les rapports», explique le coroner hullois.

Beaucoup de travail

A l'appui de ses dires, Me Letellier prend à témoiin les statistiques de la dernière année en ce qui touche le territoire qu'il est appelé à desservir.

De Hull au Pontiac-Témiscamingue en passant par Labelle, Rouyn-Noranda et jusqu'à la baie d'Ungava, pas moins de 725 dossiers ont été ouverts pendant les 12 derniers mois dont plus de 350 dans le seul district de Hull.

Du nombre total de dossiers, près de 150 consistaient en des morts violentes qui ont nécessité la tenue d'une quarantaine d'enquêtes publiques.

Les modifications à la Loi sur les coroners ne signifieront pas, selon Me Letellier, une diminution considérable dans le nombre d'enquêtes publiques. «Il devrait y en avoir sensiblement le même nombre, mais pour moi ça signifie beaucoup moins de travail parce que, lorsque je tiens ne enquête, je n'ai plus de temps pour écrire mes rapports».

Pas un tribunal

Rappelant que l'enquête que mène un coroner vise uniquement à déterminer si une responsabilité criminelle peut être rattachéée à la mort d'un individu, Me Letellier souligne que cette procédure ne peut en aucun temps être assimilée à un procès comme tel.

«Ce n'est pas un procès puisqu'il n'y a pas d'accusé. L'aspect criminel n'est pas prédominant comme dans le cas d'un tribunal», soutient le coroner qui rejette du revers de la main les appréhensions de quelques avocats de la défense qui s'en prennent au travail du coroner.

Selon ce dernier, la tenue d'une enquête publique permet à un avocat de la défense, qui pourrait être appelé à intervenir advenant le dépôt d'une plainte au criminel, d'entendre le genre de preuves que possède la Couronne contre le témoin important. «Ca facilite l'élaboration d'une défense», explique le coroner qui parle en connaissance de cause ayant assumé de 1978 à 1981 le rôle de procureur en chef de la Couronne à Hull.

Moins bavards

Une autre modification importante contenue dans la nouvelle loi permettra dorénavant au coroner de mettre fin aux interrogatoires qui s'étirent en longueur.

«Je pourrai dès lors arrêter les avocats qui posent trop de questions», explique Me Letellier avec un sourire en coin en se remémorant certaines enquêtes relatives à des décès survenus sur des chantiers de constructions et dans lesquelles le bouillant syndicaliste Michel Chartrand était impliqué.

Jugement

Le vécu quotidien du coroner du district de Hull est toutefois très différent du héros de la populaire télésérie américaine où la vedette porte tantôt le chapeau du coroner, tantôt celui de l'enquêteur de police.

C'est ainsi, selon Me Letellier, que l'enquête publique du coroner ne doit en aucun temps nuire à celle des policiers.

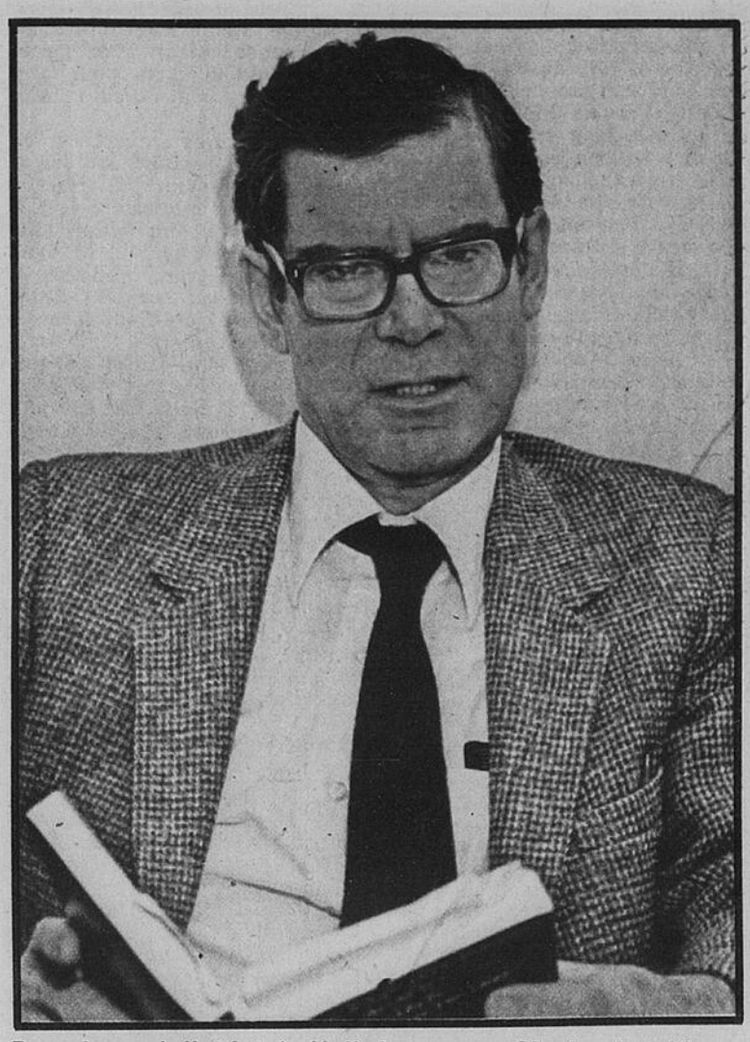
Quant à l'autopsie, Me Letellier estime que le «bon jugement» du coroner est encore le meilleur gage du succès. «A moins que ce soit très évident, j'ordonne l'autopsie. C'est plus sûr», souligne Me Letellier qui se rappelle d'un cas particulier ou une autopsie avait permis de constater la présence de cinq balles de revolver qui avait échappé au médecin qui avait fait l'examen sommaire.

La législation exige entre autres l'autopsie dans tous les cas de meurtre, de délits de fuite avec mortalité, de décès lors d'un accident d'avion, de mort d'un nourrisson ou d'un décès survenu à la suite d'un incendie.

Ayant une formation légale et non médicale, Me Letellier laisse aux personnes compétentes la tâche de pratiquer les autopsies. De plus en plus d'entre elles sont d'ailleurs pratiquées à Montréal, plus précisément à l'Institut médico-légal qui compte bon nombre de spécialistes qui sont en mesure de fournir des informations de première importance.

Fin de carrière

Aujourd'hui âgé de 57 ans, Me Charles Letellier se dit très heureux à l'intérieur des fonctions qu'il occupe. «Je n'ai pas été nommé juge mais coroner. C'est un couronnement de carrière pour un procureur de la Couronne», précise Me Letellier.



Dans le seul district de Hull, le coroner Charles Letellier a ouvert, en 1984, près de 350 dossiers d'enquête sur des morts violentes.

(Photo LE DROIT)

Du rêve au dépanneur du coin (Photolaser PC)

Céline Lachapelle courtise la chance à coup de $10 par semaine depuis maintenant trois semaines. Cette fois, elle prend aussi des billets pour sa famille. Paulin Larivière, propriétaire de ce dépanneur montréalais, lui souhaite de remporter le magot. Les détaillants encaissent toujours un pour cent des lots gagnants.

Une cagnotte de $10.4 millions

MONTREAL (PC) — Les ventes de billets de 6-49 ont repris de plus belle samedi soir, dès qu'on a appris que le gros lot restait sans gagnant. Alléchés par les $10.4 millions de la cagnotte, beaucoup d'habitués des mini et super lots se décident maintenant à miser sur le 6-49.

Ça fait cinq semaines que le gros lot n'a pas été tiré et cela fait trois semaines que Céline Lachapelle achète pour $10 de billets chez son dépanneur. Hier midi, elle est repartie avec $22 de billets en poche. "Dix combinaisons pour moi et douze que nous misons en famille".

D'habitude, Céline ne gage que sur la mini ou la super, loteries qui lui ont déjà fait gagner de petits montants. Elle espère que le gros lot sortira au tirage de samedi: "Je ne veux pas me sentir obligée de miser encore $10 la semaine prochaine", dit-elle.

Paulin Larivière, propriétaire du dépanneur Mélodie, ne détesterait pas que sa cliente gagne: le détaillant encaisse toujours 1 pour cent du magot. "Mais je ne compte pas seulement là-dessus: j'achète pour $20 par semaine de billets", précise-t-il.

Panne

La panne est la bête noire des employés de Loto-Québec à différents niveaux de l'entreprise. Le vice-président, David Clark, a reconnu après le tirage de samedi dernier que le système informatique n'était pas habitué à une trop forte fièvre de 6-49.

L'an dernier au mois de janvier, on a compté 15 pannes d'ordinateur durant la semaine qui a précédé le tirage de $14 millions, le plus gros dans l'histoire de la 6-49 et des loteries canadiennes. "Mais les logiciels ont été perfectionnés et ils devraient mieux tenir le coup cette semaine", assure David Clark.

Cette semaine, Loto-Québec a enregistré des ventes de $32,466,647 dans l'ensemble du Canada, dont plus de $13,5 millions au Québec, soit 42 pour cent du total.

Les parieurs ont profité de tous les jours ouvrables cette semaine pour se presser aux kiosques de Loto-Québec.

Samedi après-midi, une demi-heure avant la clôture des ventes de billets pour le tirage de samedi soir, le kiosque du Complexe Desjardins, à Montréal, ne désemplissait pas.

Probabilités

Denise, une étudiante en mathématiques appliquées à l'Université de Montréal qui s'y connaît en probabilités, a avoué miser relativement souvent au Lotto 6-49 même si elle sait qu'elle n'a qu'une chance sur 14 millions de gagner le gros lot.

«Même si je gagne $10, je serais bien contente», a-t-elle affirmé.

Tout comme Denise, la plupart des parieurs rencontrés ne croyaient pas vraiment gagner la cagnotte. Souvent, ils ne savaient pas trop ce qu'ils feraient avec un montant de plusieurs millions de dollars.

• L'Université du Québec

Condamnée à croître

par Rudy Le Cours

QUEBEC (PC) — L'Université du Québec est condamnée à croître, même en cette ère de compressions budgétaires.

"Il est clair que, si l'Université du Québec, à 15 ans, décidait d'arrêter de grandir, elle mourrait", affirme son président, M. Gilles Boulet, en entrevue à la Presse canadienne.

Le virage technologique a amené le gouvernement à faire de la recherche poussée une priorité plus grande que l'accessibilité à l'enseignement supérieur, la vocation initiale de l'UQ.

Dans la course aux subventions pour la recherche, la jeune université aux 11 constituantes subit la vive concurrence d'institutions plus anciennes, apparemment avantagées dans la mise en place de programmes de recherches de troisième cycle (doctorat), et qui n'apprécient guère le développement phénoménal qu'a connu l'UQ depuis sa naissance.

"On a toujours soutenu la priorité gouvernementale de l'accessibilité, rappelle le président de l'UQ. Maintenant que c'est devenu le doctorat, on dit seulement: donnez-nous le temps".

M. Boulet ne peut néanmoins contenir une certaine inquiétude: "Les restrictions budgétaires et les craintes des autres universités vis-à-vis de l'Université du Québec ont pour effet qu'elle se sent bâillonnée".

Plus mal encore

Il souligne que les nouvelles compressions de $22 millions pour le milieu universitaire cette année ($6.23 millions pour l'UQ au cours des trois prochaines années) feront plus mal encore que les précédentes.

Le président de l'UQ constate que cette situation difficile ne rapproche pas les universités mais attise en sourdine leurs rivalités: "Dans la famine, on rencontre des saints mais surtout beaucoup de gens qui veulent le maximun de miettes".

Alors que la concertation est un concept de plus en plus à la mode, M. Boulet ne verrait pas d'un mauvais oeil que la Conférence des recteurs et principaux des universités du Québec (CREPUQ) se donne l'autorité nécessaire à la rationalisation du développement de la recherche. Mais il y a loin de la coupe aux lèvres, laisse-t-il entendre.

Il s'encourage davantage par le réaménagement ministériel qui met désormais M. Yves Bérubé à la tête du nouveau ministère de l'Enseignement supérieur, de la Science et de la Technologie.

Bien que pareille expérience ait déjà été tentée sans succès en France et en Ontario, M. Boulet pense qu'elle est susceptible de favoriser le développement des universités.

M. Boulet souhaite par ailleurs que les pressions des milieux d'affaires sur le gouvernement n'auront pas pour conséquence de rendre marginales les recherches sur la civilisation, de plus en plus éclipsées par le nécessaire rattrapage technologique.

"Je crois que le discours est trop permanent pour qu'il ne soit pas significatif", échappe-t-il, ajoutant du même souffle que "déterminer des priorités ne signifie pas abandonner le reste".

Il note à ce sujet qu'en arriver là serait "l'abomination des abominations". "Un monde, une culture, une civilisation est fait de la multiplication des intelligences, des capacités et des spécialités", souligne-t-il.

Forces internes

M. Boulet mise beaucoup sur les forces internes de l'UQ pour négocier le changement de priorités. Ces forces, c'est d'abord sa capacité, par le biais de son assemblée des gouverneurs, d'établir les priorités du réseau. Ainsi, il y a trois ans, ce fut la mise en place d'une bibliothèque à la constituante de Rimouski.

Depuis deux ans, c'est la mise en chantier de la phase II de l'UQAM. Optimiste de nature, M. Boulet croit qu'il n'est "pas impossible" de voir se concrétiser ce projet cette année.

M. Boulet soutient qu'il incombe à l'UQ de se définir des créneaux où elle pourra se développer d'une manière originale. A cet égard, elle jouit d'un avantage certain sur les autres maisons du haut savoir en étant présente dans toutes les régions.

Ainsi, il imagine au cours des prochaines années un programme de doctorat en sciences minières à Chicoutimi (UQAC), en aquaculture à Rimouski (UQAR), en foresterie à Trois-Rivières (UQTR) ou en logiciels à Hull (UQAH).

Du côté des sciences humaines, il entrevoit un programme de troisième cycle en études québécoises à l'UQTR ou en éducation à l'UQAM.

"A partir des régions, on peut atteindre l'universel", conclut-il.

Réunion secrète des orthodoxes

MONTREAL (PC) — Les dirigeants de l'aile orthodoxe du Parti québécois ont décidé, au cours d'une réunion discrètement convoquée samedi à Montréal, de lancer une campagne de sensibilisation auprès des délégués inscrits au congrès spécial du PQ qui aura lieu le 19 janvier prochain.

Ils en seraient actuellement à la rédaction d'un texte qui servira de document de base à cette campagne.

La réunion, à laquelle ont participé une quarantaine de militants venus de tous les coins de la province, était destinée à faire le bilan de l'action des orthodoxes depuis le début de la crise gouvernementale entourant l'option souverainiste et à mettre au point leur stratégie d'ici au congrès.

L'hebdomadaire Dimanche-Matin a appris la nouvelle après avoir contacté le porte-parole des tenants de l'aile indépendantiste et ex-ministre des Affaires sociales, le Dr Camille Laurin. C'était la première fois depuis la mi-décembre que le groupe se réunissait. Une autre réunion doit avoir lieu prochainement pour fixer la stratégie à suivre sur le parquet du congrès.

Les orthodoxes évalue à 33 pour cent la proportion des délégués qui appuie leur point de vue. Dans le but de consolider leurs forces et de s'attirer des votes supplémentaires, ils ont convenu de faire du lobby auprès des militants et des médias régionaux.

Inquiets

Le groupe des orthodoxes se déclare par ailleurs inquiet face aux règles de procédure arrêtées par l'exécutif du PQ en vue du congrès spécial. A leur avis, les délégués ne disposeront à toutes fins pratiques que d'une petite heure pour se prononcer sur l'avenir du parti.

Ils déplorent en outre que seulement une centaine de places aient été prévues pour les observateurs alors que 2,000 sièges leur avaient été réservés au congrès précédent.

M. Gilbert Paquette et Mme Louise Harel n'ont pas participé à la réunion, étant tous deux en vacances. L'ex-ministre des Finances Jacques Parizeau, qui a gardé un silence presque complet depuis sa démission, n'en était pas non.

1985 rappellera au Québec plusieurs anniversaires

par Bernard Racine

Voici quelques anniversaires intéressant le Québec, que l'année 1985 nous ramènera.

Il y aura 15 ans, Robert Bourassa est élu pour la première fois leader du Parti libéral du Québec et Camil Samson, chef provincial du Ralliement créditiste. Aux élections générales, les libéraux remportent 72 sièges, l'Union Nationale 17, le Ralliement des Créditistes 12 et le PQ 2.

A l'automne 1970, l'enlèvement de l'attaché commercial de Grande-Bretagne James Cross par une cellule du FLQ déclenche la crise d'octobre. Le ministre du Travail Pierre Laporte est enlevé, le gouvernement fédéral proclame les mesures de guerre, l'armée occupe Montréal, le corps de M. Laporte est retrouvé au bout de 10 jours, le gouvernement provincial proclame un deuil national de trois jours. M. Cross est retrouvé en décembre.

La même année est tenu le Festival de Manseau et est créé le Cégep John Abbott, premier cégep de langue anglaise.

20 ans

En 1965, Lucien Rivard s'échappe de la prison de Bordeaux où il attendait de comparaître en rapport avec une accusation de trafic de drogue. Retrouvé trois mois et demi plus tard après d'intenses recherches, il est extradé aux Etats-Unis.

Mgr Maurice Roy est nommé cardinal. Le quotidien La Presse paraît après sept mois de grève. Ouverture du pont Macdonald-Cartier entre Hull et Ottawa. Décès du chanteur Paul-Emile Corbeil, le «Vieux Vagabond».

A Ottawa, le drapeau canadien est hissé pour la première fois. La Commission d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme dépose son premier rapport. M. Yvon Dupuis démissionne du cabinet Pearson. Le ministre de la Justice Guy Favreau démissionne peu après site aux critiques formulées à son égard par la Commission Dorion qui avait enquêté sur l'affaire Rivard. Deux autres ministres démissionnent aussi du cabinet Pearson: MM. René Tremblay et Maurice Lamontagne, en rapport avec l'affaire des ameublements de bureau.

Le ministre des Finances Walter Gordon quitte le cabinet Pearson. Le député de Trois-Rivières Léon Balcer quitte le Parti conservateur pour siéger comme indépendant. Le député de Berthier-Maskinongé-Delanaudière Rémi Paul quitte le parti conservateur pour siéger comme indépendant pour protester contre le leadership de M. Diefenbaker.

Aux élections générales, les libéraux remportent 131 sièges et les conservateurs 97. Pearson reste premier ministre à la tête d'un gouvernement minoritaire. Les «trois colombes», MM. Jean Marchand, Gérard Pelletier et Pierre Trudeau décident de se lancer dans la politique fédérale avec le Parti libéral.

Une explosion causée par une fuite de gaz dans une conciergerie à Ville LaSalle fait 28 victimes. Douze ouvriers perdent la vie quand ils sont écrasés au fond d'un pilier sous la pression après qu'un caisson fut éclaté au cours de la construction du pont Laviolette à Trois-Rivières.

L'Assemblée législative de Québec confirme l'exclusion du député de Trois-Rivières Yves Gabias. Adoption du projet de loi prévoyant le droit d'association syndicale des fonctionnaires.

25 ans

En 1960, mort subite du premier ministre Paul Sauvé. Antonio Barrette premier ministre. Début de la révolution tranquille quand les libéraux de Jean Lesage prennent le pouvoir. Ouverture officielle de l'aéroport de Dorval. Création d'une commission d'enquête sur les pots de vin accordés par l'Union nationale. Maurice Richard accroche ses patins. M. Jean Drapeau et le Parti civique s'installent à l'administration de la ville de Montréal.

Mort à Paris de Paul-Emile Borduas, fondateur du mouvement «automatisme». Décès de l'ex-premier ministre du Canada Arthur Meighen, à l'âge de 86 ans; du romancier trifluvien Philippe Panneton (Ringuet) et du chanteur floklorique Eugène Daigneault.

Fondation du Rassemblement pour l'indépendance nationale (RIN). Inauguration à Québec par le premier ministre Diefenbaker de la Promenade des gouverneurs. Inauguration du chemin de fer Québec North Shore et expédition par l'Iron Ore du premier chargement de minerai en provenance de l'Ungava.

30 ans

Emeute au Forum de Montréal suite à la décision du président de la Ligue Nationale Clarence Campbell de suspendre Maurice Richard pour le reste de la saison. Décès de Pitt Lépine, un des plus fameux joueurs de hockey de son époque.

L'abbé Pierre, apôtre des pauvres, visite Montréal. Mgr Irénée Lussier devient recteur de l'Université de Montréal, succédant à Mgr Olivier Maurault, qui occupait le poste depuis 21 ans. Le cardinal Léger bénit 40 mariages au congrès eucharistique de Rimouski.

En mars, une conflagration détruit 35 édifices à Nicolet. En novembre, un éboulis dans la même ville engloutit une maison, le collège, une partie de l'évêché et fait trois victimes. Décès à Hollywood de Henri Letondal, artiste québécois de la radio. Décès de Pamphile Du Tremblay, dernier homme politique à être à la fois sénateur et conseiller du Québec.

35 ans

En 1950, M. Gaspard Fauteux devient lieutenant-gouverneur et Georges-Emile Lapalme est élu chef du Parti libéral du Québec. Démission de Mgr Charbonneau comme évêque de Montréal, Mgr Paul-Emile Léger lui succède. Création d'une force armée canadienne pour service en Corée.

A trois jours d'intervalles, des conflagrations ravagent Rimouski et Cabano. Le «Pèlerin canadien», avion revenant de Rome avec un groupe de pèlerins québécois, s'écraser sur le mont Obiou, dans les Alpes, faisant 58 morts. Bénédiction du pont d'aluminium d'Arvida.

40 ans

En 1945, Igor Gouzenko, commis de l'ambassade soviétique à Ottawa, révèle à la GRC l'existence d'un important réseau d'espionnage au Canada. M. Fred Rose, député communiste aux Communes, qui faisait partie du réseau, est reconnu coupable d'espionnage et condamné à la prison.

Aux élections fédérales, le premier ministre conservateur Richard Bennett est battu par le libéral Mackenzie King qui devient premier ministre pour la troisième fois.

T.D. Bouchard devient ministre du Commerce et de l'Industrie du Québec et le major-général sir Eugène Fiset, lieutenant-gouverneur du Québec. Le club Canadien Arena. Ouverture du pont de l'île d'Orléans.

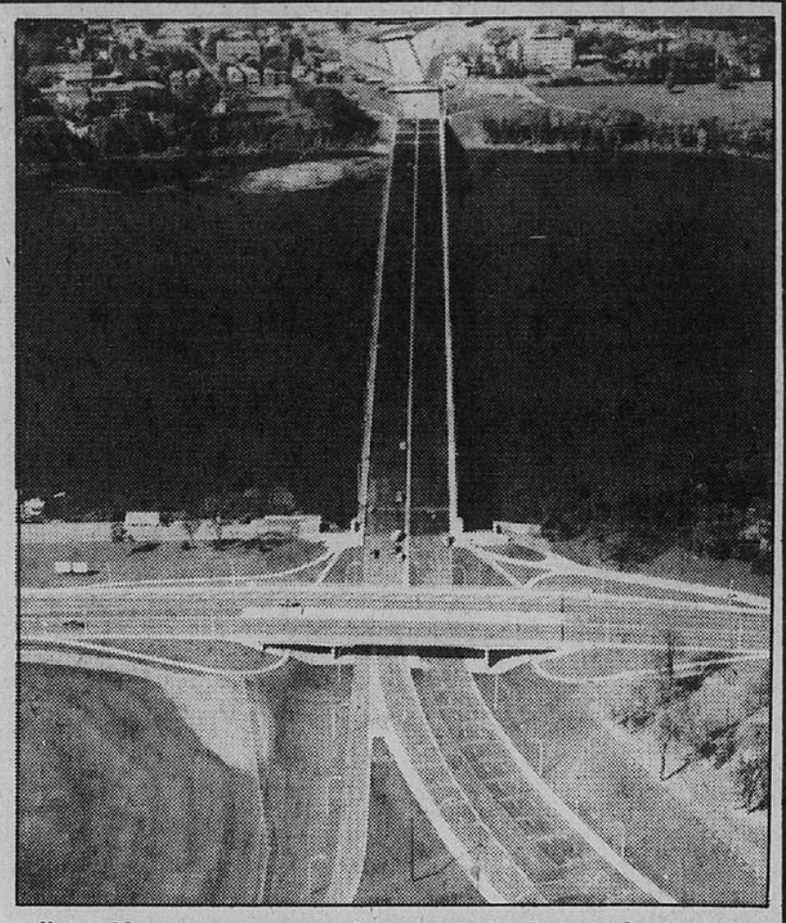
Il y a 50 ans, en 1935, création du ministère de l'Industrie et du Commerce de Québec. D'un bout à l'autre du pays, de nombreuses fêtes marquent les 25 ans de règne du roi George V.

60 ans

Pour la première fois, les Canadiens entendent en 1925 les résultats des élections à la radio. Mackenzie King défait le conservateur Meighen grâce à une alliance avec les progressistes. Mort à Québec du cardinal Bégin. Béatification des huit martyrs canadiens.

75 ans

Fondation du quotidien Le Devoir par Henri Bourassa. Incorporation de Montréal-Est. Un congrès eucharistique est tenu à Montréal. Un avion, piloté par De Lesseps, survole Montréal pour la première fois. Ouverture de l'Abitibi à la colonisation. Fondation de l'école forestière de Duchesnay. Ouverture de l'Ecole des Hautes études commerciales de Montréal.



Il y a 20 ans, on inaugurait le pont MacDonald-Cartier, liant Hull et Ottawa. (Photo d'archives)

100 ans

Décès en 1885 de Mgr Ignace Bourget, évêque de Montréal, à qui succède Mgr Fabre. Erection du diocèse de Nicolet et de la paroisse St-Léonard de Montréal. Epidémie de variole à Montréal qui fait une trentaine de morts par jour. Une ordonnance municipale rendant la vaccination obligatoire pour tout le monde déclenche une émeute. Mgr Fabre fait lire dans les églises une lettre demandant aux fidèles de se faire vacciner.

Deuxième insurrection des Métis du Nord-Ouest. Leur chef Louis Riel est capturé, condamné à mort et exécuté. Son exécution déclenche au Québec une série de manifestations. A Montréal, elles sont tenues malgré une interdiction en raison de l'épidémie.

Une violente tempête sur les côtes du Labrador détruit 80 embarcations et fait 300 morts.

Il y a 150 ans, en 1835, un groupe de patriotes fonde à Montréal les Fils de la Liberté.

200 ans

Parution en 1785 du premier numéro de la Gazette de Montréal.

300 ans

En 1685, décès à Longueuil du célèbre Charles LeMoyne, père de D'Iberville. Le roi de France mécontent des conditions que s'est laissé imposer par les Indiens le gouverneur du LaBarre, le rappelle et le remplace par M. de Denonville.

Il y a 350 ans, décès de Champlain le jour de Noël de 1635. Il y a 450 ans, Cartier, lors de son deuxième voyage, séjourne à Québec et visite la bourgade de Hochelaga, sur le site actuel de Montréal.

• Le pont de Sept-Iles

La qualité des matériaux sera analysée

SEPT ILES (PC) — La firme d'ingénieurs Lavalin entreprend cette semaine une série de tests afin de déterminer les causes de l'effondrement du pont de la rivière Sainte-Marguerite, à Sept-Iles, survenu le 30 octobre dernier.

Les responsables doivent analyser la qualité des matériaux utilisés et les méthodes de construction de ce pont, afin de présenter un rapport à la commission spéciale qui enquête sur cet accident, où six travailleurs ont trouvé la mort.

Me Conrad Chapdelaine, le conseiller juridique de cette commission, qui est formée de trois membres, a révélé que les tests seront effectués à l'Ecole polytechnique de Montréal. Des morceaux de métal, des pièces de soutien et d'autres parties du pont ont été acheminés de Sept-Iles, une ville située à 420 kilomètres du nord-est de Québec.

Il a ajouté que la firme Lavalin est l'un des nombreux organismes chargé d'amasser des données techniques avant le début des audiences publiques. Les différents rapports sont attendus pour la fin de janvier.

Me Chapdelaine a également fait savoir que les audiences publiques ne débuteraient pas avant la première semaine de février.

La commission d'enquête est composée du juge André Quesnel, de la Cour provinciale, de M. Jules Houde, un professeur de génie à l'université de Montréal et de M. Emile Boudreau, un spécialiste en santé et sécurité au travail auprès de la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ).

Les commissaires doivent déposer leur rapport le 28 février. MM. Chapdelaine et Houde ont cependant indiqué vendredi qu'ils doutaient que cette échéance puisse être respectée.

M. Houde a expliqué que la commission avait pour mandat de relever des détails significatifs sur la construction de ce pont, déterminer la cause exacte ou probable de l'effondrement et formuler des recommandations sur les façons d'éviter à l'avenir ce genre d'accident.

Six travailleurs ont perdu la vie lorsque ce pont de $2,1 millions, qui surplombait la rivière Sainte-Marguerite, s'est brisé en deux, seulement quelques heures avant qu'il ne soit ouvert à la circulation automobile.

La construction des édifices publics laisse à désirer

QUEBEC (PC) — Seulement un édifice public sur quatre serait construit en conformité avec la Loi sur les édifices publics.

De plus, seulement un sur trois posséderait des mesures pour faire face aux incendies, notamment des procédures d'évacuation conforme a cette loi.

C'est ce qui se dégage d'un rapport produit par la Direction de l'inspection du bâtiment (DIB) du ministère de l'Habitation et de la Protection du consommateur, à partir des enquêtes qu'elle a réalisées entre 1981 et 1983, suite à des incendies, des accidents et des noyades qui se sont déroulés dans des édifices publics.

Ce sont les carences dans les moyens d'alarme et de détection qui ont causé le plus de décès et de blessures dans les incendies sur lesquelles la DIB a enquêté.

L'absence de détecteur de fumée a en fait été pointé du doigt dans 31 pour cent des cas de décès et de blessures survenus dans des incendies.

La non-conformité des moyens d'évacuation vient au deuxième rang.

En outre, plus de la moitié (56 pour cent) des bâtiments publics incendiés n'avaient jamais été impectés par la DIB.

Plus de 70 pour cent des édifices publics touchés par l'enquête étaient construits de matériaux combustibles.

La DIB a effectué 381 enquêtes au Québec entre 1981 et 1983, dont près de 50 pour cent uniquement dans des maisons de rapport (les édifices à logements de trois étages ou plus et de neuf logements ou plus).

Ce sont les incendies qui ont le plus fait accourir les enquêteurs du ministère avec 86 pour cent des cas, mais ils ont aussi été appelés à enquêter sur des accidents (10 pour cent des cas) et sur des noyades (4 pour cent des cas).

Des ex-grévistes sont emprisonnés

MONTREAL (PC) — Trois ex-grévistes de l'hôpital psychiatrique St-Julien, à St-Ferdinand d'Halifax, de même qu'un conseiller syndical de la CSN, M. Luc Painchaud, devaient ce matin prendre le chemin des cellules pour y purger les sentences d'emprisonnement de 15 et 30 jours qu'ils ont encourues en novembre dernier après avoir défié une injonction leur ordonnant de mettre fin à leur grève illégale.

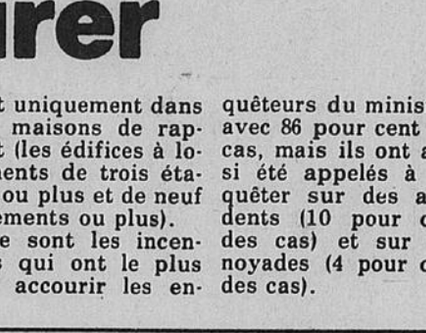
La présidente du syndicat des employés de cet hôpital, Mme Lucille Poirier, est déjà incarcérée depuis vendredi à la résidence Gommin, à Québec, où elle devra demeurer pendant 15 jours. Trois autres directrices du syndicat qui ont écopé de sentences de cinq jours l'y rejoindront jeudi prochain.

L'emprisonnement des ex-grévistes a fait monter la tension derrière les murs de cet hôpital de la région de Thetford Mines, qui tente péniblement de se relever d'une grève illégale de près d'un mois, a fait savoir hier l'une des directrices du syndicat, Mme Angèle Soulière.

"On dirait que les gens pensaient qu'on n'irait pas vraiment en prison. C'était plutôt agressif vendredi quand les premiers sont rentrés en dedans".

Douze des 23 syndiqués condamnés le 28 novembre dernier par le juge René Dionne, de la Cour supérieure du Québec, à des peines d'emprisonnement d'un jour ont déjà "fait leur temps" vendredi à la prison d'Orsainville.

SEMINAIRE DU SACRE-COEUR
1042, route 148
Pointe-au-Chêne, QC J0V 1T0



Ecole secondaire privée.
Projet éducatif chrétien, dans un environnement choisi.
Pensionnat pour garçons.
Externat mixte.
EXAMENS D'ADMISSION EN 1E SECONDAIRE:
le samedi 12 janvier à 13h 30
le samedi 19 janvier à 13h 30
ADMISSION EN 2e, 3e, 4e et 5e SECONDAIRE:
le samedi 9 février à 13h 30.
Pour renseignements et rendez-vous:
(819) 242-2611 ou 242-9922.

EMMAUS
Nous avons besoin de vous tous pour aider ceux qui en ont besoin.
Composez
771-5309 ou 771-4566
Nous ferons la cueillette avec plaisir. Poêles, réfrigérateurs, linge, meubles, etc.
Merci à tous.
LE COMPTOIR D'EMMAUS
175, rue Eddy, Hull

TEST DE GROSSESSE
JEAN LACHANCE
CLINIQUE MEDICALE DE L'ILE
Ouvert de 9h. a.m. à 9h p.m.
samedi de 9h. a.m. à 5h p.m.
15, rue STE-BERNADETTE Hull —778-2026

Début des cours à l'UQAH
L'Université du Québec à Hull vous informe que ses activités à la session d'hiver 1985 reprennent cette semaine.
Afin de vous permettre de compléter votre inscription, les bureaux de l'UQAH seront ouverts de 9h 00 à 12h 00 et de 13h 00 à 20h 00 et ce, durant toute la semaine du 7 janvier 1985.
Pour toute information supplémentaire, renseignez-vous dès maintenant:
Bureau du registraire
Université du Québec à Hull
283, boulevard Alexandre-Taché
Case postale 1250, succursale "B"
Hull, Québec, J8X 3X7
Téléphone: (819) 776-8244
Sans frais: (819) 1-800-567-1283
Sans frais: (418-514-613) 1-800-567-9642
Université du Québec à Hull
84-85-068

Voyage La Chaudière INC
Détenteur d'un permis du Québec
Détenteur d'un permis du Québec et d'Ontario
LE GRAND TOUR D'EUROPE
23 jours
départ d'un groupe de la région de l'Outaouais
le 10 mai 1985
SOIREE D'INFORMATION
avec film
Demain soir 8 janvier 1985
à 19h 30
au 240-B boul. St-Joseph, Hull
(entrée par l'arrière)
BIENVENUE A TOUS
HULL: 240A, boul. St-Joseph, 771-6271
HULL: 140 prom. du Portage, (Place du Centre Phase 4) 776-5555
VANIER: 85, ch. Montréal, 744-1054

Résultats

loto-québec

Lotto 6/49 — Prochain gros lot: 10 400 000,00$ (approx.)

05-01-85 — 7 17 18 24 29 48 — Complémentaire: 34

6/6	0	8 813 049,70$	
5/6+	19	212 902,30$	
5/6	494	2 264,90$	
4/6	31 807	67,60$	
3/6	600 330	10,00$	

Montant total: 32 466 647,00$

La Quotidienne — Semaine du 5-01-85

	L	M	M	J	V	S
3	360	—	414	366	263	500
4	8614	—	4051	4802	2881	6967

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et les listes officielles, cette dernière a priorité.

Début du procès de Lortie

par Lia Lévesque

QUEBEC (PC) — C'est aujourd'hui que doit débuter le procès du caporal Denis Lortie, accusé de trois meurtres et de neuf tentatives de meurtre en rapport avec la fusillade du 8 mai à l'Assemblée nationale.

Le jeune militaire de 25 ans, résidant d'Ottawa, est détenu depuis son arrestation.

Le 8 mai vers 9h40, un individu habillé en militaire et armé d'une mitraillette avait fait irruption dans le salon bleu de l'Assemblée nationale, tirant plusieurs dizaines de balles sur son passage.

Lorsque l'individu avait rendu les armes, en début d'après-midi, le siège s'était soldé par la mort de trois personnes. De plus, neuf autres avaient été blessés par balles.

Des préposés aux renseignements avaient été blessés, de même que des employés du service de télédiffusion des débats à l'Assemblée nationale et des employés du bureau du Directeur général des élections. Ces derniers s'apprêtaient à comparaître devant la Commission parlementaire de l'Assemblée nationale.

La fusillade avait semé un vent d'angoisse dans la Vieille capitale. Certains avaient remis en question le sérieux des mesures de sécurité alors déployées à l'Assemblée nationale. Depuis, des mesures de contrôle d'identité et des fouilles sont imposées à tout visiteur de la "maison du peuple".

Le procès

Le caporal Lortie comparaîtra devant le juge Yvan Mignault, de la Cour supérieure de Québec, sous des accusations de meurtres prémédités sur les personnes de MM. Camille Lepage, Georges Boyer et Roger Lefrançois.

Il fait aussi face à des accusations de tentatives de meurtre sur les personnes de Mmes Jacynthe Richard et Hélène Savary, de même que MM. Denis Samson, Réjean Dionne, Michel Rhéaume, Laurent Rodrigue, Morille Roy, Gilles Coulombe et Laval Tremblay.

Lors de son enquête préliminaire l'automne dernier, une ordonnance de non-publication avait été émise sur le contenu des 19 témoignages, à la requête du procureur de la Défense, Me André Royer.

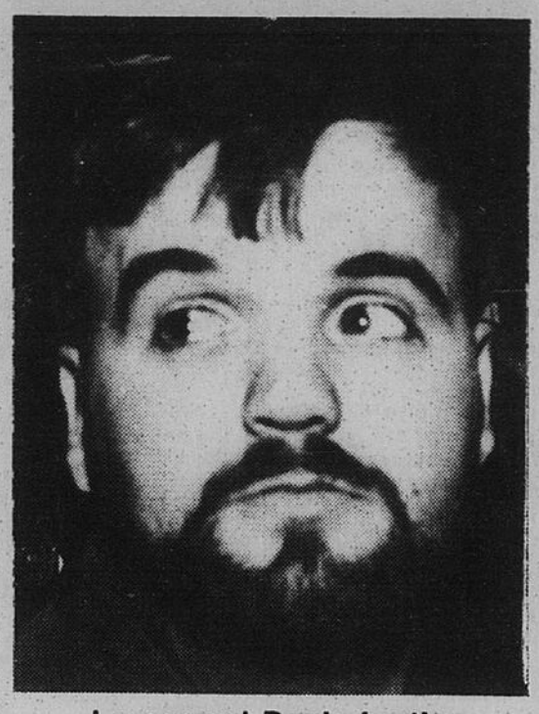
La date du procès avait initialement été fixée au 19 novembre, mais avait par la suite été reportée au 7 janvier, après que Me Royer eut fait valoir qu'il ne pouvait préparer la défense de son client en si peu de temps.

La cause procédera en au moins deux temps, soit un procès pour les trois chefs d'accusation de meurtre et un autre pour les neuf de tentatives de meurtre.

L'on procédera d'abord aujourd'hui avec le choix des 12 jurés dans le procès pour meurtres.

Pour les tentatives de meurtre, l'avocat de la défense, Me André Royer, semble favorable à ce que la preuve entendue au procès pour meurtres soit versée au second dossier. Cela permettrait d'alléger les procédures et la durée du procès.

On ignore pour le moment si le prévenu sera appelé à témoigner à son propre procès. Interrogé par la Presse canadienne, l'avocat de la défense a refusé de répondre à cette question.



Le caporal Denis Lortie

On ne sait non plus si la défense obtiendra finalement les trois cassettes présumément enregistrées par le caporal Lortie, de même que de la bande magnétoscopique filmée par les caméras de l'Assemblée nationale.

Une première requête effectuée par la défense avait été rejetée parce que présentée trop tôt. Me Royer a indiqué le week-end dernier qu'il tenterait une autre démarche après le début des procédures contre son client.

A maintes reprises, le procureur du caporal Lortie a tenté d'obtenir ces cassettes et cette bande, prétextant qu'elles étaient nécessaires à la défense pleine et entière de son client.

Un inventeur est harcelé par le fisc

MONTREAL (PC) — Les contribuables ressentent tous un petit pincement au coeur lorsqu'ils aperçoivent, dans leur courrier, une lettre du ministère du Revenu, division des Impôts. Ce léger malaise ferait sans doute place à une véritable crise cardiaque s'ils devaient découvrir, comme l'inventeur Jean St-Germain, qu'elle contient une réclamation de ...$508,211.

Le "philosophe-patenteux" des Bois-Francs a cependant réussi à éviter l'infarctus jusqu'à présent, sans doute parce que le fisc est à ses trousses depuis déjà plusieurs années. Le compte de plus d'un demi-million qu'on lui adresse ne concerne en effet que l'année d'imposition 1981. Il faut y ajouter un $300,000 supplémentaire pour les années antérieures, tandis que les réclamations de 82 et 83 ne sont pas encore arrivées. Tout cela, bien entendu, pour le fédéral seulement. Québec ne s'est pas encore manifesté...

Selon l'inventeur des biberons Playtex, de l'Aérodium de Saint-Simon et des déflecteurs sur le toit des camions, sa bataille contre les inspecteurs d'impôt dépasse son propre intérêt personnel, et peut percer une brèche favorisant tous les artistes et les concepteurs.

"La propriété intellectuelle, avec les droits d'auteurs et les brevets d'invention, devrait être considérée comme toute autre propriété. Combien de créateurs et d'artistes ont été lavés depuis des années parce que le fédéral refuse les dépenses que l'on engage en recherches, et qu'il impose le fruit de nos découvertes à 100 pour cent plutôt qu'à 50 p.c.", a déclaré l'inventeur ce week-end.

Procédure aussi téméraire qu'originale, il réclamera cette semaine l'intervention des fiscalistes du ministère québécois du Revenu, pour qu'ils "montrent à leurs confrères du fédéral à compter". M. St-Germain estime n'avoir aucun impôt à payer, soutenant qu'il a dépensé plus d'un million pour financer ses recherches, frais qu'Ottawa refuse d'admettre. Plutôt aller devant les tribunaux que céder, dit-il.

"Quand tu roules des montants comme ça, ça attire les moustiques", explique l'inventeur en parlant des percepteurs. Il s'attend à retirer, au cours des prochaines semaines, $2,5 millions de sa dernière trouvaille. Le plus tôt serait le mieux, puisque la réclamation fédérale augmente, du fait des intérêts, d'un rondelet $12,000 par mois.

Plusieurs artistes ont également eu maille à partir, dans le passé, avec l'impôt qui refusait de déduire leurs dépenses professionnelles. Une rencontre tenue il y a quelques semaines à Ottawa leur donnait cependant l'impression que le fédéral fera désormais preuve d'une plus grande ouverture d'esprit à leur endroit.

Le recyclage rendu trop dispendieux

MONTREAL (PC) — Le ministère de l'Environnement du Québec impose actuellement aux entreprises à l'origine de déchets toxiques, des équipements d'épuration inutilement coûteux, dont l'installation, une fois complétée, empêche généralement le recyclage économique de ces précieuses matières premières.

C'est la conclusion à laquelle en arrive une étude commandée et payée par ce ministère à l'un des principaux groupes environnementaux du Québec, la Society to Overcome Pollution (STOP).

De cet examen souvent détaillé des procédés industriels propres à chaque secteur, il ressort que:

— Les entreprises ignorent en général l'existence des procédés de recyclage, même les plus économiques, tout comme elles ignorent à peu près complètement l'existence des entreprises spécialisées dans le recyclage des produits industriels, souvent installées à proximité. On ne connaît pas davantage les entreprises spécialisées dans le tansport ou la récupération d'urgence de ces produits tout comme on ne connaît pas les éliminateurs officiels comme Stablex et Tricil.

— La mise au point de nouvelles techniques de recyclage ne se pratique pas au Québec où on dépend dans ce domaine de la technologie étrangère. Cette situation peu enviable est liée à l'état de sous-information des entreprises et du gouvernement lui-même dans le domaine du recyclage. Même le ministère de l'Environnement, le premier responsable de la gestion des toxiques au Québec, ne sait pas avec précision la quantité et le volume des produits toxiques produits sur son territoire par l'entreprise privée; et encore moins, ce qu'elle pourrait recycler.

— Le programme gouvernemental d'assainissement des eaux industrielles a donné lieu jusqu'ici à la mise en place de systèmes d'épuration capables de retirer les produits toxiques des eaux rejetées par les entreprises dans les égouts publics. Pour ne pas paralyser le fonctionnement de ses propres usines d'épuration, le ministère de l'Environnement intensifie d'ailleurs ses démarches auprès des entreprises pour qu'elles se dotent de ce qu'on appelle un système de «pré-traitement».

Mais, note le rapport, les boues toxiques ainsi récoltées ne sont en général plus recyclables en raison de la complexité des mélanges. Il arrive même que ces «soupes chimiques» soient encore plus dispendieuses à recycler pour la même raison.

Cependant, il y a pire, note STOP: les compagnies qui se sont dotées de ces coûteux équipements ne veulent plus entendre parler de recyclage, même s'il devait s'avérer rentable. Une fois équipées pour «prétraiter», elles entendent rentabiliser ces investissements en général hors de portée des PME. Et au lieu de faire traiter ces boues toxiques, elles les stockent chez elles par mesure d'économie.

VOTRE C.A. avec lui, vos affaires sont en bonne main.

Samson Bélair
Comptables agrees
333, cn. River Suite 1750 Ottawa
741-6250
405 est, boul. Maloney, Gatineau
663-5435
Québec, Montréal, Ottawa, Toronto, Edmonton, Calgary, Vancouver, Sherbrooke, Rimouski, Trois-Rivières, Longueuil, Laval, Gatineau, Kitchener, Prince George, Sept-Iles, Gaspé, Matane, Drummondville, St-Hyacinthe, Coaticook, Granby, Amos, Rouyn.

Comptabilité, vérification, fiscalité, gestion, informatique... votre C.A. peut faire tout ça.

lévesque·marchand·boulanger & cie
geo. a. welch & company
Hull: 975, boul. St-Joseph, Suite 201, J8Z 1W8 771-7381
Gatineau: 344, boul. Maloney, J8P 6A6 663-1593
ASSOCIÉS RÉSIDANTS
Ronald J. Bélisle, C.A. — Guy E. Côté, C.A.
Louise Brulé-Sirois, C.A. — Daniel Amyotte, C.A.
CONSEILS
Jean-Paul Marchand, C.A. — Jean Dumont, C.A.
Ottawa, Hull, Gatineau, Belleville, Cornwall, Pembroke, Picton

Marcil, Lavallée & Loyer
COMPTABLES AGREES
J.-Bernard Marcil, C.A. — Serge Lavallée, C.A. — André Loyer, C.A.
325, rue Dalhousie, suite 440
Ottawa, Ontario K1N 7G2
Tél.: 232-1593

Pichard, Laflamme et Potvin
COMPTABLES AGREES
768, boul. St-Josepn
Suite 200, Hull
(819) 776-3119
Marcel Laflamme, C.A.
François Pichard, C.A.
Jean Potvin, C.A.
Robert Poissant, C.A.

lynne charette fournier
Comptable agréée
35, rue Marengère, Gatineau, Québec
J8T 3T4
(819) 561-7791

LAMOUREUX & VERVILLE
COMPTABLES AGREES
749-B, boul. St-Joseph, Hull, Québec, J8Y 4B7, (819) 776-2221
32, rue Lacasse, Aylmer, Québec, J9H 6H8, (819) 684-9792

Maheu Noiseux
COMPTABLES AGREES
Yvon Billard, C.A. — Richard-G. Carbonneau, C.A. — Claude Cloutier, C.A. — Simon Proulx, C.A.
Village Place Cartier, 425, boul. St-Joseph, bureau 301, Hull, Québec, J8Y 3Z8, (819) 771-5895
641, chemin Montréal, Bureau 204, Ottawa, Ontario, K1K 0T4, (613) 746-9703
Bureaux dans les principales villes canadiennes
Représentants dans les principaux centres internationaux
Maheu Noiseux — Collins Barrow

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ & ASSOCIÉS
Comptables agrees
325, rue Dalhousie, Ottawa, Ontario K1N 7G2, (613) 236-2211
15, boul. Gamelin, Hull, Québec J8Y 6N5, (819) 770-9833
194, rue Harold, Gatineau, Québec J8P 4S4, (819) 663-5848

Charette Fortier Heavey Touche Ross
COMPTABLES AGRÉÉS
Cornwall, Centre commercial de Cornwall, 162, The Pitt Street Mall, (613) 932-5421
Gatineau, 151, boul. Labrosse, (819) 643-2430
Hawkesbury, 250, rue Principale est, (613) 632-4178
Hull, 25, rue Laurier, (819) 770-3221
Ottawa, 900, Royal Bank Centre, 90, rue Sparks, (613) 236-2442

Nos associés de la région:
J. Douglas Barrington (Ottawa) — Peter G. Bowie (Ottawa) — Marc Chevrier (Hull) — Robert Chevrier (Ottawa) — Geoffrey M. Colley (Ottawa) — Robert L. Cummings (Ottawa) — Bernard Fleury (Hull, Ottawa) — Réal Forget (Hull) — Gilles Gratton (Hawkesbury) — Gilles Henri (Hull) — Peter B.M. Hyde (Ottawa) — Richard A. Johnston (Cornwall) — Carman M. Joynt (Ottawa) — Paul Massé (Hull) — Hodgson Morrisey (Ottawa) — Bryan Murphy (Ottawa) — Vincent Patenaude (Hawkesbury) — Laurier Pommainville (Hull) — Jean-Luc Poulin (Hawkesbury) — Gérald Préfontaine (Ottawa) — Peter K. Rowan-Legg (Ottawa) — Pierre Séguin (Ottawa) — Yvan Taillon (Gatineau, Hull)
Bureaux dans les principales villes du Canada, des Etats-Unis et dans 86 autres pays.
...UN PARTENAIRE DE CHOIX.

Ordre des comptables agréés du Québec

IMPRIMERIE LE DROIT-LECLERC
375, rue Rideau, Ottawa, Ont. K1N 5Y7

RENÉ THIBAULT
REPRÉSENTANT
Tél.: 560-2783

METTEZ TOUTES LES CHANCES DE VOTRE CÔTÉ!!

Dodge — Camions Dodge — CHRYSLER

"Le choix est facile quand on peut se fier sur le nom Chrysler"

Maintenant en montre chez J. Baillot et Fils Ltée
Chrysler Le Baron GTS 1985
et Dodge Lancer 1985

C'EST PAS DU RÊVE!

VOUS VERREZ SES RIVALES DANS VOTRE RÉTROVISEUR!

"SI VOUS PENSEZ AUTO... PENSEZ BAILLOT..."

RÉSIDANTS D'ONTARIO, TAXE DE VENTE 7% SEULEMENT

CHRYSLER Tu m'étonneras toujours!

Pour plus de détails sur cette vente ainsi que la garantie Chrysler, consultez un expert de la maison:
• Dick Dumouchel • Denys Morasse • Gerry St-Jean • Fernand Bernier • Tony Paluck • Denis St-Laurent • Val Campeau • Guy Potvin

PLAN DE PROTECTION CHRYSLER 5/80

OUVERT: lundi au jeudi, de 9h a.m. à 9h p.m.
Vendredi, de 9h a.m. à 5h 30 p.m.
Samedi, de 10h a.m. à 4h p.m.

j. Baillot et fils ltée
960, BOUL. ST-JOSEPH, HULL
777-5261

• A l'occasion du 100e anniversaire de sa mort

La France célèbre Hugo

PARIS (AFP) — La France fêtera tout au long de l'année 1985 le centième anniversaire de la mort de Victor Hugo, par une série de manifestations destinées à promouvoir l'oeuvre de ce géant de la littérature française, toujours aimé mais souvent mal connu, notamment des jeunes générations.

Le coup d'envoi de cette «Année Hugo» a été donné par le ministre de la Culture Jack Lang avec l'inauguration d'une exposition, «Victor Hugo, les grandes oeuvres, les grandes causes», dans une station du métro parisien.

Cette exposition, qui comporte notamment des dessins de Hugo contre la peine de mort, circulera dans plusieurs centaines de villes de France et dans les centres culturels français à l'étranger.

«La France tout entière va redevenir «Hugolatre», titrait récemment un magazine. Depuis le début du mois, expositions, pièces de théâtre, concerts, festivals de films et colloques en l'honneur de Hugo, mort le 22 mai 1885, se multiplient. Au théâtre de Chaillot à Paris sera présentée, dans une mise en scène d'Antoine Vitez, Hernani, pièce vivement contestée à sa création, et une exposition monumentale sur la «gloire d'Hugo» occupera trois étages du grand palais.

Plusieurs biographies sont déjà parues, dont certaines démystifient cet écrivain à la vie sentimentale agitée, voire pervertie. Une édition en quinze volumes — considérée comme la seule vraiment complète — des oeuvres de Hugo est en préparation.

Rarement écrivain français aura été à la fois si populaire et si attaqué dans son propre pays.

Bien que décrié par ses confrères, censuré, exilé pour ses idées politiques, pris en flagrant délit d'adultère, six cent mille personnes ont défilé, pour ses 80 ans, en 1881, devant sa maison de l'avenue d'Eylau, à Paris, rebaptisée avenue Victor Hugo. Et le 1er juin 1885, deux millions de français accompagnèrent sa dépouille mortelle jusqu'au Panthéon, lieu d'inhumation des grands hommes de France.

En 1902, le centenaire de sa naissance fut célébré avec éclat et le 10 juin 1952, une foule recueilli empli encore le panthéon pour le cent cinquantenaire.

Hugo a connu à travers ses oeuvres une extraordinaire popularité. L'un de ses principaux recueils de poèmes, les «Contemplations», fut vendu à 60,000 exemplaires dès l'année de sa parution. Répondant en 1902 à l'enquête «Quel est votre poète préféré?», l'écrivain André Gide lança son fameux «Hugo, hélas».

Notre-Dame de Paris, premier roman de Hugo, fut un immense succès de librairie, traduisant dans toutes les langues, puis adapté par la suite à plusieurs reprises pour le cinéma.

Car, non content d'être l'un des auteurs les plus lus du monde, Hugo fut aussi l'écrivain le plus souvent adapté à l'écran. L'un de ses chefs-d'oeuvre, les Misérables, a inspiré plus de trente versions filmées, non seulement en France, mais aussi en Egypte, en Inde, au Japon et aux Etats-Unis.

«L'un des livres qui me marquèrent profondément fut les Misérables, écrivait dans ses mémoires Indira Gandhi, premier ministre indien, récemment assassinée. Je crois d'ailleurs que ma philosophie sociale a été beaucoup influencée par cette lecture».

«Cent ans après sa mort, ou en sommes nous avec lui?», s'interroge l'historien français Alain Decaux, auteur d'une récente biographie de Hugo, pour répondre aussitôt: «Aucune gloire d'écrivain ne peut être comparée à la sienne».

Dans un dossier sur Hugo publié par un magazine littéraire, une universitaire, spécialiste de l'écrivain, se montre plus nuancée: «Le centenaire va être célébré avec un public renouvelé... tandis que les traditionnels hugophobes, protestant contre un prétendu culte, paraissent anachroniques, le jeune public sait à peine de qui on parle et ne demande qu'à l'apprendre».

Les «fans» d'Elvis se souviennent...

MEMPHIS, Tennessee (AP) — Plus de 400 fans d'Elvis Presley ont célébré samedi à Memphis le 50e anniversaire de naissance de leur idole.

Venus d'aussi loin que le Japon et l'Allemagne de l'Ouest, ils se sont réunis à Graceland, la maison où Presley a vécu et décédé, pour parler du King, écouter les anecdotes contées par ses amis et assister à un spectaculaire feu d'artifice.

Elvis Prelsley, mort le 16 août 1977 d'un malaise cardiaque, aurait eu 50 ans demain.

Des responsables de Graceland Enterprises, l'organisation qui gère la demeure de Presley et les attractions touristiques connexes, avaient monté plusieurs heures de films et d'enregistrements sur video de concerts d'Elvis, de conférences de presse et d'entrevues, ce qui a ravi les fans du King.

Gordon Stoker, Matthews et Hoyt Hawkins, qui ont accompagné Elvis Presley pendant des années, ont notamment interprété un pot-pourri de ses chansons favorites.

Enfin, Jack Soden, le directeur exécutif de Graceland Enterprises, a dévoilé les plans d'une fontaine qui sera érigée en mémoire de Presley dans ce qui est présentement un petit centre d'achat, en face de Graceland.

Elvis en 1968

(Photo d'archives)

"Nous avons décidé que cette fontaine symboliserait l'amour du public pour Elvis. Elle sera construite avec les dons de ses admirateurs et elle leur offrira la chance de faire partie de ce monument", a-t-il déclaré.

Il a expliqué que les fans qui donneront au moins $25 pourront faire graver leur nom sur le socle de la fontaine.

Bras amputé

Rick Allen, batteur du groupe Def Leppard, a dû se faire amputer un bras en fin de semaine, la suture pratiquée quatre jours plus tôt pour le sauver n'ayant pas réussie. Le musicien avait été blessé lors d'un accident de voiture.

(Photolaser AP)

Un cru sans grande valeur

NEW YORK (AFP) — En dressant le bilan du cinéma américain pour 1984, de nombreux critiques ont fait la fine bouche tout en reconnaissant qu'on avait vu pire, mais cela n'a pas empêché Hollywood de battre de nouveaux records au «Box Office».

On aurait bien du mal à dégager une tendance bien marquée parmi les films américains sortis l'année dernière qui nous ont offert, la plupart du temps sans grande originalité, leur lot habituel d'aventures inter-stellaires, de comédies pour potaches, de policiers, de «Remakes» et d'histoires sentimentales.

Tout le monde pensait que le grand succès de l'année aux Etats-unis serait «Indiana Jones et le temple maudit», mais Steven Spielberg, pourtant habitué à être le premier de la classe au «box office», a dû céder la place à «Ghostbusters».

ATTENTION!

Les réclames publicitaires relatives au cinéma ont toutes reçu l'approbation des bureaux de surveillance du cinéma de l'Ontario, selon le cas. Si des lecteurs les trouvent offensantes, nous les invitons à faire part de leurs observations à qui de droit, à savoir; pour l'Ontario à:
Mary Brown
Directrice
ONTARIO BOARD OF CENSORS
THEATRE BRANCH
1075, chemin Milwood,
TORONTO, (Ontario)

PROMENADES DE L'OUTAOUAIS
Boul. Maloney • Gatineau • 568-1706

OUVERT TOUS LES JOURS DES 12:30

There's something funny going on in Washington.
PROTOCOL — POUR TOUS
MATINEE: 1:20-3:20-5:20 — 3e sem.
CINÉMA 1 SOIREE: 7:20-9:20

5e sem. BEVERLY HILLS Cop — POUR TOUS
MATINEE: 1:05-3:05-5:05
CINÉMA 2 SOIREE: 7:05-9:05

3e sem. The Flamingo Kid — POUR TOUS
ABC MOTION PICTURES
MATINEE: 1:15-3:15-5:15
CINEMA 3 SOIREE: 7:15-9:15

Robert DE NIRO — Meryl STREEP — Falling in LOVE — POUR TOUS — 2e sem.
MATINEE: 1:10-3:10-5:10
CINEMA 4 SOIREE: 7:10-9:10

(70MM) 6 PISTES DOLBY STEREO
BLASPHEMES — SURVEILLANCE PARENTALE
CENTRE RIDEAU CINEMAS
SUR LA TERRASSE 234-3712
Soirée à 7:00-9:30
Mat. sam.-dim. à 1:30-4:00
STARMAN — PG

DUNE
SURVEILLANCE PARENTALE
PRIX 70 MM SIX PISTES DOLBY EN VIGUEUR AU NELSON
SCENES EPEURENTES
Pas de laissez-passer pour cette représentation. Prix 35 mm au Britannia 6
Nelson — Britannia 6
Téléphonez pour informations

2010 L'ANNÉE DU CONTACT.
Soirée à 7:00-9:30
Mat. sam.-dim. à 1:30-4:00
Prix 70 mm en vigueur
SURVEILLANCE PARENTALE
Elgin 1
ELGIN A LISGAR, 232-0101

THE BROTHER FROM ANOTHER PLANET
Capitol Square — SURVEILLANCE PARENTALE — LANGAGE VULGAIRE
QUEEN A BANK, 237-6655
Lun. au ven. 7:05-9:15
Sam et dim. 2:15-4:30-7:05-9:15

"THE GODS MUST BE CRAZY"
Capitol Square — SURVEILLANCE PARENTALE
Queen at the Bank 237-6655
Lun. au ven. 7:10-9:15
Sam. et dim. 2:20-4:35-7:10-9:15

Robert DE NIRO — Falling in LOVE — Meryl STREEP
A PARAMOUNT PICTURE
Capitol Square — Britannia 6
QUEEN A BANK, 237-6655 — 3090, AV. CARLING, 828-8121
Sam et dim. 2:00-4:20-7:00-9:20
Lun. au ven. 7:00-9:20
Britannia 6: Téléphonez pour précisions

Il y a quelque chose de curieux qui se déroule à Washington
PROTOCOL
SURVEILLANCE PARENTALE — Cinémas des Promenades DE L'OUTAOUAIS GATINEAU 568 1706
Elgin 2 — ELGIN A LISGAR, 232-0101 — Soirée à 7:40-9:40 — Mat. sam.-dim. à 1:40-3:40-5:40
Britannia 6 — 3090, AV. CARLING, 828-8121 — Soirée à 7:00-9:25 — Mat. sam.-dim. à 1:30-3:30-5:10
Téléphonez aux Cinémas des Promenades pour l'horaire

LE MEILLEUR FILM AU SUJET DES JEUNES GENS DEPUIS "AMERICAN GRAFFITI".
—Jack Mathews, USA TODAY
The Flamingo Kid — 14 ACCOMPAGNEMENT ADULTE
CENTRE RIDEAU CINEMAS SUR LA TERRASSE - 234-3712
Cinemas des Promenades DE L'OUTAOUAIS GATINEAU 568 1706
Britannia 6 — 3090, AV. CARLING, 828-8121
Téléphonez pour connaître l'horaire

CITY HEAT
14 ACCOMPAGNEMENT ADULTE
Pas de laissez-passer
Place de Ville — RUE QUEEN, 235-9546
Britannia 6 — 3090 AV CARLING 828-8121
Téléphonez pour connaître l'horaire

BEVERLY HILL COP.
Pas de laissez-passer pour cette présentation.
Place de Ville — RUE QUEEN, 235-9546
Britannia 6 — 3090 AV CARLING 828-8121
Téléphonez pour connaître l'horaire

KEMAL HORULU'S When She Was Bad — 18 ANS adultes
Sur sem dès 19h/Sam-Dim dès 13h — VIDEO CASSETTES EN VENTE
CINEMA L'AMOUR 777-1629
569 Boul St Joseph Blvd Hull

BINGO
270, ch. Marier Vanier
TOUS LES MARDIS
A 7h 15 p.m.
15 parties à $40.
PETIT LOT $300
GROS LOT $1,500 — 53 numéros
Institut culturel et social de Vanier
Permis 218-58
Late bird

CINEPLEX • ODEON — Le guide du cinéma

VANIER
150, ch. Montréal, Vanier 749-4145
RUNAWAY: soirs à 7:30-9:30 (AA)
MISSING IN ACTION: soirs à 7:15-9:15 (AA)
GHOSTBUSTERS: soirs à 7:10-9:10 (SP)
Langage vulgaire
SOLDIER'S STORY: soirs à 7:30-9:30 (AA)
SUPERGIRL: soirs à 7:30-9:30 (SP)
OLD ENOUGH: soirs à 7:15-9:15 (SP)
PINOCCHIO: soirs à 7:00-8:45 (F)

WESTGATE Centre commercial Westgate
1309 Ave Carling 725-2229
JOHNNY DANGEROUSLY: soirs à 7:15-9:15 (AA)
SUPERGIRL: soirs à 7:30-9:30 (SP)
MICKI ET MAUDE: soirs à 7:00-9:15 (SP)

ST-LAURENT
Queensway a St-Laurent
MICKI et MAUDE: soirs à 7:35-9:50 (SP)
JOHNNY DANGEROUSLY: soirs à 7:15-9:15 (AA)

KANATA
150 ch. Katimavik 592-5970
RUNAWAY: soirs à 7:15-9:30 (AA)
JOHNNY DANGEROUSLY: soirs à 7:30-9:30 (AA)
STARMAN: soirs à 7:00-9:15 (SP) Jurons
COTTON CLUB: soirs à 7:00-9:20 (R)

PHOENIX
413, rue Bank 230-3556
AMADEUS: soirs à 8:00 seulement (SP)

ELMDALE
Wellington a Parkdale 728-2333
RUNAWAY: soirs à 7:30-9:30 (AA)
PINOCCHIO: soirs à 7:00-8:45 (F)

SOMERSET
Somerset a Bank 236-9528
COTTON CLUB: soirs à 7:00-9:40 (R)

"Epoustouflant... techniquement épatant... élégant et osé...vaut la peine d'être vu."
— Jay Scott, Globe & Mail
"...audacieux, joyeux, époustouflant..."
— Sheila Benson, L.A. Times
"...cinématographie inspirée...L'expérience d'être si constamment emballé est vraiment agréable."
— Rose Base, Toronto Star
Pas de laisser-passez en vigueur
DOLBY STEREO
THE COTTON CLUB
SOMERSET — Somerset a Bank, 236-9528
KANATA — TOWN CENTRE 592-5970, 150, CH. KATIMAVIK
Somerset à 7:00-9:40
Kanata à 7:00-9:20

MISSING IN ACTION
CANNON
14 ACCOMPAGNEMENT ADULTE
VANIER Soirs à 7:15-9:15

"Runaway atteint la cible... Conception et exécution expertes."
— George Anthony, Toronto Star

RUNAWAY
TOM SELLECK
DISTRIBUTION COLUMBIA PICTURES OF CANADA
14 ACCOMPAGNEMENT ADULTE
VANIER 150, CH. MONTREAL VANIER, 749-4145 Soirs à 7:30-9:30
ELMDALE
KANATA TOWN CENTRE 592-5970 150 KATIMAVIK RD Soirs à 7:15-9:30

WALT DISNEY'S Pinocchio
$2.75 pour adultes avec enfant
Devenir un vrai garçon n'est pas aussi facile qu'on le pense.
FAMILIAL
VANIER ELMDALE

"VRAIE MAGIE."
— Bruce Handy, Vogue Magazine
OLD ENOUGH
SURVEILLANCE PARENTALE
VANIER Soirs à 7:15-9:15

Supergirl
DISTRIBUTION COLUMBIA PICTURES OF CANADA
SURVEILLANCE PARENTALE
WESTGATE-VANIER Soirs à 7:30-9:30

Micki & Maude
SURVEILLANCE PARENTALE
WESTGATE Soirs à 7:00-9:15
ST-LAURENT Soirs à 7:35-9:50

4e MOIS
AMADEUS
SURVEILLANCE PARENTALE
Pas de laissez-passer en vigueur
DOLBY STEREO
PHOENIX
Soirs à 8:00 seulement

JOHNNY DANGEROUSLY
14 ACCOMPAGNEMENT ADULTE
KANATA TOWN CENTRE 592-5970 150, CH. KATIMAVIK
ST. LAURENT QUEENSWAY A ST LAURENT • 745-0341-2
WESTGATE WESTGATE SHOPPING CENTRE 1309 CARLING AVE • 725-2229

bourse de toronto

LE DROIT

OTTAWA, LUNDI —13
7 JANVIER 1985

TORONTO (PC) — Les cours ont plutôt enregistré des reculs, vendredi à la Bourse de Toronto, où l'activité n'a pas été particulièrement intense.

L'indice composé des 300 a fléchi de 23.33 points à 2,353.71.

Le volume des échanges a été de 6.5 millions d'actions, au regard de 7.4 millions à la séance de jeudi.

Parmi les industrielles les plus actives, on a noté: Northern Telecom, moins 2 1-8 à $42 1-8; Daon Development, moins quatre cents à $2.35; Royal Trustco A, moins 3-8 à $17 1-4; Trimac Ltd., moins 10 cents à $4.10; et Gulf Canada, moins 1-4 à $14 3-4. Mais Galtaco Inc. a acquis 3-8 à $7 3-4; WIC Western B, 1-8 à $9 1-8; Dalmys Ltd, 3-4 à $9 1-4; et Oshawa Group A, 3-4 à $23 1-2.

Chez les minières, Campbell Red Lake a fléchi de 1 1-8 à $21 3-8; Dome Mines, de 1-8 à $8 5-8; et Placer Development, de 1-8 à $21 5-8. Par contre, Lytton Minerals a progressé de 19 cents à $1.29.

Parmi les pétrolières, Asamera Inc a perdu 1-4 à $9; Pominex Ltd., quatre cents à 25 cents; et Sorrel Resources, 10 cents à 95 cents. Mais Czar Resources a additionné 10 cents à $1.60; et Icor Oil and Gas, deux cents à 72 cents.

A à C

Titres	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
AMCA Int		7182	$18⅜	18⅜	18½
AMCA p		1225	$24⅜	24½	24⅝
AMCA 2 p	12400	$26⅜	26⅜	26½	
Aberford		300	$8⅜	8⅜	8⅜
Aberford w		600	119	116	119
Abti Prce		2034	$33	32½	33 + ⅜
Abitbi 10		244	$49⅞	49⅞	49⅞
Acklands		500	$17	17	17
Agnico E		1700	$11⅜	11¼	11¼ — ⅛
Agra Ind A		220	$5	5	5
Aiguebel o		3500	$6	5⅞	5⅞ — ¼
Akaitco o		1000	55	55	55
Albany o		2200	35	35	35
Alt Energy		7195	$19¾	19½	19½ — ⅜
Alt Enr A		300	$29⅞	29⅜	29¾
Al Enr	1125	650	$35	34⅞	35
Alta Nat		1000	$14⅛	14⅛	14⅛
Alcan		52572	$36⅞	36½	36⅜ — ⅛
Alcan w		1900	$8¾	8½	8½ — ¼
Algo Cent		100	$19¾	19¾	19¾
Algoma St		1853	$18¾	18½	18¾ — ⅛
AStel p		600	$24½	24½	24½
Algma St B	675	$23¾	23¾	23¾	
Altex o		5000	131	130	130 — 4
Alum A		2600	$25⅞	25¾	25⅞
Alum B	see	below			
Alum c p	1500	$25½	25⅜	25⅜ — ⅛	
Alum d pr	see	below			
Am Eagle o	6200	159	155	159 + 9	
Ang CT	290	z80	$29¾	29¾	29¾
Arbor A		1600	10	10	10
Argcen		193	$17⅝	17⅝	17⅝
Argus		z5	$11¾	11¾	11¾
Args 250 p	100	$29½	29½	29½ — ½	
Args 260 p	250	$27¾	27¾	27¾	
Argus C pr	262	$10⅞	10⅞	10⅞	
Argyll A f	2000	275	265	275	+15
Asamera		35230	$9⅜	9	9 — ¼
Asoc Porc o	1000	200	200	200	+ 5
Astral B f	1000	$5⅛	5⅛	5⅛	+ ⅛
Atco I f		3900	$7⅜	7½	7⅜
Atco II		31000	$7½	7½	7½
Atco 11½		1200	$31	30¾	31
Atco w		650	112	110	112 + 6
Atl C Cop		300	150	150	150
Atl Shop p	2100	$26⅜	26¼	26⅜	+ ⅜
Aur Res o	4000	95	92	92	— 3
BC Rail p	5400	$26¼	26⅛	26¼	
BC Sugar A	10396	$21	20⅞	20⅞	— ¼
BC Sugar w	2050	274	273	274	+ 1
BGR A		800	$6⅜	6¼	6⅜ + ⅛
BGR w		2400	78	78	78
BMB Comp		500	285	285	285	—10
Bachelor		300	275	275	275
Bk Alberta		660	$8⅜	8¼	8⅜ + ⅛
Bank BC		15125	$6½	6¼	6½
Bk BC	228	20000	$23	23	23
Bk BC	222	300	$24½	24½	24½ + ½
Bank Mtl		13803	$25⅜	25⅛	25⅛ — ¼
Bk Mtl	285	1910	$34⅛	33⅞	33⅞ — ⅜
Bk Mtl	250	950	$30⅛	30⅛	30⅛ — ⅛
Bk Mtl	3p	2450	$24⅞	24⅞	24⅞
Bk Mtl	w	66200	330	300	320 —10
Bank N S		19605	$13¼	12⅞	13 — ⅛
Bk N S	1p	3100	$25	25	25
Bankeno o		100	350	350	350
Bankeno w		2256	20	20	20
Barbcon A	f	3000	$6¼	6¼	6¼
Barrick o		21000	150	146	146 — 4
Barick w		700	60	60	60 + 5
Baringtn o		3000	85	80	85 +14
Baton A f		200	$14¾	14¾	14¾ — ¼
Baton B		300	$16¼	16	16¼ — ¼
Baxter		6100	43	35	35 — 5
Baxter w		1000	6	6	6 — 1
Bay Mills		2000	$8¾	8¾	8¾
BCE		68460	$34¾	34½	34⅜ — ⅛
BCE 2.25 p		2220	$30⅛	30¼	30¼
BCE 1.80 p		2900	$23⅜	23⅜	23⅜ — ⅜
BCE 2.05 p		700	$34½	34½	34½ — ½
BCE 2.70 p		5025	$36⅞	36½	36¾ — ⅛
Bentall 1 p		8000	$25½	25⅜	25⅜
Biotech		1000	370	360	360 —10
Black Phot		2100	$19	19	19 + ¼
Blkdom o		500	235	235	235 — 5
Bluesky		10700	440	435	440
Bombdr B f		400	$17½	17½	17½ + ¼
Bonanza R		23150	405	400	400
Bonar		100	$9½	9½	9½
Bow Valy		9455	$16⅞	16⅝	16¾ — ¼
Bow Vly	205	4000	$27	26¾	27
Bow Vly	200	see	below		
Bow Vly R		900	$7	6¾	7 — ⅛
Bralorne		47740	$5¼	5	5 — ¼
Bralor	8.75	2775	$20¼	19⅞	20¼ — ⅛
Bralorn w		5100	100	100	100
Bramalea		250	$16½	16½	16½ — ½
Brmlea B p		7700	$24⅞	24⅞	24⅞
Brscade p		3716	$39⅜	39½	39½ — ⅛
Brascan A		27821	$30⅜	29⅞	30⅛ — ⅛
Brscn	1981	2700	$27	26¾	26¾ — ¼
Brkwater o		31600	$5⅛	480	480 —45
Brenda M		100	$8⅜	8⅜	8⅜ — ⅜
Brinco		2000	180	180	180
Brinco p		3900	265	265	265
BCFP		13451	$10½	10⅜	10½ + ⅛
BCFP p		100	$32	32	32
BC Res		23740	258	255	256 — 6
BC Res p		1300	$28¾	28⅜	28⅝ — ⅛
BC Phone		48886	$22	21¾	21⅞
BCPh	1956	250	$49	49	49 — ½
BCPh	4.84	800	$13¼	13⅛	13¼ + ¼
BCPh	6 pr	z13	$61½	61½	61½
BCPh	6.80	290	$17¾	17¾	17¾
BCP	11.24 p	100	$29¼	29¼	29¼ + ⅜
Brunswk		8200	$13¼	13⅛	13⅜ — ⅜
Budd Can		2900	14	13¾	14 + ⅜
C					
CAE		9155	$15	14⅞	14⅞
CB Pak		1375	$12½	12½	12½
CB Pak w		800	245	240	245
CCL A		200	$24½	24⅜	24⅜ — ⅛
CCL B f		2480	$24¼	24	24¼ + ⅛
CDC Life		24210	$13⅜	13	13¼
CIL		4500	$25	25	25 + ¼
CSA A f		9200	425	400	400 —50
Cableshar		700	170	167	167 — 8
Cabre		1300	300	295	295 — 5
Cad Frv		60205	$15	15	15 — ¼
Cad Frv A		6650	$8⅞	8⅞	8⅞ + ⅛
Cambridg		7905	$16¼	16⅛	16¼ — ¼
Cmbridg w		3200	310	310	310
Camco Inc		1350	$10¾	10¾	10¾
Camel O G		4000	44	41	44 — 2
Camp RL		89425	$22⅞	21⅜	21⅜ —1½
Camp Res		2262	$5½	5⅜	5½ + ⅛
Cam Res A		530	$16⅞	16⅞	16⅞
Camp Soup		6710	$18⅞	18⅜	18⅜ — ⅜
Campeau f		400	$22½	22½	22½
Camreco o		1000	55	55	55 + 5
CCem 2 p		601	$15	15	15
CDC f		20955	$6¼	5⅞	5⅞ — ⅛
CDC pr B		345	$98⅞	98⅞	98⅞ — ⅛
CDC 1980		8225	$15⅜	15¼	15¼ — ⅛
CDC 1983		3400	$25¼	25⅛	25¼
Can Malt		2700	$21	21	21
C Nor West		1500	$25	25	25
CanP Ent		44542	$24⅛	23¾	23¾ — ⅜
C Packrs		3350	$28½	28¼	28½ + ½
CS Pete f		700	$5¼	5⅛	5¼
Can Trust		7658	$32	31½	31½ — ½
C Trust 11		4200	$23⅞	23½	23½ — ¼
CTrust w A		7200	$38⅛	37¾	37¾ — ¼
C Tung		5600	$14⅛	14	14⅛ + ⅛
Canadex o		5600	45	42	45 + 3
CComrcl p		700	$19½	19	19½ + 1
C Curtis		200	161	161	161
CDolar A f		2400	$11	11	11
CForms A f		3000	350	350	350 —15
C Formst B		8000	360	355	355 — 5
C Found pr		700	$10	10	10
CGE		100	$54	54	54 — 1
CI Bk Com		17576	$29¼	28⅞	28⅞ — ⅜
CIBC 250 p		1675	$26	25¾	25¾ — ¼
CIBC 2.05 p		2373	$25¾	25½	25½ — ¼
CIBC 35625		26750	$29	28¾	28¾
CIBC 3 p		540	$100	100	100 + ½
CIBC w		5575	420	405	410 —20
Cdn Jorex		14400	390	375	375 — 5
C Manoir		560	$8⅜	8⅛	8⅛ + ⅛
C Marconi		20900	$18⅞	18⅛	18⅛ — ¼
CNat R		5300	18	18	18 + ½
C Nat 8.50		z200	55	55	55
C Ocdental		197	$26	26	26 + ¼
C Ocdntl p		300	$25½	25¼	25¼ — ½
CP Ltd		48032	$49½	49	49⅛ — ½
CPL A p		200	$9¾	9¾	9¾ — ⅛
C Satelit o		1000	350	350	350

D à I

Titres	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
Cdn Tire		900	$12¾	12¼	12¼ + ½
CTire A f		51810	$9⅜	9⅛	9⅜
CUtil A f		3109	$17⅛	17	17 — ⅛
C Util	9.24	1570	$25¾	25¾	25¾
CUtil 2nd D		800	$27	26¾	27 + ¼
CUtil 2nd G		600	$29⅝	29½	29⅝ — ⅜
CUtil 2nd F		1400	$28⅜	28	28 — ½
CUtil 2nd H		1500	$22¾	22⅝	22¾ — ⅜
CUtil 2nd I		5800	$26	25½	25¾ — ½
CUtil A w		16739	270	265	265 — 5
CUtil B w		12198	270	270	270 — 1
CWN 5½ p		450	$11¼	11	11
Cnamax o		11024	350	340	340 —10
Canbra		100	$8½	8½	8½ — ¾
Canfor		600	$11⅜	11⅛	11⅜
Canron A		700	$11¾	11½	11¾
Caron 6 pr		z10	$98	98	98
Canuc o		3000	30	30	30
Cara		200	$12	11⅞	12 + ¼
Cara A f		1000	$11½	11¼	11¼ — ¼
Carl OK		8950	$15⅛	14⅞	15 — ⅛
Carl B p		200	$29	29	29
Carlyle o		8155	50	50	50
Carma A		12400	45	44	45
Carolin o		6400	250	250	250 —10
Cascades		200	$9	9	9
Celanese		469	$6⅜	6¼	6⅜
Celan 175 p		150	$17¼	17¼	17¼ — ⅜
Centenial		1850	$5	490	490
CFund A f		6200	$5⅜	5⅛	5⅛ — ⅛
Centrl Tr		900	$9⅞	9¾	9¾ — ⅛
Charter Ol		z50	49	49	49
Chateau A f		100	$13⅞	13⅞	13⅞
Chvco A		1000	360	350	350 —10
Chieftan		200	$13½	13½	13½
Chieftan B		100	$50¼	50¼	50¼
Chrysler		430	$40⅜	39¾	39¾ — ¾
CHUM		100	$37	37	37
Cimaron o		1100	$6¾	6⅜	6⅜ + ⅛
Cineplex		29000	420	415	415 — 5
Cineplex p		800	450	440	440 — 5
Circo Crft		4000	$7	7	7
Coastl A f		3700	$5	5	5
Coin Lake o		5400	18	18	18 + 1
Coleco		100	$17½	17½	17½ —1⅜
Colonial o		200	125	125	125
Cominco		11090	$11⅞	11⅜	11¾ — ⅛
Cominco A		200	$25	25	25
Cominco D		200	$28⅛	28⅛	28⅛ — ¼
Cmplg		1400	16	15¼	16 + ¾
Cmp Inv o		3000	265	260	264 — 1
Comterm r		9300	3	2	3
CAscot		13850	23	22	22 — 1
Con Bath A		22200	$16⅜	16⅛	16⅛
Con Bath B		z1	$16⅜	16⅜	16⅜
C Bath 575		205	$55	55	55 + ½
Con Bath p		200	$16⅜	16¼	16¼
C Bath 525	see	below			
C Marbnr o		2200	18	18	18 + 2
C Norex		4175	190	180	185 — 7
Cons Pipe		1000	$10⅜	10⅜	10⅜ + ⅜
Con Prof o		4800	105	103	105 + 5
Consoltex		500	$5½	5½	5½
C Distb A		7300	$6	5¾	5¾ — ¼
CDistb B f		4100	$6	5¾	5¾ — ¼
Cons Gas		12000	$19¾	19⅜	19¾
Con Gas B		110	$61	61	61 + ½
C Gas 13½		1700	$31	30½	30½ — ⅛
C Gas 9¼		500	$26⅞	26⅝	26⅝
Cons Gas w		7050	425	415	420
Con Glass		3100	$13¼	13⅛	13¼ + ⅛
CTL Bank		2052	$10⅛	9⅞	9⅞ — ¼
CTL A p		1900	$23¼	23	23 — ⅛
Conwest A		16205	$7	6½	6½ — ¾
Conwst B f		4700	$7¼	6¼	6⅜ — 1
Cooper C		9100	$11½	11¼	11¼ — ¼
Co enerco		A27700	$6⅜	6⅜	6⅜
Cor Mark f		4450	$6¼	5⅞	5⅞ — ⅜
Core Mrk w		2000	161	160	160 — 1
Corp Food		500	$15⅜	15⅜	15⅜
Corrida o		4159	21	20	20 —3½
Coseka R		1560	278	270	275 — 3
Coseka 7 p		200	$6¼	6¼	6¼ — ⅛
Costain Ltd		500	$9	9	9 — ⅛
Courvan o		2000	40	35	35 — 5
Craigmt		1100	140	140	140 — 1
Crain RL f		100	$15¾	15¾	15¾
Crestbrk		800	$8½	8⅜	8⅜ + ⅛
Cr Life Ap		1500	$25⅞	25¾	25⅞
Crownx		1050	$15	15	15 — ¼
Crownx A f		z58	$15¼	14½	14½
Crnx w		500	300	300	300 —10
Czar Res		27350	160	150	160 +10
Dàl					
DRG A f		5100	$10⅛	10	10⅛ + ⅛
Dalmys		1553	$9¼	9	9¼ + ¾
Dalmy C f		2300	$8½	8½	8½
Daon D		145767	238	227	235 — 4
Daon A		5500	260	260	260 + 5
Daon 8⅝ p		1400	345	335	335 —15
Daon 9½ p		3200	385	365	385 +20
Datatech o		1000	70	70	70
Davidson o		21850	345	250	265 —65
Dejour o		600	21	21	21 — 3
D Eldona o		2200	61	61	61
Denison A		3700	$16	15¾	16 + ⅜
Denison B f		2800	$14½	14½	14½
Denison p		500	$26½	26¼	26¼
Develcon		3420	$7⅜	7	7 — ⅜
Dicknsn A		f11250	470	450	455 —15
Dicknsn B		1600	470	460	460 —15
Digtech		6000	36	36	36 — ½
Discovry f		4020	140	135	135 — 9
Dofasco A		7670	$24⅝	24⅛	24⅛ — ½
Dfs 4¾		300	$58	58	58 + 2
Dfs 235		340	$25¼	25¼	25¼ — ¼
Dofasco wt		100	$27½	27½	27½
Doman A		1102	220	220	220
Doman B f		2120	190	180	180 —12
Dome Cda		9143	$5¾	5⅜	5⅜
Dome Mine		63400	$8⅞	8⅜	8⅜ — ⅛
Dome M w		16500	155	140	140 —11
Dome Pete		26694	219	216	216
DPete A p		15600	$12¾	12½	12½
DPete B p		715	$12½	12½	12½ + ¼
D Explor o		3000	31	31	31 + 2
Domtar		1027	$33¾	33½	33½ — ½
Domtar 225		500	$25¾	25⅜	25¾
Donohue		3500	$15⅜	15⅜	15⅜ — ⅛
Dor Val o		3000	115	110	110 — 5
Dorset o		18500	33	32	32 — 1
Dover Ind		100	$16¾	16¾	16¾ + ⅜
Drm Pete		o10500	27	27	27 —1½
Du Pont A		7900	$16¾	16½	16½ — ½
Durham o		f 16167	201	185	195 — 6
Durham w		1000	75	75	75 — 5
Dylex A		22400	$28¾	28½	28¾ — ⅛
Dynamar		6588	55	51	51 — 3
Dynmr 105		600	$7¼	7¼	7¼ — ¼
Dynex A		10200	21	21	21
Eaglet o		5000	220	220	220 + 5
Est Bakrie		100	$26	26	26 + ⅜
Eaton A		500	$9¾	9¾	9¾
Echo Bay		26540	$10¾	10½	10½ — ⅛
Echo 1986		w 1100	$5⅞	5⅞	5⅞ + ⅛
Echo 1988		w 4600	$5¾	5½	5½ — ½
Ego Res o		3000	24	24	24 + 2
Elcthom X		1200	440	440	440 —10
Elcthm Y		f 1600	435	415	415 —30
Emco		100	$15	15	15 + ¼
Empire A f		200	$12½	12½	12½
Energy R o		4400	105	100	105
Epitek		4000	48	45	48 + 1
Equity Svr		13520	$6¾	6⅜	6⅜ — ⅛
Erickson		14200	320	290	290 —35
Exall o		z275	75	75	75
FCA Intl		700	$17½	17½	17½ —
Fibrdg		1167	$80½	80¼	80¼ — ¾
Fleinbrdg w		1700	$25¾	25¼	25¼ — 1
Fardy Res		1100	255	250	255 +10
Fed Ind A		1800	$19¾	19½	19½ — ¼
Fed Ind II		1850	$30	29¾	29⅞ + ⅛
Fed Pion		2100	$21	20¾	21
Fidinam p		200	$26½	26½	26½
Fin Truco		2266	450	425	425 —50
F Calgary o		500	85	85	85 — 7
F Calgry p		400	$7¼	7¼	7¼
F City Fin		5600	$12¼	12	12
F City Tr A		1100	$10⅝	10½	10⅝ + ⅛
F City Tr C		5025	$7¾	7⅜	7½ — ¼
F Marthon		100	370	370	370 —10
Fleet Aero		11900	$9½	9¼	9¼
Ford Cnda		500	$128½	128½	128½ — ½
Franco o		1600	61	61	61 + 1
Fruehauf		930	$19½	19¼	19¼ — ¼
Futurtek o		45000	42	40	41 + 1
GB Auto		800	$5⅛	490	5⅛ + ⅛
Galctic o		4193	485	480	480 — 5
Glfco		121532	$7¾	7⅜	7¾ + ⅜
Galtaco w		200	360	360	360
Galveston		3000	70	70	70 — 3
Gandalf		1024	$15⅜	15⅜	15½ — ¼
Gane		8980	35	33	33 — 2
Gaz Metr		9666	$8⅛	8	8⅛
Gaz 15 p		z50	$29⅜	29⅜	29⅜
Geac Comp		67740	$12⅛	11¾	12
Gendis A		200	$24⅛	24⅛	24⅛ — ⅜
GMC		1001	$100	99⅞	99⅞ —3⅜
Genstar L		72872	$26⅛	26¼	26⅜ — ⅛
Gnstar 2.35		1400	$31	30⅝	31 + ¼
Gnstar 1.50		400	$46½	46½	46½ + ¼
Genstr D p		4600	$28	27½	28
Genstr E p		2780	$25	24⅞	25
Geocrude		9204	208	205	208 — 2
Gesco Ind		300	245	245	245 — 5
Giant Yk		100	$12½	12½	12½
Gibraltar		565	$7⅜	7⅜	7⅜
Glamis o		2000	$5⅜	5⅜	5⅜ — ⅛
Glenayre		2840	$6⅞	6¾	6¾ — ⅛
Goldale A f		8100	270	260	270 —10
Goldcorp f		4720	$5⅜	5⅜	5⅜ — ¼
Goldcrp w		27300	97	92	92 — 3
Gld Kn		6000	259	259	259 + 8
G Rang		3000	55	54	55 + 4
Gldn Rul o		10000	53	51	53 + 6
G Sceptr o		6400	$5⅛	5	5⅛ — ⅛
Gldn Ter o		1800	27	25	27 + 4
Goldlund o		9100	51	50	50 — 1
Goldqst o		5500	100	100	100
Goliath G o		4100	$5¾	5½	5½ — ¼
Gowgnda o		6000	185	180	185 + 5
Grafton A f		6000	$25½	25½	25½
Grandma		2000	43	43	43
Granduc		5500	44	44	44
Granges o f		8400	270	270	270
GL Nickl o		z200	39	39	39
GL Forest		100	$83	83	83
Grenwich o		3000	120	120	120
Greyhnd C		900	430	430	430
Greyhnd		1760	$24½	24½	24½ + ½
Gardn MS		f14850	$6⅞	6¾	6¾
Gard MS w		2850	100	100	100 + 4
Gard PA f		3700	$7¾	7¾	7¾ — ¼
Gardn P w		7150	72	65	72 + 2
Gulf Can		92393	$15	14½	14¾ — ¼
Gulfstrm o		13000	68	63	68 + 6
H					
HCI A f		1500	50	50	50
HCI Hldg B		3000	53	51	53 + 3
Haley		2300	$8¾	8¾	8¾ — ⅛
Halifax D		300	$6	6	6
H Group A		4010	$7	6⅞	7 + ⅛
Hmrsn C p		32700	$25⅛	25	25⅛ + ⅛
Hardee		100	120	120	120 — 5
Harris A f		5200	$9	8⅞	8⅞ — ⅛
Harris B		500	$9⅛	9⅛	9⅛ + ⅛
Hartco		200	470	460	460 +10
Hawker		700	$17	17	17 — ⅛
Hayes D		514	$18⅞	18⅞	18⅞ + ¼
Hees Intl		2400	$22	21⅝	21¾ — ¼
Hees D p		100	$24¼	24¼	24¼ — ½
Hees E p		100	$24¼	24¼	24¼
Hees Intl	w	99600	$5⅞	5⅛	5⅞ — ⅛
Helix		4800	$9½	9	9½ + ½
Helix w		9200	465	440	465 +20
Heritag A f		205	$19½	19½	19½ — ½
Highwod o		2500	265	250	250
HBay Mn s		1554	$6⅛	6	6⅛
HBay Mn	w	13250	31	30	30 — 4
H Bay Co		1807	$17½	17⅜	17⅜ — ⅛
HBC A p		2416	$16⅜	16¼	16¼
HBC B p		1700	$26⅜	26	26¼
Husky Oil		30615	$11⅜	11⅛	11⅜ — ⅜
Husky 13 p		4500	$46¾	45½	45½ — 1
Hydra Ex	o	7000	33	33	33
ICG Util p		400	$18¼	18¼	18¼
ITL Ind		8000	90	83	90 + 2
IU Intl		400	$21⅞	21⅞	21⅞ + ¼
Icor o		26500	72	70	72 + 2
Imasco		4424	$46¾	46	46 — ⅞
Imasco A p		500	325	325	325
Imp Life p		1550	$27½	27⅜	27½
Imp Metl o		2000	85	80	85 — 5
Imp Oil A		29348	$42⅝	42	42¼ — ⅜
Inca o		24500	255	245	250 —10
Inco		57828	$15¾	15⅜	15¾ + ⅛
Inco 10		2850	$26¾	26⅜	26¾ + ⅛
Inco wt		8750	205	190	195 —10
Inland Gas		100	$14¾	14¾	14¾
Innopac		11150	$11	10⅞	11 + ¼
Inter-City		14800	$10⅛	10	10⅛
Int Div		600	275	275	275 — 5
Intrmetco		1000	$8½	8½	8½ — ½
I Atlantis	w	1500	22	22	22 — 7
IBM		263	$158⅛	158⅛	158⅛ —2¼
Intl Thom		10000	$7¾	7⅝	7¾ + ⅛
Intpr Pipe		39831	$34⅜	33¾	33¾ — ⅝
Inverness		1000	$5	5	5 — ⅛
Inverns 875		3400	$15⅞	15¾	15¾ — ⅛
Ipsco		3900	$13	12¾	12¾ — ¼
Iron Bay T		3800	67	65	65 — 3
Irwin Toy		1700	485	470	470 + 5
Irwin Toy f		900	400	390	400
Ivaco A f		1100	$15⅜	15⅜	15⅜ — ⅛
Ivaco C p		200	$45	45	45 — 1
Ivaco E p		800	$26¼	26¼	26¼
Ivaco F p		400	$26¼	26	26¼ + ¼
Ivaco w		1280	450	425	450 +50

réalités économiques

• Chauffage au gaz naturel

Le moyen le plus économique

TORONTO (PC) — Le gaz naturel a constitué le moyen le plus économique de chauffer les maisons dans dix villes sur 11 en 1983, et le demeurera vraisemblablement au moins jusqu'en 1990, soutient l'Association canadienne du gaz, qui lançait hier une campagne publicitaire de près de $2 millions destinée à vendre les vertus du gaz naturel aux consommateurs canadiens.

L'industrie canadienne du gaz naturel cherche à lutter contre la tendance des consommateurs à croire que le gaz naturel est aujourd'hui démodé et que son importance ne fera dans l'avenir que s'amoindrir par rapport à l'électricité.

L'association, qui avoue avoir négligé "l'image" de son produit depuis quelques années, a dévoilé en fin de semaine en conférence de presse un message publicitaire qui sera diffusé à la télévision pendant 21 semaines.

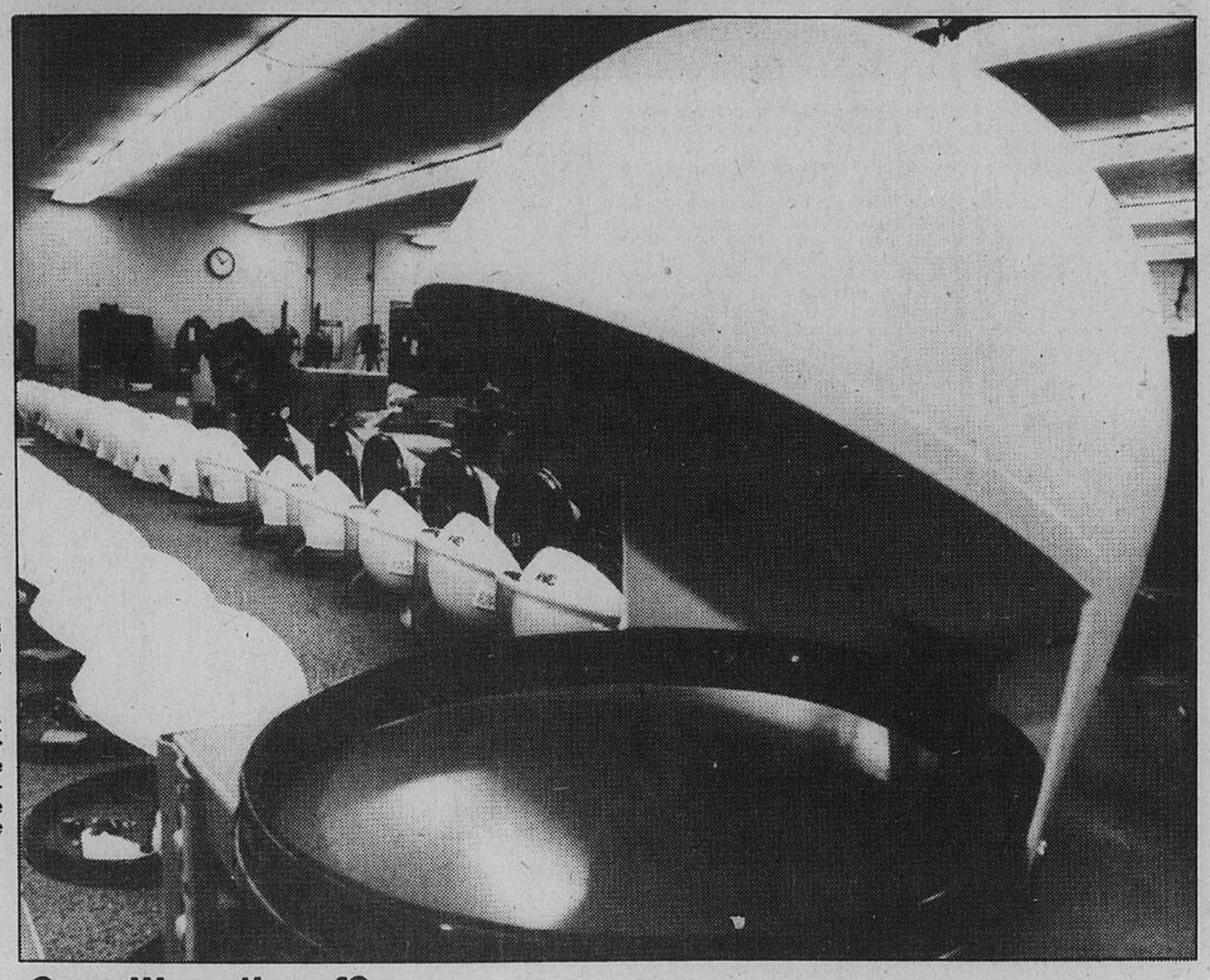
Etude

Une étude réalisée par TransCanada Pipelines et dont les résultats ont été rendus publics conclut qu'en 1983, le gaz naturel était moins coûteux que l'huile et l'électricité dans les villes de Vancouver, Edmonton, Régina, Winnipeg, Thunder Bay, Sudbury, London, Toronto, Montréal et Trois-Rivières.

Des 11 villes répertoriées, il n'y a qu'à Cornwall, en Ontario, que l'électricité était la source de chauffage la moins dispendieuse. Le document mentionne que Cornwall, qui possède ses propres installations hydro-électriques, est en mesure d'offrir des tarifs d'électricité plus bas que dans l'ensemble des autres villes étudiées.

Selon l'étude, le gaz naturel est utilisé dans 2.8 millions de demeures, soit 44% de tous les foyers canadiens et 77% de plus qu'il y a dix ans.

Un programme fédéral de subventions aux consommateurs qui souhaitent convertir leur système de chauffage de l'huile à un autre système a entraîné un grand nombre de conversions, souligne le document. Le nombre de conversions a atteint le chiffre record de 74,600 en 1981. En 1983, il y en a eu 36,600.



Coquilles d'oeuf?

Ces casques protecteurs tout neufs ressemblent peut-être à des coquilles d'oeuf mais leur utilité dépasse de beaucoup la fragilité. Conçus par la société américaine 3M, les casques faits de fibre de verre protègent les travailleurs contre des milieux environnementaux nocifs. La coiffure quelque peu excentrique sert à protéger les yeux, le crâne et fournit également de l'air comprimé.

(Photolaser AP)

• Voitures nord-américaines

Hausse de 21% des ventes en 84

TORONTO (AFP) — Les constructeurs nord-américains d'automobiles ont annoncé en fin de semaine à Toronto que leurs ventes au pays pour 1984 ont atteint 986,395 véhicules, une augmentation de 21 pour cent sur l'année précédente.

General Motors du Canada a vendu 477,391 véhicules, soit 15,5 pour cent de plus qu'en 1983. Après s'être félicité de ce bilan, un représentant de la compagnie, M. Mick Hall, a déclaré que sans les grèves survenues en 1984 dans les usines américaines et canadiennes, ce résultat serait encore meilleur.

La compagnie Ford du Canada a pour sa part vendu 162,452 voitures l'an dernier, une amélioration de 27 pour cent par rapport à 1983. La compagnie a également vendu 90,131 camions et petits utilitaires en 1984, soit une hausse de 32 pour cent sur l'exercice précédent.

Le troisième constructeur en importance, Chrysler Canada, a lui aussi annoncé d'excellents résultats pour 1984: 166,650 voitures et 49,716 camions et camionnettes, soit des hausses respectives de 16,8 et 89,6 pour cent par rapport à 1983. Le vice-président de Chrysler, M. Yves Landry, a déclaré que tous les indicateurs -investissements, taux d'intérêt et niveau de l'emploi - indiquent une autre bonne année en 1985.

Le constructeur franco-américain American Motors (Canada) a de son côté annoncé 40,047 véhicules vendus l'an dernier, soit 9,3 pour cent de plus que durant l'exercice précédent.

Un porte-parole de la compagnie devait cependant souligner qu'en décembre 1984 les ventes de voitures étaient de 32 pour cent inférieures à celles de décembre 1983. A l'inverse cependant, pour la même période, les ventes de jeeps étaient de 163 pour cent plus élevées.

• Renault

Une année noire

PARIS (AFP) — Le groupe Renault risque d'apparaître comme la principale victime d'une année 1984 noire pour l'industrie automobile française, notamment en France, et la comparaison avec son concurrent privé PSA (Peugeot-Talbot et Citroen) qui a relativement mieux résisté s'avère cette fois défavorable au groupe nationalisé.

La production des constructeurs français (2.73 millions de voitures particulières) a régressé de 8% en 1984, ainsi que les exportations (1.53 million, moins 5%). La part des voitures étrangères approche 36% (contre 32.7% en 1983), sur un marché intérieur total en recul d'environ 12% avec environ 1.77 million d'immatriculations, selon les premières estimations de la Chambre syndicale des constructeurs automobiles français.

Les dirigeants du groupe nationalisé Renault reconnaissent que 1984 a été pour eux une année très difficile, marquée par des pertes sévères. Cependant ils se refusent à commenter des informations faisant état de 8 à 10 milliards de francs de pertes, ($1.092 à $1.366 millard) qui circulent dans les milieux syndicaux, et même gouvernementaux. La régie souligne l'impossibilité de donner des chiffres consolidés avant le printemps pour un groupe qui compte environ 250 filiales dans le monde.

Succès de Peugeot

Toutefois, Renault a annoncé 3.6 milliards de francs de pertes ($473.6 millions) pour le premier semestre 1984 (contre 1.57 milliard ($214.49 millions) pour tout 1983), et sa position commerciale a continué de se dégrader, tombant en France de 35.1% du marché en 1983 à environ 31% en 1984, et en Europe de la 1ère à la sixième place.

En revanche, le groupe privé PSA, jusqu'alors considéré comme le plus fragile, a amélioré sa position commerciale (33% du marché environ contre 32.2% en 1983), grâce à la seule marque Peugeot, et prévoit une amélioration sensible de ses résultats financiers par rapport à 1983 (2.5 milliards de francs de pertes) $314.5 millions).

L'aggravation financière considérable de la situation du groupe Renault tient pour une grande part à sa branche automobile, car Renault véhicules industriels devrait pratiquement stabiliser ses pertes au niveau de 1983 (environ 2 milliards de francs $273.2 millions). Les modèles lancés en 1984 ne sont pas fautifs, selon Renault, car le succès de la R-25 est supérieur à ce qui était attendu, et les ventes de la supercinq démarrent mieux qu'on ne l'a dit. En revanche, les Renault 9 et 11, pourtant récentes (1981 et 1983), ont donné d'inquiétants signes de faiblesse (12.4% du marché français en 1984 pour un objectif de 15%).

Espoir pour 1986

Renault craint que les informations sur ses mauvais résultats n'alimentent une image de perdant, et que la comparaison entre le groupe privé PSA et la firme nationalisée, naguère citée en modèle, ne devienne un argument de la polémique politique nationale.

Les dirigeants du groupe, rappelle-t-on, entendent retrouver l'équilibre financier à la fin de 1986. Pour y parvenir, le concours de l'Etat, principal actionnaire, est attendu, mais la régie compte surtout sur la poursuite du renouvellement de gamme (la nouvelle R-19 vers la fin 1985), le redressement de l'autofinancement et une rigueur de gestion accrue impliquant la réduction des effectifs, réclamée d'ailleurs par le gouvernement français.

Une fusion en vue

NEW YORK (AFP) — Les directions des deux firmes pétrolières Occidental Petroleum et Diamond Shamrock ont annoncé en fin de semaine qu'elles avaient engagé des discussions pour définir les conditions d'une fusion qui doit donner naissance au 7e plus grand groupe pétrolier américain.

Occidental Petroleum et Diamond Shamrock, respectivement 13e et 19e compagnie pétrolière américaine, ont ensemble demandé à la Commission des opérations boursières de New York de suspendre les transactions sur leurs actions, a-t-on appris de bonnes sources.

Selon des sources bien informées, proches des états-majors, les conseils d'administration des deux groupes devaient se réunir aujourd'hui, chacun de leur côté, pour discuter des modalités de l'opération: Diamond Shamrock sera soit racheté par Occidental Petroleum, soit fusionné avec celle-ci.

Occidental Petroleum, basé en Californie, a réalisé au cours des 9 premiers mois de 1984 un bénéfice de $384.5 millions sur un chiffre d'affaires de $11.58 milliards.

Pour sa part, Diamond Shamrock a dégagé une marge bénéficiaire de $171.4 millions pour un c.a de $3.45 milliards pour la même période.

Les activités d'Occidental et de Diamond vont de la production de pétrole et de gaz naturel aux activités de raffinage. Occidental a également des intérêts dans les secteurs chimique, charbonnier et agricole.

COMMIS-DACTYLO

Qualifications requises:

- Ecole secondaire
- Cours de gestion
- 1 à 3 années d'expérience
- Habileté numérique
- Dactylographie
- Dictaphone
- Bilinguisme
- Facilité d'expression et bonne diction

Soumettre votre curriculum à

Carole Préfontaine-Adolph
Directrice des ressources humaines
Infirmières de l'Ordre Victoria
du Canada
5 Blackburn
Ottawa (Ontario)
K1N 8A2

On pourra "refaire" vos freins aux 2 roues pour $44.95

...mais ne vous y fiez pas trop!

Nous pourrions tout simplement regarnir vos freins! En effet, pour le prix ci-dessus nous remplaçons les sabots arrière usés, mais il est possible que d'autres pièces importantes soient usées. C'est pourquoi tout le système devrait être vérifié. Vos freins n'exigent peut-être pas une remise en état complète, mais seul un examen peut déceler s'il y a un problème. Si nous inspectons vos freins, vous saurez ce qui doit être fait et ce que vous aurez à payer.

Garantie proportionnelle de 100 000 km/5 ans

Garantie proportionnelle de 100 000 km/ 5 ans sur plaquettes et sabots de freins Motomaster s'ils sont posés dans l'un de nos Centres-Autos. Pas de frais de pose supplémentaires. Pose garantie **1 an/ 20 000 km.** Renseignements dans nos magasins.

GRATUIT!

Inspection des freins avec analyse et rapport

- Inspection des plaquettes et garnitures
- Inspection des tambours
- Inspection des disques
- Vérification des câbles du frein de secours
- Vérification du maitre-cylindre et cylindres de roues
- Vérification de la tubulure souple
- Vérification de la tubulure en acier
- Vérification des fixations

Des freins usés? Faites-les vérifier par nos experts.

CANADIAN TIRE MAGASIN ASSOCIÉ

Canadian Tire ... en tête

CANADIAN TIRE VISA MasterCard

CRÉDIT ACCEPTÉ

178, rue KENT (angle Laurier) OTTAWA	119 RICHMOND (Près Island Park) OTTAWA	1170 ch. HERON (Près Bank) OTTAWA	2160 CARLING OTTAWA	1375 CLYDE (angle Baseline) NEPEAN	85, ROUTE 7 (angle Moodie) BELLS CORNERS	248 ch. McARTHUR VANIER	2010, ch. OGILVIE (angle Blair) GLOUCESTER	9, boul. MONTCLAIR HULL	375 ouest, MALONEY GATINEAU	171, rue PRINCIPALE AYLMER

LES CENTRES DE SERVICE AUTOMOBILE OUVRENT A 7h A.M. — SAMEDI 8h A.M.

• La lutte entre les candidats à la direction du Parti conservateur deviendrait plus âpre — page 16

LE DROIT OTTAWA, LUNDI — 15 7 JANVIER 1985

Lyla Côté en sait long sur l'histoire d'Orléans

par Manon Raîche-Pincince

ORLEANS — Qui du curé ou du maître de poste obtiendra gain de cause? Le mystère plane encore au-dessus de la petite localité d'Orléans et alimente bien des discussions.

En effet, il existe deux versions quant à l'origine du nom du village d'Orléans. La première soutiendrait que le nom du village a été donné en l'honneur du premier curé de la paroisse, A. Chaîne, originaire d'Orléans en France.

La deuxième interprétation veut que le premier maître de poste, dans l'obligation de créer une adresse postale pour la petite paroisse de St-Joseph, ait décidé de lui attribuer le nom d'Orléans, ayant marié une femme de cette ville française.

Le débat et les recherches se poursuivent actuellement et le litige historique devrait trouver son dénouement d'ici quelques mois avec le début de la rédaction de l'album-souvenir et dans lequel on trouvera l'histoire du village.

Née en 1908, à Orléans, Mme Lyla Côté peut en dire long sur l'histoire et l'évolution de cette petite agglomération à l'est de la ville d'Ottawa, qui connaît présentement un boom démographique important.

La petite école de village, les trottoirs de bois, les routes enneigées qu'il fallait parfois déblayer à la pelle afin de se faire un chemin, la petite fromagerie, voilà beaucoup de souvenirs qui resurgissent soudain sur les lèvres de Mme Côté, avec une telle netteté qu'on se croirait facilement revenu au début du siècle.

Village formé d'agriculteurs à la retraite et de quelques journaliers, Orléans connaîtra deux temps forts au cours de son histoire, moments qui ont provoqué l'arrivée massive de population, continue Mme Côté.

C'est d'ailleurs avec un léger sourire que Mme Côté évoque un des grands événements d'Orléans: «le jour où le village compta 1,000 citoyens, en 1950.

«L'installation du système d'aqueduc dans les années 60 provoqua un grand changement avec l'arrivée de plusieurs familles. Les lots n'étaient pas chers et maintenant il y avait des services», raconte la septuagénaire.

L'autre boom démographique survint au cours des dix dernières années avec l'achat de la ferme Youville, propriété des Soeurs grises, par la compagnie Costain qui destinait ces terrains à la construction domiciliaire.

Dans la banlieue d'Ottawa, Orléans est devenue aujourd'hui une ville dortoir recherchée, la population atteignant maintenant quelque 10,000 personnes.

Cependant c'est avec un brin de nostalgie que Mme Côté et quelques autres se souviennent de ce «village où tout le monde se connaissait alors que maintenant...»

La vitalité française est également une figure de marque de ce petit village. Longtemps avec une majorité de francophones, ce n'est que tout dernièrement avec l'affluence de nouveaux arrivants anglophones qu'Orléans perdait son statut de majorité francophone.

Aujourd'hui, on évalue la population francophone au tiers de la population totale. Mais ces chiffres sont loin de représenter la fin du fait français dans ce village.

Et c'est avec enthousiasme que le président du comité organisateur des fêtes du 125e anniversaire, M. Gérald Lacombe, parle de la «vitalité certaine» des gens d'ici à maintenir une activité francophone intense.

«On vit encore en français à Orléans; l'église et le centre culturel du MIFO sont des points de ralliement pour la population francophone», a indiqué M. Lacombe.

Par conséquent l'objectif principal des festivités du 125e anniversaire de la paroisse, a souligné M. Lacombe, consiste à fournir «l'occasion aux gens à se rassembler, apprendre à se connaître, apprendre à vivre ensemble, à prier ensemble, comme une vraie communauté qui chemine ensemble».

Plaque commémorative (Photo LE DROIT par Gilles Benoit)

Le curé Paul Racine et son assistant Michel Pommainville montrent la plaque commémorative du 125e anniversaire de fondation de la paroisse St-Joseph d'Orléans, à l'occasion de la cérémonie d'ouverture des festivités qui se poursuivront tout au cours de l'année.

St-Joseph d'Orléans fête son 125e avec fierté

par Manon Raîche-Pincince

ORLEANS — Les fêtes du 125e anniversaire du village d'Orléans sont maintenant en marche, soulignant ainsi avec fierté l'existence de ce village présentement en pleine expansion démographique.

C'est dans l'église St-Joseph d'Orléans, remplie à pleine capacité, que l'archevêque d'Ottawa, Mgr Joseph-Aurèle Plourde, a célébré la messe d'ouverture des fêtes, samedi soir.

La chorale le «Choeur d'Orléans» a donné un caractère de solennité à la cérémonie religieuse par ses chants liturgiques et un air de réjouissances en entonnant à la fin de la célébration la chanson-thème des festivités, composée par Jean-Jacques Lavoie et son fils Sylvain.

On a également procédé au dévoilement du sigle des fêtes reproduit sur tapisserie. Le sigle qui représente l'emblème ontarien du trillium sur lequel on voit apparaître les lettres SJO (St-Joseph d'Orléans), encadré des années 1860-1985, est la conception de deux étudiantes de l'école Garneau, Stéphanie Larkin et Lynne Gagné.

Un goûter et un diaporama présenté par M. Robert Emery ont terminé cette soirée.

Les fêtes veulent, a déclaré M. Gérald Lacombe, président du comité organisateur des fêtes, éveiller chez les paroissiens une fierté du passé, et encourager l'esprit de communauté au sein de la paroisse.

Voici une liste des principales activités religieuses et populaires qui se tiendront au cours de l'année:

20 janvier: célébration oecuménique présidée par Mgr John M. Beahen, à laquelle seront invités les représentants des autres confessions oeuvrant à Orléans;

17 février: parade du carnaval;

23 février: fête du Mardi Gras;

23 mars: soirée canadienne;

27 avril: exposition des artistes du Studio des jeunes du MIFO:

25 mai: conventum des anciens de l'école St-Joseph;

20 juin: messe d'Actions de grâces et déménagement de la grotte près du presbytère;

26 octobre: soirée canadienne;

28 décembre: clôture des fêtes par la célébration eucharistique célébrée par Mgr Gilles Bélisle.

Le Salon de la moto attire 15,000 personnes

par Marie Martin

OTTAWA — En dépit de l'ouverture de la saison de patinage sur le canal Rideau, 15,000 personnes de tous les âges ont pris une option sur la saison chaude en fin de semaine à Ottawa.

Un flot continu de visiteurs est venu admirer le lot de nouvelles motocyclettes exposées au Centre des congrès de la capitale. L'énorme surface d'exposition — un rectangle de 45,000 pieds carrés — réunissait 43 exposants, dont les grands de l'industrie de la moto, les clubs de motocyclistes et des organismes de prévention.

«Nous sommes très satisfaits: le salon a remporté un grand succès cette année, tel que nous n'avons reçu aucune plainte», a commenté hier soir l'un des organisateurs, Bryan Thoms. Ce dernier a expliqué dans une entrevue au DROIT que le but visé, en alignant une centaine de modèles rutilants et en offrant de l'espace aux concessionnaires de la région, était de divertir le public, l'informer et l'initier au «sport» de la moto.

A ces raisons, il faut ajouter les impératifs du marketing. En quelque sorte, le salon de la moto prépare le terrain pour les gros mois au chapitre des ventes, mars et avril. D'ailleurs, trois de ses quatre organisateurs travaillent chez Honda, Kawasaki et Suzuki. Ils ont fondé en novembre dernier une compagnie, «Cycle Promotions», à qui revient officiellement la responsabilité du salon. Cette année, l'événement a fait ses frais; «c'est rentable», a admis un autre responsable, Norm Levitt.

L'année 1983 fut la plus prospère dans les annales des ventes de motos. Celles-ci ont subi un léger ralentissement en 1984. Cette année, Bryan Thoms et Norm Levitt, respectivement de Kawasaki et de Honda, croient que le chiffre d'affaires se comparera à celui de 1984.

Les motocyclettes conçues pour la route sont celles qui se vendent le plus, particulièrement les prototypes dont la puissance varie de 400 à 750 cc. Le marché est appelé à s'élargir au cours des prochaines années, selon M. Thoms. En raison du bassin de population, il se vend de quatre à cinq fois plus de motos à Ottawa que dans l'Outaouais québécois.

Selon MM. Thoms et Levitt, il n'existe pas de motocycliste type. Les motards classiques à la veste de cuir et aux multiples tatouages présents dans l'imagination populaire ne constituent que 2% de la clientèle-cible des grands fabricants de motos. Le nombre de femmes à enfourcher ces chevaux de l'ère moderne croit de façon constante: elles composent aujourd'hui plus du quart de la clientèle.

Plusieurs motocyclistes se joignent à un club, qui recrée une vie de famille, un réseau étroit de relations entre des milliers d'individus. Les activités débordent largement de leur cadre de départ. Pour preuve, les quatre ou cinq clubs de la région se réunissent à longueur d'année et skient, patinent ou fêtent lorsque la neige immobilise leur engin au garage.

La plupart de ces clubs sont internationaux, c'est-à-dire nord-américains. «Je peux quitter le Canada et me rendre un peu partout aux Etats-Unis; un simple coup de téléphone, et je reçois de l'aide d'un des membres du club», explique Roy Cantle, des Blue Knights d'Ottawa. Ainsi, des associations comme «Gold Wing Road Riders» et «International Retreads» comptent chacun plus de 25,000 membres à travers le Canada et les Etats-Unis.

D'autres part, l'expérience du salon de la moto sera reprise l'année prochaine. «Presque tous les espaces sont déjà réservés», a mentionné M. Thoms.

L'été n'est plus si loin...

Les femmes séduites par les attraits du motocyclisme ne sont plus des cas isolés. Selon des concessionnaires de la région d'Ottawa, elles représentent de 25 à 30% de la clientèle. François Lacasse, d'Aylmer, (à gauche), examine un modèle Honda, en compagnie de Danielle Robinet, de Quyon, assise au volant. Le salon de la moto prenait fin hier après-midi à Ottawa, au terme de trois jours d'activités.

(Photo LE DROIT par Gilles Benoit)

philippe landry

edmond laughren

prescott russell

Poulets... encore!

Les 32 membres du Groupe d'éleveurs de volaille de l'Est de l'Ontario attendent toujours le verdict de la Cour d'appel concernant leur démarche contre l'injonction déposée contre eux par la Régie ontarienne de mise en marché du poulet.

Il y a près de deux ans, certains producteurs ont été forcés d'interrompre leur élevage et d'autres de le réduire sensiblement puisqu'ils ne pouvaient réaliser de marge de profit en vendant aux Etats-Unis à la suite de la décision de la régie.

Acculés au mur financièrement, plusieurs d'entre eux ont abandonné moyennant de lourdes pertes leur production, d'autres ont modifié ou changé leurs exploitations.

Importations permises

Pendant qu'on interdit aux producteurs de l'Est d'écouler leur volaille sur le marché ontarien, la province continue de permettre des importations de poulets à griller des Etats-Unis, selon le porte-parole Mike Theile, un producteur de Maxville.

«Plus de 125 producteurs vivent directement ou indirectement de la petite industrie de l'élevage de poulets à griller dans l'Est ontarien, mais c'est toujours les «gros» producteurs du secteur ouest, amis du gouvernement qui obtiennent les contingentements», a indiqué M. Theile.

Une décision de la Cour d'appel est attendue d'ici un ou deux mois.

Mission accomplie

La bernache canadienne sauvée d'une mort certaine par deux chasseurs de Hawkesbury la semaine dernière se remet très bien de son expérience sous les soins du centre d'hébergement volière à Verona, près de Kingston.

L'oiseau, blessé à une aile, a été retiré des eaux glaciales de la rivière des Outaouais jeudi dernier par Germain Bélair et Charles Myre de Hawkesbury et confié aux autorités du ministère ontarien des Richesses naturelles à Cornwall, qui l'ont remis à Mme E.R. Chubb, qui, avec son époux, opère le centre, un organisme privé sans but lucratif.

Mme Chubb a indiqué en fin de semaine qu'une examen préliminaire de la bernache a révélé la présence de trois plombs de fusil dans l'aile, ce qui coupait vraisemblablement la circulation sanguine dans l'extrémité du membre, permettant ainsi la formation d'une lourde accumulation de glace sur l'aile.

«Ce qui nous manque le plus à l'heure actuelle, c'est des volontaires pour transporter les oiseaux blessés chez-nous», a expliqué Mme Chubb.

Les gens de Prescott-Russell désirant se porter volontaire pour cette oeuvre de protection de la faune peuvent contacter les Chubb au numéro (613) 374-2923, ou écrire au casier postal 182, Verona, Ontario, K0H 2W0.

Journée laitière

La journée laitière annuelle pour producteurs francophones de Prescott-Russell aura lieu au Collège de technologie agricole et alimentaire d'Alfred, le 21 janvier.

Après la période réservée à l'inscription, entre 10h et 10h 15, le docteur Raymond Breault prononcera un discours d'une heure et quart sur la qualité du lait.

Cet exposé sera suivi d'une présentation par Julie Lauzon qui durera jusqu'au début d'une table-ronde animée par MM. Guy Levac et Léo Brisson.

A 13h 30, le directeur du collège, M. Marcel Paulhus, prendra la parole et sera suivi par M. Charles Goudreau qui parlera de l'équipement pour traire des vaches.

Réunion PC

L'organisation progressiste-conservatrice provinciale de Prescott-Russell tiendra une soirée de choix de délégués au congrès de leadership du PC provincial le jeudi 17 janvier à compter de 20h 30 à St-Isidore-de-Prescott.

La tenue de cette deuxième session est devenue nécessaire suite à une décision des hautes instances du parti, qui ont accordé gain de cause à la plainte logée par M. Roland Saumure après la soirée du 21 novembre dernier.

M. Saumure s'était objecté contre la procédure utilisée pour la tenue de la première réunion, incluant ce qu'il a qualifié de manque de publicité entourant la soirée, et un comité spécial lui a donné raison.

Le porte-parole Marjorie Ward a indiqué hier que Prescott-Russell sera représenté par un total de 10 délégués au congrès pour le choix du successeur à William Davis, et que la délégation de Prescott-Russell doit également comprendre dix substituts.

Toutefois, Mme Ward a laissé savoir que seulement quatre délégués féminins avec substituts et quatre délégués masculins et substituts devront être choisis le soir du 17 janvier, puisque les quatre autres choix du 21 novembre n'ont pas été contestés.

Larry Grossman

Roy McMurtry

Frank Miller

Dennis Timbrell

• Course à la succession de Davis

Une lutte plus âpre entre les candidats

TORONTO (PC) — Après plusieurs semaines d'une campagne plutôt terne, les organisateurs de la course au leadership du Parti conservateur ontarien s'attendent à ce que la lutte entre les candidats devienne plus âpre, d'ici le congrès des 24, 25 et 26 janvier.

Les responsables de la campagne estiment cependant que les candidats, le ministre de l'Industrie Frank Miller, le ministre de l'Agriculture Dennis Timbrell, le Trésorier Larry Grossman, et le ministre de la Justice Roy McMurtry, éviteront de se porter des coups bas.

"Nous souhaitons que les derniers débats demeureront courtois, a indiqué le président du parti provincial, M. David McFadden. Les échanges seront sans doute plus vigoureux, mais j'espère qu'ils ne dégénérerons pas en tactiques malveillantes."

Les trois derniers des sept débats entre les candidats, qui ont lieu mardi à Kitchener, dimanche à London, et le 16 janvier à Toronto, devraient donc être plus agressifs, alors que la fin de la campagne approche et que les médias s'y intéressent de plus en plus.

Outre leur profond désaccord sur le prix de l'énergie et le financement du système d'éducation, les quatre candidats sont pratiquement d'accord sur tous les autres sujets.

Les choses ont cependant commencé à s'envenimer, la semaine dernière, lorsque M. McMurtry, considéré comme le concurrent qui tire de la patte, a proposé de modifier la formule des débats entre les candidats, afin de leur permettre d'être plus combatifs. Par la suite, il a reproché à MM. Grossman et Miller de ne pas se préoccuper du chômage chez les jeunes.

L'organisateur de la campagne de M. McMurtry, M. Brian Armstrong, a indiqué que le ministre de la Justice deviendrait plus agressif durant le reste de la campagne. Le candidat Timbrell estime pour sa part que le parti pourrait souffrir si la rivalité devient trop prononcée.

La plupart des sondages réalisés jusqu'ici placent Miller en tête, avec près de 40 pour cent des délégués en sa faveur. Il est suivi de M. Timbrell, qui obtient près de 25 pour cent des voix, puis, tout juste après, de MM. Grossman et McMurtry, loin derrière.

L'avance de M. Miller ne signifie cependant pas qu'il succédera automatiquement à M. William Davis, puisque la lutte n'est pas terminée et que chaque camp espère encore réaliser des gains d'ici le congrès.

Borne-fontaine artiste

Une borne-fontaine du chemin Springfield à Ottawa a étalé ses talents d'artiste peignant avec son eau en fuite un manteau de givre sur un arbre dénudé.

(Photo LE DROIT par Gilles Benoit)

Glissades hivernales

Au moment où l'hiver couvre le sol de ses millions de flocons de neige, les gens sortent des greniers et des sous-sols leurs machines à faire glisser. Il suffit de descendre une colline, comme celle-ci sur le chemin de Montréal au sud du Queensway, pour se donner un peu de gaieté, de vertige à bord de ces vaisseaux des neiges.

(Photo LE DROIT par Gilles Benoit)

49 accusations pour activités sexuelles illicites

ST. CATHARINES, Ont. (PC) — Un ministre du culte, des retraités et plusieurs hommes mariés ayant des enfants, font partie d'un groupe de 32 hommes qui devront répondre à un total de 49 accusations pour activités sexuelles illicites, à la suite d'une surveillance policière, à l'aide d'une caméra dissimulée dans une toilette publique d'un centre commercial.

La police de la région de Niagara a indiqué que ces hommes, dont l'âge varie de 17 à 72 ans, font face à 47 accusations de grossière indécence et à deux autres concernant des cas de comportement indécent.

Les autorités ont indiqué que les individus impliqués étaient tous originaires des environs. Deux d'entre eux avaient été accusés en 1983 pour des méfaits semblables, dans une toilette d'un centre commercial, à la suite de plaintes du public.

La moitié de ces personnes doivent comparaître le 1er février.

Un prisonnier est assassiné à Collins Bay

KINGSTON (PC) — Un prisonnier de 20 ans a été assassiné au pénitencier de Collins Bay, près de Kingston, en Ontario.

Selon les autorités de la prison, Donald Robert MacMillan, de London, Ontario, a été retrouvé sans vie dans une salle d'exercice de l'institution. Il portait plusieurs marques de coups à la tête.

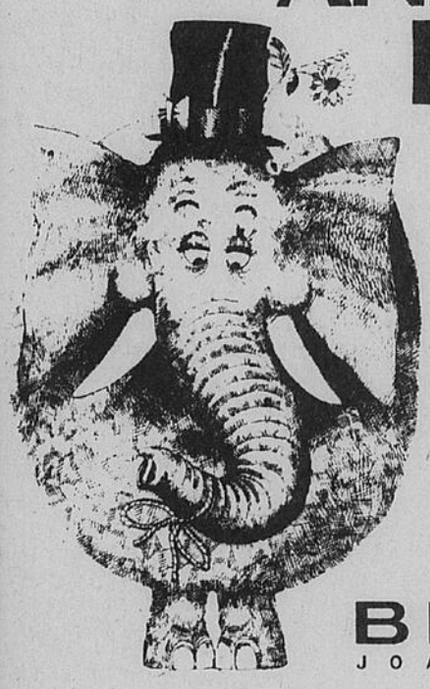
MacMillan purgeait une peine de deux ans pour vol avec effraction.

Les prisonniers ont été confinés à leurs cellules et les visites ont été annulées pendant la durée de l'enquête.

TOUTE UNE AUBAINE CHEZ BIRKS!

N'oubliez pas!

Le fameux SOLDE ANNUEL BIRKS



le mercredi 9 janvier 9h 30 a.m.

CENTRE RIDEAU

BIRKS JOAILLIERS

Apprenez votre Anglais FRANÇAIS OU ESPAGNOL

En soirée, deux fois la semaine,
cours de 2 heures 10 semaines

Seulement $220 déductible pour impôt

Comprend: Texte
Epreuve de placement
Seulement 4-6 élèves par cours

Rabais $5 en vous inscrivant entre les 9 et 15 janvier.

Les cours débutent les 21 et 22 janvier.

SERVICE DES LANGUES VIVANTES

200-A MacLaren 233-8075

LE GROS LOT DE SAMEDI PROCHAIN SERA DE PLUS DE

$660,000.00

(MONTANT ESTIMATIF)

Samedi, le 5 janvier, 1985

7	15	16	17	27	33	NUMÉRO BONI	21
LES NUMÉROS RÉGULIERS CI-DESSUS GAGNENT DANS N'IMPORTE QUEL ORDRE						APPLICABLE SEULEMENT AU 2e PRIX	▲

PRIX	NOMBRE DE PRIX	VALEUR DES PRIX
GROS LOT 6 SUR 6 NUMÉROS RÉG.	0	$341,703.90
2e PRIX 5 SUR 6 PLUS BONI	14	$11,343.60
3e PRIX 5 SUR 6	191	$1,663.50
4e PRIX 4 SUR 6	10,167	$31.30
5e PRIX 3 SUR 6	143,935	$5.00

POUR ÊTRE AUX P'TITS OISEAUX*

NUMÉROS QUATRE NUMÉROS PAREILS DANS N'IMPORTE QUEL ORDRE				10	12	13	34
NOMBRE DE PRIX	291		VALEUR DES PRIX	$171.80			

NOMBRE TOTAL DE PRIX EN ARGENT EN ONTARIO

154,598

VALEUR TOTALE DES PRIX: $1,906,138.70

PROCHAIN TIRAGE

Samedi, le 12 janvier, 1985

LOTTARIO

SAUF ERREUR OU OMISSION
*BILLETS ACHETÉS DU DIMANCHE AU MERCREDI

12 MILLIONS

Chaque année, LE DROIT injecte, en salaires et achats divers, plus de DOUZE MILLIONS de dollars dans l'Outaouais québécois.

Soixante-dix pour cent de ses employés résident au Québec. On y compte également sept cent quarante-huit porteurs, dix camionneurs et trente-deux livreurs motorisés.

LE DROIT achète des moulins de Gatineau et Buckingham la majeure partie du papier journal qu'il utilise pour imprimer son propre quotidien, le Globe and Mail, le missel dominical Novalis et beaucoup d'autres travaux. Il effectue aussi dans l'ouest québécois une proportion importante de ses achats de biens et de services.

Tout en étant à la fine pointe de l'information régionale, LE DROIT demeure l'un des plus importants agents économiques de l'Outaouais québécois.

l'Outaouais québécois

Le Droit

Présent chez vous

naissances et nécrologie

Naissances

BIGRAS-LAFRANCE — Lucie et Gilles sont très heureux d'annoncer la naissance de Fannie née le 18 décembre 1984, pesant 5 livres et 11 onces. Un merci très spécial à Noella Carreau du C.H.R.O., Dr Grégoire Barrette ainsi que le personnel du Centre hospitalier de Gatineau. Lucie et Gilles.

LACHAPELLE-CHARETTE — Bonjour, mon nom est Cindy. Je suis née le 31 décembre à 13h 29 et je pesais 6 livres et 13 onces. Mes heureux parents sont Luc et Rachel. Mes grand-parents paternels sont M. et Mme Noël Lachapelle et mes grands-parents maternels sont M. et Mme Roland Charette. Merci aux infirmières du Centre hospitalier de Gatineau.

250-238

MADORE — François et Lyne (Labelle) sont heureux d'annoncer la naissance de leur fille, Anick, née le 2 janvier 1985. Elle pesait 4 livres et 8 onces et mesurait 19¼ pouces. Voilà une première petite-fille pour Gérald et Raymond Labelle.

251-238

CLOUTIER — Bernard et Monique (Berlinguette) sont heureux d'annoncer la naissance de Steve né le 23 décembre 1984, pesant 6 livres et 11 onces. Un gros merci au docteur Palerme et aux infirmières du Centre hospitalier du CHRO. Bernard et Monique.

251-239

Nécrologie

BRABANT — Mme Laura, de la résidence Prescott-Russell à Hawkesbury, est décédée le vendredi 4 janvier 1985 à l'âge de 84 ans. Elle était l'épouse de feu Henri Brabant. Elle laisse 1 fils, M. Georges Brabant de Cornwall; 1 fille, Mme Albert Burroughs (Colette) de l'Orignal; 3 soeurs: Mme Rose Frappier, Mme Marie Lemay de Brownsburg et Mme Régina Lalonde de Montréal. La direction des funérailles fut confiée à la maison funéraire Jean D. Villeneuve Ltée, 1243, rue Lansdowne, Hawkesbury. Le service religieux aura lieu le lundi 7 janvier à 11h a.m. en l'église St-Jean-Baptiste de l'Orignal. Inhumation au printemps au cimetière paroissial.

250-238

GORAYEB — M. Simon Elie Gorayeb, né le 9 juillet 1921, est décédé à l'hôpital général d'Ottawa le vendredi 4 janvier 1985 à l'âge de 63 ans. Natif de Kedgwick au Nouveau-Brunswick, monsieur Gorayeb, un commerçant, s'est activement impliqué dans la communauté acadienne, en outre en temps que président fondateur de la Caisse Populaire Limitée de Campbellton et échevin de cette même ville du Nord de la province. Il était l'époux d'Alvine Lanteigne de Caraquet, Nouveau-Brunswick. En plus de son épouse, il laisse dans le deuil 4 filles: Camélia (épouse de Michel Hawkes) de Cornwall, Linda (épouse de Jean-Claude LeBlanc) d'Ottawa, Elia et Fernande toutes deux demeurant au Nouveau-Brunswick; 4 petits-enfants: Mireille-France, Philippe, Jean-François et Marc-André; frère, Paul-Emile de Sarnia, Ontario; 2 soeurs: Simone (Madame Ivan Harper) et Linda de Sarnia, Ontario, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Il laisse également sa belle-mère, Alexina Lanteigne (Madame Henri Lanteigne) de Caraquet, ainsi que plusieurs beaux-frères. Parents et amis peuvent se rendre à la maison funéraire St-Laurent au 1200, chemin Ogilvie à Gloucester, samedi de 19h à 21h et dimanche de 14h à 16h et 19h à 21h. Les funérailles auront lieu le lundi 7 janvier à 14h en l'église de la Nativité au 355 de la rue Acton à Ottawa. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer le 748-1200.

250-238

FUNÉRAILLES
MARDI

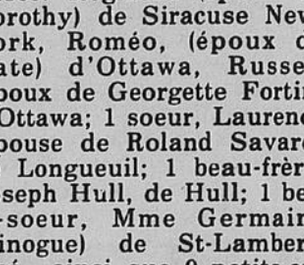
BENOIT — Abbé Robert
Départ de la maison funéraire A. Gauvreau et Fils Ltée, 750, boul. Maloney, Gatineau, pour service en l'église Ste-Rose de Lima à 11h.

PAQUIN — Mme Jeanne
Départ de la maison funéraire Serge Legault Inc., 81, boul. St-Laurent, Hull, pour service en l'église Sacré-Coeur de Hull à 11h.

Nécrologie

ALBERT — M. Rodolphe, du 53, rue Ste-Hyacinthe, Hull, est décédé dans un hôpital local le 4 janvier 1985 à l'âge de 88 ans. Il était le fils de feu Pierre Albert et de feu Marguerite Rouleau. Il était l'époux de feu Blanche Archambault; il laisse 3 fils: Marcel (époux d'Yvette Forest), Ronald (époux de Pierrette Pilon), Richard (époux de Denise Labelle) tous de Hull; 3 filles: Lucille (épouse de Léo Deacon) d'Aylmer, Jeannine (épouse de Régis Casey) de Hull, Colette (épouse de Rhéal Lacroix) de Deschênes; 3 frères: Réginald (époux de Dorothy) de Siracuse New-York, Roméo, (époux de Kate) d'Ottawa, Russell (époux de Georgette Fortin) d'Ottawa; 1 soeur, Laurence (épouse de Roland Savard) de Longueuil; 1 beau-frère, Joseph Hull, de Hull; 1 belle-soeur, Mme Germaine Minogue) de St-Lambert, Qué., ainsi que 9 petits-enfants et 10 arrières petits-enfants. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Serge Legault inc, 81, boul St-Laurent, Hull. Service religieux lundi le 7 janvier en l'église Sacré-Coeur de Hull à 13h. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Heures de visite: samedi de 19h à 22h, dimanche de 14h à 17h et 19h à 22h, lundi matin à compter de 11h. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer 771-6289.

250-238



BENOIT — L'abbé Robert est décédé le samedi 5 janvier 1985 dans un hôpital local. Il était fils de feu Ulric Benoit et de feu Exilda Valiquette. Il fut ordonné prêtre en 1940 et nommé vicaire à la paroisse Ste-Anne d'Ottawa, curé de la paroisse Treadwell de 1957 à 1959, de la paroise St-Albert de 1959 à 1962, de la paroisse de Cardinal Heights de 1962 à 1967, de la paroisse de Cyrville de 1967 à 1980. Suite à toutes ces années au service de Dieu. Il le rappela auprès de Lui après quatre longues années de maladie. Il laisse 1 frère: Raymond (époux de Denise Coulombe) de Montréal; 1 soeur; Thérèse (épouse du Dr Jean Lorrain) de Gatineau, prédécédé par 1 frère, Jean (époux de Gabrielle Bérubé) de Montréal et 1 soeur, Gabrielle Lafortune. Il laisse également plusieurs neveux et nièces. Il repose à la maison funéraire A. Gauvreau et Fils Ltée, 750, boul. Maloney, Gatineau. Le service aura lieu à 11h en l'église Ste-Rose de Lima de Gatineau le mardi 8 janvier suivi de l'inhumation au cimetière Beechwood d'Ottawa. Heures de visite: lundi de 13h à 17h et de 19h à 22h, mardi à compter de 9h. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer: 663-2468.

250-238

Nécrologie

BEAULNE — GIRARD — Enfant Anick, demeurant 294 rue St-Rédempteur, Hull, est décédé subitement dans un hôpital local le 4 janvier 1985 à l'âge de 9 mois. Elle était l'enfant de Serge Beaulne et de Linda Girard. Elle était la soeur de Sandra. Elle laisse ses grands parents paternels: M. et Mme Arthur Beaulne (Jacqueline) et ses grands parents maternels: M. et Mme Maurice Girard (Hélène); ainsi que plusieurs oncles et tantes. Il n'y aura pas de visite à la maison funéraire. Cependant une cérémonie des Anges aura lieu lundi le 7 janvier en l'église Sacré-Coeur de Hull à 14h30. Parents et amis sont invités à y assister. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Serge Legault inc. 81, boul. St-Laurent, Hull. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer, 771-6289.

250-238

PAQUIN — Jeanne (née Jeanne David) demeurant au 125 Emond, Hull, est décédée dans un hôpital local le 5 janvier 1985 à l'âge de 86 ans. Elle était la fille de feu Etienne David et de feu Joséphine Viau. Elle était l'épouse de feu Ivanohé Pâquin, prédécédée par 1 fils, Jacques, elle laisse 4 fils: Bernard Pâquin de Hull, Guy (époux de Lorraine Carpentier) de Hull, Raymond (époux de Rita Lévis) de Gatineau et Robert (époux de Mireille Lefebvre) de Hull; 1 fille, Yvette (épouse de Gérard Ouellette) de Gatineau, 1 soeur, Mme Gertrude Charron de Gatineau, ainsi que 8 petits-enfants et 2 arrière-petits-enfants. Elle laisse également plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Serge Legault Inc., 81, boul. St-Laurent, Hull. Service religieux mardi le 8 janvier en l'église Sacré-Coeur de Hull à 11h. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Heures de visite: lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi matin à compter de 9h. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer: 771-6289.

250-239

BOURGON — Mme Rose Bourgon (née Cardinal) de Fournier, Ontario, est décédée dimanche le 6 janvier 1985 à l'âge de 70 ans. Elle était l'épouse d'Albert Bourgon. Outre son époux, elle laisse dans le deuil 4 fils: Raymond de Cheney, Gilles de St-Albert, Jean-Guy de Fournier, Jacques de Pointe-Gatineau; 2 filles: Mme Gilles Malboeuf (Monique) de St-Isidore de Prescott, Mme Yvon Ménard (Lise) de Montréal; 1 frère, Raymond de Vanier; 3 soeurs: Mme Aurèle Dauth (Amanda) d'Ottawa, Mme Albert Dauth (Adénia) de Vanier, Mme Emile Simard (Béatrice) d'Alfred ainsi que 12 petits-enfants et 1 arrière-petite-fille. Elle reposera au centre paroissial Joseph-Roy de St-Isidore de Prescott lundi le 7 janvier à compter de 19h. Service religieux mercredi le 9 janvier à 14h30 en l'église St-Bernard de Fournier. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: maison funéraire Lamarre et fils d'Alfred.

250-239

Nécrologie

GENDRON — DAIGLE — Mme Marie-Claire (née Marie-Claire Raizenne) de Hull est décédée dans un hôpital de Niagara Falls le 1er janvier 1985 à l'âge de 66 ans. Elle était la fille de feu Hervé Raizenne et de feu Eugénie Pelletier. Elle était l'épouse en premières noces de feu Aldoria Daigle et en deuxièmes noces de feu Louise Gendron. Elle laisse 4 fils: Hector Daigle de Niagara Falls, Edouard (époux de Lyette Labossière) de Montréal, Paul (époux d'Yvette Simard) de Hull, Georges (époux de Marcelle Villemaire) de Hull, 2 filles: Thérèse (épouse de Marc-André Laberge) et Irène (épouse d'Ernest Larabie) tous de Hull, 3 frères: Charles A. Raizenne (époux de Louise Laverdure) d'Ottawa, Ernest (époux de Juliette Landry) de Hull et Rémi (époux de Janet Robertson) d'Oshawa; 3 soeurs: Mme Noëlie Larose, Madeleine (épouse de Joe Briglio), Rita (épouse de Lucien Parent) tous de Hull, plusieurs beaux-frères et belles-soeurs. Il n'y aura pas de visite à la maison funéraire. Cependant la célébration eucharistique aura lieu lundi le 7 janvier en l'église Ste-Bernadette de Hull à 11h. Parents et amis sont invités à y assister. Les arrangements funéraires ont été confié à la maison funéraire Serge Legault inc. 81 boul. St-Laurent, Hull. Pour de plus amples renseignements veuillez composer 771-6289.

250-238

HOTTE — Mme Laura, de la résidence Prescott-Russell, est décédée le 5 janvier 1985 à l'âge de 81 ans. Elle était l'épouse de feu Pierre Hotte. Elle laisse 2 fils: Gérard de Brantford, Ontario, Jean-Paul de L'Orignal; 7 filles: Mme Jacqueline Hotte de Gatineau, Mme Anita Lefebvre (Jean-Guy) de St-André est, Mme Françoise Pilodi (Angelo) de Montréal, Mme Thérèse Lacroix (Raymond) de Hawkesbury, Mme Huguette Larocque (Raymond) de Vaudreuil, Mme Marie-Paule Nantel (Roland) de Hawkesbury et Mme Lucienne Bédard (Jean-Louis) de Hawkesbury; 1 soeur, Mme Oziva Burroughs de L'Orignal ainsi que 30 petits-enfants et 10 arrière-petits-enfants. La direction des funérailles a été confiée au salon funéraire Noël Ltée, 416 McGill, Hawkesbury, Ontario, d'où aura lieu le départ à 10h 30 lundi le 7 janvier 1985 pour service à 11h en l'église St-Alphonse. Inhumation au cimetière St-Alphonse.

250-238

Remerciements

REMERCIEMENTS

DENIS — La famille Denis désire remercier tous les parents et amis qui, lors du décès de M. Armand-A. Denis, de Fournier, Ontario, survenu le 4 décembre 1984, lui ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

PRIÈRE AU SAINT ESPRIT

Saint Esprit, toi qui m'éclaires en tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait; toi qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux jamais me séparer de toi, malgré n'importe quelle illusion que je pourrais éprouver. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. Remerciements au Saint Esprit pour faveur obtenue.

(Approuvée par l'Ordinaire d'Ottawa)

G.S.

In memoriam

IN MEMORIAM

LAFLEUR — A la douce mémoire de Mme Paulette Lafleur décédée le 5 janvier 1984. Chère maman, vous n'êtes plus là! Le foyer si triste et si vide conserve le reflet de votre grande bonté. Faites luire de là-haut l'espérance et le courage. Veillez sur nous, toujours; venez nous bénir, pour qu'un jour dans le ciel, où vous nous attendez, aucun de vos enfants ne manque de se rendre. Une messe anniversaire a été chantée le 5 janvier 1985 à 19 heures en l'église St-Alexandre à Limbour.

Les enfants et petits-enfants

IN MEMORIAM

SARRA-BOURNET — A la douce mémoire de Gilles Sarra-Bournet, décédé le 7 janvier 1984. En ce premier anniversaire, nous nous faisons un devoir de rappeler son nom et de demander une pensée, une prière, à tous ceux qui l'ont connu et aimé. Une messe commémorative aura lieu le lundi 7 janvier 1985 à 9 heures en l'église Notre-Dame-de-Lorette.

Colombe Sarra-Bournet.

IN MEMORIAM

BELANGER — A la douce mémoire d'un époux très cher, Paul Bélanger, décédé le 8 janvier 1981. Cher époux, quatre longues années se sont écoulées depuis ton départ, mais le souvenir de ton visage est toujours là. Veille sur moi avec amour comme tu l'as toujours fait. Donne-moi le courage d'accepter ton cruel départ. Une messe anniversaire sera célébrée l e 8 janvier à 17h en l'église St-Benoit-Abbé de Hull.

Ton épouse Claire

Remerciements

REMERCIEMENTS

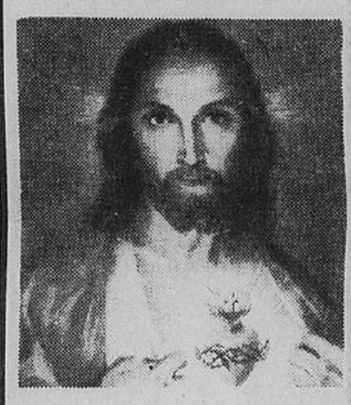
PROULX-MADORE — La famille Madore remercie sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Mme Albertine Proulx-Madore, survenu le 19 décembre 1984, lui ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condcléances, visites ou assistance aux funérailles. Remerciements sincères au médecin et infirmières du Centre hospitalier de Gatineau. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

G.C.

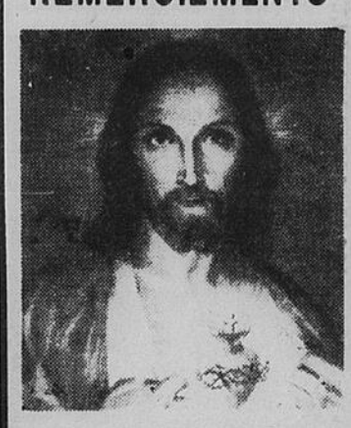
REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

I.L.

REMERCIEMENTS



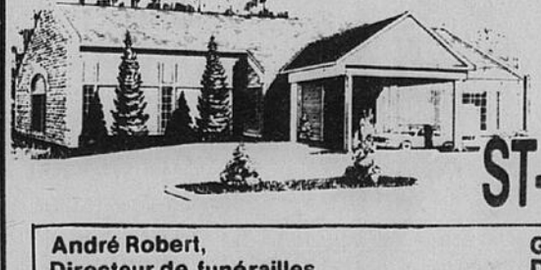
Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

G.C.

Organiser d'avance vos funérailles est aussi important que de rédiger un testament

Organiser vos funérailles d'avance signifie que votre famille n'aura pas à prendre des décisions importantes à des moments pénibles.

Téléphonez-nous sans engagement de votre part, nous pourrons discuter de cette question importante avec vous. A notre bureau ou dans l'intimité de votre foyer, les directeurs répondront attentivement à vos besoins.



MAISON FUNERAIRE ST-LAURENT

André Robert, Directeur de funérailles — Guy Gagné Directeur adjoint

1200, chemin Ogilvie
Gloucester (Ontario)
Amplement de stationnement pour les visiteurs.

Maison funéraire entièrement canadienne

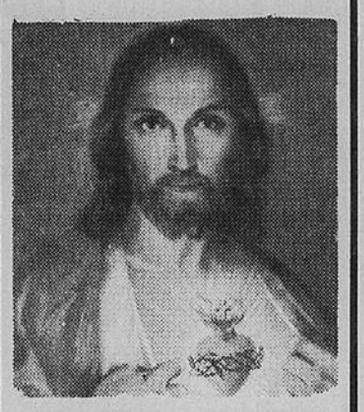
Tél.: 748-1200

nécrologie

les petites annonces

560-2750
du lundi au vendredi, de 8h à 20h45, fermé le samedi

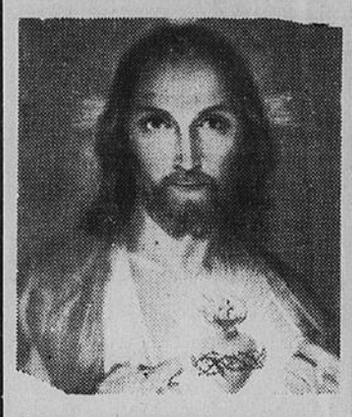
REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

C.V.

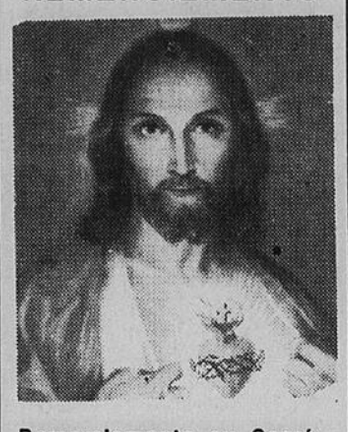
REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

Gisèle G.

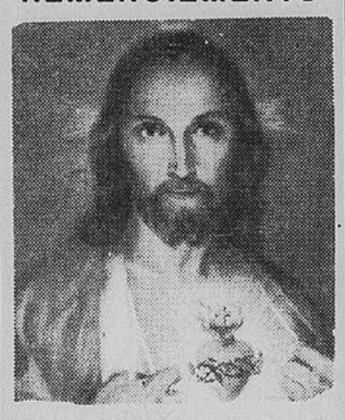
REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

G.R.

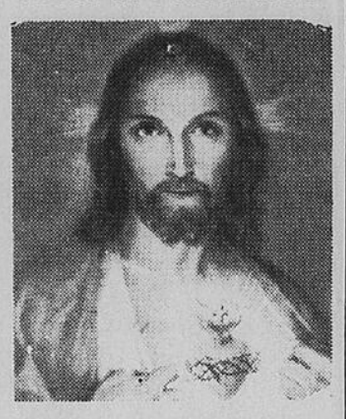
REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

A.K.

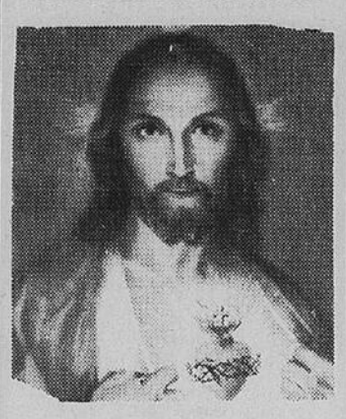
REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

Y.T.R.

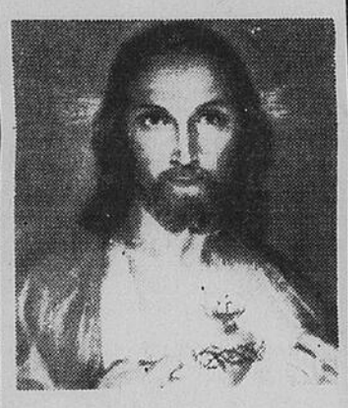
REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

P.F.

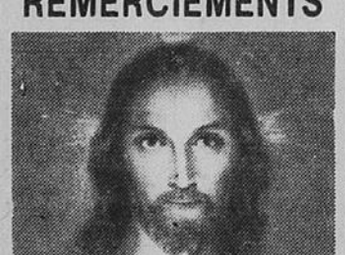
REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

C.L.

REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

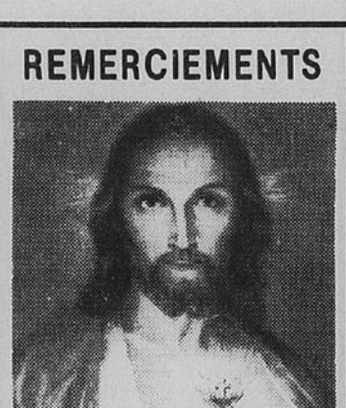
M.C.

REMERCIEMENTS

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

C.B.

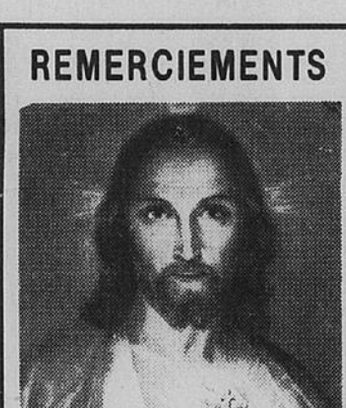
REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

S.L.

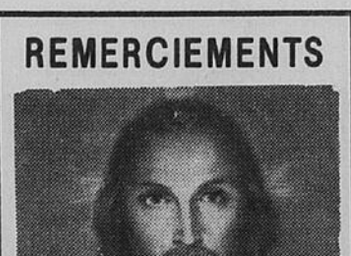
REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

J.L.

REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

M.D.

AUJOURD'HUI, NOUS AVONS BESOIN DE VOUS. ET SI, DEMAIN, C'ÉTAIT VOUS?

Donnez du fond du coeur.
La Fondation canadienne des maladies du coeur

La direction et le personnel du journal Le Droit offrent leurs condoléances aux familles qui ont été éprouvées par la disparition d'un être cher.

RUBRIQUES

AVIS
1 Avis divers
2 Avis légaux
3 Convocations
4 Fiançailles
5 Mariages
7 Adoptions
8 Anniversaires
10 Pharmacies ouvertes
11 Garages ouverts
14 Perdu
15 Trouvé

EMPLOIS
21 Aide professionnelle
22 Personnel de bureau
23 Aide technique
24 Personnel de vente
25 Agents-distributeurs
26 Agents-vendeurs
27 Personnel d'hôtellerie
28 Personnel de restaurant
29 Esthétique-coiffure
30 Personnel d'hôpital
31 Personnel de métier
32 Aide demandée
33 Positions vacantes
35 Personne de compagnie
36 Aide domestique
37 Gardiennes demandées
38 Garderais bébés
39 Garderies
40 Professeurs-instituteurs
42 Personnel scolaire
44 Ecoles spécialisées
45 Cours privés
46 Emploi demandé
47 Emploi étudiants

LOGEMENT
50 Logements demandés
51 Maisons demandées
52 Chambres demandées
54 Chambres et pensions demandées
55 Pension à partager
56 Appartement à partager
57 Service de location
58 Maisons à louer
61 Appartements à louer
62 Maisons de repos
63 Appartements meublés
65 Appartements (sous-loués)
66 Hôtel-motel
67 Chambres à louer
68 Pensionnats
69 Chambres et pensions

IMMEUBLES
70 Propriétés à louer
71 Propriétés demandées
72 Fermes demandées
73 Terrains demandés
74 Fermes à louer
75 Terrains à louer
76 Propriétés à échanger
77 Louer ou échanger
78 Louer ou vendre
79 Condominiums
80 Propriétés à vendre (Québec)
81 Propriétés à vendre (Ontario)
82 Propriétés à l'extérieur
83 Terrains à vendre
84 Fermes à vendre
85 Maisons mobiles
86 Pré-fabriquées
87 Service immobilier
88 Transactions immobilières
89 Assurance immobilière

COMMERCIAL
91 Occasions d'affaires
92 Echanges de commerces
93 Bureaux demandés
94 Entrepôts demandés
95 Commerces demandés
96 Garages demandés
97 Bureaux à louer
98 Locaux commerciaux
99 Commerces à louer
100 Garages à louer
101 Entrepôts à louer
102 Entrepôts à vendre
103 Commerces à vendre
104 Garages à vendre
105 Stationnement disponible
106 Stationnement demandé

VILLEGIATURE
111 Chalets demandés
112 Terrains pour chalets demandés
113 Terrains pour roulottes demandés
114 Chalets à louer
116 Terrains pour roulottes à louer
117 Chalets à vendre
118 Terrains pour chalets à vendre
119 Terrains pour roulottes à vendre
120 Roulottes demandées
121 Roulottes à louer
122 Roulottes à vendre
123 Accessoires pour roulottes
125 Centres de villégiature
126 Camping
129 Chasse et pêche
130 Ski

VEHICULES-MOTEUR
132 Véhicules tout terrain
133 Avions
134 Camions demandés
135 Automobiles demandées
136 Machinerie demandée
137 Bateaux demandés
138 Motoneiges demandées
139 Motocyclettes demandées
141 Automobiles à louer
142 Camions à louer
143 Machinerie à louer
144 Bateaux à louer
148 Automobiles à vendre
149 Camions à vendre
150 Courtiers de voitures
151 Machinerie à vendre
152 Motocyclettes à vendre
153 Bateaux à vendre
154 Motoneiges à vendre
155 Entreposage de véhicules
156 Accessoires d'automobiles
157 Accessoires de bateaux
158 Accessoires de motocyclettes
159 Accessoires de camions
160 Accessoires de motoneiges
161 Remorques

MARCHANDISES
164 Divers demandés
165 Marché aux puces
166 Encans
167 Divers à vendre
168 Vêtements à vendre
169 Fourrures-entreposage
170 Divers à louer
171 Echanges
172 Souffleuses
173 Bicyclettes
175 Appareils ménagers
176 Radios-téléviseurs
177 Ameublement
178 Vente de garage
179 Antiquités
180 Chauffage-Bois Foyer-Poêle
181 Matériaux

ANIMAUX
185 Animaux demandés
186 Animaux à vendre
187 Pâturages
188 Pensions-animaux
189 Nourriture-animaux
190 Soins pour animaux
192 Vétérinaires

SERVICES
195 Réparations et services
196 Jardinage
198 Marchés alimentaires
199 Salons de beauté
200 Pourvoyeurs
202 Ambulances

AMUSEMENTS
205 Restaurants
206 Amusements
207 Spectacles
208 Musique
210 Numismatie
211 Philatélie
214 Photographie-caméras
216 Orchestres

FINANCE
220 Argent demandé
221 Argent disponible
222 Hypothèques
223 Placements
224 Assurances

PERSONNEL
230 Messages personnels
232 Transport demandé
234 Transport disponible

DECES
240 Fleuristes
242 Monuments
244 Remerciements
245 Messages-Services anniversaires
246 In Memoriam
248 Directeurs de funérailles
249 Cimetières
250 Avis de décès
251 Naissances

14 PERDU

CHIENNE noire perdue au lac Beauchamp, «Angèle», 6432-2418, récompense.

PERDU bague argent avec pierre vert pâle triangulaire, environ Promenade de l'Outaouais, 777-4277.

PERDU, grand chien noir, Labrador, tache blanche à la poitrine, plaque numéro 777-1333. Récompense. 819-827-1257.

PETIT chien brun, environ 7 mois, secteur Val Tétrault, près du boulevard Taché et rue Belleau. Récompense. 777-6193.

21 AIDE PROFESSIONNELLE

CHERCHE rédacteur(trice). Expérience à la pige. Envoyer curriculum vitae et exeplaires de travaux à Case 240, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa, Ontario K1N 5Y7.

CLINIQUE dentaire de Hull est à la recherche d'un ou une hygiéniste dentaire certifié(e). Salaire et conditions de travail intéressants. Appelez au 777-0117.

HYGIENISTE dentaire certifiée demandée pour emploi à temps plein, 777-2902.

2 AVIS LEGAUX

Appel d'offres du gouvernement ontarien

ENTREPRENEURS EN TOITURES

Appel d'offres pour le remplacement du toit, Centre correctionnel Rideau, Burritts Rapids.

KEM-174-85

ENTREPRENEURS EN PLANCHERS

Appel d'offres pour l'installation de planchers à l'époxyde, Centre régional Rideau, Smiths Falls.

KEM-175-85

CHAQUE SOUMISSION doit être présentée séparément.

LES SOUMISSIONS MIXTES ne seront pas acceptées.

LES CROQUIS ET DEVIS sont en montre à l'Association de la construction d'Ottawa, 196, avenue Bronson, Ottawa.

On peut obtenir les documents de soumission au Bureau du district, Ministère des Services gouvernementaux, Chemin Concession, Sac postal 2008, Kemptville, Ontario K0G 1J0, (613) 258-3412.

Les soumissions cachetées seront reçues jusqu'à 14h 00 le 24 janvier 1985 et seront immédiatement dépouillées en public. Clôture des appels d'offres à Kemptville.

REMARQUE: Pour obtenir des précisions, communiquez avec George R. Clauson à l'adresse précitée.

Nous n'accepterons pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

2

Ontario **Ministère des Services gouvernementaux**

21 AIDE PROFESSIONNELLE

NOUS cherchons des gens qui aimeraient passer leur temps dans les collines de la Gatineau à inscrire et vendre des chalets et des maisons de campagne. Assistez à notre séance d'information le mardi soir, 8 janvier, en téléphonant chez Macintyre Realties, maintenant Century, 21 Macintyre, au 827-0621.

Secrétaire juridique

Bilingue avec expérience pour bureau d'avocats à Gatineau.

663-9211 21

22 PERSONNEL DE BUREAU

SECRETAIRE d'expérience chez notaire ou arpenteur géomètre, à Aylmer, bilingue, très bon salaire, à temps plein 684-2830.

2 AVIS LEGAUX

Travaux publics Canada / Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées au Chef, Politique et Administration des marchés, Capitale nationale, Travaux publics Canada, L'Esplanade Laurier, tour de l'Est, 16e étage,140, rue O'connor, Ottawa (Ontario) K1A 0M3, seront reçues jusqu'à 15 heures, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumisison par l'entremise du bureau de distribution des plans, à la même adresse que ci-dessus, numéro de téléphone 992-6433, sur versement du dépôt exigible.

ENTREPRISES

Numéro 600007-3002 — Remplacement d'unités de vitrage isolant, Académie de LaSalle, 373, promenade Sussex, Ottawa, Ontario.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations de la construction d'Ottawa et Hull.

Date limite: mardi, le 22 janvier 1985
Dépôt: aucun

Numéro 107530 — Modifications à la chambre 1000, Imprimerie du gouvernement canadien, 45, boulevard Sacré Coeur, Hull, Québec.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations de la construction d'Ottawa et Hull.

Date limite: mardi, le 22 janvier 1985
Dépôt: aucun

SERVICES

Numéro 7010-H1/23-4 — Nettoyage de l'intérieur, Centre Asticou, 241, boul., Cité des Jeunes, Aylmer, Québec.

Date limite: mardi, le 22 janvier 1985
Dépôt: $50.00

Numéro 7010-G3/6-2 — Nettoyage de l'intérieur, Centre de perfectionnement pour exécutifs de Touraine, 646, rue Principale, Touraine, Québec.

Date limite: mardi, le 22 janvier 1985
Dépôt: aucun

Numéro 7010-01/190-4 — Nettoyage de l'intérieur, Centre de Conférence du Gouvernement, 2, rue Rideau, Ottawa, Ontario.

Date limite: jeudi, le 24 janvier 1985
Dépôt: $50.00

Numéro 7010-01/193-4 — Nettoyage de l'intérieur, immeuble Victoria, 140, rue Wellington, Ottawa, Ontario.

Date limite: mardi, le 22 janvier 1985
Dépôt: aucun

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être sous forme d'un chèque bancaire établi à l'ordre du Receveur général pour la Canada. Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépouillement des offres.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

2

Canada

22 PERSONNEL DE BUREAU

COMPAGNIE d'assurance-vie recherche à partir du 15 janvier 1985, une réceptionniste à mi-temps de 12h à 16h 30 durant 4 mois: expérience non indispensable, bilingue, bonne présentation, dactylographie 40 m/mm, connaissance console téléphonique SL-1 (Northern Telecom) un atout. 237-3660 poste 256.

SECRETAIRE Légale avec expérience, demandé(e) pour bureau de notaire, temps plein, sténo et traitement de texte de préférence. 777-5511.

WARD STAR
OUVERTURE immédiate pour opérateur(trice) de traitement de textes au centre-ville d'Ottawa, minimum d'expérience: 6 mois. S'il-vous-plaît, appelez Macdonald et Brisson Personnel, 233-1457, ou faire demande au 2974 Albert, pièce 400, Ottawa.

24 PERSONNEL DE VENTE

COMPAGNIE en grande expansion est à la recherche de 5 représentants(e) à temps plein, 3 à temps partiel. Entrainement fourni aux frais de la compagnie. Salaire très avantageux. Auto nécessaire. Pour de plus amples renseignements, communiquer le gérant des ventes à 778-2882.

GERANTES, VENDEUSES DEMANDEES. Enthousiastes, dynamiques, vêtements pour dames. Demander Mlle Letarte, 561-5641.

PRODUITS D'ECLAIRAGE exclusifs plus durables pour magasins, industries, institutions, etc. Aussi G.E. Temps plein ou partiel. Commission. 1-416-627-5402 ou écrire à Daytron, Case 909, Succursale "A", B.P.P., Hamilton, Ont. L8N 3P6.

VENDEUR(EUSE) de meuble d'expérience, région Buckingham, 1-819-986-3200.

VENDEURS(EUSES) pour magasin de variété, vente sur la route, payé par commission, 663-7877.

Allez-y! C'est de l'or.

Nous sommes à la recherche de représentants de ventes licenciés suffisamment ambitieux pour chercher de l'or . . . et en trouver.

Si vous voulez vraiment mettre votre talent à l'oeuvre, téléphonez-nous.

Le réseau immobilier le plus puissant au Canada.

Century 21

SARRA-BOURNET
Courtier — Realtor Ltée
164, rue Berri, Hull
771-7356

CHAQUE FRANCHISE EST INDEPENDANT ET AUTONOME

28 PERSONNEL DE RESTAURANT

PERSONNE pour la préparation des salades, plein temps, lundi au vendred, 778-0144.

RESTAURANT français recherche une personne élégante et discrète avec expérience dans un bar et pour aider au service. Personnes expérimentées dans les disco-bar, s'abstenir. Pour entrevue, téléphoner le propriétaire à 230-0022.

UN livreur avec son auto, appelez 561-1515.

29 ESTHETIQUE-COIFFURE

ASSISTANCE coiffeuse avec expérience, 777-7172 ou 776-5857.

RESPLENDISSEZ dans vos couleurs! Economiser temps, argent, énergie, maquillage. Information, Irène Lévesque, professionnelle en couleur, après 14 heures, 745-7457.

SALON coiffure pour dame à louer, tout équipé, 568-07578.

VAL TETREAU — Coiffeur(se), avec clientèle, 777-7172 ou 776-5857

31 PERSONNEL DE METIER

MENUISIER avec expérience de tous les stages de rénovations. 225-7632.

WOOPI!

PAYEZ vos «petites annonces classées», en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

COMMIS AUX PIECES

Doit posséder un minimum de 5 années d'expérience avec le produit GM

- Bilingue
- Excellentes conditions de travail offertes.

Appelez
Roméo
au **778-3130**
31

MECANICIEN(NE)

Doit posséder un minimum de 3 années d'expérience.

- Excellentes conditions de travail offertes

Appelez
Roger
au **778-2022**
31

1 AVIS DIVERS | 1 AVIS DIVERS | 1 AVIS DIVERS | 1 AVIS DIVERS | 1 AVIS DIVERS

TARIFS DES ANNONCES CLASSÉES EN VIGUEUR LE 2 JANVIER 1985

NOMBRE DE MOTS	NOMBRE DE JOURS CONSÉCUTIFS						
	1 jour: .25¢	2 jours: .23¢	3 jours: .20¢	4 jours: .18¢	5 jours: .17¢	6 jours: .16¢	7 jours: .13¢
10	MINIMUM $4.40	4.60	6.00	7.20	8.75	9.60	9.10
11		5.06	6.60	7.92	9.62	10.56	10.01
12		5.52	7.20	8.64	10.50	11.52	10.92
13		5.98	7.80	9.36	11.37	12.48	11.83
14		6.44	8.40	10.08	12.25	13.44	12.74
15		6.90	9.00	10.80	13.12	14.40	13.65
16		7.36	9.60	11.52	14.00	15.36	14.56
17		7.82	10.20	12.24	14.87	16.32	15.47
18	4.50	8.28	10.80	12.96	15.75	17.28	16.38
19	4.75	8.74	11.40	13.68	16.62	18.24	17.29
20	5.00	9.20	12.00	14.40	17.50	19.20	18.20
21	5.25	9.66	12.60	15.12	18.37	20.16	19.11
22	5.50	10.12	13.20	15.84	19.25	21.12	20.02
23	5.75	10.58	13.80	16.56	20.12	22.08	20.93
24	6.00	11.04	14.40	17.28	21.00	23.04	21.84
25	6.25	11.50	15.00	18.00	21.87	24.00	22.75
26	6.50	11.96	15.60	18.72	22.75	24.96	23.66
27	6.75	12.42	16.20	19.44	23.62	25.92	24.57
28	7.00	12.88	16.80	20.16	24.50	26.88	25.48
29	7.25	13.34	17.40	20.88	25.37	27.84	26.39
30	7.50	13.80	18.00	21.60	26.25	28.80	27.30

Charge minimum pour une annonce aux mots: $4.40

N.B.: **Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 10% si non payées dans les 15 jours de la date de la facture.**

LES ANNONCES CLASSEES DU JOURNAL *LE DROIT*

LAISSEZ-NOUS VOUS AIDER!

Nous honorons les cartes

VISA MasterCard

HEURES DE BUREAU
SEMAINE: 8h à 20h 45
560-2750

32 AIDE DEMANDEE

LIVREURS demandés, temps plein ou partiel. Doivent posséder une voiture, $5.00 l'heure. Emplois de 16 heures à 1 heure. Le jour: 561-7581, le soir: 568-1534.

MECANICIEN(NE) d'expérience demandé(e), mécanique générale, doit posséder ses outils. Pièces d'auto Delta. 771-2145, demandez Marcel.

OPPOROTUNITE
LE TEMPS des fêtes a été dispendieux, ou vous êtes sans emploi, prenez la bonne résolution pour 85, temps plein ou partiel, salaire du dessus de la moyenne au début. Si vous avez une auto et beaucoup d'initiative, téléphoner lundi seulement pour une entrevue entre 9h a.m. et 16h, 770-3582.

OPPORTUNITE
TROIS positions ouvertes: 1) Livreur de marchandises, $150 par semaine; 2) Homme de service, $250 par semaine; 3) Vendeur, $300 à $450 par semaine. Présentez-vous entre 8h 30 et 10h 30 le matin et l'après-midi entre 16h et 18h au 1427 Ogilvy, Gloucester, Ontario.

WOOPI!
PAYEZ VOS «petites annonces», en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

RECHERCHONS démonstratice bilingue, belle apparence, belle personnalité, pour dégustation de fruits exotiques dans magasin d'alimentation les jeudi, vendredi et samedi pendant 7 semaines. Salaire $7.50 l'heure. Ecrire Case 244, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

TRAVAIL au téléphone à temps partiel en soirée. Pesonnes sérieuses avec voix claires. $110 semaine. 234-3665.

35 PERSONNE DE COMPAGNIE

PERSONNE pouvant faire travaux ménagers, $75 par semaine, 778-2929 16 à 20 heures.

36 AIDE DOMESTIQUE

DAME irait faire ménage ou garderais enfants chez-elle. 568-9195.

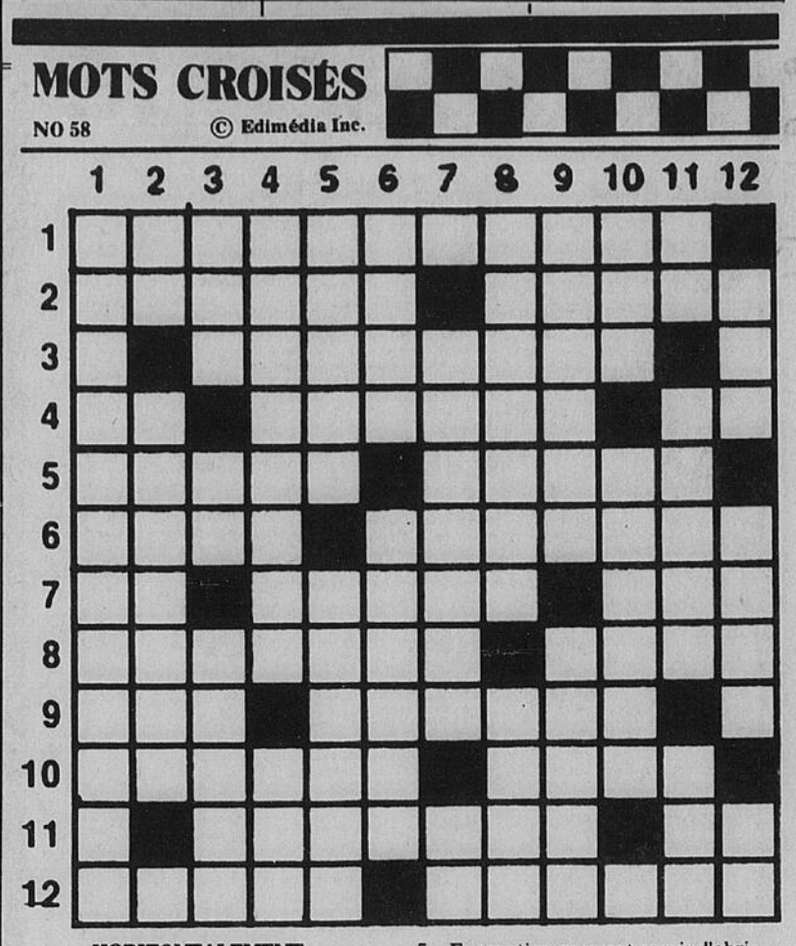
GARDIENNE ménagère, vivre chez-nous, 2 enfants, 684-8346.

GOUVERNANTE — AIDE D'ENFANT
RECHERCHONS une gouvernante de langue française pour un enfant de 2 ans. Logement inclus, travaux domestiques légers. 728-3513.

RECHERCHE personne mure pour s'occuper de mon ménage et mes enfants du lundi au vendredi de 15h à 18h à Aylmer. 685-0530.

MOTS CROISÉS

NO 58 © Edimédia Inc.



HORIZONTALEMENT

1—Fraction d'une unité.
2—Hydrocarbure saturé. — Faire du mal.
3—Introduction systématique dans un parti de nouveaux militants.
4—Conifère. — Malheureux. — Adj. poss.
5—Petite cabane pour un animal. — Matière purulente.
6—Lac d'Italie. — Petit cheval au féminin.
7—Face du dé marquée d'un seul point. — Du verbe mûrir. — Arme de jet portative.
8—Rendre égal. — Furoncle.
9—Terre entourée d'eau. — Impératrice de Chine (1881-1908) (2 m).
10—Rabats le bord d'une pièce de tôle. — Bramer, raire.
11—Rétablir. — Fille d'Inachos.
12—V. de Syrie. — Massif des Alpes.

VERTICALEMENT

1—Doctrine opposée au dogme de la Trinité.
2—Ancien oui. — Qui se divise en feuillets.
3—Terme latin. — Adj. dém. — Lentille pour corriger la vue.
4—Tumeur bénigne. — Accumulation d'objets.
5—Excavation pouvant servir d'abri. — Dernier, final.
6—Fondateur de l'Oratoire. — Attaqué vivement.
7—Ch.-l. d'arr. du Puy-de-Dôme. — Négation.
8—Moment très court. — Noms donnés à l'aurochs.
9—Un des lieutenants d'Alexandre. — Qualité des mets.
10—Partie intérieure du pain. — Rép. de l'Europe mér.
11—Infinitif. — Abrév. de métropolitain. — Partie aval d'une vallée envahie par la mer.
12—Lettre grecque. — Monnaie, richesse. — Pron. ind.

SOLUTION DU PROBLEME NO 57

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	H	A	R	L	E	M	A	G	N	E	■
2	H	O	R	A	I	R	E	■	I	O	D	E
3	A	M	E	■	R	I	S	T	■	N	E	T
4	R	E	■	S	E	N	■	U	T	■	N	O
5	L	O	I	N	■	E	A	N	E	S	■	N
6	E	S	S	O	R	■	S	E	T	O	N	■
7	S	T	A	B	I	E	S	■	I	S	E	O
8	T	A	B	E	L	L	I	O	N	■	F	I
9	O	T	E	■	L	A	S	S	E	R	■	S
10	N	■	L	E	O	N	■	E	S	O	P	E
11	■	B	L	A	N	C	H	E	■	S	U	A
12	C	R	E	U	S	E	E	■	I	S	S	U

2 AVIS LEGAUX

COMMUNAUTE REGIONALE DE L'OUTAOUAIS

APPEL D'OFFRES

Fourniture de vingt-trois (23) régulateurs de débit pour les eaux usées

Les dessins, devis, ainsi que les formules de soumission peuvent être obtenus à l'endroit suivant:

Communauté régionale de l'Outaouais
25, rue Laurier, suite 500
Hull, Québec
J8X 3Z4
Téléphone (819) 770-1380

Sont seules autorisées à soumissionner pour la fourniture des régulateurs de débit, les personnes, sociétés ou corporations ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Les soumissionnaires doivent joindre à leur soumission un cautionnement de soumission émis en faveur de la Communauté régionale de l'Outaouais, ou un chèque visé fait à l'ordre de la Communauté régionale de l'Outaouais, chacun représentant au moins 10% du total de la soumission.

Les soumissions devront être remises au bureau du Secrétaire de la Communauté régionale de l'Outaouais, 25, rue Laurier, 5e étage, Hull (Québec), au plus tard le 23 janvier 1985 à 13h 30 (heure normale); les soumissions seront ouvertes le même jour à 13h 45 (heure normale).

La Communauté régionale de l'Outaouais ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Approvisionnements et Services Canada — Supply and Services Canada
Corporation de disposition des biens de la Couronne — Crown Assets Disposal Corporation

SURPLUS DU GOUVERNEMENT

VENTE AU COMPTANT ET À EMPORTER

- Mobilier de bureau • Tableaux d'affichage
- Tables à dessin • Porte-habits
- Cloisons • Tables • Bureaux
- Chaises • Classeurs à tiroir
- Machines à écrire • Calculatrices
- Projecteurs pour diapositives et rétroprojecteurs
- Appareils de traitement des mots
- Tenue d'hiver et plusieurs autres articles

Date de la vente
Jeu. le 10 jan. 1985 10h00 à 18h00

Conditions de la vente
Tous les articles sont vendus "tels quels" et doivent être payés au comptant ou par cartes de crédit au moment de la vente. Aucun remboursement ni échange.

Lieu de la vente
CORPORATION DE DISPOSITION DES BIENS DE LA COURONNE
1730, rue Bantree
Ottawa (Ontario)
(613) 993-0861
(à partir du Queensway, St-Laurent sud jusqu'à Innes Road, Innes Road direction est jusqu'à Bantree)

NOTE: La prochaine vente au comptant et à emporter sera samedi le 9 février 1985.

Ministre des Approvisionnements et Services — Minister of Supply and Services

Canada

32 AIDE DEMANDEE

AMBASSADE du Rwanda — chauffeur demandé, 238-1603.

ATTENTION. Vous voulez faire de l'argent? Vous faites de l'artisanat?, poterie, tricot, crochet, linge de poupée, macramé, etc. Je suis intéressé à vendre vos produits. Pour informations, appelez Guy, 777-6791.

AVON
QUITTEZ le travail avant que les enfants ne quittent l'école! Vendez des produits Avon. Composez 232-8585.

GARDERIE — Aylmer, personne 1 heure par jour, 3 jours/semaine, de 12h 30 à 13h 30. 684-0841.

2 AVIS LEGAUX

32 AIDE DEMANDEE

CAISSIER(ERE) d'épicerie avec expérience en delicatessen pour soirs, entre 23 et 28 ans. Se présenter au 379 Main, Gatineau, entre 9h et 16h.

ETUDIANT(E)
TELEPHONISTES à temps partiel pour bureau à Hull, heures de travail 16h 30 à 21h. Salaire $4.00 l'heure plus boni, 770-3573.

NOUS entraînons des gérants(es) immédiatement. Le salaire commence à $300/semaine, augmentation en 3 mois. Si vous êtes complètement bilingue, conduisez votre propre voiture et travailler bien avec le public, téléphoner, 741-5882.

2 AVIS LEGAUX

Travaux publics Canada — Public Works Canada

A VENDRE
(POUR ENLEVEMENT)
UN BATIMENT, PROPRIETE DE LA COURONNE

(Bâtiment X-1 — Hangar d'avion — Un étage-construction d'acier Oranco)

Chemin de l'aéroport, Aéroport de Pembroke, Ontario. Sous réserve de vente antérieure ou de retrait en tout ou en partie de la présente offre, le Ministère des Travaux publics recevra des offres adresssées au Chef, Politique et administration des marchés, Région de la Capitale nationale, Travaux publics Canada, Tour est, 16e étage, L'Esplanade Laurier, 140, rue O'Connor, Ottawa, Ontario, K1A 0M3 pour l'achat du bâtiment susmentionné jusqu'à 15:00 HEURES le 24 janvier 1985.

Les offres d'achat doivent être présentées sur les formules du Ministère. Pour de plus amples renseignements et afin d'obtenir le droit d'inspection, prière de s'adresser à M. A. D. Cook, BFC Petawawa, téléphone 687-5511 local 586 durant les heures normales de travail.

DOSSIER NO.: 9070-P5/27.

LE MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS se réserve le droit absolu de rejeter en tout ou en partie les offres reçues.

2

Canada

32 AIDE DEMANDEE

LIVREUR d'expérience pour livraison à Hull. Salaire élevé. Doit avoir sa propre voiture. Se présenter au restaurant Colombo, 26, rue Eddy, Hull entre 16h et 19h. Demander Elie.

32 AIDE DEMANDEE

ADJOINTE A LA VENTE
(secrétaire)

Poste vacant pour une adjointe à la vente bilingue au bureau d'Ottawa. La candidate doit posséder de l'expérience en secrétariat, dactylographier avec précision 55 mots/minutes et avoir de l'habileté dans l'organisation de son travail et dans ses relations interpersonnelles. Le cours sur le commerce des valeurs mobilières serait un atout.
Salaire et avantages sociaux sont des plus intéressants.
Faire parvenir votre curriculum vitae à:
Barb Smith
Merrill Lynch Canada Inc.
90, Rue Sparks, suite 830
Ottawa (Ontario), K1P 5B4
Merrill Lynch

Nouvelle compagnie
recherche
individu motivé pour position de distribution et livraison.
Salaire: $1,200/mois (au début)
Pour entrevue, communiquez avec
Monsieur Lacroix:
230-0505 ou 230-0840
32

INTERVIEWEURS(EUSES) BILINGUES
demandé(e)s
Pour une importante maison de recherches

- Temps partiel
- Soir et fins de semaine
- Voiture nécessaire
- Pour la région Hull-Ottawa

Ecrire à
Réalités canadiennes
C.P. 53
Succursale A
Hull, Québec.
J8Y 6M7
32

21 AIDE PROFESSIONNELLE

VÊTEMENTS AU DÉTAIL POUR HOMMES

Un magasin à rayons de vêtements pour hommes des plus prospères recherche un

gérant superviseur
pour la région d'Ottawa

Doit posséder de l'expérience de la commercialisation, la planification, le budget, la gestion des dépenses et le développement du personnel.

Doit avoir le sens de l'organisation et posséder de fortes aptitudes pour la motivation. Excellente occasion de prospérité avec des récompenses pour des succès réalisée. Doit être bilingue.

Prière de faire tenir votre résumé en toute confiance à:
Case 241
Le Droit, 375 Rideau, Ottawa, Ont. K1N 5Y7

Des postes de GÉRANTS DE MAGASIN AU DÉTAIL aussi disponibles. 21

22 PERSONNEL DE BUREAU

Collège
Larocque-Lafortune

Les inscriptions sont présentement en marche pour les cours débutant en mars 1985. Nombre d'inscriptions limité. Les cours sont offerts aux hommes et aux femmes.

COURS DU JOUR

Diplôme:
- Secrétaire (8 mois)
- Secrétaire d'administration (12 mois)
- Secrétaire légal (14 mois)

Certificat:
- Commis/réceptionniste (6 mois)
- Traitement de textes (6 mois)

COURS DU SOIR
Sténo — Dactylo — Traitement de textes

Le collège vous offre:
Heures de classe concentrée, 8h à 1h
Aide financière disponible
Composez
236-0443
447, promenade Sussex, Ottawa, Ontario
22

37 GARDIENNES DEMANDEES

DAME douce et motivée à garder gentil garçon de 5½ mois, 1 à 2 jours par semaine, mi-février, Blackburn Hamlet. Références, 830-1242.

DAME mature, fiable, dans la quarantaine désire garder enfant à votre domicile. Je demeure près du Théâtre de l'Ile. Rachelle, 770-3290.

DEMANDE gardienne-ménagère chez-moi du lundi au vendredi pour 2 enfants. Secteur Limbour, 568-8542.

GARDIENNE avec expérience, lundi au vendredi, 2 enfants, 2 ans et 6 ans, chemin des Erables, Limbour. 827-2284.

GARDIENNE avec expérience pour garder chez moi, du lundi au vendredi, 2 enfants, Gatineau, 643-3605.

GARDIENNE demandée chez-moi, bonnes conditions de travail, salaire à discuter, 663-7607.

38 GARDERAIS BEBES

AIMERAIS garder enfants à la journée ou à la maison, $50. Booulevard Riel, Hull. 771-8032.

AIMERAIS garder votre enfant, 2½ ans et plus, secteur tranquille, repas balancés, grande salle de jeux, bilingue. Chantal, 561-3886.

AYLMER, secteur Glenwood, garderais enfants le jour, 685-0776.

CARREFOUR — Garderais enfants, 3 à 5 ans, semaine, excellents soins. 561-9794.

DAME mature, expérience, références, garderais enfants 2 mois à 5 ans, cour clôturée, lundi-vendredi, secteur Mutchmore/St-Joseph, 770-2271.

GARDERAIS du lundi au vendredi, 778-6191, bilingue, Mont-Bleu.

GARDERAIS enfants chez-moi le jour, rue St-Etienne Hull, 778-1300.

GARDERAIS enfants chez-moi, 2 ans et plus, lundi au vendredi, 741-4913.

GARDERAIS enfant chez moi le jour, de 2 à 5 ans, sur rue Bourgeau, Aylmer, 684-5025.

GARDERAIS enfants chez moi, secteur Mont-Bleu, 771-3641.

GARDERAIS enfant de naissance à 2 ans, du lundi au vendredi, $50, rue St-Joseph, 643-2909.

GARDERAIS enfants de la naissance à 5 ans, projet Le Baron, rue Fournière, prix à discuter, 568-1461. Bonnes références.

GARDERAIS enfants chez-moi, secteur Mont-Bleu, cour clôturée, 771-4956, 777-5484.

GARDERAIS enfants chez-moi, 770-5277.

GARDERAIS enfants chez-moi, rue Cholette, Hull, 777-4058.

GARDERAIS enfants chez moi, lundi au vendredi, 3 ans et plus. Demander Nicole, 568-3804.

GARDERAIS enfants secteur Le Baron, expérience et référence, 561—8853.

GARDERAIS enfants de tout âge dans le Mont-Bleu en avant de l'école St-Paul, $45 par semaine, 778-0936.

GARDERAIS à la maison du lundi au vendredi, $50. Enfants de 2 mois à 4 ans. 643-1397.

GATINEAU, lundi au vendredi, temps plein ou partiel, 663-6419.

HULL, secteur St-Rédempteur, garderait enfants de tout âge, jour ou semaine, 20 ans expérience, très bonnes références, 771-1557.

38 GARDERAIS BEBES

INFIRMIERE auxiliaire garderais enfants chez moi, secteur près du CHRO, bilingue, repas chauds, prix à discuter. 771-7060.

ORLEANS, gardienne d'enfants bilingue, 2 ans d'expériences, garderais enfants chez moi, références disponibles, 830-2029.

39 GARDERIES

MINI-GARDERIE, personnes qualifiées, programmes éducatifs, Mont-Bleu. 778-3783.

45 COURS PRIVES

COURS d'astrologie, menant à un certificat, offerts en janvier 1985. Informations, 771-3143.

PROFESSEUR piano, saxophone, clarinette, quelques places disponibles pour janvier. Informations 776-3005

46 EMPLOI DEMANDE

JEUNE homme, 36 ans, travaillerait à conduire petite fourgonnette ou tout autre genre de travail. Case 243, Le Droit, 375, rue Rideau, Ottawa K1N 5Y7.

56 APPARTEMENT A PARTAGER

APPARTEMENT à partager, femme si possible. Se présenter au 4⅔ de la Savanne appartement 4, Pte-Gatineau, après 17h.

GRANDE Maison Canadienne neuve, à partager, Gatineau secteur rural, célibataire ou couple, $200. 827-0284 236-1393

HULL — partagerais appartement meublé avec étudiant ou jeune travailleur, 771-2542.

IMMEDIATEMENT, 2 chambres à coucher à partager avec une autre personne, meublé, chauffé, éclairé, buanderie, etc. $250 par mois, toute personne sérieuse, 778-6230.

JARDINS du Château, maison à partager avec professionel(le), 3 chambres à coucher, salon avec foyer, salle à manger, cuisine et salle de lavage, $300 mois, 776-1446.

JEUNE homme avec 1 enfant partagerais maison avec dans 1 enfant, bienvenue. 643-2795.

LIBRE immédiatement, près rue St-Raymond. Chambre privée, laveuse, sécheuse. $140 par mois. Personne non-fumeuse et végétarienne de préférence, 778-1076.

LYNE aimerait partager son appartement avec fille propre qui travaille. Urgent. 685-1278.

MONT-BLEU, bungalow à partager avec femme 30/50 ans, propre, libérée, qui travaille. Marie, 776-3606.

ORLEANS — Maison en rangée, à partager avec homme, stationnement, près arrêt d'autobus. Après 17h, 830-3343.

POUR étudiants ou travailleurs, $195 par mois, tout inclus, après 18 heures, 568-5463.

58 MAISONS A LOUER

A AYLMER, Wychwood, faut voir, 1 bloc de la rivière et parcs, 3 chambres à coucher, etc. Beau terrain, aménagez dès maintenant, janvier gratuit, chauffé, éclairé, $650. 237-3472 soirée.

A GATINEAU, abri d'auto, 3 chambres à coucher, pour février, $600, pas chauffé, ni éclairé. Rachel Guertin, Royal Lepage Immeubles, 568-4883.

A LOUER immédiatement, Pointe-Gatineau, 23 Matane, quadrex, 3 chambres à coucher, avec option d'achat, $549 par mois. 737-3390, 643-2580.

58 MAISONS A LOUER

ANGERS, bungalow libre immédiatement jusqu'au 1er ou 15 août 85. Semi meublé, chauffé, éclairé, câblovision, $495/mois. 561-8080, 561-4481.

AYLMER — Maison Jardins, gaz naturel, 3 chambres, 1½ salle de bains, sous-sol, garage, cour clôturée, $570, 770-0494. Bail pour 6, 12 ou 18 mois.

GATINEAU, maisons en rangée, 3 chambres à coucher, 1er février. 1er avril. $490, 824-7514.

GATINEAU, maisonnette, immédiatement, 3 chambres, 568-8598, 561-1734.

HULL — Bungalow neuf, 3 chambres à coucher, salle à manger, 2 salles de bains, salle familiale, 1,600 pieds carrés. $675 mois, non chauffé, libre immédiatement. 777-4069 après 16h 30.

HULL — semi-détaché, neuf, avec garage, 3 chambres à coucher, secteur Freeman, $650, pas chauffé ni éclairé, 776-6194.

J.P. CHENIER LTEE
HULL, Québec, semi-détaché, 4 chambres à coucher, $585. Libre. 777-8835.

LIBRE immédiatement, maison en rangée, 2 chambres à coucher, 2 étages, salon, salle à manger, cuisine, pas chauffée, pas éclairée, $650/mois (1er mois gratuit). Pierre Bastien, 663-7441.

LIBRE immédiatement, maison en rangée, 2 chambres à coucher, 2 étages, salon, salle à manger, cuisine, pas chauffée, pas éclairée, $650/mois (1er mois gratuit). Pierre Bastien, 986-1356.

MAISON de campagne, 7 milles au nord de Buckingham, 3 chambres à coucher, chauffage au bois et à l'huile, 5 acres de terrain avec garage, libre: 1er février, $350 par mois. 835-2120.

MAISON de campagne 3 chambres à coucher, garage, près de la 550, Angers, Québec, $500/mois, pas chauffé, ni éclairée, 745-6740.

MAISON — 3 chambres à coucher, 643-2580, 1er février.

OGILVY — maison jardin à louer, 3 chambres à coucher, 4 appareils, sous-sol fini, $625, libre, 749-9003 le soir et fins de semaine.

PROJET Le Baron, $575 mois, libre 1er mars, après 18h 561-7462.

QUADREX — 3 chambres, $525, NON chauffé, non éclairé, 568-6491, 825-5231, 729-0808.

SEMI-DETACHE — Du Barry, 3 chambres à coucher, 1½ salles de bains, appareils, foyer, pas chauffé, pas éclairé, février, $575 par mois, après 18 heures 233-6178.

VAL-DES-BOIS — 3 chambres à coucher, chauffage électrique et au bois. 819 454-2266.

1er FEVRIER, Hull, semi-détaché, 3 chambres à coucher, près de tout. $700. 643-4354.

60 CONDO A LOUER

AYLMER, 3 chambres à coucher, libre 1er février, $525 mois, 684-0991, 824-2835, 824-07813.

BEACONHILL — 2 chambres à coucher, moderne, $625 tout inclus, janvier gratuit. 749-7447

HULL — Condo neuf, 2 chambres à coucher, $460. 561-6463.

61 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENTS TASSE — 1, 2 et 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement. 561-5395, 561-0196, 568-7028, 568-1478.

horoscope

Mardi 8 janvier 1985

BELIER — du 21 mars au 20 avril

L'harmonie et l'équilibre de votre vie du côté du coeur peuvent être ébranlés par la rencontre d'un être séduisant qui vous donnera le goût du fruit défendu. Gardez-vous d'un emballement sentimental qui ne serait qu'un feu de paille.

TAUREAU — du 21 avril au 20 mai

Méfiez-vous de votre démon intérieur qui vous poussera à critiquer et à juger à tort et à travers l'être qui vous aime. Soyez plus conciliant, vivez moins sur les nerfs et vous serez plus heureux sur le plan des amours. Suivez les directives.

GEMEAUX — du 21 mai au 21 juin

Vos réactions en amour seront violentes et passionnées. Vous déconcerterez l'être qui vous aime par votre agressivité. Ne vous vengez pas de blessures d'amour-propre en infligeant à l'être dont le coeur bat pour vous.

CANCER — du 22 juin au 22 juillet

Vous serez soucieux et il vous sera difficile de participer véritablement à une vie sociale. Vous serez un peu perdu et on vous le reprochera. Il ne se passera rien d'intéressant sur le plan du coeur. Période amoureuse délicate.

LION — du 23 juillet au 23 août

Vous serez très entouré et vous aurez de grandes possibilités dans le domaine du coeur, des joies intenses. Le climat sera très harmonieux et vous vous sentirez détendu et heureux. Excellente entente. Amour constructif.

VIERGE — du 24 août au 22 sept.

Vous aurez moins de facilité pour démontrer vos sentiments d'une façon spontanée. Vous rencontrerez une personne qui vous intriguera. Vous êtes loin de voir clairement ce que vous recherchez dans le domaine du coeur.

BALANCE — du 23 sept. au 23 oct.

Les influences astrales vous apportent charme et succès. Si votre coeur est libre, nombreuses invitations et une conquête en perspective. Il ne faudrait pas que la crainte de l'avenir, vous fasse reculer devant le bonheur.

SCORPION — du 24 oct. au 22 nov.

Vous aurez besoin de voir clair dans une situation sentimentale qui sera un peu embrouillée. Une grande prudence vous sera nécessaire car vous aurez à prendre une décision assez importante. Ne soyez pas négligent en amour.

SAGITTAIRE — du 23 nov. au 21 déc.

Les aspects planétaires vous porteront à vous questionner sur votre vie sentimentale et vous sentirez naître en vous un violent désir de liberté. Ne vous laissez pas avoir, servez-vous plutôt de votre tête.

CAPRICORNE — du 22 déc. au 20 janv.

Il y a peu d'obstacles à vos désirs. Vous aurez davantage confiance en vous. Pour certains, une rencontre peut changer le cours de leur vie sentimentale. Bon climat moral et amoureux, les rapports seront moins tendus.

VERSEAU — du 21 janv. au 19 fév.

Les aspects planétaires vous sont extrêmement favorables et vous apportent des moments exceptionnellement harmonieux. N'hésitez pas à faire un peu plus confiance à la vie. Manifestez votre tendresse. Tracasseries.

POISSONS — du 20 fév. au 20 mars

Les astres auront, vraisemblablement, une influence fâcheuse sur votre équilibre physique. Vous éprouverez une fatigue passagère. Il conviendrait que vous organisiez votre programme pour l'emploi de cette journée.

S.O.P.

61 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENTS neufs à louer, 1,000 pi. ca., 2 chambres à coucher, $407. Disponible 1er janvier, boul. Hurtubise, 663-4821, 663-2239, après 17h.

APPARTEMENTS neufs, libres immédiatement ou 1er février, 2 chambres à coucher: $450; 1 chambre à coucher: $350. Pas chauffés, ni éclairés, câblovision, stationnement fourni. 568-2742, 561-4178.

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, stationnement extérieur avec prise, libre immédiatement. $400/mois. Touraine. Janvier gratuit.568-7028, 568-0868 soir.

APPARTEMENT neuf, Pointe-Gatineau, 1 chambre à coucher, prise laveuse/sécheuse, non chauffé, ni éclairé, $350 par mois, 1er mars. 561-1918.

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, non chauffé, non éclairé, installation laveuse-sécheuse, 1er février $365/mois. 777-6066.

AYLMER — 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $480, 1er février, 684-7571.

LES JARDINS DU PLATEAU
Situés sur le boul. Haute-Plaine, Hull
APPARTEMENTS 2 ch. à coucher
Prix à partir de $395.00
Disponibles Fév. et mars 1985
INFORMATIONS:
ENR BODELAN
777-2233
Lundi au vendredi de 13h à 17h
61

La Seigneurie
22 DuBarry, Gatineau
— Appartement neuf 2 ch. à c.
— Complex luxueux incluant ASCENSEUR
— Installation laveuse/sécheuse
— Libre à compter de janvier, février et mars
UN MOIS GRATUIT
A partir de $440/mois
MAINTENANT OUVERT AUX VISITEURS
663-8405

ENDROIT TRÈS CENTRAL
GARÇONNIERE
1-2-3 chambres à coucher
"STATIONNEMENT INCLUS"
AVANTAGES
Piscine intérieure chauffée, bain giratoire, éclairé, chauffage électrique avec thermostats individuels, tapis, poêle et réfrigérateur. Dépanneur sur place.
De 9h à 21h — 777-7410
Entre 9h et 17h — 568-4498
LES APPARTEMENTS
Du Portage
boul. St-Joseph, Hull
61

LE RICHELIEU
150 Gréber, Gatineau
Immédiatement ..... garçonnière 1-2 chambres
chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, piscine extérieure.
561-3324 ou 568-4498
HULL, 45 BÉDARD
Immédiatement .... garçonnière et 2 chambres
chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, bain sauna, stationnement, piscine extérieure.
770-3315 ou 568-4498
HULL, 200 Cité des Jeunes
Immédiatement ..... garçonnière
Janvier ..... garçonnière 1-2 chambres
chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, bain sauna, piscine extérieure, stationnement.
778-1614 ou 568-4498
61

61 APPARTEMENTS A LOUER

A PARTIR de $395, 1 ou 2 chambres, 561-5656.

BASSE-VILLE — Ottawa, 1 chambre, 1 salon, 1 cuisine, 1 salle de bain complète, balcon, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, $350. Entre 9 heures et 13 heures, 777-0383, 776-6534.

BEACONHILL — 2 chambres, chauffé, éclairé, stationnement, $55, 745-5901

BOULEVARD Gamelin — 2 appartements 3 pièces, équipés, non chauffés, non éclairés, $265, $285. 778-7307 après 15h 30.

BUCKINGHAM, logis neufs, 4½ pièces, pour couple seul ou avec un enfant, entrée privée, prise pour laveuse et sécheuse, $375, 986-5663 à quelques kilomètres de l'autoroute 50.

CENTRE HULL, immédiatement, grande garçonnière, poêle, réfrigérateur, balcon, $250, 684-5146.

CENTRE-VILLE Hull, rue Victoria, 1,500 pieds carrés, 3 chambres à coucher, salon double, climatisé, stationnement, $650, 777-2610.

CITE des Jeunes, 1er janvier, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, spacieux, $525, 771-7703, 561-6463.

DUPLEX, grand 4½, véranda, cour, $375. Après 18 heures, 776-0545.

DUPLEX situé à Plaisance, Québec, $395, chauffé, éclairé, stationnement. 234-1495.

SUJAK
APPARTEMENTS DE 1-2-3 CHAMBRES A COUCHER A LOUER
777-2546
61

61 APPARTEMENTS A LOUER

GARÇONNIERE chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, stationnement, libre immédiatement, premier paiement: 1er février. Après 17h, 561-5374.

GATINEAU, garçonnière, poêle, réfrigérateur, pour une personne, chauffée, éclairée, libre 1er février, 663-4323.

GATINEAU, logements neufs, 2 chambres à coucher, entrée laveuse-sécheuse, 568-3860.

GATINEAU, 2 chambres à coucher, salle à manger, salon, garage, $485 chauffé, libre, références demandées, 561-3222 code 130.

GATINEAU, 2 et 3 chambres à coucher. 561-5263, 568-4927.

GATINEAU — logis dans maison privée, 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $595 par mois, libre immédiatement. 729-8951.

GATINEAU — rue Gauthier, 1er février, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, chauffé, eau chaude, non éclairé, $300.

GATINEAU — Très beaux logements neufs, tranquilles, bloc 6 logis, 2 chambres, prise laveuse-sécheuse, 19 du Barry, $465. 568-3133.

GATINEAU — 2 chambres, stationnement, libre le 1er février. 181 Duquette. 663-6850.

HULL, appartement 2 chambres à coucher, libre immédiatement, 663-2358 (le soir).

HULL rue Archambault, immédiatement ou 1er février, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, adulte $365 561-5108.

HULL — Centre, semi-détaché, 2-3 chambres à coucher, propre, $480, 561-3981.

EXCLUSIF CHEZ LES JARDINS RADISSON:
- air climatisé
- espace de rangement à même l'appartement
- service de sécurité
- centre communautaire
- piscine chauffée
- tennis
- sauna
- salle d'exercice
- activités communautaires
Attention! Futurs locataires: SPÉCIAL sur les 2 chambres *1 MOIS GRATUIT
*Sujet à certaines conditions
PRESTIGE avec tous les services inclus:
- chauffé, éclairé
- cusinière, réfrigérateur
- tapis de qualité
- service de conciergerie
- câblovision
STUDIOS 1, 2 et 3 CH. A COUCHER
"Stationnement et dépanneur en sus."
Les Jardins Radisson
2 Radisson, app. 106
Hull — 771-7441
Bureau ouvert: Lundi au vendredi, 9h à 20h
Samedi et dimanche, de midi à 17h
Gestion Bureaucan Inc.
61

61 APPARTEMENTS A LOUER

HULL 1 chambre à coucher, comme neuf, non chauffé, non éclairé, $350 mois, stationnement. Avant 17h. 561-7590.

HULL, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, tapis, câblovision, piscine, sauna, 44 Bédard, libre 1er mars. $381, 770-1649.

HULL, 200 Cité des Jeunes, immédiatement; 1 et 2 chambres, février; 1 et 2 chambres, mars; garçonnière, 1 et 2 chambres. Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, bain sauna. 778-1614.

HULL, 6 rue Bériault, 2 chambres à coucher, chauffé, eau chaude, pas de stationnement, libre immédiatement. $360. 776-1463.

HULL — Immédiatement, garçonnière, 1, 2 et 3 chambres, février; garçonnière, 1 chambre, mars; garçonnière, avril; garçonnière. Chauffé, éclairé, stationnement, piscine intérieure. 777-7410, 568-4498 entre 9h et 17h.

HULL — Nouveau condominium, 3 chambres à coucher, foyer, salle de lavage, très spacieux, $650 mois, 684-0619.

HULL — près Top Banana, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, buanderie, non chauffé, non éclairé, avec stationnement, frais peinturé, tapis neuf, $350, libre immédiatement, janvier ou février 684-0204.

HULL — rue Laramée, 2 chambres, chauffé, $395, 771-2679.

HULL — secteur Mont-Bleu, 2 chambres à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur, libre 1er février, $460, Yvonne Guindon 568-1649 ou 561-5222.

HULL — 45, Bédard, mars, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, bain sauna, 770-3315, 568-4498, entre 9h. et 17h.

HULL — 55 Bédard, février, garçonnière. Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, bain sauna, 777-3154.

WOOPI!

JANVIER graytuit, Pointe-Gatineau, libre immédiatement, neuf, 2 chambres, prise laveuse-sécheuse, à partir $435. Aussi disponible février, avril et mai. 663-1890. 770-3348.

JANVIER GRATIS

GATINEAU, vaste appartement 3 chambres à coucher, tapis, balcon, non chauffé ou éclairé. $425, 824-7514, 827-3736.

JARDINS DU CHATEAU

APPARTEMENTS luxueux, 2 chambres à coucher, 2 appareils ménagers, stationnement, chauffé, éclairé, climatisé, $625/mois. 561-4093.

JARDINS DU CHATEAU

APPARTEMENTS luxueux, 1-2-3 chambres, 5 appareils ménagers, chauffé, éclairé, climatisé, à partir de $625, 770-9910.

J.P. CHENIER LTEE

HULL, QUEBEC — Appartement, 1 chambre à coucher, $390. Libre. 777-8835.

LES APPARTEMENTS DU PROGRES, GATINEAU

STUDIO et 1 chambre à coucher, à partir de $301. Chauffé, éclairé, câblovision, poêle, réfrigérateur, stationnement, 568-6351 à partir de 15h 30.

LIBRE

HULL, spacieux appartement une et deux chambres à coucher à Cité des Jeunes, rue très tranquille, loyer comprend chauffage et prise de stationnement. $380 pour 1 chambre à coucher et $480 pour 2 chambres à coucher, 225-3735, 225-5418.

LOGIS neuf Aylmer (secteur Terrasse Aylmer). Spécial de Noël, 2 mois gratuits. 684-8787. 16h à 21H.

LOGIS neuf Hull, chemin Freeman. 2 chambres coucher; spécial de Noël, 2 mois gratuits. 70-5088, 16h à 21h.

MARS — 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, $375. 776-3300. 76 Richard.

MONT-BLEU, 2 chambres, chauffé, éclairé, réfrigérateur, balcon, stationnement, février, $470, 776-4389.

MONT-BLEU — luxueux condo 2 chambres, neuf, tapis, 5 appareils ménagers, stationnement, tranquille, près Cégep, immédiatement, 776-0707.

MONT-BLEU — 2 chambres à couycher, ni chauffé, ni éclairé, $395 par mois, 1er février, 778-1940.

MONTEBELLO, cuisine moderne, grand, confortable, 613-233-7015 819-423-5012

NOUVEAU projet appartements Tassé, nouveau projet annexé au centre commercial Riviera. 1, 2 et 3 chambres à coucher, tapis mur à mur. Stationnement. A partir de $375. Pour informations: 568-2105 entre 9h et 21H. 568-4229, 561-9144, 561-3778.

WOOPI!

PAYEZ vos «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

POINTE-GATINEAU

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, stationnement, libre immédiatement. $450. Après 18h. 568-0137.

POINTE-GATINEAU — Haut de duplex, 2 chambres à coucher, $350 par mois, pas chauffé, ni éclairé. 561-3919.

POINTE-GATINEAU — poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement, 741-2728. après 16h30

POINTE-GATINEAU — logis: 2 chambres à coucher, non chauffé, non éclairé, $400 par mois, 561-0954.

POINTE-GATINEAU — 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $380. 568-6035, 561-6463.

PREMIER février, boulevard St-Joseph, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $375, 777-8164.

PREMIER février, garçonnière, pas chauffé, pas éclairée, $310, 777-8164.

PRES hôpital Gatineau, 1er février, 1 chambre $380, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, très propre, 561-2766, 561-6374.

PRES Place Cartier, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $350, stationnement, références 561-3222 code 130.

PTE-GATINEAU, 2 et 3 chambres à coucher, non chauffé, ni éclairé, eau chaude fournie, 568-6626.

61 APPARTEMENTS A LOUER

PTE-GATINEAU, 1 et 2 chambres à coucher, non chauffé, ni éclairé, eau chaude fournie, 561-7396.

PTE-GATINEAU, 2 et 3 chambres à coucher, non chauffé, ni éclairé, eau chaude fournie. 561-6479.

PTE-GATINEAU — boulevard Gréber, libre immédiatement, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, très propre, 568-6372

PTE-GATINEAU, immédiatement, 2 chambres, chauffé, éclairé, tapis, stationnement. Entre 9h et 17h 568-4498, après 17h: 561-0959.

PTE-GATINEAU — 170 de la Savanne, 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, tapis, balcon, $370 et $435. 561-1883.

PTE-GATINEAU, 1 chambre à coucher, pas chauffé ni éclairé, $310, pour personnes âgées, 729-8951.

PTE-GATINEAU — 2 chambres à coucher, non chauffé, non éclairé, $430 mois, 663-4976.

PTE-GATINEAU — Immédiatement, 2 chambres, mars; 2 chambres, avril; 2 et 3 chambres, chauffé, éclairé, tapis, stationnement. 561-0240, 568-2424, 568-4498, entre 9h et 17h.

PTE-GATINEAU — Immédiatement, 1, 2 et 3 chambres, mars 3 chambres; avril 3 chambres. Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. 561-1734, 568-8598, 568-4498 entre 9h et 17h.

PTE-GATINEAU — Immédiatement, garçonnière, 2 chambres, mars 1 et 2 chambres, avril 2 chambres. Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis. 561-3324, 568-4498 entre 9h et 17h.

PTE-GATINEAU - Mars, 2 chambres; avril, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. 568-4099.

TEMPLETON — 2½ pièces, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $260, 1er mars, 643-2056.

TOURAINE, 1 et 2 chambres à coucher, non chauffé, ni éclairé, eau chaude fournie, 561-7276.

TOURAINE, 1 et 2 chambres à coucher, non chauffé, ni éclairé, eau chaude fournie, 561-4093.

TOURAINE, 442 Principale, février, foyer, adultes, $485, 829-0735.

TOURAINE — 2 chambres, entrée et stationnement privé, $360 par mois non chauffé non éclairé, idéal pour couple adulte seulement. 561-0735.

TOUR Notre-Dame rue Laurier Hull, appartement luxueux à louer, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, salon, salle à manger, cuisine avec dînette, air climatisé. Entre 9 et 17h 770-8711.

VANIER, duplex, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, rénové, tapis mur à mur, 4 appareils ménagers, $575, 746-5286.

VANIER, 1 chambre, équipée, chauffé, stationnement, $425, 731-2860.

VOUS cherchez un appartement, à partir de $200 et plus? Logement S.O.S. 776-3223. Service gratuit au propriétaire pour appartement à louer, 776-3223.

WRIGHTVILLE — 1er février, 2 chambres, chauffé, demi sous-sol, stationnement, installation laveuse/sécheuse, 776-5095.

WRIGHTVILLE, 1 chambre à coucher, non chauffé, non éclairé, $330. par mois, libre immédiatement, 91 Caron, app 4.

WRIGHTVILLE — 194 Richer, Hull. 3 chambres à coucher, chauffé, moderne, adulte, $525, 777-5811.

WRIGHTVILLE — Près Galeries de Hull, 3½ pièces, 2ième étage, chauffé, éclairé, pas poêle, pas réfrigérateur, personne seule ou couple. $330 mois. Libre, 771-9234.

1 CHAMBRE à coucher, poêle et réfrigérateur fournis, mature, 663-6282. Chauffé, éclairé.

1er FEVRIER 1985

HULL, spacieux appartement de 2 chambres à coucher à Cité des Jeunes, rue très tranquille, loyer comprend chauffage et prise de stationnement, $480 par mois, 225-3736, 225-5418.

1er MARS, 2 chambres, salon cuisine, salle de bains, chauffé, câblovision stationnement, $450, 770-0712.

1 et 2 CHAMBRES à coucher, non chauffé, ni éclairé, eau chaude fournie, 561-7276.

1 ET 2 CHAMBRES à coucher, janvier-février, chauffés, éclairés, câblovision, stationnement, $380, $439. S'adresser au 71 Fournier, app. 107, entre 19h et 21h. 776-0269

175 MUTCHMORE, immédiatement, 1 chambre, mars 1 chambre, chauffé, éclairé, câblovision. 778-3449.

2 CHAMBRES à coucher, Place Radisson Hull, $508/mois, chauffé, éclairé, câblovision inclus. 722-6481.

2 CHAMBRES à coucher, stationnement, libre immédiatement, 70 Mont-Bleu, Hull, 778-3269.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, libre le 15 janvier et 1er février, $440, 561-0938.

2 CHAMBRES à coucher, Pointe-Gatineau, $400 par mois, non chauffé, non éclairé, stationnement inclus, 663-5098.

2 CHAMBRES, $315, non chauffé, non éclairé, 1er mars. 568-2204.

2, 3 CHAMBRES à coucher à louer. 568-4927, 561-5263.

72 MATAPEDIA, immédiatement, 2 et 3 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 561-1269, 568-4498, entre 9h et 17h.

63 APPARTEMENTS MEUBLES

APPARTEMENT meublé pour personne âgée seule, préférence dame, non fumeur, secteur Templeton, pas de stationnement. $275/mois, immédiatement 643-1296.

WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous pourrez trouver ce que vous cherchez dans les «annonces classées». Informez-vous en appelant au 560-2750.

GARÇONNIERE à louer, 561-1325.

GARÇONNIERE (3 pièces) meublée, $390 chauffée, éclairée, 776-4304, 827-0096 Serge.

GATINEAU — immédiatement près des Promenades, 1 chambre complètement meublée, chauffée, éclairée, stationnement, adulte, $395, 561-5108.

63 APPARTEMENTS MEUBLES

GARÇONNIERE meublée, chauffée, éclairée, $225 mois. 30 ans ou plus. 561-4326.

GATINEAU, garçonnière à louer immédiatement, chauffée, éclairée, câblovision, accès laveuse-sécheuse, entrée privée, stationnement, références, $400, 663-6047.

GATINEAU, homme, 12 minutes du Parlement, accès à la cuisine, stationnement, 643-2844.

GATINEAU — garçonnière, chauffée, éclairée, femme seule qui travaille, $275, 663-6050.

SEMI-MEUBLE, près hôpital, chauffé, éclairé, tapis murs à murs, salle de bain et cuisine complète, poêle et réfrigérateur fournis, stationnement privé, libre immédiatement. 568-7503.

WRIGHTVILLE MAI 1985

6, RUE Glaude — rez-de-chaussée, 3 chambres à coucher, salon salle à manger combinées, cuisine, remise, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, lave-vaisselle, ameublement: salon, salle à manger, cuisine, tentures et rideaux fournis. Tapis partout, chauffé, stationnement, eau chaude fournie, $565. Téléphoner 770-6405 entre 10 et 16 heures.

WRIGHTVILLE — 1er janvier, garçonnière chauffée, éclairée, câblovision, stationnement, $320, 55 Lesage, 770-1731.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, près hôpital, 776-1685

3 PIECES, chauffé, éclairé, entrée privée, libre. 827-2695.

65 APPARTEMENTS (SOUS-LOUER)

APPARTEMENT 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, câblovision, $463, 1er février, 685-0020.

AYLMER — 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $440 par mois, libre immédiatement. 994-0445, demandez Carole.

HULL, près de Mont-Bleu, 1 chambre, appareils ménagers chauffé, éclairé, stationnement, 1er février, $425. Soir: 778-1067, jour: 990-9935 extension 223.

HULL, 2 chambres, semi-meublé, chauffé, éclairé, câblovision, piscine chauffée, sauna, tennis, très bon prix, immédiatement. 776-6331, soir.

HULL — appartement Blacburn, 1 chambre à coucher, près des Galeries de Hull, disponible le 1er février. 771-0296.

HULL — garçonnière, poêle, réfrigérateur, chauffée, éclairée, câblovision, $305 par mois, libre immédiatement. 776-2814.

HULL — 2 chambres à coucher, très propre, frais peinturé, piscine intérieure, salle d'exercices, salle de jeux, terrain tennis, etc. Bail se termine 30 septembre 1985. Après 16h, 771-0598.

IMMEDIATEMENT — 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, prix à discuter. Touraine. Après 18 heures, 827-3246. Bail se termine le 30 avril.

JUSQU'AU 1er janvier 1986, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, en face des Montagnes Gatineau, piscine et court de tennis extérieur, 1er février $440. Après 18h, 233-4675, 777-2893.

PLACE BEDARD — Libre 1er février, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement intérieur, $452 par mois. 771-4811.

PLACE Bédard, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, câblovision, $376. 777-2767 après 18h.

POINTE-GATINEAU, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, 1er mars, $459, 561-4361 le soir.

POINTE-GATINEAU — 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, $435, 1er février, 568-2153 après 17 heures.

PTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, libre 1er février, $457/mois, 561-6538.

PTE-GATINEAU, 1er mars, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $360/mois, 568-7520.

TOURAINE — 1er février, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, tapis. Téléphoner après 17 heures, 568-8671.

TOURAINE — 2 chambres à coucher, tapis partout, prise laveuse et sécheuse, très propre, $455, libre immédiatement, ou 1er mars, 568-6996.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, semi meublé, câblovision, stationnement, 1er février, $371, 684-2566.

67 CHAMBRES A LOUER

AA REFRIGERATEUR, literie, permis de cuisson, $60 semaine. 776-3609.

ACCES à la cuisine et salle de lavage. Près de la Montée Paiement, $200 par mois. 643-2462.

A HULL — propre, tranquille, près Terrasse Portage, 771-9615.

AYLMER, centrale, meublée, cuisine, stationnement, autobus, $175, 233-0301.

CHAMBRE pour homme qui travaille, cuisine, stationnement, $60 semaine, projet Le Baron, 561-4991.

CHAMBRE pour homme qui travaille, permis de cuisson, $150/mois, 771-4048.

CHAMBRES à louer à Hull, meublées, privées, pour étudiantes. 771-2346.

CHAMBRE à louer pour homme, projet Le Baron. 568-6312.

COUPLE près de la trentaine avec bébé cherche jeune femme travaillante, libéré et discrète pour partager un appartement 3 chambres à coucher, $250 par mois, 561-9245.

GATINEAU, rue Glaude, pour personne tranquille, 643-4291.

GATINEAU — Homme, 12 minutes du Parlement, accès à la cuisine, stationnement, 643-2844.

HOMME sérieux seulement, $150 mois, chauffé, éclairé, 643-1750, 663-2155.

HULL — centre-ville, rue Victoria, 777-2610.

HULL — $200 par mois, pas nourri. 778-0269.

HULL — 3 grandes chambres, salon, foyer, cuisine, bar, buanderie. A partager, entrée privée, $225 par mois. 741-8175. Demandez Maxime.

67 CHAMBRES A LOUER

PRES du Cegep, pour femme qui travaille ou étudiante, possibilité de pension. 771-4544.

PROPRE, tranquille, stationnement, près des Terrasses de la Chaudière. 771-6840.

PROPRE, tranquille, accès cuisine, télévision, stationnement, $55 par semaine, 568-1386 entre 16 et 19 heures.

VANIER — Chambre, sexe féminin, libre, $55 par semaine. 746-7224.

WRIGHTVILLE, meublée, réfrigérateur, permis de cuisson, homme qui travaille, 771-0763.

69 CHAMBRE ET PENSION

CHAMBRE et pension avec accès à la maison, tout inclus, garage, 561-7770.

CHAMBRES et pensions: $85 par semaine, 643-3287.

GATINEAU — Lavage inclus, meublée, stationnement avec prise, libre maintenant, 643-3572.

POUR personne à la retraite, propre, dans maison mobile, bonne nourriture, 643-9570.

RESIDENCE pour personnes âgées, surveillance 24 heures, repas et lessives inclus. 749-5323.

2 CHAMBRES et pension pour personne qui travaille, autobus, stationnement, 663-5392.

74 FERMES A LOUER

MAISON ou maison et ferme à louer, à Notre-Dame de la Salette, 819-766-2308.

79 CONDOMINIUMS

CONDOMINIUM ensoleillé, au Jardin du Château, magnifique vue d'Ottawa, 3 chambres à coucher, approximativement 1,500 pieds carrés, privé. 770-8705 après 17h.

JARDINS DU CHATEAU

ABRI fiscal, «Murb», appartements de luxe, 2 et 3 chambres à coucher, 5 appareils, financement à 90%, jour 770-9911.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

LES JARDINS LAVIGNE
boul. Wilfrid-Lavigne
Maisons unifamiliales en brique et cèdre.
WELLDONE CONSTRUCTION LTEE
684-1145
80

Les immeubles HULL GATINEAU inc. Courtier
568-6695
DEVENEZ PROPRIETAIRE TOUT EN AYANT UN REVENU — Touraine, luxueux duplex, briques/aluminium sur terrain de 9,164 pi.ca., piscine surface. Vue sur rivière. Intérieur de 3 c.c. chaque logis, très belle salle familiale avec foyer pierre au sous-sol. Autres extras. Mme Andrée Marquis 568-35621
BEAU CHALET MEUBLE — Près de Bouchette, Lac Caya, sur 3/4 acre, chemin ouvert à l'année. Salon: porte patio, salle à diner, cuisine, salle bain complète. Vaut en visite. Gisèle Hubert 685-0748
NOUVEAU — GATINEAU — RUE JOANISSE — Très grand semi-détaché, construit en 1984, salle à diner, 2 s. de bains, 1 bain romain. Plusieurs extras. Il faut voir. André Charlebois 561-3404.
80

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

EXCLUSIF 3% POUR VENDRE VOTRE PROPRIETE
Gilles Dulac, 568-9156
Hélène Théorêt, 568-0867
LES IMMEUBLES DU PROGRES INC. COURTIER
CENTRE PROFESSIONNEL ARCHAMBAULT
125, Boul. Archambault Gatineau
Mme Flo Lapierre, 568-2720
C. Villeneuve, 561-2004

WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous permet de faire une vente rapide. Pour l'utiliser appeler au 560-2750.

AYLMER, bungalow, 3 chambres à coucher, $76,000 négociable. 777-5525, 684-0216.

AYLMER — bungalow, garage, foyer, $82,700. Centre Immobilier Daigle et Associés Inc. Jean-Guy Rail 771-0401, 776-3236.

BUNGALOW 1,080 pieds carrés, résidentiel, sous-sol fini, 4 chambres, proximité école, église, terrain 65x100, arbres et haie, 568-9394 soir.

COTE D'AZUR, 18 Cannes. Joli bungalow, style Normand, complètement fini, beaucoup d'extra, sous-sol fini, terrain paysager avec arbres adultes. $106,500. Possession 15 décembre. Pour rendez-vous jour, 776-5000, soirs et fin de semaine, 771-4685, 776-4196.

Immeubles G.R. LAUZON
450, boul. St-Joseph, Place Fleur de Lys, Hull 771-6661
Michel Delorme 643-2343 — 561-5222

BOUL. LA VERENDRYE, GATINEAU — Magnifique résidence de qualité de 1228 pi. ca. Const. 1983 de style à aires ouvertes. Beaucoup d'extra. $89,000. (1188) Michel Carrisse, 777-7391, 561-5222

TEMPLETON — Grand bung. de 3 ch. à c. Sur très beau terrain de 10,000 pi. ca. avec piscine creusée. Taxes de $1,100 par an. Prix $84,900. (0962) Michel Carrisse, 777-7391, 561-5222

LAC McGREGOR — Bung. de 1450' c. plus s.-sol fini. Terrain de 1½ acre avec 300' de façade sur le lac. 2 foyers. (1481) Yves Bourgon, 561-5222

GATINEAU, $54,900 — Très grand bung., tapis neuf, foyer au salon, solarium. Garage. Terrain clôturé. (1468) Yves Bourgon, 561-5222

GATINEAU — 311 Dr J. Cousineau, superbe propriété 3 ch. à c. Grand terrain. Beaucoup d'extra. Libre immédiatement. Vaut la peine d'être visité. (1488) Claude Montreuil, 771-6661

LE CARREFOUR, GATINEAU — Maison neuve 2 étages, 3 ch. à c. Beau secteur. $89,900. (1353) Claude Montreuil, 771-6661

POLTIMORE — Bung. 3 ch. à c., sous-sol, chauffage central, caveau. Grand terrain. Taxes $286. Demande $26,000, $5,000 comptant, $210 par mois. (1033) Yvon Brunet, 771-1110, 561-5222

TOURAINE, RUE LYON — Occupation immédiate, 3 ch. à c., foyer au sous-sol. Grand terrain. A ne pas manquer. (1465) Yvon Brunet, 771-1110, 561-5222

MONT-BLEU — Grand bungalow tout pierre, sur lot de 9,800' c. Demande $110,000.

76 BOYER, HULL — Grand semi-détaché, impeccable. Possession rapide.

30 DES BRETONS — Maison 2 étages, 1977. Garage double. Foyer au sous-sol. Prix réduit. Possession rapide. (1107) Claude Gougeon, 776-2018

POSSESSION IMMEDIATE

Parc Champlain, Aylmer. Bung. 5 ch. à c., fini stuc. Sous-sol fini. Garage double. Terrain 54,100' c. Faut voir. (1390)

Lionel J. Monfils, 776-2229, 561-3222, poste 209

NOTRE MONDE FAIT TOUTE LA DIFFÉRENCE AU MONDE.
ROYAL LEPAGE
AYLMER 684-2260 | BUCKINGHAM 986-3187 | GATINEAU 561-0223 | HULL 770-9221 | WAKEFIELD 459-2383

BEAU SPLIT-LEVEL

Gatineau, secteur de choix, 4 c.c., salle à manger, sous-sol très bien fini. Faites une offre. (GI84-458) Diane Boudreault, 568-4699

GATINEAU

Attention, beau split-level, très propre, 4 c.c., salon avec foyer, terrain bien paysager, garage. Négociable. (GI84-438) Louise De Carufel, 771-3462

C'EST A 10 MILLES DE BUCKINGHAM

Avec 200' sur le bord du lac Grande, maison de 7 pièces et terrain 1 acre env. armoires en chêne, lave-vaisselle, four encastré. Soyez les premiers. Odette Chartrand, 986-8149

CANTLEY $54,500

Joli bung. 3 c.c., s. à manger, plancher bois franc, garage double, terrain de 1½ acre paysager. (GI84-472) Rachel Guertin, 568-4883

NOUVEAU SUR LE MARCHE

Offre tous les avantages possibles; cuisine fonctionnelle, propreté impeccable située à Aylmer. (GN84-542) Athanase Poulin, 568-2990

AYLMER

67, rue Cochrane, rénové 1984, logis principal, 3 c.c., salle à manger, salon, s. familiale, sous-sol logis de 2 c.c., luxueux. (GN84-536) Gérard Danis, 771-2358

EXCELLENT ACHAT

Semi-détaché 3 c.c., piscine creusée, très très propre, possession immédiate. 472, rue Antoine, Gatineau. (G184-525) Pierrette Grenier, 770-0834

**MONT-BL

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

DEPANNEUR — fonds de commerce, dans édifice à logements, très bon potentiel, Claude Charette, Royal Lepage, 643-3290.

EN CAMPAGNE, 5 minutes autoroute 50, terrain 133X185, 3 chambres à coucher, chauffage huile et bois, $42,500. 819-986-7106.

Century 21
SARRA-BOURNET LTEE
Courtier en immeuble
164, rue Berri, Hull
771-7356

SEMI-DETACHES — Hull, très spacieux, 4 ch. à c., foyer au salon. Garage. Prix $60,000. Très négociable. 80

DAN
J. DAN BRUNET & FILS LTEE.
COURTIER REALTOR
777-9550

PRES DES ECOLES — Rue des Rédemptoristes, Pte.-Gat. Jolie maison en brique de 1½ étage. 3 ch. à c. Salle à manger. Sous-sol demi-fini. Garage. Très propre.

HULL-PARC MILLARD — Beau 2 étages à 1 min. des Terrasses de la Chaudière. Toiture 1982. Fournaise 1984. 6 ch. à c. Demande $119,500. Secteur recherché.
Yvon Caron, 561-3852.

HULL-MONT-BLEU — Rue Pelletier. Semi-détaché de luxe. 3 ch. à c. S. à m. Sous-sol fini. Piscine creusée. Décoration et paysagement professionnel.

DEPANNEUR LICENCIER — Wrightville. Etabli depuis plus de 30 ans. Facilité de financement. Idéal pour vous partir en affaires. Soyez votre patron.
Pierre Lanthier, 568-6791

CANTLEY — Rue Illis. Joli bungalow de 3 ch. à c. Sous-sol fini. Foyer. Piscine. Garage. Vaste terrain de 56,096'c. Idéal pour fervent de la nature.
André Pelchat, 777-2886. 80

AYLMER — Centrale, grande maison, 4 chambres à coucher, foyer, grande cour, vente privée, 233-0301.

AYLMER — Maison-jardin, 1,200 pieds carrés, 3 chambres à coucher, sous-sol, chauffé au gaz, garage, cour clôturée, $54,000. 770-0494.

AYLMER — maison en rangée, bout, garage, 3 chambres à coucher, salle à manger, lave-vaisselle, salle familiale, salle de lavage, paysagé, patio, clôturée, propre, 684-4143.

J. Gilles Brunet construction inc.
NOUVEAU PROJET
les jardins Lavigne
A AYLMER
Agent exclusif
TRUST GENERAL
684-5022

MAISON-JARDIN, COIN — Rue Du Barry, Pte-Gat. 2 étages. 3 ch. à c. Sous-sol fini. Près école primaire et parc. Lave-vaisselle inclus. Très propre. Vaut la visite.
Yvon Caron, 561-3852

J. Dan Brunet & Fils Ltée courtier Realtor
DAN
777-9550

771-7426
771-8281
COURTIER REALTOR
R. "HAP" McKENZIE

HULL — Rue Eddy, brasserie bien établie. Grand terrain. Capacité de 130 personnes. En plus, logis de 3 ch. à c. Près es Terrasses de la Chaudière. Prix abordable.

BOUL. ST-JOSEPH — Terrain commercial, idéal pour vente d'autos ou autres. Détails au bureau.

HULL — Centre-ville, double en brique, 4 ch. à c., 2 salons, 2 salles à manger, chauffage au gaz. Stationnement. Idéal pour bureaux ou commerce.

SUPERBE CONDOMINIUM — Mont-Bleu près Cité des Jeunes. C'est un coin en bas. 2 ch. à c. Aubaine à $54,900. C'est tout neuf. Possession immédiate. Rod Bellemare, 827-2510.

CHELSEA — Qualité et espace. Route 105. Une acre. Bungalow en brique avec garage double. Sous-sol fini. Demande $148,000. Informez-vous. Beaucoup d'extra. Rod Bellemare, 827-2510. 80

IMMEUBLES CAPRICORNE
154 BOUL MALONEY E GATINEAU
663-0142

RUE BERUBE — Templeton, bungalow, 2 ch. à c., salle familiale, 2 foyers. Très propre.
Camille Bourke, 643-5740

BOUL. DES TREMBLES, HULL — Maison neuve, 3 ch. à c., salon, cuisine, dinette. Corvé Habitation 9½% ou à louer.
Georges Benoit, 568-8621

RUE GEAI BLEU — Bungalow. Manoir des Trembles. Hypothèque 9½%. Propriété impeccable.
Camille Bourke, 643-5740

AYLMER — Semi-détaché, 3 ch. à c., salon, cuisine, sous-sol. Prix réduit négociable. Meilleure offre.
Georges Benoit, 568-8621

trans-action
G.B. ET ASSOCIÉS COURTIER
VILLAGE PLACE CARTIER, HULL — 776-5564

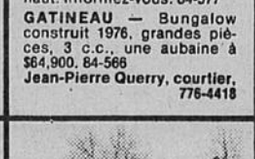
OCCASION D'AFFAIRES — Motel à vendre, bien situé, beaucoup de potentiel. Informez-vous. 84-679
Paul Boisvenu, 561-2070

PLAISANCE — Terre agricole de 77 arpents, bâtisse neuve, bungalow très moderne, piscine creusée. 84-702

COMMERCE, DÉPANNEUR LICENCIÉ — Gros chiffre d'affaires plus 2 logis en haut. Informez-vous. 84-577

GATINEAU — Bungalow construit 1976, grandes pièces, 3 c.c., une aubaine à $64,900. 84-566
Jean-Pierre Querry, courtier, 776-4418

AYLMER
Propriété neuve, "split-level", garage, foyer et autres extra.
Gérard Amyot, 771-1327



MONT-BLEU — Mutation. Super bungalow de 26 x 45, 2 foyers. Aires ouvertes. 84-645
Guy Bélanger, F.R.I., 776-5564

SECTEUR GATINEAU
Maison de 2 c.c. sur terrain de 22.5 acres. Ecurie et garage. 84-299
Jeannine Gravelle, 777-0552

TERRAIN COMMERCIAL — Boul. Maloney, Gatineau. 30,000 pi. ca. approx. $45,000 demandé. 84-253

PETIT CHALET — Près d'un ruisseau. Reprise de finance, réparations majeures. $8,000 demandé. 84-531

SOLIDE BUNGALOW BRIQUE — A Touraine, entièrement fini, chauffage électrique. Prix réduit, il faut vendre. 84-703
Albert Mercier, courtier, 771-3349

Vous désirez vendre ou acheter une propriété? Je suis à votre service, veuillez communiquer avec moi!
Carole Bélisle, 561-4931

AYLMER — 153 des Rédemptoristes, "High Ranch Malaga", s. à manger, 3 ch. à c. Piscine. Plusieurs extra. 84-606
Jean-Pierre Querry, courtier, 776-4418

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

AYLMER — 3 chambres à coucher, sous-sol fini. Occupation immédiate. Alain Dussault, 684-6363, Trust Général Inc.

AYLMER — 30 rue Prentiss, semi-détaché, style québécois, 3 chambres à coucher, salle à manger, clôturée, très propre. Possession 1er juillet 1985, $60,900. Les Immeubles Du Progrès Mme Flo Lapierre, 568-2720.

FERME Limbour — magnifique québécoise, sous-sol fini, beaucoup d'extra, terrain: 65 x 141, aménagé et paysagé. Pas de taxe d'amélioration locale. Claude Charette, Royal Lepage, 643-3290.

GATINEAU — Maison en rangée, unité de coin, 3 chambres, 1½ salle de bains, garage, bi-énergie, à voir 663-8205 soir.

GATINEAU — Secteur La Sablonnière, grand bungalow très propre, magnifique terrain boisé 80X125, plusieurs extra, taxes minimes, secteur paisible. A voir! Pas d'agent, 663-1290.

GRANDE maison de campagne, 1½ étage, en bon état, avec grange, 18 acres, bord d'un lac, non zoné agricole, région Maniwaki, $42,000. 418-467-3271.

HULL — Secteur Mont-Bleu, unifamiliale, 4 chambres à coucher, terrain bien paysager, vue panoramique, plusieurs extra. 50 Normandie, 770-2684.

JARDINS DU CHATEAU
MAISON jardin, plus de 2,000 pieds carrés, 2 foyers, tapis neuf, unité de coin, garage, 5 appareils ménagers, possession immédiate, 77O-9911 le jour. Le soir: 777-4150.

Limbour, style canadien, 28 x 44, 3 chambres à coucher, salon, cuisine/dinette, 2 salles de bain, sous-sol fini, foyer, poêle à combustion lente, piscine creusée, remise. $127,000 561-2766

MASHAM — Chemin Des Amoureux, bungalow plancher et mur en bois naturel. Centre Immobilier Daigle et Associés Inc. Jean-Guy Rail 771-0401, 776-3236.

POSSESSION rapide, entrée split, grande cuisine avec porte patio, salle familiale et salle de jeux, chauffage bi-énergique. Claude Charette, Royal Lepage, 643-3290.

PROJET Le Carrefour — Semi-détaché, 1,320 pieds carrés, subvention municipale, $68,000. Les Constructions Clodel Limitée, 568-5594.

PTE-GATINEAU, 54 Champlain, et 145 St-Antoine, 568-4919

QUADREX — Un des plus beaux en ville. Beaucoup d'extra. Possession: été 1985. Venez voir et faites une offre. Agents d'immeubles: s'abstenir. 561-7450.

QUADREZ — Projet Le Baron, 5 minutes de l'hôpital, $48,500. Après 17h30 568-1691

SEMI-DETACHE, Touraine rue Colette, hypothèque 9½% pour 3 ans, subvention municipale de $1,500, possession immédiate, $66,800, 568-8557.

ST-JEAN-BOSCO — 2 chambres à coucher, très propre, bon état, $48,500. ROméo Cinqmars, Royal Lepage, 770-4271.

ST-PIERRE de Wakefield, 30 minutes de centre-ville d'Ottawa, 2 chambres à coucher, salon en L, salle à manger, grande cuisine, style campagne, salle de lavage sur étage principale, poêle à bois, garage ½ sur 2½ acres boisés, $37,000. Février, 1-819-457-2144 après 18h et fin de semaine.

TEMPLETON, dois vendre, bungalow, pierre et aluminium, 3 chambres à coucher, entrée pavée, clôturé, remise, $64,000. A voir! Gilles Allard C.J.D. Trans-Action, 561-5894.

TOURAINE — Vente rapide, cause transfère, $65,000. 568-5754.

VENTE privée — Grand terrain, maison: 28 x 42, propre, Templeton, prix négociable. Le jour: 995-9466, le soir: 663-6963.

VENTE Privée — grande maison 28x46, plancher bois franc, foyer, salle à manger, garage abri, piscine creusée chauffée, etc. $87,500 négociable si intéressé. 57 rue Louis Riel, Projet Le Coteau Pte-Gatineau. 561-0171

VILLAGE de Bouchette, maison 4 chambres, grand terrain, $25,000, informations 463-3031.

4 CHAMBRES à coucher sous-sol fini, $72,000. 1er août. Pas d'agent, 663-2952.

$55,000, réduit, excellent choix de semi-détachés, construits en 1964, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, foyer, garage. Rue Mutchmore, Hull. Conrad Sigouin Ltée, Realtor, 771-6266, 685-0424.

80 ACRES de terrain, avec vue sur le lac, 15 milles de Gatineau, 663-6584.

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

BARRHAVEN — 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, poêle à bois, deck, garage, appareils ménagers, négociable, pas d'agent. 825-5087, 446-4949.

82 PROPRIETES A L'EXTERIEUR

A LOUER
GRAND Studio couche 4 à 6 personne au Golden Strand à Miami Beech North, face à l'océan, 9 au 23 février 85, $800 canadien, 568-8241 ou 568-3988.

FORT-LAUBERDALE — superbe double mobile, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, complètement meublé, parc exquis, pas d'animaux, piscine, $29,500 U.S. Le soir: 824-6345.

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

PIGEON-ROY Ltée
1052 boul. St-Laurent
Ottawa, 746-4383

RIDEAU HIGH: — «Nouvelle inscription», maison, 2 étages, 3 ch. à coucher, grand salon avec foyer salle de récréation au sous-sol. J.-Roger Crête, 746-0785.

PLANTAGENET: — Maison idéale pour famille, 4 ch. à coucher, grande cuisine style californien, salle de jeux, fournaise électrique neuve. $31,900. Conrad Gadouas, 745-0891.

CURRAN: — Maison de campagne, 2 étages, 5 ch. à coucher, en bon état, belle grande cuisine. $29,000. Faites une offre! Conrad Gadouas, 745-0891.

VANIER: — Triplex rénové, 3 grands appartements de 2 ch. à coucher, idéal pour propriétaire désirant revenu. V. Charbonneau, 749-2745.

OVERBROOK: — Attention, contracteurs, terrain avec zonage pour appartements, 50' x 182'5''. V. Charbonneau, 749-2745.

Nos services: assurance, immeuble et évaluation

Century 21.
MARCEL JOLY Inc.
Courtier en immeubles
776-3332

INVESTISSEURS — Centre d'achat complètement loué. Excellents locataires. Bon financement. Informez-vous.

GATINEAU, TERRAIN COMMERCIAL — Boul. Maloney, environ 10 acres. Aubaine à .65' le pied.
Marcel Joly, 663-1762, 776-3332

COMMERCE, HULL — Dépanneur établi depuis plus de 20 ans. Secteur achalandé. Très bon chiffre d'affaires. Informez-vous.

NORWAY BAY — Joli bung., 2 ch.c., peut servir de chalet d'été. Paysage enchanteur. Près de la rivière.
Marius Alary, 561-1017; 776-3332

A LA CAMPAGNE — Maison hiverisée "Viceroy", puit artésien, champ d'épuration. S.-bains complète, nouveau réservoir, chauffage électrique, foyer, sous-sol. Terrain près de 34,000'c. avec 150' façade sur rivière. A 20 milles de la ville. Wakefield, P.Q.

GRAND BUNGALOW BRIQUE ANGELSTONE ET CEDRE — Cuisine 20 x 12, s.-manger 13x12, salon 18x13, 3 ch.c., 1½ s.-bains. Tapis de qualité. 2 foyers, sous-sol isolé. "Court" de tennis clôturé. Garage attaché et isolé. Ave. Bois de Limbour, Cantley.
Roger Benoit, 684-1026; 776-3332

Transit Ltd Ltée
REAL ESTATE IMMEUBLE
219, ch. Montréal
Vanier, Ontario
744-2000
POUR VOS BESOINS IMMOBILIERS
WILFRED LAHAM

81

82 PROPRIETES A L'EXTERIEUR

CHARMANTE maison de campagne avec beaucoup d'espace pour la famille en croissance mais à quelques minutes seulement de la ville. Particularités intéressantes dont 4 chambres à coucher, salle à manger séparée, foyer, sous-sol toute grandeur avec fournaise combinée bois/électricité et terrain bien paysager de 1 1/2 acre. $128,000. Macintyre Realties. 827-0621.

FLORIDE
INVESTISSEMENT qui prendra toujours de la valeur. Condominium, vue de la mer. Téléphoner Paul, (305) 940-0817.

HOLLYWOOD, Floride, pour 2 couples, $35 par couple par jour, disponible pour février. 777-5204 de 10 heures à 17 heures.

83 TERRAINS A VENDRE

CANTLEY, Village Cambertin, lots boisés d'une acre pour construction domiciliaire. A partir de $7,800. 827-0171.

LOTS sur lacs Newcomb et Ecluse de $6,000; 27 milles d'Ottawa. Beaux lots résidentiels de $2,500; $100 par mois. Lots récréatifs, accès au lac Bowman, 35 milles d'Ottawa de $4,900. OAQ-53. David Faubert, 819-457-2024.

PRIVE — 3 terrains, $18,900 ou meilleure offre, chemin et service dans 2 ans, entre Mont-Luc et St-René. Michel, 592-2122 extention 4660, 777-0041.

REGION Buckingham, avant projet, phase 1. Les Arpents Verts vous offrent pour un temps limité de beaux lots résidentiels $6,900. Maison réparable 27x33 avec cave sur 1 acre boisée $12,900. Beau lot d'une acre avec fondations 8 pieds en béton 28 x 48 avec piscine de béton, $12,900. Développement (819) 457-2024.

SALETTE, Québec lots riverains, beau boisé 2 acres et plus $6,500, accès 4 saisons, bonne pêche et canotage. Autres lots résidentiels, $2,500. David Faubert, 819-457-2024.

TERRAINS avec services, Carrefour et boul. Labrosse, Gatineau, 663-5138.

84 FERMES A VENDRE

SALETTE, Québec, sur route 309, mini-ferme 33 acres, 30 cultivables: zonage agricole avec bâtiment 16x20 pieds avec petit lac artificiel, $12,500. 10 acres légèrement boisés, $3,500. Mini-ferme 7 acres cultivables résidentielles, agricoles $8,500 avec entrée sur rivières. David Faubert, 819-457-2024.

85 MAISONS MOBILES

WOOPI!
ATTIRE l'attention et vous permet de faire une vente rapide. Pour l'utiliser appeler au 560-2750.

91 OCCASIONS D'AFFAIRES

EDIFICE commerciale, 2 étages, au 569, boul. St-Joseph, près de St-Raymond. Grand stationnement. Occasion à $590,000. Termes. Conrad Sigouin Ltée, Realtor, 771-6266, 685-0424.

TEMPS PLEIN OU PARTIEL
DISTRIBUTEURS indépendants pour compagnie nationale, pas d'investissement spécifique, revenu de $400 à $900 par semaine. Expérience non nécessaire. Entraînement complet. Pour informations, sans frais, 1-800-361-9625.

TEMPS plein ou partiel, possibilité $450-$700-$900 par semaine, 21 ans et plus. Vie-Tal recherche un nombre limité de distributeur. Aucune expérience requise. Appelez sans frais: 1-514-326-1201 ou 1-800-361-6614.

97 BUREAUX A LOUER

BOULEVARD St-Joseph, Hull, de 200 à 2,000 pieds carrés, locaux modernes et subdivisés, 824-6156, jour 994-1654.

BOUL. ST-JOSEPH — Hull, près de Place Cartier. 1,500 à 3,000 pieds carrés, chauffé, éclairé, air climatisé, stationnement. Conrad Sigouin Ltée, Realtor, 771-6266, 685-0424.

ESPACE à bureau près de la route 550, avenue Gatineau, 750 pieds carrés, chauffé, $550 568-3458.

98 LOCAUX COMMERCIAUX

BOULEVARD St-Joseph, Hull, rez-de-chaussée, pour commerce ou bureau, 824-6156, 994-1654.

LOCAL commercial et industriel, 1,800 pieds carrés, sous-sol, avec possibilité de terrain, Avenue Gatineau, 568-3458

LOCAL à louer pour petite entreprise ou entreprosage, 18x22, chauffé, éclairé, $300 mois, 771-8458.

LOCAL à louer, 350 pieds carrés, 119 St-Joseph Hull. 561-4707.

99 COMMERCES A LOUER

A GATINEAU — Restaurant. La personne doit acheter équipement. 643-1057.

101 ENTREPOTS A LOUER

LOCAL à louer pour petite entreprise ou entreposage, 18X22, chauffé, éclairé, $300 mois, 771-8458.

103 COMMERCES A VENDRE

ALIMENT naturel à Aylmer. Clientèle bien établie, emplacement idéal et agréable, bon chiffre d'affaires. 685-0650, après 17h.

WOOPI!
ATTIRE l'attention et vous pourrez trouver ce que vous cherchez dans les «annonces classées». Informez-vous en appelant au 560-2750.

DEPANNEUR, équipement, inventaire, prix à discuter. 4, St-Etienne, Hull.

DEPANNEUR à vendre, Gatineau, $500,000 par année, licence: bière et vin. Valideuse loto-québec. Pour renseignements, 643-9533.

HULL — Bar-Restaurant, 120 sièges, 2,000 pieds carrés, bon état, Centre Immobilier Daigle et Associés Inc. Jean-Guy Rail 771-0401, 776-3236.

TERRAIN de camping à vendre, 100 sites, bar, 3 chalets inclus, $50,000 comptant, sans agence, financement par propriétaire, personne sérieuse seulement, urgent, 1-819-438-2564.

105 STATIONNEMENT DISPONIBLE

PRES de l'Université du Québec, rue St-Raymond, Hull. 770-7481.

111 CHALETS DEMANDES

LAC 31 MILLES
RECHERCHE chalet à louer pour la saison d'été. Doit être propre. 827-1524.

114 CHALETS A LOUER

LAC DES PLAGES, bunderie, ski fond, motoneige, pêche glace 10 personnes $250 semaine, $150 weekend. Domaine Murray, 819-426-2982.

TOUT équipé, hiverisé, chauffage électrique, foyer, 3 chambres, 568-0317.

117 CHALETS A VENDRE

ACHETEZ tôt, chalets bois rond, 24 x 30, $9,400, $1,000 comptant, financement bancaire; terrains boisés, 164 x 200, $3,300; 164 x 400, $3,900, $500 comptant, financement propriétaire. Lac Crooks, Laurentides, 1-613-632-4089.

DANS le Domaine Goulet, dans la montée St-Antoine, Gatineau 561-3127.

118 TERRAINS pour chalets à vendre

WOOPI!
PAYEZ vos «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

122 ROULOTTES A VENDRE

WOOPI!
ATTIRE l'attention et vous permet de faire une vente rapide. Pour l'utiliser appelez au 560-2750.

REMORQUE 7x10pi. renforcée, roues de 15 pouces, ressorts jumelés, bennne de 20 pouces, transporter 2 ou 3 motoneiges ou Honda de 3 roues, $650. Remorque 4x8, roues de 14 pouces, inclinables, boîte d'acier utilitaire de 24 pouces, motoneige ou Honda. $575. Remorque à roue tandem avec benne 15 pouces 6x8, ravissante $795. Remorque 6x7 pi. avec benne 14 pouces comme neuve. $325. 722-5493.

135 AUTOMOBILES DEMANDEES

AA NOUS achetons autos accidentées et autres pour recyclage. 777-6185.

ACHETE vieilles voitures pour rebus. 561-4704.

NOUS ramassons votre vieille voiture gratuitement. Nous payons pour voiture complète. 663-1539.

141 AUTOMOBILES A LOUER

POUR louer n'importe quelle auto, consultez Location Mont-Bleu à 776-1571.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

AA Nous vendons tous genres de pièces d'autos recyclées. 777-7107.

AUBAINE, 1978 Dodge familiale, moteur 318, 68,000 kilomètres, intérieur très propre, freins neufs, peintures neuve, certifié, doit partir, pas de stationnement, pour la valeur de $2,000 ou meilleure offre, 777-2919.

AUTOMOBILES à partir de $400 et plus. Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 21h. McArthur Autos, 416, chemin McArthur, 746-8478.

BUICK Le Sabre 1976, bon état, $900. 561-9102.

CADILLAC Seville 1978, très propre, bon état, pas de rouille, prix à discuter, 746-2449.

CAMARO Z-28, 1983, meilleure offre, 561-7829.

CAPRI 1984, RS Turbo, 5 vitesses, très bien équipée, possibilité de prendre échange. Jour: 643-3891, soir: 819-986-7371.

CHEVELLE Malibu 1976, quelques réparations, $500 ou meilleure offre. 777-4488.

CHEVROLET Belair, 1978, $1,000, 827-3453.

CHRYSLER Laser 1984, 19,000 kilomètres, plusieurs options, prix à discuter, 568-6564 (soir)

CORVETTE 1976, tout équipée, air climatisé, 47,000 milles, impeccable, certifiée, $7800, 446-4658, 446-4008.

CUTLASS supreme 1975, pour pièces, 770-4517.

Bélisle
Automobiles 69 Ltée.
Le concessionnaire en plein essor à Ottawa
749-5941
444, ch. Montréal, Ottawa
Chevrolet, Olsdmobile, Cadillac et camions Chevrolet 148

PIÈCES PEINTURE DÉBOSSELAGE
Consultez-nous
728-1901
Turpin
Pontiac Buick Ltd.
1666 Carling à Clyde
148

MOT MYSTÈRE 461

© Edimédia Inc.

7 Lettres	Le mot clef — Unité fondamentale

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Acide	Délayage	Hydrolyse	Pepsine	Sang
Acidose			Peptide	Sec
Albuminoïde	Enzyme	Minéraux	Peptone	Sérum
Aminé			Phosphore	Somme
Apnée	Globule	Nitrique	Protéide	Substance
Ases			Protéiforme	Synthèse
	Hâter	Oxygène	Protéine	
Cuprique	Hémocyanine	Oxyde	Protéique	
	Hoquet		Protide	
Degré	Hormone	Pepère	Protidique	

Solution du problème précédent: Soumission

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	P	E	P	T	O	N	E	C	N	A	T	S	B	U	S
2	R	R	S	C	E	N	I	N	A	Y	C	O	M	E	H
3	O	A	O	O	E	M	R	O	F	I	E	T	O	R	P
4	T	L	E	T	M	U	R	E	S	E	O	X	Y	D	E
5	I	B	L	S	E	M	N	H	O	Q	U	E	T	D	P
6	D	U	U	G	Y	I	E	P	P	A	N	P	L	E	H
7	I	M	B	N	M	L	N	R	R	O	R	E	D	L	O
8	Q	I	O	A	L	E	O	E	M	O	S	I	E	A	S
9	U	N	L	S	R	T	N	R	T	O	T	N	C	Y	P
10	E	O	G	G	E	I	O	E	D	P	Z	I	N	A	H
11	C	I	E	I	M	H	I	I	E	Y	D	T	D	G	O
12	E	D	D	U	L	Q	C	P	M	E	H	A	T	E	R
13	S	E	S	A	U	A	E	E	N	E	G	Y	X	O	E
14	A	P	N	E	E	E	N	I	S	P	E	P	E	R	E
15	N	I	T	R	I	Q	U	E	U	Q	I	R	P	U	C

148 AUTOMOBILES A VENDRE

DENIS AUTO
VOITURES de $450 chacune, 1977 Le Mans, 1977 Chevelle, 1975 Chevelle, 1976 LTD, (vendues telles quelles), 643-5262.

DENIS AUTO
VOITURES de $1,400 chacune, 1978 Volare familiale, 1978 LTD II, 1978 Fiesta, 1977 Monza, 1978 Aspen. (Pas de rouille). 643-5262.

DATSUN 1976, pour pièces, 663-9754.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

touring cars OF VANIER LTD.
AMC Jeep
RENAULT
218, ch, Montréal, Vanier
741-5511

Vaste choix de véhicules d'occasion avec GARANTIE 24 mois/40,000 km
Cyrville CHRYSLER PLYMOUTH
900, boul. St-Laurent, 745-7051

TOYOTA
VENTE DE VOITURES NEUVES ET USAGEES
LOCATION A LONG TERME
568-0066
93, boul. GREBER, PTE-GATINEAU 148
S.C. TOYOTA AUTOMOBILES LTÉE

DATSUN familiale 1978, 60,000 milles, très bon état, 237-7071.

DENIS AUTO
VOITURES de $995 chacune, 1976 Granada, 1977 Monte Carlo, 1977 Grand Prix, 643-5262.

DENIS AUTO
VOITURES avec garantie, moins que $3,500, 1980, Le Mans, 1979 Chevelle Malibu, 1980 Granada, 643-5262.

FORD LTD 1980, bon état, prix à discuter. Après 17h, 643-1702.

FORD Maverick 1976, très bon état, très propre, couleur bleu, certifiée, prix à discuter, 741-4932, 745-5029.

FORD Ranger, 1983, 19,000 kilomètres, 4 cylindres, automatique, 561-4799 après 17 heures.

GMC Sprint 1977, prix à discuter, 777-6345.

GREMLIN 1974, 6, automatique, $285 telle quelle. 425 Rideau, app. 13D1, M. Barnes, après 6h.

HONDA Civic 1976, 58,000 milles, pneus, freins, silencieux neufs, 685-1905 après 17h.

HONDA Civic 1980, 5 vitesses, 88,000 kilomètres, très bien entretenue, 776-6762.

WOOPI!
J'AI vendu ma voiture en 3 jours en utilisant les «annonces classées» du Droit au 560-2750.

MAZDA RX7 1981, rouge, toit ouvrant, bon état, $8500 environ, 771-4171.

MUSTANG LX 1984, moins de 20,000 kilomètres, couleur Copper métallique, automatique, radio am/fm stéréo, garantie 5 ans, plan anti-rouille, $12,500. Jour: 737-2360, soir: 777-0696 Anne.

MUSTANG 1980, 4 cylindres, automatique, servodirection, servofreins, excellent état, certifiée, $3,400. 741-1972.

OLDSMOBILE 1977, très bonne état, prix à discuter, 663-0270 après 17h30.

OLDSMOBILE Omega, 1980, 91,000 kilomètres, V-8, automatique, 561-4799 après 17 heures.

PLYMOUTH Horizon 1979, très bon état, $1,950 ou meilleure offre, 771-1056.

PONTIAC Acadian 1984, 4 cylindres, 5 vitesses, très propre, 18,000 kilomètres, $6,200, 643-3585.

RENAULT 12, 1977, très bon état, $1,000 ou meilleure offre. (819) 427-5285.

RENAULT 5 GTL, 1980, très bon état, $2,200 ou meilleure offre, 643-9176.

TOYOTA Corolla, 1976, moteur: 1,200, $1,000 ou meilleure offre. 568-9370.

1976 DATSUN 280 Z, en excellent état, certifiée, présentement entreposée, $6,600 ou meilleure offre, 684-1855 ou 771-5650.

1976 RENAULT 5 GTL, excellent état, am/fm cassette, chauffe-moteur, 78,000 milles, pas de rouille, certifiée, $1,450. Richard, 745-6926 ou 745-6886.

1976 TOYOTA Corolla, 1200, manuelle, peinture neuve, parfait état $1,350, 663-8865.

1977 PARISIENNE, 4 portes, plusieurs extra, doit vendre, 778-7802.

1978 GRAND Fury, faut voir pour apprécier. 684-0295, 685-1318.

1978 THUNDERBIRD, 35,000 milles, originale, très propre, doit vendre, $3,200 ou meilleure offre, 770-4966.

1979 Chevy Van, très bon état, pneus deux semaines, freins 2 mois, laisserait aller pour balance du financement. 684-0571.

1980 CAMARO Z28, tout équipée, bas millage, doit vendre, 778-7802.

VENTE DE RÉDUCTION D'INVENTAIRE pour la NOUVELLE ANNÉE

ALLIANCE ENCORE FUEGO

Plus de 150 modèles sur le lot et prêts pour livraison immédiate.

1985 ALLIANCE
A partir de
$6587*

1985 ENCORE $6999*
A partir de

1984 FUEGO
A partir de
$9595*

PAS DE PAIEMENTS AVANT MARS 1985

LES DEMOS 1984 Alliance et Encore
À PRIX D'ÉCOULEMENT SPÉCIAUX

*Plus transport, IPL et options

Kaydee MOTORS LTD.
AMC Jeep RENAULT
1075, ch.
Richmond, Ottawa, 820-3131
148

les petites annonces

148 AUTOMOBILES A VENDRE

1980 MERCURY Monarch, 6 cylindres, automatiques, bas millage, très propre, garantie, $3,295. Denis Auto, 643-5262.

1983 MERCURY Zephyr, 6 cylindres, 4 portes, 2 tons, automatique, radio, 20,000 milles. Prix de $5,700. 771-7278.

1984 DATSUN 300ZX GL 2 plus 2, garantie transférable, plusieurs options, $16,000. Après 17h, 663-5544.

1984 NISSAN Stanza, 17,000 kilomètres, garantie totale: 5 ans, am/fm cassette, 2 tons, 5 vitesses, valeur: $14,100 (avril) demande $10,900. 592-211 ext: 4660, 777-0041.

149 CAMIONS A VENDRE

CAMION Dodge 1975, 318, $1,500. 561-1397.

CAMION militaire 6x6, 2½ tonnes avec «winch», $3,000. 454-2266.

CHEVY Van 1980, bleu métallique, intérieur fini, excellent état, 684-6238.

FORD Ranger 1984, Manuel 4 vitesses, 15,000 km, $7,700. 568-5545 entre 9h am et 5h pm.

GMC 1976, Pick-up, 54,000 milles, très propre, 663-9752.

INTERNATIONAL Scout 1977 4X4, avec pelle à neige, bon état, $1,875, 771-6776.

PICK-UP Dodge 1973, pour pièces, bon état, $400. Entre 8h et 16h 745-9402.

SUZUKI SJ410, 1982, «Soft top», très bon état, $4,500 approximatif, 771-2841.

VAN Chevrolet 1977, $2,800, intérieur fini, 770-3886.

1975 DODGE, 1 tonne avec boîte animaux, $1,800. 455-2666.

1976 CHEVROLET Pick-up, 4 x 4, boîte courte, très bon état, $3,500, 827-1665.

1976 FORD F100, 56,000 milles, 6 cylindres, automatique, bon état, $1,800. Après 18h 776-3482.

1976 FORD, F 350, 1½ tonnes, boîte en aluminium, bon état, 684-5403.

1977 FORD 4 roues motrices, pick-up 4 portes, avec camper fibre de verre, moteur 400 automatique à vendre pour régler succession, $1900 ou meilleure offre, 771—8458.

1978 DODGE, 4X4, cabine en fibre de verre, 827-0391.

1981 DODGE Van Ram, 6 cylidnres, manuel, 4 vitesses au plancher «overdrive», radio am/fm cassettes, sièges capitaine et sièges passagers, bas millage, peinture neuve, «C.B. $5,800 ou meilleure offre, 561-3159.

151 MACHINERIE A VENDRE

WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous permet de faire une vente rapide. Pour l'utiliser appelez au 560-2750.

DEBUSQUEUSE, "Petibone", moteur à gaz, 741-5087, après 18 heures.

152 MOTOCYCLETTES A VENDRE

WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous pourrez trouver ce que vous cherchez dans les «annonces classées». Informez-vous en appelant au 560-2750.

MOTONEIGE de marque Rutp, besoin de petites réparations, $250, 643-5526.

153 BATEAUX A VENDRE

WOOPI!

PAYEZ vos «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

ELTIGRE 4,000 Artic Cat, 1977, $650. Personne intéressée seulement. 819-986-2944

JAC 3000, 1979, très bon état, 561-0465.

KAWASAKI Invader 340, «liquid cool» 3,800 kilomètres avec remorque 2 places, $1,500. Paul 568-0581.

SKI-DOO Elan 1973, 18 forces, nouvellement reconditionnée, $495 avec toile, 776-3606.

SKIDOO Olympique 1977, 24 forces, parfait état, $550. 778-1065.

SNOWJET 338, 1973, bon état, meilleure offre, 663—2558.

YAMAHA EX-400, 1979, bon état, 568-5820.

1 KAWASAKI 1978; 1 Bombardier 1977, avec toile, comme neuf, bas millage. 643-1564.

1972 YAMAHA SW 433, bon état, $550. 777-6574.

2 YAMAHA, 1981, 250, 986-3290, avec remorque.

156 ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

TORINO 1970, décapotable, moteur 351 Clevland, pour pièces. 985-3039.

161 REMORQUES

REMORQUE à motoneige double, presque neuve. 684-1481.

164 DIVERS DEMANDES

ACHETERAIS climatiseur en bon état, 729-8732.

ACHETONS réfrigérateur. Meilleure prix payé. N'importe quelle quantité, n'importe quel état, 561-2156.

ACHETONS trophés usagés de tous genres et grosseurs, (819)986-5438.

AVEZ-VOUS des choses à donner telles que: poêles, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, accessoires de maison. Allons chercher gratuitement en tout temps, 643-5526.

CUEILLETTE de meubles et d'appareils ménagers. Irais chercher gratuitement. Pour personnes dans besoin. 771-9702 en tout temps.

DEMANDE immédiatement réfrigérateur, ameublement de maison. Les plus hauts prix payés, 234-4788.

NOUS ramassons linges, objets, meubles usagés, pour ouvrir un commerce pour aider les défavorisés. Veuillez contactez Bernard, 777-9758.

SI vous avez des meubles à donner et accessoires de maison, voulez-vous me contacter, 643-3503. Demander Johanne après 16h.

167 DIVERS A VENDRE

BARREAUX pour rampe ou escalier, longueur 34 pouces x 1¼ carré, $3.75 chacun. 561-2411.

CLOWN magicien pour animation de fêtes d'enfants ou d'adultes. Joe le magicien, 776-1711, 685-0905.

FAILLITE

EQUIPEMENT de bureau, pupitres de touts genre, machines à écrire IBM, filières, chaises, etc., 150 Chemin Freeman, 771 8458 (Entrepôt Tempo).

FOIN à vendre, grosse balle $1.00 la balle, il ne reste que 500 balles, 663-2012.

HAUTS-PARLEURS Réalistic, amplificateur «Technics», cassette 4 pistes «Akai», bon état, 643-4456.

LIT d'eau, 1 an d'usage, prix à discuter, bon état, 568-9195.

LIT d'hôpital à vendre. 778-0454.

LUMIERES fluorescentes, intérieur, extérieur, 643-5710, 749-8232.

MACHINE pour affuter des patins, CCM, 568-0318.

MACHINE à clés à vendre, prix à discuter. 663-5606.

MACHINE à coudre Singer, réusiner, avec meuble, prix réduit. $150. 561-0301, après 17 heures, 561-5246.

PLYWOOD Super spécial 4'X8'; Epinette 3/8", $9.95; 1/2, $11.75; 5/6", $13.95; 5/8" embouveté, $13.95; 1/2" sapin, $12.95. Spécial sur poêle à bois. (613) 764-2876.

PORTES de garage, manufacturier et détaillant, René Cayer Ltée. (613) 764-5574.

SUPER LIQUIDATION

TAPIS, cushion floor, à liquider, peinture Sico. A partir de $9.99, tapis M. S. 663-8274.

TABLE de billard, "Brunswick", 5 pieds x 9 pieds, $800, 671-3160.

TELECOULEUR $90 et plus, réfrigérateur, laveuse avec tordeur, mini-sécheuse, congélateur sur pattes etc. 233-4116.

VOUS aimez votre boutchoux. Voici sa chance de posséder son ensemble de meuble, 663-9024.

168 VETEMENTS A VENDRE

WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous permet de faire une vente rapide. Pour l'utiliser appeler au 560-2750.

BEAU manteau synthétique, long avec très beau chapeau, 14-15 ans, 643-9570.

CONNAISSEZ-VOUS vos couleurs? Pour une analyse de votre peaux, un maquillage approprié, un drapage révélateur, prenez rendez-vous pour une consultation. 568-3658.

MAGNIFIQUE robe de mariée, grandeur 5, valeur $600 pour $300, 663-7987.

MANTEAU de vison, presque neuf, 16 à 18 ans, $600, 568-1386, entre 16 et 19 heures.

ROBE de marié, ainsi que robe de soirée grandeur 13 ans. Marlyne, 827-2548 ou 561-2749.

ROBE de mariée, 9 ans, valeur $550 pour $300, 770-5985.

169 FOURRURES-ENTREPOSAGE

VESTES et manteaux de fourrure, $75 et plus. Très bonne condition. Waserman Furs, 729-1411.

170 DIVERS A LOUER

AA ROBES de mariée, cortège. 776-5117, 827-2690.

ACCESSOIRES — Location et vente de robes de mariées et filles d'honneur, fleurs de soie. 1193, boulevard St-Joseph, 777-0403.

175 APPAREILS MENAGERS

A AUBAINE, meubles usagés Guindon. Achetons et vendons. Jour: 777-9855, Soir: 778-1878, 73 boulevard St-Joseph, Hull.

ACHETERAIS appareils ménagers, laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, 643-5526.

ACHETONS, réparons, réfrigérateur, appareils. Bon prix, 771-0097, 771-7233.

APPAREILS ménagers à vendre de $75 à $150, 643-5526.

ASPIRATEUR Electrolux Super J, avec coffre et tous les accessoires excellent état, prix à discuter, 663-1880.

AUBAINE GATINEAU

VENTE de liquidation — poêles, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, etc... Garantie écrite et livraison gratuite dans l'Outaouais. Meilleures prix pour appareils ménagers usagés. Vente de pièces et réparation. Venez nous voir! 104 St-Antoine, Pte-Gatineau, 561-2156.

BRIC-A-BRAC de Hull/Gatineau. Achetons et vendons meubles usagés et appareils ménagers, etc. 778-1399.

CONGELATEUR, «Frigidaire», 14 pieds cubes, $200. 776-0651.

CONGELATEUR Kenmore, 22 pieds cubes, $350, 671-3160.

CUISINIERE à vendre, prix à discuter, 561-9140.

ELECTROLUX

50% sur toutes réparations, 14% sur pièces... Vente de tous modèles de 1980 à 1985 jusqu'à 30% de rabais. Paiements aussi bas que $20 par mois. Pour rendez-vous: 776-0306.

LAVEUSE-sécheuse, General Electric, très bon état, $550, 561-4682.

LAVEUSE à tordeur, très bon état, $50, 643-4426.

LAVE-VAISSELLE, neuf, cause de déménagement, prix à discuter, 561-4028.

LESSIVEUSE General Electric, $175. 776-3245.

MINI-LAVEUSE-sécheuse, Hitachi, 776-4936.

MINI-LAVEUSE automatique Hotpoint, comme neuve, $300. 643-5303.

MINI-sécheuse Kenmore, très propre, très bon état, $200. 568-6564 (soir)

WOOPI!

PAYEZ vos «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

REFRIGERATEUR —Congélateur 2 portes, 18 pieds cubes, comme neuf, 771-2806 ou 776-6666.

Nous vendons pièces de rechange pour cuisinières, marques connues, tels que contrôles de fourneaux, éléments, et.

Pierre Guérette et Frères
93, rue Eddy, Hull
771-8992

175

177 AMEUBLEMENT

A AUBAINE. Meubles usagés Guindon. Achetons et vendons meubles et appareils électrique. Jour: 777-9855. Soir: 778-1878. 73 boulevard St-Joseph, Hull.

ARGENT COMPTANT

NOUS vous offrons de l'argent comptant pour vos meubles encombrants ainsi que vos accessoires ménagers. Téléphonez-nous à 663-3915.

AUBAINE GATINEAU

VENTE de liquidation — Meubles de tous genres à des prix réduits. Livraison gratuite dans l'Outaouais. Meilleurs prix payés pour meubles usagés. Venez nous voir! 104 St-Antoine, Pte-Gatineau, 561-2156.

WOOPI!

J'AI vendu mon poêle et mon ensemble de cuisine en 2 jours en utilisant les «petites annonces» au 560-2750

LIT d'eau Kingsize, pin naturel, chauffe eau électrique, drap de sécurité le tout $425. 568-7109 après 11h matin.

MOBILIER chambre à coucher, lit Queen, 1 commode et 2 tables de nuit, jour: 563-8606, soir: 778-3339.

MOBILIER de salon et cuisine, un an d'usage, haltère et banc, prix à discuter, demandez Richard, 663-3390 après 16h.

MOBILIER de salon, 1 armoire en pecan, machine à coudre Singer, mobilier de chambre à coucher: lit double avec 2 tables de chevet, 1 coiffeur, 1 bureau pour monsier. Prix à discuter, 749-7364 après 17 heures.

MOBILIER de salon incluant table, draperies, tapis, etc., 777-9676.

SI VOUS avez des meubles usagés à donner ou à vendre (prix raisonnable) 561-9140.

179 ANTIQUITES

MOBILIER de cuisine antique, prix sacrifice, $1,200 770-7439.

SUPERBE tableau, 16X20, paysagé, signé Baron de Jean-Louis Hébert. Demande $700 ou meilleure offre, 561-7404.

180 CHAUFFAGE-Bois Foyer-Poêle

BOIS de chauffage à vendre, pagette: 778-4497. Après la tonalité, donner le message et je vais vous rappeler.

BOIS de foyer érable et cerisiers sec, $55 liré, minimum 3 cordes de 16". (613) 673-4353.

BOIS de foyer 90% de chêne, livré, 671-3184.

BOIS foyer, sec, érable, hêtre, $55/corde. 16 pouces, 770-3410.

BOIS franc et «slab» de bois mou sec. 561-3253.

ERABLE et hêtre, $38 la cord. 456-3100.

ERABLE vert 16 pouces, $40 la corde, sec $55, 827-0494.

186 ANIMAUX A VENDRE

AMERICAN Cocker Spaniel, 4 semaines, pure race, 568-2814.

WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous pourrez trouver ce que vous cherchez dans les «annonces classées». Informez-vous en appelant au 560-2750.

BERGER anglais, 7 mois, prix à discuter 771-9279.

CANICHE «Toy», 4 mois, femelle flanche. 561-9094.

CHAT siamois, race «Blue Point», 771-2639.

CHIOTS berger-allemand, pure race, 8 semaines, $100 chacun, 663-4475 après 17 heures.

CHIOTS Chow Chow, 7 semaines, 643-5878.

CHIOTS Malamut d'Alaska, près à partir 455-9675

CHIOTS Pomérien, enregistrés, CKC. Après 18h, 819-428-7153.

CHIOT 4 mois, vacciné, $50. 568-1974.

POMERANIEN mâle, 1½ mois, très belle fourrure, $250, 827-1097.

3 JEUNES serins mâles, avec chant mélodieux, $30 chacun, 1 femelle: $15. 744-2094.

3 PERRUCHES, Budgie, cage équipée, $50, 568-6893.

3 PETITS chiens, $50 chacun. 561-1345.

208 MUSIQUE

ACHETERAIS à prix raisonnable chansons en feuille ou en volume, en anglais ou en français, imprimées ou écrites à la main. Appelez lundi, mercredi, vendredi avant 8h 30 a.m. ou après 16h, Aurèle, 684-8797.

WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous pourrez trouver ce que vous cherchez dans les «annonces classées». Informez-vous en appelant au 560-2750.

COURS de piano, orgue, chant. Nous accordons les pianos. 749-8577.

DEMANDE — Joueur de guitare ou basse, bénévole, pour chants religieux, appeler à 568-3199 entre 12 et 16h.

DISCO Gilles et Bob, tous genres de musique, 568-7440, 771-9297.

DISCO Mandrake, musique tous genres, pour toutes occasions. Michel 770-0705.

DISCOMOBILE Audio 2000, pour toutes occasions, 771-0605.

JOUEUR de base cherche orchesre stable et sérieux. Appelez entre 18h et 20h, 663-2103.

ORGUE Kawaï, 1983, valeur: $3,000. Demande $2,300, 777-5792.

ORGUE électrique Technic avec pied, utilisé 6 mois, prix réduit $700, 561-0301, après 17 heures, 561-5246.

P.A. et console, 6 entrées, 2 colonnes. 663-1567.

SYNTETISEUR Korg, 1981, MS-20. Très bon état, très bon son. Beau, bon, pas cher. A voir absolument. Contacter Roger Marcotte. 776-4677 quand je suis là.

SYSTEME de son Sanyo avec meuble de très belle qualité. 643-9570.

SYSTEME de son, très bon pour disco-mobile, 561-4682.

WALKMAN — Général Electric, 6 mois d'usage, $70, 568-1198.

221 ARGENT DISPONIBLE

SUR hypothèque, service rapide, terme courant, Maurice Desjarlais Courtier, 79 Hôtel de Ville 777-8054 après 18h 771-1431.

222 HYPOTHEQUES

PREMIERE et deuxième hypothèque, service rapide, confidentiel. Sarra-Bournet Ltée, 771-7356.

230 MESSAGES PERSONNELS

A. ANALYSE de l'écriture. Pensée par le tarot. Lignes de main, conseils sur problèmes. 663-1606.

AUX BERGES HOTEL SAUNA POUR HOMMES

1070, rue MacKay, centreville Montréal. 1-514-878-9393.

BERTHE CLUB RENDEZ-VOUS OUVERT MERCREDI AU DIMANCHE

DANSE pour gens seuls, salle «Oasis», 2e étage, hôtel Lafntaine, 336, chemin Montréal, Vanier. 776-6717.

ETES-VOUS belle, gentille, petite, honnête? Voulez-vous partager ma maison, aussi les voyages? Etes-vous entre 21 et 34 ans, race pas importante. Je suis très gentil, doux et gêné. Je voudrais avoir une relation sérieuse. Appels sérieux seulement. Michel, 722-4851.

HOMME célibataire de 42 ana aimerais rencontrer femme de classe, célibataire ou veuve, de 40 ans ou plus, bien proportionnée, qui en a assez des clubs de nuits. Aimerais passer des moments paisibles à la maison. Téléphoner Michel, 663-2881.

HOMME de 30 ans avec une petite fille de 8 ans recherche fille ou femme de 20 à 40 ans intéressée à se faire un avenir. Téléphonez (819) 463-2047.

HOMME, 41 ans, sérieux, désire faire connaissance de gentille femme. Boîte 6829, succursale «J», Ottawa.

JEUNE homme de 38 ans recherche compagne pour développer une relation d'amitié et d'amour basée sur des valeurs humaines et spirituelles. Ecrire à Case 242, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa, Ontario K1N 5Y7.

LA CHARITE tel est le thème de la conférence présentée mercredi soir le 9 janvier 1985 à 20h à Eckankar Centre de Hull, 240 boul. St-Joseph, suite 3, Hull. Pour renseignements: 771-5353. Entrée libre. Bienvenue à tous.

PENSEE par les cartes, tarots, lignes de la main. Jeannine. 777-7254.

PENSEE par les cartes. Demander Denise, 770-2932.

POURQUOI ETRE SEUL(E)?

RENCONTRER une personne spéciale, tous les âges. Téléphoner chez Susie's au: 820-7709

TOUTE personne connaissant les allées venues de Fritz Guindon sont priés de communiquer avec Suzanne Charron au 737-1627.

TU es libre, 48 à 55 ans, instruit, cultivé, très tendre, fortuné, soigné. Tu sais te débrouiller dans une maison. Tu es évolué, quoi! Une femme très spéciale, même âge, mêmes qualités, est fort intéressée à faire ta connaissance. Ecrire à Case 245, Le droit, 375 Rideau, Ottawa, Ontario K1N 5Y7.

CE SOIR, RENCONTREZ UNE PERSONNE CHARMANTE REPONDANT A VOS ASPIRATIONS

594-8438

Des rencontres agréables entre adultes, grâce à un service discret et confidentiel. Rencontre amitié pour distraction ou but sérieux. Affiliation gratuite pour dames jour ou soir.

Appelez
OPTIONS MAINTENANT
594-8438

Ouvert de 10h à 21h du lun au vendredi. Samedi de 10h à 17h. Bureaux à Ottawa, Toronto, Montréal et Washington, D.C.

244 REMERCIEMENTS

REMERCIEMENT au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. E.B.

IMPRIMERIE LE DROIT-LECLERC
375, rue Rideau, Ottawa, Ont K1N 5Y7

FERNAND BARSALOU, REPRÉSENTANT
Tél.: 560-2781

autour du globe

Déraillement

CALPULALPAN, Mexique (AP) — Un train de passagers a déraillé au sud de Calpulalpan, tuant sept personnes et en blessant 182 autres.

Deux citoyens américains et un Britanique ont été légèrement blessés, a révélé l'ambassade des Etats-Unis au Mexique, sans toutefois les identifier.

Un commandant de police a expliqué que trois des dix wagons du train, qui effectuait la liaison Mexico-Oaxaca, ont quitté les rails dans une courbe dans la nuit de samedi à dimanche et se sont versés sur le côté. La cause du déraillement n'a pas été déterminée.

Un des employés de la Croix-Rouge a déclaré que les blessés, certains dans un état sérieux, ont été transportés à un hôpital de Mexico, à 80 kilomètres à l'ouest.

Déflagration

CIUDAD JUAREZ, Mexique (Reuter, AP) — Une explosion de gaz survenue dans un centre commercial de Ciudad Juarez a fait 27 blessés, a annoncé dimanche un porte-parole de la Croix-Rouge.

La déflagration a endommagé 13 magasins et complètement détruit un immeuble de deux étages. Quatorze des blessés ont été conduits à l'hôpital où l'état de trois d'entre eux est jugé sérieux. La majorité des blessures ont été causées par des éclats de verre.

L'explosion s'est produite vers midi. Selon le capitaine David Trejo du service d'incendie de Juarez, elle a été causée par une fuite de gaz qui est entrée en contact avec une veilleuse.

Nicola Montes, propriétaire d'un magasin de vêtements, a déclaré avoir senti une odeur de gaz et se préparait à appeler le service d'incendie lorsque l'explosion s'est produite.

En novembre dernier, l'explosion d'un centre de distribution de gaz de la banlieue de Mexico avait fait près de 400 morts.

Bulow refugé

PROVIDENCE (AFP) — Le financier millionnaire américain Claus Von Bulow, dont la première condamnation pour tentative d'assassinat avait été annulée, sera rejugé en avril prochain, a annoncé le procureur de l'Etat de Rhode Island (nord-est des Etats-Unis).

M. Von Bulow, d'origine danoise, avait été condamné en 1982 à 30 ans de prison pour avoir, à deux reprises, tenté de supprimer son épouse en lui faisant des injections d'insuline.

Cette condamnation avait été cassée deux ans plus tard par la Cour suprême du Rhode Island en raison d'erreurs de formes commises au cours du procès. Certains médicaments trouvés dans l'appartement de M. Von Bulow, saisis sans mandat, avaient en effet été, contrairement à la loi, produits comme preuves à charge au cours des audiences.

Le procureur général de l'Etat, Mme Arlene Violet, a indiqué samedi qu'il existait suffisamment de preuves pour obtenir une nouvelle condamnation du financier.

L'avocat de M. Von Bulow estime pour sa part que, grâce aux résultats d'une enquête menée par un de ses confrères, il dispose désormais d'un dossier plus important pouvant réduire à néant l'acte d'accusation.

Le boucher de Lyon

LYON (AFP) — Trois grands chefs d'accusation ont été retenus contre l'ancien officier nazie Klaus Barbie accusé de crime de guerre au terme d'une instruction qui a duré 33 mois, apprend-on samedi de source judiciaire.

Surnommé le Boucher de Lyon (centre sud de la France), Barbie, contre lequel huit faits étaient initialement relevés, devra ainsi répondre devant les juges :

- de la déportation aux camps de concentrations allemands d'Auschwitz et Ravensbruck de 650 personnes le 11 août 1944,
- de la liquidation du comité lyonnais de l'Union générale des Israélites de France, à l'issue de laquelle 86 personnes ont été déportées après une rafle effectuée le 9 février 1943,
- de la déportation de 55 Juifs, dont 52 enfants, qui résidaient dans l'Ain (est de la France).

Le procès proprement dit, estime-t-on dans les milieux judiciaires lyonnais, n'aura cependant pas lieu avant plusieurs mois mais très vraisemblablement avant la fin de l'année 1985.

Klaus Barbie dirigeait à Lyon la gestapo, responsable pendant la Deuxième Guerre mondiale de plus de 4,000 meurtres, 7,600 déportations vers les chambres à gaz et l'arrestation de 15,000 résistants. Il est notamment l'assassin présumé d'une des plus grandes figures de la résistance française, Jean Moulin, qui avait notamment unifié les mouvements de résistance du sud de la France.

La santé de Margeret

LONDRES (AFP) — Les examens médicaux de la princesse Margaret, soeur de la reine Elizabeth II d'Angleterre, se sont poursuivis dimanche à l'hôpital Brompton de Londres où un porte-parole a qualifié son état de santé de satisfaisant.

Aucune précision n'a cependant été donnée par ce même porte-parole sur le type d'examens que la princesse, âgée de 54 ans, est en train de subir. Il s'agit d'examens de routine, s'était-il borné à déclarer samedi quand la princesse Margaret est entrée dans cet hôpital spécialisé dans les maladies du coeur et des poumons. La presse populaire britannique soulignait dimanche que la soeur de la reine Elizabeth fume plus de deux paquets de cigarettes par jour.

Nous attendons d'en savoir plus, a dit dimanche un porte-parole de la princesse qui a eu plusieurs ennuis de santé au cours de ces dernières années. Elle avait notamment contracté une bronchite en 1977, une pneumonie en 1978, année où elle avait également été hospitalisée pour une hépatite et une gastro-entérite. Elle était en excellente forme avant les fêtes de Noel, selon des membres du personnel de Clarence House, la résidence officielle de la princesse Margaret.

GUIDE DE SERVICES

DES EXPERTS A VOTRE SERVICE!

560-2750

AFFILAGE

CENTRE d'aiguisage. Nous affilons tout ou presque. Scie au carbure, couteau pour planeur, etc., 777-5179.

APPAREILS MENAGERS

AAA ABORDABLE — Comparez nos prix! Ferais réparations de réfrigérateurs, poêles, laveuses, sécheuses, de toutes marques. Désservons Ottawa, Hull, Gatineau, Aylmer et environs. 771-2503, 230-1815.

AUBAINE — Réparations d'appareils ménagers, spécialisation en réfrigérateurs, taux raisonnables, travail garanti. 561-2156.

FERAIS réparations d'appareils ménager à prix raisonnable, en tout temps, 643-5526.

NOVUS ELECTRO
REPARATIONS de laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, etc. Toutes marques, travail garanti, 561-1434.

SERVICE RAPIDE
REPARATIONS appareils ménagers et réfrigération. 568-3520

SERVI-SECOURS
663-1414
776-1414
Appelez pour la réparation rapide de vos appreils ménagers. Service 24 heures/7 jours. Travail garanti. 663-1414, 776-1414.

SIGISBERT Breton Enr. — Réparation poêles, laveuses, sécheuses, lave-vaisselle. Travail garanti, 568-5460

VENTE et réparations de réfrigérateurs, poêles, laveuses, sécheuses, climatiseurs, 777-2914

ARBRE

COUPE et taille arbres, estimation gratuite, assurance, 771-8995, 776-3728.

COUTURE

AA, REPARATIONS, travail de qualité avec expérience, 777-6781.

EXPERIENCE en altérations, tous genres, 230-6556

COUVREUR

LES TOITURES Athanase Trépanier Enrg., 30 ans d'expérience, tous genres de toits. Estimation gratuite. 777-8591.

LES Toitures Armand Gauvreau Inc., 30 ans d'expérience, 20 ans comme entrepreneur en toitures de tous genres. Estimation gratuite, 827-0283.

DEBLAYAGE

APRES la tonalité, donner le message et je vais vous rappeler. Merci, 561-3222 code 237.

DEBLAIEMENT de la neige, enlèvement, résidentiel ou commercial, 771-1325

DEMENAGEMENT

A BON PRIX, local et longue distance, 685-1480.

AUBAINE, ferais tous genres de déménagements, estimation gratuite, avec deux ou trois hommes, 778-1878.

DEMENAGEZ-VOUS? Local et intérurbains, 568-6882, estimée gratuit.

POUR tous vos déménagements, consultez-nous. Richard ou Jean-Paul, 770-4937.

DEMENAGEMENT

PROFESSIONNEL. Local, longues distances, estimations gratuites, taux raisonnables. 748-9731.

TOUS genres de déménagement, 2 camions à votre service, 7 jours/semaine. René, 777-0810, 770-2932.

WRIGHT Movers. Gens d'expérience, service rapide et fiable, prix modiques, 729-7468.

DEMOLITION

THIBAULT Démolition, 93, rue St-Louis, Pte-Gatineau. 568-0770.

ELECTRICITE

ELECTRICIEN, licence de contracteur, tous genres de travaux électriques. 568-7559.

FERBLANTIER

FABRICATION de tous genre de métal «flashing», chauffage. 827-1749.

MACHINES A COUDRE

VENTE et réparation, Singer et autres marques. 663-6074.

MACONNERIE

A. LESAGE Construction. Brique, blocs, pierre naturelle et construction générale. 827-2787, 827-2751.

MENUISERIE

A ARMOIRES de cuisine, vanités, etc... Faites sur mesure. Réparations générales, ouvrage garanti. 561-0998.

EBENISTERIE — Fabrication de vanité et armoire de cuisine, bibliothèque, bar, tournage ainsi que meubles sur commande. Planage de bois. 568-2811.

MENUISERIE générale, rénovations, réparations, estimation gratuite, 568-9283.

MENUISERIE

RENOVATION de sous-sol, additions, tous genres de réparations. Jacques, 561-2498

NETTOYAGE

NETTOYEUR Métropolitain, sofa, tapis, spécial salon: $38.99. 561-0407

PEINTURE

A bon compte, peinture et rénovation de tous genres. 770-7312

DAN'S Painting. Vous fournissez la peinture, nous exécutons le travail. 748-1203.

PEINTRE qualifié, 10 ans d'expérience, ferait peinture, tapisserie, céramique, plafond texturé, 561-9176, 771-4353.

PLATRIER

A BON PRIX, division, gyproc, tirage de joint, plafond texturé, soir: 561-5043.

PLOMBIER

MAC'S Plomberie, réparation, service rapide, 568-2614, 561-0938.

REMBOURRAGE

ESTIMATION gratui mobiliers de salon, chai chromées, prix raisonbles, 22 ans d'expérienc 777-1124.

LES ATELIERS Dominique Inc., travail garanti, estimation gratuite, 770-4937.

TOUS genre de rembourrage. Estimation gratuite. 771-4424.

REPARATION-CHEMINEES

FERAIT briques pour foyer ou poêle à bois, ainsi que réparations de cheminée, Gilles, 749-8394.

REPARATIONS

DECAPAGE de meubles, boiserie et réparation. Travail garanti 770-4937.

REPARATIONS de tout genre fait dans la soirée, 684-4612, Donald

RENOVATIONS

AA Rénovation générale intérieure et extérieure en vinyle, ou aluminium, construction de chalets, remises, galeries en bois ou en béton, ouvrage garanti, estimation gratuite. 561-8881.

ALBERT Brothers. Rénovations de sous-sols, salles de jeux et réparations de béton. Tout travail garanti. Estimations gratuites. 820-5870.

PLOMBERIE, électricité, menuisier et céramique, René, 771-1747.

RENOVATIONS. Annexes, salles de jeux, fenêtres, toits. Assurance, garantie. Ray Ranta Construction, 224-7612.

RENOVATIONS et réparations de tous genres, installation de porte et fenêtres, calfeutrage et coupe-froid, 778-2268 demandez Gilles.

RENOVER ou construire. Consulter des spécialistes. Profiter des avantages pré-inventaires. Consulter Gérard, 568-8225 ou Randy, 561-9033.

SOUDURE

REPARATION e retouche de tous genres de meubles. Bon prix, 561-2457.

TAXIS

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821, service 24 heures.

CONNAISSEZ-VOUS VOS OLYMPIQUES?

5 paires de billets GRATUITS

à chaque joute locale des Olympiques de Hull (LHJMQ)

La semaine avant les parties locales des Olympiques de Hull à l'aréna Guertin, nous publierons la photo d'un joueur ou d'un membre de l'organisation des Olympiques de Hull qu'il faudra identifier.

5 personnes pourront mériter une paire de billets pour une des parties des Olympiques indiquées dans l'annonce. Les coupons doivent nous parvenir jusqu'au vendredi précédant les parties de la semaine suivante. Les gagnants seront avisés par téléphone et leurs noms seront publiés les lundis.

Complétez le coupon ci-dessous, en identifiant la personne et faites-le parvenir au

Journal Le Droit
Services des petites annonces
375, rue Rideau,
Ottawa, Ontario. K1N 5Y7

Laissez-nous vous aider en utilisant les petites annonces du journal Le Droit. 560-2750 pour vous servir.

QUI SUIS-JE? .....

.....

Partie du 20 janvier

Je désire participer au concours "connaissez-vous vos Olympiques?" des annonces classées du journal Le Droit.

Nom .....
Adresse .....
Ville .....
Code postal .....
Téléphone .....

Gardien

Gagnants de la semaine. Partie du 9 janvier
René Jeanisse, J.R. Potvin, Steve Dubreuil, Denis Fournier, Gabriel Céré.

sports et plein air

• Olympiques: une victoire de 7-3 — page 24

• Bulau: c'est plus agréable — page 27

LE DROIT | OTTAWA, LUNDI — 23 | 7 JANVIER 1985

• Nouveaux records pour Marino

Les Dolphins surclassent les Steelers

MIAMI (AP) — "Lorsqu'une défensive utilise le blitz, a confié Dan Marino, elle prend la chance d'en pâtir."

Les Steelers de Pittsburgh ont utilisé le blitz contre le quart-arrière de Miami et cela a causé leur perte.

Marino a également réécrit quelques pages du livre des records de la Ligue nationale de football, hier après-midi. Il a gagné 421 verges par la voie des airs en plus de compléter quatre passes de touché —deux nouveaux records du championnat de l'Association américaine — guidant les Dolphins à une écrasante victoire de 45-28 sur les Steelers en finale de l'Association américaine.

"Le point avec Dan, c'est qu'il peut faire les choses rapidement", a expliqué l'instructeur des Dolphins Don Shula.

Marino, qui a fracassé plusieurs records de la LNF en 1984, à sa deuxième saison professionnelle, a causé la perte des Steelers avec despasses de 40 verges à Mark Clayton au premier quart, de 41 verges à Mark Duper au deuxième, de 36 verges de nouveau à Duper au troisième et de six verges à Nat Moore au dernier quart.

Marino a surpassé la marque de trois passes de touché lors d'un match de championnat de l'Association américaine, marque qui était détenue conjointement par George Blanda de Houston et Joe Namath des Jets de New York. Il a également éclipsé le record de 401 verges de gain par la passe établi par Daryle Lamonica, des Raiders d'Oakland, contre les Jets en 1968.

C'est aussi le deuxième plus fort total de verges gagnées en séries éliminatoires dans la LNF. Dan Fouts, des Chargers de San Diego, avait conduit son attaque à des gains de 433 verges par la passe dans un triomphe de 41-38 en prolongation face à Miami en 1982.

L'extraordinaire jeune homme de l'Université de Pittsburgh a complété 21 de ses 32 passes — huit en neuf en deuxième demie —pour guider les Dolphins à leur cinquième participation au match du Super Bowl. Miami égale donc le record des Cowboys de Dallas.

Pittsburgh tentait également de se qualifier pour une cinquième participation à cette prestigieuse rencontre.

La valse des records

Ces 45 points s'avèrent le plus important pointage réussi par Miami en séries éliminatoires pendant que Pittsburgh subissait sa plus cuisante défaite depuis la déroute de 45-3 subie aux mains des Lions de Detroit la saison dernière. Les 73 points comptés par les deux équipes excèdent les 61 enregistrés par San Diego et les Patriots de Boston en 1963 et par Oakland et San Diego en 1980.

Les courses de touché de deux verges de Tony Nathan au deuxième quart et d'une verge de Woody Bennett en troisième période ont annulé l'effort de Rich Erenberg, qui avait couru sept verges pour le premier majeur des Steelers au premier quart.

Le vétéran receveur de Pittsburgh, John Stallworth, qui partageait des records en éliminatoires pour le nombre de touchés et de verges avec Fred Biletnikoff, a brisé ces deux marques. Il a réussi des attrappés de 65 et 19 verges bon pour des touchés, ses 11e et 12e. Wayne Capers a saisi la troisième passe de touché de Mark Malone dans le match, un jeu de 29 verges avec 25 secondes à jouer.

Malone victime de trois interceptions

Les Dolphins, qui ont intercepté trois passes de Malone et recouvré un échappé de Frank Pollard, détenaient une priorité de 24-14 à la mi-temps.

Les Steelers, qui avaient décidé d'axer leur offensive sur le contrôle du ballon, ont déployé leur attaque durant près de dix minutes et demie au cours du premier quart. Mais ils devaient néanmoins se contenter d'une égalité de 7-7 après la course de touché de sept verges d'Erenberg.

Uwe Von Schamann a permis à Miami de prendre les devants 10-7 grâce à un placement de 26 verges, puis Malone a surpris la défensive des Dolphins en complétant une passe de touché de 65 verges à John Stallworth avec un troisième jeu et quatre verges à gagner. Les Steelers prenaient alors une avance de 14-10. C'était leur seule avance du match et elle n'a tenu que 82 secondes.

Marino, conduisant les Dolphins sur 77 verges en cinq jeux, a complété des passes de 16 verges à Duper et Clayton en guise de préparation au touché de Duper. Miami se redonnait une priorité de trois points avec 1:30 à jouer à la première demie.

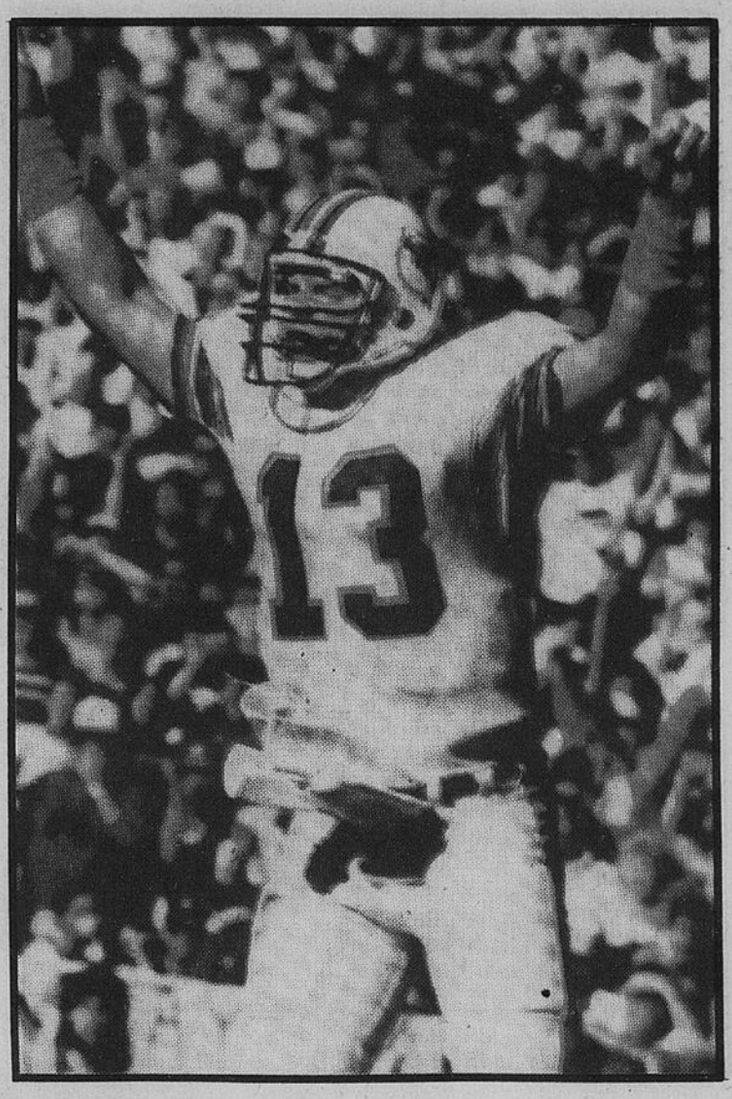
Lorsque Malone a tenté un ralliement pour les Steelers, le joueur de sureté Lyle Blackwood a intercepté une de ses passes à la ligne de 35 de Pittsburgh. C'était le début de la fin pour les hommes de Chuck Noll.

"Lorsque nous avons tiré de l'arrière, a confié Marino, nous savions que nous avions le type de joueurs pour combler l'écart. Nous étions en mesure aujourd'hui de réussir les gros jeux.

"Tout le monde sait que nous avons des receveurs hors pair, a-t-il ajouté. Je suis chanceux de pouvoir compter sur de tels joueurs."

Marino a dit, en parlant de Duper, qu'il avait tout fait ce qu'un joueur peut faire au cours d'une saison.

"La seule chose qui lui reste à faire, c'est de nous guider à la victoire au Super Bowl", a révélé Marino.



C'est un touché

Le quart-arrière Dan Marino, des Dolphins de Miami, manifeste sa joie après avoir complété une passe de touché au troisième quart du match contre les Steelers de Pittsburgh. Les Dolphins ont remporté une victoire de 45-28 pour mériter le titre de la CNF et participeront maintenant au Super Bowl.

(Photolaser PA)

Dolphins: la terre promise

MIAMI (AP) — Tandis qu'une ruée de journalistes s'affairait autour de la vedette du match, le quart Dan Marino, le joueur de ligne à l'attaque John Giesler se faisait philosophe dans un coin moins occupé du vestiaire.

"Je le dis depuis longtemps. Si vous donnez le temps à Dan Marino de compléter ses passes, il vous conduira à la terre promise", a expliqué Giesler.

Dans la Ligue nationale de football, la terre promise est le Super Bowl. Et c'est avec une performance éblouissante de son jeune quart de 23 ans que les Dolphins s'y dirigeront dans deux semaines. Hier, Marino a complété des passes pour 421 verges de gain et quatre touché pour vaincre les Steelers de Pittsburgh au compte de 45-28, lors du match de championnat de la Conférence américaine de la LNF.

Giesler et ses compagnons de jeu de ligne à l'attaque ont fait leur part dans la déroute des Steelers. Presque autant que Marino. Les Steelers se sont présentés à Miami avec l'intention bien arrêtée de faire une utilisation très large du blitz. Victoire de la ligne à l'attaque? Marino n'a pas été plaqué une seule fois derrière la ligne de mêlée.

"On pourrait croire que le meilleur plan de match défensif contre un jeune quart serait d'employer le blitz à tous les instants, a indiqué le receveur Jim Cefalo. Mais contre Marino, les équipes se sont essayées toute la saison et peu ont réussi à le stopper."

La ligne à l'attaque des Dolphins a certes fait sa part dans la victoire.

"Nous formons une excellente unité et la communication se fait bien parmi les joueurs. Surtout lorsque les équipes adverses tentent une ruade contre le quart, a ajouté Giesler. Puis, lorsque nous ne pouvons pas enrayer la pression, Dan trouve plus rapidement un receveur laissé à découvert. Son élan arrière, lorsqu'il décoche ses passes, est exemplaire.

"Quand un blitz est tenté, les receveurs cherchent tout de suite à se découvrir. Surtout quand vous pouvez compter sur des receveurs rapides. C'est exactement ce qui s'est passé aujourd'hui (hier)."

Par ailleurs, l'attaque des Dolphins ne s'est pas vraiment enclenchée avant la fin de la première demie.

Marino n'avait complété que deux de ses six passes au premier quart, dont une sur 40 verges à Mark Clayton pour un touché. Mais avec deux minutes à jouer à la mi-temps, Marino a complété six passes dont une de 41 verges à Mark Duper et une autre de 28 verges à Joe Rose, avant la course de deux verges de Tony Nathan pour le touché.

"Ils ont fait usage du blitz plus souvent que lors de notre affrontement en saison régulière, a expliqué Marino, comparant le match de championnat à la victoire de 31-7 au mois d'octobre dernier.

• Une défensive impeccable

Les 49ers blanchissent les Bears 23-0

SAN FRANCISCO (AP) — Gary Johnson et Michael Carter ont été la bougie d'allumage d'une défensive impeccable - qui a réussi pas moins de neuf sacs - dans un gain de 23-0 des 49ers de San Francisco aux dépens des Bears de Chicago. La victoire propulse les 49ers dans l'ultime match du Super Bowl le 20 janvier, contre les Dolphins de Miami, tombeurs des Steelers de Pittsburgh 45-28 hier.

Wendell Tyler a marqué un majeur sur une percée de neuf verges au troisième quart et Joe Montana a complété une passe de touché de 10 verges à Freddie Solomon dans l'engagement final. Les neuf autres points ont été l'oeuvre de Ray Wersching qui a botté des placements des lignes de 21, 22 et 34 verges. Les 49ers ont ainsi égalé un record de la Ligue nationale de football avec une fiche de 17 gains au fil d'une même saison.

Mais la clé du succès a reposé sur les épaules de la défensive qui n'a jamais permis aux Bears de pénétrer à l'intérieur de leur ligne de 20 verges, limitant Chicago à de maigres gains de 115 verges au cours des trois premiers quarts. Les 49ers ont ainsi remporté un 11e gain d'affilée et leurs 17 victoires, en 1984-85, égalent la marque établie par l'édition sans faille de 1972 des Dolphins de Miami, vainqueurs du Super Bowl.

Carter, un médaillé d'argent des Jeux de Los Angeles dans le lancer du poids, a été crédité de deux sacs et demi et, Johnson, un vétéran de 10 saisons qui ne faisait plus l'affaire des Chargers de San Diego, de deux autres sacs.

Les Bears, qui ont dominé la ligue en 1984 avec 72 sacs et qui en ont réussi sept autres la semaine dernière dans la victoire de 23-19 contre les Redskins de Washington, n'ont pu reculer le quart Joe Montana que trois fois derrière sa ligne de mêlée.

San Francisco, qui n'avait inscrit aucun touché de deuxième demie à ses deux derniers matches après avoir pris de confortables avances, a procédé à l'inverse hier, ne marqant que six points dans les deux premiers quarts.

Les deux meilleurs

Les amateurs de football avaient rêvé d'une finale du Super Bowl entre les deux meilleures formations de la LNF et ils seront servis à souhait. Les 49ers ont compilé une fiche de 15-1 en saison régulière, contre un dossier presqu'aussi alléchant de 14-2 par les Dolphins de Miami.

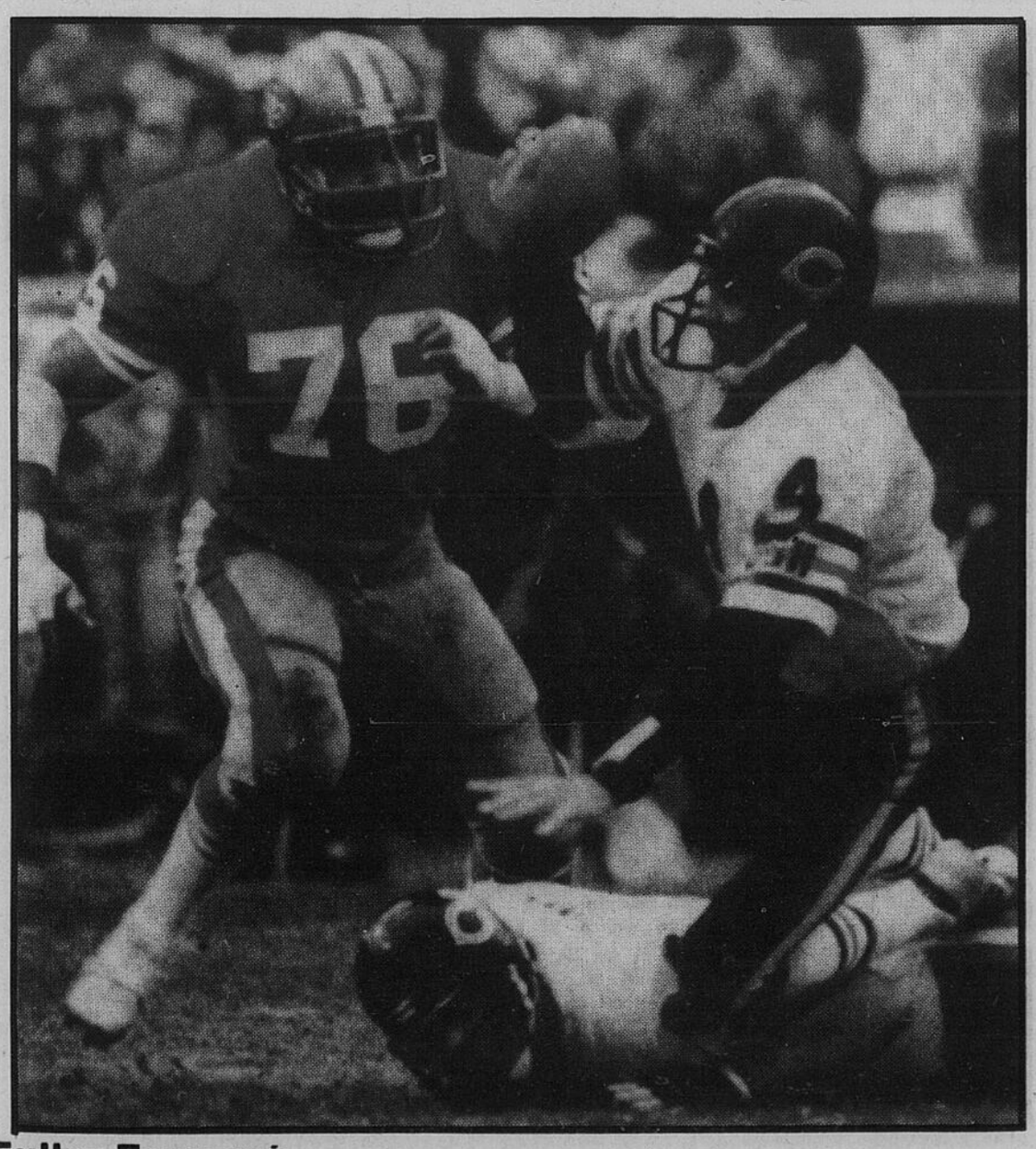
Cette finale opposera également les deux quarts-arrière de l'heure en Joe Montana et Dan Marino, auteur de records de la LNF pour les passes de touché et le nombre de verges gagnées au cours d'une saison.

Exception du début du match, la défensive des 49ers a nettement dominé.

Elle a été à son mieux au deuxième quart quand elle a tenu les Bears à des gains de "zéro" verge et à aucun premier essai. Et, pour la première demie, les Bears n'ont rien gagné de concluant Steve Fuller a complété 4 de ses 7 passes pour de maigres gains de 16 verges, soit moins que la perte subie par quatre sacs oeuvrés par les costauds des 49ers.

San Francisco, pendant ce temps, totalisait des gains de 224 verges, mais fut limité à une maigre avance de 6-0 à la mi-temps.

Chicago aurait pu éviter le blanchissage dès la première série de jeux et, qui sait, peut-être que les Bears auraient pu jouer un tout autre match. Toutefois, Bob Thomas a raté un placement de la ligne de 41 verges, son premier échec à ses 13 derniers bottés.



Fuller Terrassé

Le quart-arrière Steve Fuller, (4), des Bears de Chicago, trébuche et subit une perte de terrain après avoir été pourchassé par les défenseurs des 49ers de San Francisco durant le deuxième quart de la finale de la CAF. Dwaine Board, (76), est le défenseur des 49ers sur ce jeu. Les 49ers ont remporté une victoire facile de 23-0.

(Photolaser PA)

49ers: même médecine

SAN FRANCISCO (AP) — Les 49ers de San Francisco ont accédé au Super Bowl en servant aux Bears de Chicago la même médecine qui leur avait permis d'accéder au championnat de la Conférence nationale: un jeu défensif sans faille.

Avec Gary Johnson et Michael Carter qui dirigeaient la défensive avec neuf sacs du quart, les 49ers ont remporté une brillante victoire de 23-0 sur les Bears, qui avaient édité un nouveau record de la Ligue nationale pour le nombre de plaqués du quart en saison régulière.

Le résultat de la rencontre permet aux 49ers d'affronter les Dolphins de Miami, eux-mêmes vainqueurs des Steelers de Pittsburgh, au compte de 45-28, hier.

La rencontre répond aux critères d'excellence de la Ligue cette saison. Les deux équipes ont bouclé le calendrier avec le meilleur dossier de leur Conférence respective, alors que les hommes de Bill Walsh remportaient 15 victoires en saison régulière, un nouveau record. La rencontre mettra également aux prises les deux meilleurs quart-arrières du football américain, Joe Montana, des 49ers, et Dan Marino, des Dolphins.

Hier, contre les Bears, ce n'est pas Montana qui a amassé les fleurons du succès, même s'il a lancé une passe de touché de 10 verges à Freddie Solomon. Wendell Tyler a marqué l'autre touché des vainqueurs sur une course de neuf verges et Ray Wershing a réussi des placements de 21, 22 et 34 verges pour compléter le pointage.

C'est à la défensive que revient le mérite de l'accesion des 49ers au Super Bowl. Elle n'a permis que 186 verges d'attaque totale, dont 37 par les airs. D'ailleurs, l'entraîneur des Bears, Mike Ditka, a concédé la victoire sans esquive à l'issue du match.

"On a eu une leçon. Ils étaient prêts pour la rencontre. Ils nous ont tenu hors d'équilibre tout au long du match.

Tout au long du match en effet, les Bears semblaient se diriger vers l'arrière, particulièrement au deuxième quart où l'attaque a enregistré aucun gain.

Quelques unes des statistiques défensives parlent d'elle-mêmes. Par exemple, le quart Steve Fuller a complété 13 de ses 22 passes pour 87 verges, mais les neufs sacs procurant un retrait de 50 verges, l'attaque aérienne n'a donc rien fait. Carter, une recrue issu de Southern Methodist, qui a remporté une médaille d'argent aux Jeux olympiques de Los Angeles, l'été dernier, a reçu le crédit de deux sacs, tout comme Johnson, un vétéran de 10 saisons et un rejeté des Chargers de San Diego.

"Blanchir l'adversaire est un exploit, a indiqué le secondeur Dwaine Board au sujet de la défensive qui n'avait pas accorder de touché sur 12 quarts plus tôt cette saison. Je crois que nous avons disputé un de nos meilleurs matchs de l'année.

"Si nous continuons à donner des bonnes chances à l'attaque de s'affirmer, nous savions que nous gagnerions cette partie."

Couverture défensive remarquable

Le jeu de la première ligne mais la performance des demis défensifs sur la couverture des receveurs de passe ont fait le travail.

"Nous avons mérité la victoire, a reconnu le demi défensif Dwight Hicks. Fuller se devait de conserver le ballon plus longtemps que voulu.

"Notre stratégie était bien simple. Les joueurs de la ligne défensive nous avaient demandé de se tenir près des receveurs et eux se chargeraient de stopper les élans de Walter Payton et Fuller", a expliqué Hicks.

L'entraîneur Walsh ne laissait aucun doute dans son expertise pour le Super Bowl.

"Les deux meilleures équipes s'affronteront au Super Bowl. L'émotion sera forte et nous serons prêt, cela va sans dire."

• Olympiques et Voisins

Match que personne ne voulait gagner

par Jean-Pierre Haineault

HULL — Le match d'hier soir à l'aréna Guertin entre les Voisins de Laval et les Olympiques ne passera pas à l'histoire, mais au moins la troupe de l'entraîneur Pat Burns a récolté deux points de plus au classement en vertu d'une victoire de 7-3.

De fait, comme le soulignait Burns après la rencontre, aucune des deux équipes ne semblaient avoir le goût de gagner.

«La différence, c'est que nous avons fourni quelques efforts de temps à autres. Mais dans l'ensemble, ça ne nous tentait pas et eux non plus», disait Burns.

Les Voisins ont ouvert le pointage en début de match lorsque Vincent Damphousse a logé le disque dans un filet désert alors que Steeve Averill était derrière son filet. Mais les Olympiques ont rappliqué avec trois buts, ceux de Sam Lang, Jean-François Vézina et Sylvain Boyer.

Au deuxième engagement, à la suite d'une bagarre entre Stéphane Richer et Tommy Paradis, les Olympiques se sont retrouvés en désavantage numérique.

L'arbitre a imposé une mineure au joueur des Voisins et une majeure pour rudesse à Richer. Allez donc y comprendre quelque chose. «En tout cas, moi je n'ai pas réussi à la comprendre celle-là», soulignait Burns.

De toute façon, ce sont les Olympiques qui en ont profité lorsque Eric Legros a inscrit un but en désavantage numérique pour briser les reins des visiteurs, du moins temporairement.

Joe Foglietta et Stéphane Richer ont ajouté à l'avance des Olympiques qui semblaient se diriger vers une victoire facile.

Des largesses

Mais les Voisins ont profité des largesses des Olympiques en fin de période pour réduire la marge grâce à Michel Mongeau et Luc Beausoleil qui ont marqué dans l'intervalle d'une minute et 20 secondes.

«Nous avons joué mollement dans notre territoire en fin de deuxième période et cela aurait pu nous jouer un tour», expliquait Burns.

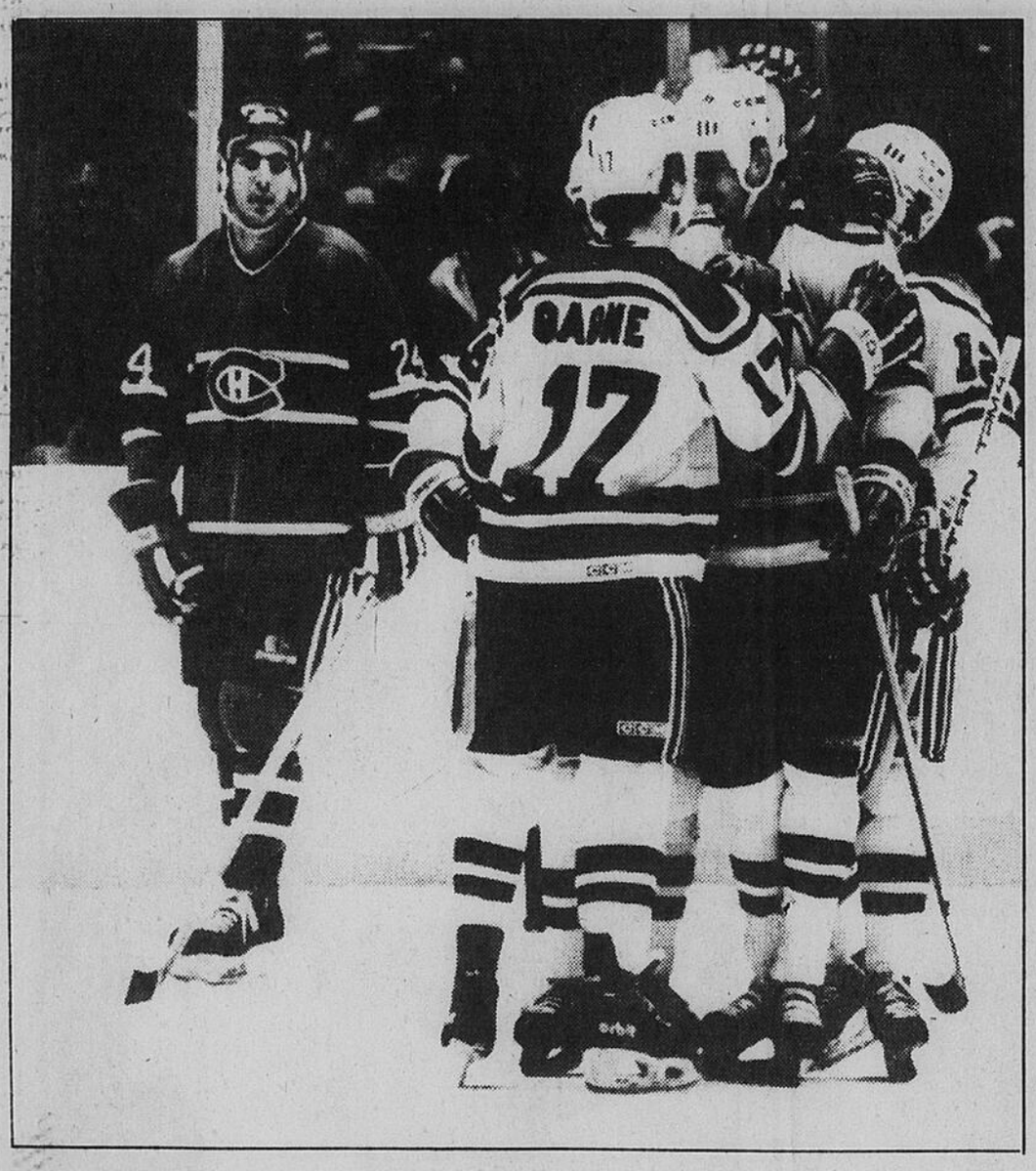
Jean-Marc Lecavalier a remplacé Eric Pettigrew devant le filet des Voisins en début de troisième période et il n'a cédé que devant Foglietta sur 12 tirs au but. Pour Foglietta, il s'agissait de son deuxième de la soirée et de son 31e de la saison. Il a aussi récolté une aide.

Si le trio de Foglietta, Sam Lang et Luc Robitaille a encore fait des siennes (il a récolté sept points) il faut aussi souligner le travail du joueur de 20 ans des Olympiques, Daniel Crassoski, qui a distribué de solides coups d'épaules et qui s'est imposé à la ligne bleue des Olympiques.

«Daniel nous aidera beaucoup. C'est un joueur expérimenté et le jeu robuste ne lui fait pas peur», disait Burns.

Les Olympiques disputeront leur prochain match mercredi soir alors qu'ils recevront les Castors de St-Jean.

En terminant, mentionnons que les Olympiques ont maintenant 45 points au classement. Et dire que la saison dernière ils ont terminé la campagne avec 50 points...



Spectateur intéressé

Des joueurs des Devils du New Jersey félicitent Paul Gagné, (17) et Dave Lewis, (à sa droite) après que Lewis eut mérité une assistance sur un but marqué par Gagné en troisième période du match disputé samedi soir. Le défenseur Chris Chelios, du Canadien, assiste à la scène. Ce but de Gagné s'est avéré le but victorieux et les Devils ont triomphé 5-4.

(Photolaser PA)

• Le Canadien

Des rumeurs d'échange

par Bernard Cyr

MONTREAL (PC) — Le pilote Jacques Lemaire n'a rien fait hier pour appaiser les rumeurs d'échange qui circulent dans l'entourage du Canadien de Montréal actuellement.

On a appris hier que Lucien DeBlois devrait s'absenter pour les trois prochaines semaines en raison d'une blessure abdominale et que Bobby Smith, victime d'une fracture de la mâchoire il y a trois semaines, ne serait pas prêt à revenir au jeu avant une autre semaine, ce qui laisse l'équipe montréalaise avec 20 joueurs, donc sans réserviste, pour les trois prochaines rencontres.

Quand on a demandé à Lemaire s'il rappellerait un joueur des Canadiens de Sherbrooke, il a souri, tiré sur son cigare, et longuement hésité avant de dire: "Ça pourrait être un joueur de la Floride... J'attends un appel téléphonique de Serge (Savard, le directeur-gérant). On va essayer de régler le problème."

Quand on a voulu en faire dire plus à Lemaire, il a répliqué, en blaguant: "Si je vous dis que j'ai besoin d'un joueur et que nous n'en obtenons pas un dans les prochains jours, vous allez imaginez que Serge ne veut pas et qu'il y a un conflit entre moi et lui. J'aime mieux ne rien dire."

On a aussi demandé à Lemaire si ça ne le servait pas un peu d'entretenir les rumeurs d'échange. Ce à quoi il a répondu:

"Ceux qui jouent bien et qui font preuve de régularité ne s'inquiètent pas des rumeurs. D'autre part, ceux qui se sentent visés et qui ne veulent pas être échangés devraient bouger."

Le mystère demeure donc entier. Il est presque certain que le Canadien comptera dans ses rangs un nouveau joueur dans les prochains jours, peut-être même pour le match de demain à Uniondale. Reste à savoir s'il arrivera de Sherbrooke ou d'une autre équipe de la LNH.

Serge Savard est présentement en Floride pour une réunion des directeurs-gérants et il ne serait pas étonnant que la deuxième hypothèse se réalise. Il ne pourrait trouver meilleur contexte pour discuter avec ses homologues et compléter une transaction.

Une rencontre... avant la glace

D'autre part, en attendant du renfort, Lemaire avait demandé à ses joueurs d'arriver au Forum à 9 heures hier matin. Comme l'exercice n'a eu lieu qu'à 14 heures, les joueurs et les instructeurs ont passé une bonne partie de la matinée à regarder des films et s'échanger leurs quatre vérités.

"Nous voulions passer un petit dimanche en famille," a commencé par dire Lemaire lorsqu'on lui a demandé quel était le but de cette rencontre.

"Comme je l'ai déjà dit dans le passé, toutes les formules sont bonnes quand un instructeur veut secouer son équipe, a-t-il poursuivi. Il y en a qui passent ça sur la glace (en faisant suer les joueurs). Je ne dis pas que c'est une mauvaise méthode. Chaque instructeur est différent. Dans mon cas, la glace viendra peut-être plus tard."

Lemaire a aussi indiqué qu'il avait senti venir la période léthargique que traverse l'équipe montréalaise (quatre matches sans victoire).

"Je l'ai senti dans la manière dont les gars se comportaient durant les entraînements. Ça fait partie du travail d'instructeur de déceler ces choses et de réduire leurs conséquences. Nous sommes en première position parce que nous n'avons pas eu de léthargie, contrairement à nos rivaux. Nous avons été chanceux.

"Si notre léthargie se prolonge, il sera impossible de garder le premier rang. Nous avions 11 points d'avance à un certain moment et nous n'en avons plus que cinq. Dans une saison de 80 matchs, une équipe est presque obligée d'avoir des moments creux et il faut faire en sorte qu'ils soient très courts."

Avec les Islanders de New York, les Oilers d'Edmonton et les Sabres de Buffalo au calendrier du Canadien cette semaine, on pourra rapidement constater si le dernier message de Lemaire a bien passé.

DeBlois

Par ailleurs, l'ailier droit Lucien DeBlois, du Canadien de Montréal, devra demeurer à l'écart du jeu pour une période de trois semaines en raison d'une déchirure musculaire du côté gauche de l'abdomen.

DeBlois a vu le médecin hier et appris qu'il serait au repos total pendant une semaine. Il lui faudra ensuite deux autres semaines de convalescence avant de reprendre son poste.

"C'est une blessure semblable à celles dont été victimes Al Secord, Lanny McDonald, Doug Risebrough et Sylvain Turgeon, a dit DeBlois. Depuis plus d'un mois, soit au moment où j'avais été victime d'une blessure à l'aine lors d'un match à Détroit, je sentais un malaise au niveau de l'abdomen, surtout lorsque je n'étais pas bien réchauffé.

"Je suis déçu parce que je commencais à me sentir mieux. Cette blessure arrive à un moment inopportun," a ajouté DeBlois.

DeBlois avait l'intention de laisser derrière lui une première moitié de saison décevante et de commencer la deuxième tranche du calendrier sur le bon pied. Ce contre-temps retardera ses projets de quelques semaines.

"Je ne crois pas que cette blessure ait été la cause de mes ennuis de première moitié de saison, a-t-il dit. Mais j'avais l'intention, en deuxième moitié, de repartir à zéro et d'oublier le passé. Je pense que tout le monde réagit ainsi quand ça va plus ou moins bien. Disons maintenant que je devrai attendre quelques semaines avant de passer aux actes," a-t-il souligné.

• Sans les services de Goulet

Nordiques: une discipline exemplaire

par Guy Robillard

MONTREAL (PC) — Les années se suivent mais ne se ressemblent pas.

Tout à coup, les Nordiques ont le vent dans les voiles et les Néo-Glorieux en arrachent.

Privés des services de l'as-compteur Michel Goulet, ses coéquipiers ont retroussé leurs manches et montré une discipline exemplaire pour remporter trois matches en quatre soirs.

En triomphant à Washington et Pittsburgh, les Nordiques se sont approchés à six points du Tricolore et ont porté leur fiche à l'extérieur à 9-8-4, presque aussi bonne que celle au Colisée (18-8-2).

Discipline ou spectacle?

L'entraîneur Michel Bergeron a une explication à cette situation en apparence anormale.

"A domicile, dit-il, les équipes veulent donner un spectacle à leurs partisans et ouvrent plus le jeu, ce qui provoque des occasions pour les visiteurs."

L'entraîneur des Nordiques donnait l'exemple des Capitals de Washington, qui ont surclassé les Nordiques deux fois à Québec, mais qui leur ont concédé une victoire de 5-3, sans Michel Goulet, à Landover.

"J'ai été patient, racontait Bergeron après la rencontre, et Bryan Murray (son vis-à-vis) persistait à envoyer son gros trio. Je n'avais qu'à lui opposer celui de Paul Gillis."

Au contraire, selon Bergeron, "presque toutes les équipes (dont les adversaires de la division Adams) qui se présentent au Colisée visent un résultat de 1-0". C'est ainsi que Peter Stastny explique les difficultés des Nordiques à Québec: "Nos adversaires pratiquent un jeu plus serré, qui nous laisse moins de marge de manoeuvre".

D'un autre côté, Bergeron admet que plus ou moins consciemment, les Nordiques cèdent devant leurs partisans à la tentation de donner un spectacle, une "faiblesse" qu'il est le premier à comprendre, mais qui est au détriment de la discipline.

Il espère cependant qu'avec plus de joueurs de la trempe des Paul Gillis et Brent Ashton, qu'il qualifie de travailleurs réguliers, les Nordiques vont corriger cette situation et trouver à domicile le juste milieu entre le spectacle et la discipline.

Brèves

Après 41 matches, les Nordiques ne montrent que trois points de moins que l'an dernier à pareille date et ils disputeront leurs six prochains matches à domicile, où, malgré tout, Bergeron et les siens préfèrent évoluer.

Bergeron trouve bien négatifs ceux qui disent que ses Nordiques ont déçu depuis le début de la saison. A ceux-là, il rappelle la fiche de 6-1-1 au cours des huit derniers matches et que l'équipe compte plusieurs nouveaux-venus qui ont dû trouver le temps de s'adapter.

Il cite quelques points perdus au Colisée pour expliquer la différence entre une première et une deuxième place.

Mais outre que le Canadien a lui aussi laissé échapper plusieurs points contre des adversaires supposément faibles, il reste que les Nordiques n'ont récolté qu'un point en quatre matches contre les Montréalais.

Une victoire à Montréal au lieu d'un match nul quand ils gagnaient 4-2 avec une minute à jouer, et un gain en deux matches à Québec, et ce serait l'égalité...

• Pour les Jets

Sixième défaite consécutive

WINNIPEG (PC) - Glenn Anderson a enfilé deux buts et a obtenu son 400e point en carrière dans une victoire de 7-2 des Oilers d'Edmonton aux dépens des Jets, devant 14,846 amateurs de hockey, à Winnipeg.

Les 21e et 22e filets d'Anderson sont survenus au cours d'une explosion de cinq buts qui rompait une égalité de 1-1. Les Oilers ont ainsi signé une 20e victoire d'affilée sur les Jets.

Pat Hugues, Billy Carroll, Paul Coffey, Wayne Gretzky et Willy Lindstrom ont aussi compté pour les Oilers dont la fiche est de 27-8-4. En plus de son but, Coffey a récolté trois mentions d'assistance, tout comme Mark Messier.

Randy Carlyle et Laurie Boschman ont servi la timide riposte des Jets. Ces derniers, avec une fiche de 19-17-4 cette saison, n'ont pas battu ou livré un verdict nul aux Oilers depuis le 23 mars 1983.

Les Jets, qui ont aussi perdu 7-4 devant les Oilers vendredi dernier à Edmonton, ont maintenant encaissé la défaite à leurs six derniers matches.

Grant Fuhr a repoussé 30 rondelles devant la cage des Oilers qui ont élargi à 12 points leur avance au pignon du classement de la division Smythe devant les Flames de Calgary.

Le gardien Marc Behrend, devant la cage des Jets, a écarté 29 tirs.

Devils 4; Rangers 5

NEW YORK (AP) - Tomas Sandstrom a compté à 1:14 en prolongation après un but controversé de Robbie Ftorek en troisième période - et les Rangers de New York ont profité de toute cette commotion pour disposer 5-4 des Devils du New Jersey.

George McPhee, Peter Sundstrom et Jim Wiemer ont aussi compté pour les Rangers. Paul Gagne a marqué deux fois pour les Devils, vainqueurs 5-4 samedi contre le Canadien.

• 16e tournoi pee wee

Neuf équipes sont éliminées

GATINEAU — Pas moins de onze matches ont été présentés et neuf équipes ont subi l'élimination alors que se poursuivait hier le 16e tournoi annuel pee wee de Gatineau.

Dans la section AA, les Rangers de Gloucester se sont inclinés 4-3 face au ottawa Sud alors que Jamie Ritchie et Edmond Poulsen ont marqué deux buts chacun. Les Rangers de Gloucester ont disposé de la Fédération Sportive 76 3-1, dans une première rencontre. Par ailleurs, les Raiders de Nepean ont vaincu les Rangers de Gloucester, 5-1, mais les deux équipes ont tout de même subi l'élimination dans cette première éliminatoire à la ronde. La Fédération Sportive 76 a vaincu les Titans de l'Ottawa Valley, 5-2, mais les deux équipes ne se sont tout de même pas qualifiées pour poursuivre la lutte.

Dans la section BB, les Blues de Cumberland ont difficilement défait le FSM Mercier de Montréal 3-2 grâce à deux buts de Patrick Sbrozza.

Les Mariniers d'Aylmer ont profité de deux filets de Derek Drolet et d'un autre but de Darren Kelso pour l'emporter 4-1 sur le Ottawa Sud. les Raiders de Nepean et les Blues de Cumberland ont ensuite fait match nul 1-1, mais les deux équipes ont tout de même subi l'élimination.

Enfin le FSM de Montréal, qui s'est incliné 5-1 face aux Voyageurs d'Ottawa Est, a également subi l'élimination, tandis que ce gain permettait aux Voyageurs de se qualifier pour la demi-finale de la division. Aaron Ward avec trois buts et une assistance a été l'étoile des Voyageurs.

Dans un match de la section CC, les Ambassadeurs de Gatineau ont huymilié les Blues d'Orléans 9-0 alors que Sylvain Larente, Patrick Dupuis et Christian Barrette ont marqué deux buts chacun. Pascal Duffy a mérité le blanchissage. Les Ambassadeurs ont dirigé 45 lancers vers la cage des Blues et Kenneth McLean a tout particulièrement excellé dans les buts des perdants en deuxième moitié du match.

Les Penguins de Gatineau qui se sont inclinés 4-3 devant les Barons de Pierrefonds ont été éliminés, de même que les Bruins de Gatineau qui ont été blanchis par les Nordics de Boucherville. Pierre Boisvert a réussi deux des buts des gagnants et Philippe Charbonneau a mérité le blanchissage.

Quatre matches sont à l'affiche ce soir soit deux dans chacune des sections BB et AA.

QUINCAILLERIE TRUDEL
HARDWARE COMPANY
"Le magasin au service personalisé"
Ouvert du lundi au samedi
9h. a.m. à 5h 30 p.m.
122, rue Rideau Tél. 233-5601
VISA MasterCard
Home Hardware

LE P'TIT bel isle
986-3311
BUCKINGHAM
663-6803

Si vous planifiez d'acheter une nouvelle voiture, commencez l'année du bon pied. Passez chez Turpin Pontiac Buick. Nous vous offrons service, qualité et durabilité. Je suis à votre disposition en tout temps pour toutes vos questions.
Jean-Guy Désormeaux
Turpin Pontiac Buick
1666, av. Carling, 728-1901

pony

pony

pony

A tout point de vue, le meilleur achat au Canada
$6145 et plus
Transport et préparation en plus
Le seul concessionnaire Pony à Ottawa
ACACIA MOTORS LTD.
595, boul. St-Laurent au ch. Montréal
745-2311
Demandez Ray ou Elise

LE CLUB DE HOCKEY LES OLYMPIQUES DE HULL
est à la recherche
de MAISONS DE PENSION POUR LOGER SES JOUEURS
Le montant payé par le club est de $75 par semaine par joueur ainsi qu'un billet de saison.
Les personnes intéressées doivent communiquer avec le
CLUB DE HOCKEY LES OLYMPIQUES DE HULL
125, rue Carillon, Hull,
ou en composant le
777-0661

• Hockey international

Dynamo: 6e gain

CALGARY (PC) — Le Dynamo de Moscou a écrasé Equipe-Canada au compte de 8-4, hier soir, lors de la huitième rencontre de la tournée soviétique en sol nord-américain.

La série de 10 rencontres se poursuit ce soir à Thunder Bay, en Ontario, pour se terminer mercredi soir au Forum de Montréal.

Le Dynamo, qui avait auparavant perdu ses deux dernières rencontres contre l'édition 85 d'Equipe-Canada, s'est vengée de belle façon au Saddledome de Calgary, devant seulement 5,445 spectateurs, pour prendre une priorité de 6-2 dans la série.

Nikolai Varyanov a marqué deux fois pour le Dynamo. Les autres marqueurs ont été Oleg Mikulchik, Vladimir Zubrilchev, Anatoly Antipov, Helmut Balderis, Victor Shkurduk et Vladimir Golikov.

Pour le Canada, Mike Ridley, Darren Lowe, Doug Clarke et François Sills ont fait scintiller la lumière rouge.

Le Dynamo s'est par ailleurs vu pénaliser sept fois, contre quatre fois pour le Canada, alors que les deux équipes ont marqué une fois en avantage numérique.

Les spectateurs ont par ailleurs été témoin d'une rareté en match international: une bataille entre Zubrilchev et Dennis Cranston, du Canada, survenue à la fin du troisième engagement.

Par ailleurs, Team Pacific a disposé 8-1 de l'équipe nationale midget d'Union Soviétique, hier soir devant 7,238 spectateurs à Edmonton. Shaun Clouston, auteur de deux buts, a inscrit son premier à la 26e seconde de jeu pour donner le ton au match.

Les Soviétiques n'ont encore gagné aucun match dans leur tournée de 10 rencontres en sol canadien. A l'issue des neuf premiers matches, ils présentent une fiche de 0-6-3.

Le dernier tête-à-tête Canada-URSS aura lieu demain soir à Calgary.

Team Pacific, formé de joueurs de l'Alberta et de la Saskatchewan, menait 3-1 à l'issue du premier vingt et 6-1 après 40 minutes.

Garth Premak, Greg Howgood, Bryan Bosch, Mike Van Slooten, Rob Dimaio et Mark Janssens ont aussi compté pour la formation régionale canadienne.

Le Canada a nettement dominé le match 34-8 dans les tirs au but. Le gardien Rashio Davydov a été superbe devant la cage des joueurs soviétiques.

• Pour les 67's

Une importante victoire

par Jean-Pierre Boisvert

OTTAWA — Les 67's ont enfin savouré une victoire hier.

Ils ont résisté à une poussée de trois buts des Canadiens de Kingston en troisième période pour inscrire finalement leur 9e victoire de la saison et réduire à trois points la marge qui les sépare de Kingston en avant-dernière position de la division Leyden.

C'est un but de Don Gebhardt, un joueur junior B embauché par l'entraîneur Bob Ellett, qui a fait la différence dans cette rencontre disputé devant 1,341 spectateurs au Centre municipal d'Ottawa.

Les quatre buts des vainqueurs ont été réussis en avantage numérique, ceux des visiteurs ont été marqués à force égale en troisième période.

Le match a donné lieu à plusieurs accrochages qui ne sont pas passés inaperçus aux yeux de l'arbitre Murray Darroch qui est intervenu souvent, pas assez selon certains, trop selon d'autres. Jeff Cornelius, de Kingston, et Steve Kayser, des 67's, ont été punis ensemble au début de la partie et se sont cherchés durant tout le reste de la rencontre.

En fin de deuxième période, Kayser a été quelque peu accroché par Cornélius et il a fait une tourniquette qui a impressionné l'arbitre. Ce dernier a imposé une punition mineure à Cornélius. Là-dessus, content de son coup, Kayser a laissé tomber ses gants et son bâton pour applaudir devant Cornelius. L'arbitre a décerné à Kayser une punition de dix minutes pour conduite anti-sportive.

«La prochaine fois, on se passera de tes applaudissements» lui a dit Ellett à l'issue du match avec un petit sourire. «Je vais m'attacher les mains», lui a promis son vétéran de 19 ans, qui en est toutefois à sa première année avec les 67's. Kayser, repêché en première ronde il y a trois ans, avait préféré l'université avant de revenir à Ottawa en septembre dernier.

«Ce fut un drôle de match, a commenté Ellett, mais s'il faut que ça soit drôle pour qu'on gagne, tant mieux. Je n'ai pas aimé la poussée de nos adversaires en troisième période mais, au fond, je crois bien que nous méritions de la gagner.

«Nous éprouvons encore des problèmes dans le fond de notre zone mais il y a de l'amélioration à tous les autres chapitres, notamment au niveau de notre jeu de l'attaque à cinq et de notre échec-avant», d'expliquer l'entraîneur des 67's.

Scott Morrison, Gary Roberts et Bruce Cassidy ont complété la marque des vainqueurs. Todd Clarke (l'ancien du Ottawa), Troy MacNevin et Scott Metcalfe ont répliqué en troisième période, en déjouant le gardien de but Andy Helmuth, invincible dans les 42 premières minutes.

Les 67's ont soumis les noms de Tom Allen et Mike Larouche au repêchage et ils n'ont pas été réclamés par d'autres équipes. Quant au Hollandais Tony Geesink, Bob Ellett a fait savoir qu'il lui trouvera une place dans une équipe tier II.

La direction des 67's semble par ailleurs intéressée au défenseur Luc Ouellette (d'Ottawa) qui a quitté récemment l'équipe des Spitfires de Windsor. «Mike Craig (entraîneur des Spitfires Compuware) me laissait réchauffer le banc. J'ai décidé de rester chez nous», a confié Luc qui a assisté au match hier. «Son nom sera soumis au repêchage, lundi, et nous verrons ce que nous sommes en mesure de faire», a dit Ellett sans rien promettre.

Son père, Wilfrid Ouellette, est catégorique. «Luc saurait aider les 67's», soutient-il.

Les équipes juniors majeures ont jusqu'à jeudi le 10 janvier pour effectuer des changements au sein de leur alignement. Il n'est pas impossible que ça bouge chez les 67's.

Demain soir, les Generals d'Oshawa seront les visiteurs au Centre municipal d'Ottawa.

Generals: dur coup

LONDON, Ontario (PC) -Les membres de l'équipe de hockey des Generals d'Oshawa de la Ligue junior majeur de l'Ontario sont abasourdis, tristes et en état de choc suite au décès subit de l'ailier de 18 ans Bruce Melanson - victime d'une crise cardiaque vendredi.

Le gaillard de 6'2" et 200 livres avait été un choix de deuxième ronde des Islanders de New York lors du repêchage universel de la Ligue nationale de hockey, l'été dernier.

"Il était respecté et aimé de tous", a dit le directeur général Sherry Bassin.

Lors de la séance de réchauffement précédant l'exercice du club, vendredi, Melanson s'est senti mal. Il fut invité à aller se reposer dans la chambre des soins de l'entraîneur. Après avoir été examiné, il s'est effondré.

Malgré les efforts pour le ressusciter, Melanson décédait quelque temps plus tard à l'hôpital. L'athlète natif de Saint John, Nouveau-Brunswick, a été victime du syndrome Wolff Parkinson White, une irrégularité congénitale du rythme cardiaque découverte alors qu'il avait trois ans.

• John McEnroe

Forme exemplaire

LAS VEGAS (AP) —John McEnroe voudrait bien ne plus être perçu comme le mauvais garnement du tennis professionnel. Toutefois, il concède qu'il ne fait rien pour améliorer sa cote de popularité.

Celui dont les sautes d'humeur lui ont déjà valu nombreuses amendes et suspensions a indiqué qu'il était fatigué de faire face aux amateurs hostiles, n'attendant qu'une de ses envolées pour se manifester. McEnroe ajoute qu'il lui est difficile de changer son approche aggressive au jeu.

"Ca devient frustrant à la longue. J'ai l'impression que mon jeu est terni par mon tempérament, explique McEnroe au sujet de sa réputation. Je ne joue pas au tennis pour voir le public se retourner contre moi, malgré que ce dernier aime quand je me fâche."

McEnroe a démontré une forme exemplaire pour défaire l'Argentin Guillermo Vilas en deux sets de 7-5 et 6-0 au Tournoi des Champions, à Las Vegas. Cependant, pour ce faire, McEnroe a dû faire usage de langage abusif et crier à l'endroit de la foule applaudissant ses erreurs.

Malgré ces incartades de conduite, McEnroe a semblé retrouver un jeu sans lacune pour remporter la première bourse de $200,000.

Le meilleur joueur de tennis au monde a cependant refusé d'admettre qu'il se servait souvent de cette facette du jeu pour améliorer sa performance.

"Mes sorties sont souvent effectuées sur le coup du moment. Ce n'est pas vraiment pour me replacer dans le match. Ordinairement, il s'agit d'un surcroit de frustration."

Pour ajouter au drame, McEnroe a accepté l'offre de plusieurs commanditaires, dans lesquels son tempérament bouillant est souvent la stratégie de vente employée par la firme publicitaire.

"C'est sans doute un peu de ma faute. Mais la presse y est pour beaucoup. Par exemple, quand nous jouons à Philadelphie, on lit toute la semaine comment les joueurs de tennis peuvent être des enfants gâtés par le succès.

marcel fortin
sports outaouais

Victoire des Hawks

HAWKESBURY — Mark Mahon a marqué deux buts qui ont fait la différence en faveur des Hawks de Hawkesbury qui recevaient hier soir la visite des Sénateurs d'Ottawa, dans une rencontre de la Ligue centrale.

Jean Rouleau, Brook Kelly et Steve Rosebrook ont aidé à procurer cette victoire de 5-4 aux Hawks qui occupent seuls le premier rang de la Ligue centrale. Mike Dalekos, Ron Marcotte, deux fois, et Mike Thébarge ont répliqué pour les visiteurs.

Dans les autres parties, Nepean a eu raison de Gatineau 12-3 et Gloucester a baissé pavillon 7-1 devant Pembroke.

Samedi, Pembroke a défait Gloucester 7-3 et Brockville a disposé des Ambassadeurs de Gatineau par la marque de 12-8. Demain, Brockville est à Ottawa et Pembroke reçoit les Hawks de Hawkesbury.

Patinage de vitesse

OTTAWA — Plusieurs membres des Pacers d'Ottawa se sont signalés en fin de semaine lors de la compétition de patinage de vitesse Bunny Sheffield présentée à Lake Placid, New York.

Ainsi chez les senior A, Jieroen Winterink a mérité une médaille d'Or et Michel Von Musschenbrooek, une médaille de bronze. Chez les femmes senior B, Karine Mooney a mérité la médaille d'or, de même que David Jones et Lisa Sablatash, chez les intermédiaires. Une médaille d'argent a été gagnée par Janice Dawson.

Michel Smith a mérité une médaille d'argent chez les juniors et Allison Jones en a fait autant chez les filles juvéniles.

Chez les midget Johnny Graham a gagné une médaille d'argent, tandis que Alain Ethier et Jennifer Cavar méritaient des médailles de bronze.

Carl Hurtubise et Valerie Cavar ont mérité des médailles d'argent dans la catégorie bantam, tandis que David Pendon gagnait une médaille de bronze. Enfin chez les pee wee, Jonathan Cavar a gagné une médaille d'argent.

Volley-ball

OTTAWA — L'équipe de l'école secondaire, Chippewa, de North Bay, a décroché la médaille d'or à l'occasion du deuxième tournoi annuel féminin de volley-vall organisé par l'Université d'Ottawa.

Vingt équipes du Québec et de l'Ontario ont participé à cette compétition annuelle réservée aux équipes féminines des écoles secondaires. Le Eastgdale, d'Oshawa a mérité la médaille d'argent, tandis que l'équipe de l'école Earl of March, de Kanata, a mérité le bronze.

Cathy Brewer, du Chippewa, a été choisie la joueuse la plus utile à son équipe.

Par ailleurs, les membres de l'équipe d'étoiles ont été Jackie Millan, Colonel By; Erika Simpson, J.S. Woodward; Jennifer Faught, Sir Robert Borden; Kelly Ellett, Earl of March; Andrea Dirdy, Eastdale et Sandy Snatniki, Eastdale.

Juneau: cinq points

HULL — Profitant d'une superbe performance de cinq points, soit deux buts et trois assistances, de François Juneau les Citoyens de Hull ont facilement défait le Mont-Laurier 6-1 dans un match de calibre bantam de la Ligue régionale CC de l'Outaouais.

Daniel Chartier, Stéphane Crête, Sylvain Parizeau et Pascal Duguay ont complété le pointage.

François Bérubé a réussi l'unique but du Mont-Laurier. Les Citoyens disputent leur prochain match samedi à Thurso.

Ballon panier

OTTAWA — Les Gee Gees de l'Université d'Ottawa ont subi une défaite de 61-58 face aux porte-couleurs de l'équipe de l'université Laurentien lors d'un match de ballon-panier disputé à Sudbury en fin de semaine.

Jeff Grosftietsch a été le meilleur des Gee Gees avec 15 points. Les Gee Gees ont maintenant une fiche de 1-1.

Gain facile

GATINEAU — Martin Prescott et Martin Hachey ont marqué deux buts chacun lorsque le Buckingham a remporté une victoire facile de 7-1 sur les Ambassadeurs de Gatineau dans un match de calibre atome de la Ligue régionale CC de l'Outaouais.

Julien Deschatelets, Mario Charette et Yanick Laurin ont complété le pointage.

Dominique Lavoie a réussi l'unique filet des Ambassadeurs, qui affronteront le Mont-Laurier dimanche prochain.

Solde «PRENEZ LE VOLANT» Tilden!

Il faut réserver absolument!
Valable jusqu'au 31 janvier! Seulement chez Tilden!
Allez, loue là!

Catégorie A
Colt ou comparable.
Coût moyen habituel: 37,70 $*
27$ PAR JOUR

Catégorie B
Horizon ou comparable.
Coût moyen habituel: 42,14 $*
28$ PAR JOUR

Catégorie C
Reliant ou comparable.
Coût moyen habituel: 44,26 $*
30$ PAR JOUR

Catégorie D/E
Dodge 600 ou comparable.
Coût moyen habituel: 48,15 $*
31$ PAR JOUR

km illimités offerts dans la plupart des grands centres

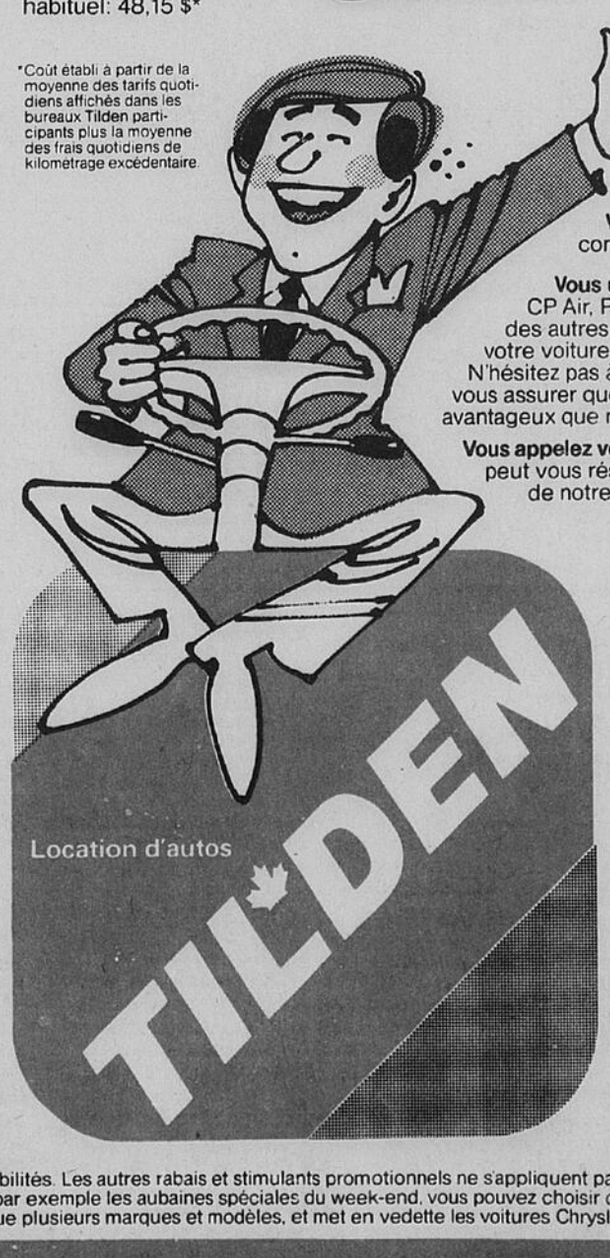
*Coût établi à partir de la moyenne des tarifs quotidiens affichés dans les bureaux Tilden participants plus la moyenne des frais quotidiens de kilométrage excédentaire.

La meilleure aubaine de location de voitures!
Ces tarifs au ras du sol comprennent un nombre illimité de kilomètres si vous profitez de cette offre dans la plupart des grands centres. Il est cependant possible que certains bureaux participants dans des centres plus petits ajoutent des frais minimes de kilométrage au-delà des 100 premiers km.
Pour plus de détails, consultez les listes des bureaux participants dans cette annonce.

Week-ends: des tarifs plus bas encore!
Certains bureaux Tilden peuvent vous offrir des tarifs spéciaux du week-end encore plus bas que les aubaines «super-solde».

Économisez 50% sur le prix d'une chambre d'hôtel!
Plusieurs grands hôtels vous offrent 50% de réduction sur les prix affichés de leurs chambres lorsque vous louez une voiture Tilden. Présentez simplement votre contrat de location Tilden lors de l'inscription à l'hôtel. Rabais de 50% en vigueur jusqu'au 30 avril 1985.

Tilden récompense «les grands voyageurs»!
Tout en vous faisant profiter des tarifs très bas du super-solde «Prenez le volant», ces locations Tilden vous permettront d'accroître vos primes-voyages avec Air Canada, CP Air, Delta, Northwest Orient, Pacific Western et Republic Airlines.



Réservations:
1-800-361-5334
Afin de profiter des tarifs de notre super-solde «Prenez le volant», il vous suffit de réserver à l'avance. Rien de plus simple!
Vous téléphonez. À Ottawa-Hull, composez 1-800-361-5334 (sans frais).
Vous utilisez une ligne aérienne. Air Canada, CP Air, PWA, Nordair, EPA, Québecair et la plupart des autres lignes aériennes canadiennes réserveront votre voiture Tilden en même temps que votre vol. N'hésitez pas à spécifier Tilden. Votre ligne aérienne peut vous assurer que le solde «Prenez le volant» Tilden est aussi avantageux que nous l'affirmons.
Vous appelez votre agent de voyages. Tout agent de voyages peut vous réserver une voiture Tilden aux tarifs spéciaux de notre super-solde.

km illimités, bureaux d'aéroports participants: Calgary, Chicoutimi, Edmonton, Gatineau, Halifax, Hamilton, London, Medicine Hat, Mirabel, Montréal (Dorval), Moncton, North Bay, Ottawa, Québec, Sydney, Toronto, Vancouver, Victoria, Windsor, Winnipeg.
km illimités, bureaux du centre-ville participants: Brantford, Cornwall, Hawkesbury, Hull, Jonquière, Oakville, Oshawa, Port Perry, Shawinigan, Sherbrooke, Trois-Rivières, Whitby.
100 km inclus: bureaux d'aéroports participants: Castlegar, Charlottetown, Cranbrook, Dawson Creek, Elliot Lake, Fort Frances, Fort Nelson, Fort St. John, Fredericton, Goose Bay, Happy Valley, Îles-de-la-Madeleine, Kamloops, Kelowna, Lethbridge, Mont-Joli, Pembroke, Penticton, Prince George, Prince Rupert, Regina, Saint John, Saskatoon, Sault Ste-Marie, Sept-Îles, Smithers, Stephenville, St. John's, Sudbury, Terrace, Thunder Bay, Timmins, William Lake.
100 km inclus: bureaux du centre-ville participants: Belleville, Bonaventure, Brampton, Chambly, Dryden, Georgetown, Grande Prairie, Hinton, Kentville, Kitchener, Mississauga, Owen Sound, Peace River, Pennfield, Rimouski, Rivière-du-Loup, Sept-Îles, Ste-Agathe-des-Monts, Whitecourt.

Cette offre est assujettie aux disponibilités. Les autres rabais et stimulants promotionnels ne s'appliquent pas. Cependant, si d'autres offres Tilden s'avèrent plus avantageuses, par exemple les aubaines spéciales du week-end, vous pouvez choisir ce qui fait le mieux votre affaire.
Tilden loue plusieurs marques et modèles, et met en vedette les voitures Chrysler Canada.

statistiques

Le hockey

LIGUE NATIONALE DE HOCKEY

CONFERENCE PRINCE-DE-GALLES

Division Adams

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Montréal	40	21	11	8	164	132	50
Buffalo	39	18	12	9	148	118	45
Québec	41	19	16	6	168	154	44
Boston	39	16	16	7	142	136	39
Hartford	36	15	17	4	121	154	34

Division Patrick

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Washington	40	22	11	7	163	123	51
Philadelphie	39	23	11	5	166	117	51
NY Islanders	38	21	16	1	171	149	43
Pittsburgh	38	15	19	4	134	169	34
NY Rangers	39	14	19	6	143	159	34
New Jersey	40	13	22	5	141	168	31

CONFERENCE CAMPBELL

Division Norris

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Chicago	40	18	19	3	159	148	39
St. Louis	38	16	16	6	138	145	38
Minnesota	39	13	19	7	140	155	33
Detroit	40	13	22	5	145	184	31
Toronto	39	6	28	5	115	181	17

Division Smythe

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Edmonton	39	27	8	4	202	128	58
Calgary	40	21	15	4	196	158	46
Winnipeg	40	19	17	4	162	167	42
Los Angeles	39	16	15	8	171	160	40
Vancouver	41	10	26	5	130	219	25

Dimanche
NY Rangers 5 New Jersey 4 (P)
Edmonton 7 Winnipeg 2
St. Louis 3 Chicago 2

Samedi
NY Rangers 3 Boston 3
New Jersey 5 Montréal 4
Hartford 4 Chicago 3
Buffalo 7 NY Islanders 3
Québec 8 Pittsburgh 3
Philadelphie 6 St. Louis 3
Vancouver 4 Toronto 1
Los Angeles 5 Detroit 3
Minnesota 4 Calgary 4

Lundi
Los Angeles à Boston
Hartford à Toronto

Compteurs LNH

Gretzky, Edm	41	71	112
Kurri, Edm	39	42	81
Bossy, NYI	34	34	68
Hawerchuk, Wpg	24	37	61
B. Sutter, NYI	23	38	61
Dionne, LA	24	33	57
Nilsson, Cal	21	34	55
Federko, StL	15	40	55
Goulet, Qué	31	23	54
Kerr, Phi	31	23	54
Ogrodnick, Det	26	28	54
Yzerman, Det	20	34	54

Classement LNH

Edmonton	39	58
Philadelphie	39	51
Washington	40	51
Montréal	40	50
Calgary	40	46
Buffalo	39	45
NY Islanders	38	43
Winnipeg	40	42
Québec	41	42
Los Angeles	39	40
Boston	39	39
Chicago	40	39
St. Louis	38	38
Hartford	36	34
Pittsburgh	38	34
NY Rangers	39	34
Minnesota	39	33
New Jersey	39	31
Detroit	40	31
Vancouver	41	25
Toronto	39	17

LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUEBEC

Division Robert Lebel

	J	G	P	N	BP	BC	Pts	Boni
Verdun	41	23	16	2	231	197	49	1
Saint-Jean	40	21	19	0	214	200	46	4
Hull	42	21	20	1	227	222	45	2
Laval	43	16	26	1	193	226	35	2
Longueuil	40	12	26	2	174	206	30	4

Division Dilio

	J	G	P	N	BP	BC	Pts	Boni
Shawinigan	41	30	10	1	226	154	62	1
Drummondv	40	22	14	4	217	194	48	0
Chicoutimi	40	20	16	4	186	172	47	3
Québec	41	18	20	3	185	232	39	0
Trois-Rivières	40	16	23	1	183	199	37	4
Granby	40	15	24	1	192	231	32	1

Dimanche
St-Jean 7 Verdun 6 (P)
Granby 8 Trois-Rivières 4
Hull 7 Laval 3
Chicoutimi 5 Québec 4
Shawinigan 5 Drummondville 2

Lundi
Granby à Chicoutimi
Québec à Laval

Mardi
Verdun à Longueuil

Mercredi
St-Jean à Hull
Longueuil à Laval
Québec à Trois-Rivières

Compteurs

	B	A	Pts
M. Damphouse, Shaw.	37	55	92
G. Rouleau, Lon.	43	48	91
S. Momesso, Shaw.	35	52	87
L. Robitaille, Hull	37	48	85
C. Lemieux, Ver.	42	42	84
M. Mongeau, Lav.	38	45	83
H. Bélanger, Shaw.	32	50	82
J. Foglietta, Hull	31	50	81
G. Benoît, Drum.	35	40	75
C. Gosselin, Qué.	31	44	75

LIGUE DE HOCKEY DE L'ONTARIO
Provisoire

Division Leyden

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Belleville	38	24	14	0	212	153	48
Toronto	33	21	10	2	168	137	44
Peterborough	38	20	15	3	190	141	43
Cornwall	35	18	16	1	182	179	37
Oshawa	37	18	18	1	141	145	37
Kingston	36	12	23	1	138	199	25
Ottawa	39	9	27	3	133	203	21

Divison Emms

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
S.Ste-Marie	40	31	9	0	216	134	62
London	36	27	9	0	198	143	54
North Bay	40	22	15	3	179	144	47
Hamilton	38	18	18	2	178	168	38
Windsor	41	16	24	1	174	203	33
Kitchener	36	13	22	1	146	167	27
Sudbury	39	11	26	2	133	211	24
Guelph	36	10	24	2	120	181	22

Dimanche
Toronto 5 Peterborough 2
Oshawa 3 Guelph 1
North Bay 3 Hamilton 2
Belleville 7 Cornwall 3
Sault Ste. Marie 7 Sudbury 4
Ottawa 4 Kingston 3
London 8 Kitchener 7 (P)

Samedi
Belleville 6 Oshawa 1

Lundi
London à Windsor

LIGUE AMERICAINE DE HOCKEY

Division Nord

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Fredericton	39	23	13	3	149	131	49
Maine	40	19	17	4	158	134	42
Adirondack	38	17	16	5	134	159	39
Sherbrooke	42	19	22	1	156	165	39
N.-Ecosse	41	16	21	4	159	177	36
Moncton	41	14	23	4	142	160	32

Division Sud

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Binghamton	40	25	11	4	195	138	54
Rochester	41	22	13	6	164	152	50
Baltimore	39	18	15	6	149	126	42
Springfield	38	19	17	2	159	152	40
New Haven	40	16	18	6	151	171	38
St. Catha	39	12	23	4	129	167	28
Hershey	38	11	22	5	145	158	27

Dimanche
Moncton 8 New Haven 2
Fredericton 3 Baltimore 2 (P)
Nouvelle-Ecosse 11 Adirondack 3
Binghamton 2 Rochester 2 (P)
Hershey 5 St. Catharines 3
Sherbrooke 6 Springfield 1

Samedi
Binghamton 5 Baltimore 3
Rochester 6 Hershey 2
Sherbrooke 5 Maine 3
Moncton 6 New Haven 2
Springfield 5 Adirondack 2

Mardi
Adirondack à Moncton

LIGUE CENTRALE JUNIOR «A»

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Hawkesbury	37	28	9	0	209	138	57
Pembroke	36	27	9	0	237	139	55
Brockville	36	23	12	1	231	162	47
Ottawa	34	15	19	0	157	188	30
Gloucester	36	13	23	0	160	195	27
Nepean	35	9	24	2	137	201	20
Gatineau	36	8	27	1	146	257	17

Samedi
Pembroke 7 Gloucester 3
Brockville 12 Gatineau 8

Dimanche
Nepean 12 Gatineau 3
Pembroke 7 Gloucester 1
Hawkesbury 5 Ottawa 4

Mardi
Brockville à Ottawa
Hawkesbury à Pembroke

Vendredi
Ottawa à Gloucester
Gatineau à Hawkesbury
Pembroke à Brockville

LIGUE MIDGET AAA

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Lac St-Louis	29	24	5	0	183	97	48
Ste-Foy	30	22	6	2	177	115	46
Richelieu	29	20	8	1	171	123	41
Laval	29	13	15	1	162	180	27
Bourassa	29	11	18	0	132	164	22
Cantons Est	28	8	19	0	127	156	17
Laurentides	29	8	21	0	119	186	16
Montréal	29	6	20	3	125	175	15

Samedi
Match des Etoiles
Québec 12 Toronto 4

Dimanche
Montréal 6 Cantons de l'Est 6 (P)
Ste-Foy 4 Laurentides 2
Richelieu 5 Bourassa 1

Vendredi
Montréal vs Laval
Richelieu vs Lac St-Louis

Samedi
Ste-Foy vs Cantons de l'Est

Dimanche
Laval vs Laurentides
Lac St-Louis vs Cantons de l'Est
Bourassa vs Montréal

Vendredi
Richelieu vs Cantons de l'Est

LIGUE DE HOCKEY COLLEGIALE AAA

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Victoriaville	27	21	2	4	161	93	46
Lévis-Lauzon	27	17	9	1	137	116	35
St-Georges	28	15	13	0	141	121	30
St-Laurent	28	12	13	3	103	129	27
St-Jerôme	27	11	14	2	114	117	24
Thet. Mines	26	11	14	1	109	125	23
St-Hyacinthe	27	9	17	1	131	144	19
Sherbrooke	26	6	20	0	95	146	12

Dimanche
Sherbrooke 6 St-Georges 3
Thetford Mines 7 Lévis-Lauzon 2
Victoriaville 5 St-Laurent 3

Mardi
St-Jérôme à Lévis-Lauzon
St-Laurent à Sherbrooke

Mercredi
St-Georges à Thetford Mines

Vendredi
St-Jérôme à St-Georges
Victoriaville à Lévis-Lauzon
St-Laurent à Thetford Mines

Sommaires LNH

(samedi)

Montréal 4
New Jersey 5

Montréal 4 New Jersey 5
Première période
1. Montréal, Carbonneau 12 (Svoboda, Nilan) 12:17
Pénalités — Hiemer NJ 8:37, Ludwig Mtl 13:58.

Deuxième période
2. New Jersey, Muller 10 (Broten) 0:27
3. New Jersey, Driver 4 (Ludvig, Higgins) 6:34 (an)
4. Montréal, Flockhart 6 (Carlson, Svoboda) 9:57
5. Montréal, Gainey 10 (Ludwig) 13:55
6. New Jersey, Sulliman 17 (Driver, Higgins) 15:02 (an)
Pénalités — Verbeek NJ 1:15, Flockhart Mtl 4:44, McPhee Mtl, Hiemer NJ 13:33, Svoboda Mtl 14:29, Muller NJ 17:36.

Troisième période
7. New Jersey, Sulliman 18 (Meagher) 6:48
8. Montréal, McPhee 5 (Walter, Hunter) 9:06
9. New Jersey, Gagne 12 (Lewis) 10:33
Pénalité — Aucune.

Tirs au but

Montréal	9	16	14	—39
New Jersey	6	10	12	—28

Gardiens — Montréal, Penney; New Jersey, Resch.
Arbitre — Fraser.
Assistance — 11,471.

St. Louis 3
Chicago 2

Première période
1. St Louis, LaVallée 15 (Wilson, Federko) 3:07 (an)
2. Chicago, D. Wilson 12 (Olczyk, Fraser) 6:59
3. Chicago, Yaremchuk 5 (B. Wilson, Ludzik) 15:58
Pénalités — D. Wilson Chi 3:18, Pettersson StL 7:56, Boyd Chi 10:40, Bothwell StL 13:37.

Deuxième période
4. St Louis, Wilson 4 (Mullen, LaVallee) 11:14
Pénalités — Lysiak Chi 11:41, O'Callahan Chi 13:47, Gilmour StL 17:13.

Troisième période
5. St Louis, Reeds 7 (Wilson, Wickenheiser) 0:35
Pénalités — Johnson StL 4:55, Fraser Chi 11:59, Wilson StL, O'Callahan Chi, Chicago banc (purgée par Yaremchuk) 13:24, Ramage StL 18:17.

Tirs au but

St. Louis	14	17	14	—45
Chicago	14	8	12	—34

Kingston 3
Ottawa 4

Première période
1. OTT. - Scott Morrison (Bennett, Roberts) 10:47
2. OTT. - Gary Roberts (Morrison, Cassidy) 18:59
PUN.: Cornelius (K), Kayser (O) 8:06; Chychrun (K) 9:28; Lyons (K) 10:34; Elik (K) 13:23; MacKevin (K) 17:31.

Deuxième période
3. OTT. - Bruce Cassiky (Morrison, Hanna) 17:00
PUN.: Helmer (O) cinq m., Roberts (O) deux m., Clarke (K) deux m., Raglan (K) cinq m., 1:33; Kuchma (O), 2:02; Clarke (K) 4:11; Hrynewich (O) 4:35; Lessard 10:05; Cornelius (K), Kayser (O) 12:39; Roberts 2 plus 2 (O) 14:42; Metcalfe (K) 15:03; Cornelius (K) deux m., Kayser (O) dix m., 15:57.

Troisième période
4. KIN - Todd Clarke (Linseman) 2:54
5. KIN - Troy MacNevin (Fera, Donnely) 4:34
6. KIN - Scott Metcalfe (Elik) 10:20
7. OTT - Don Gebhardt (Cassidy, Roberts) 13:18
PUN.: Lyons (K) 5, Holmes (K) 5, inc., Helmer (O) 5, Wigle (O) 5, inc. 3:05; Laforge (K), 13:09; Kayser (O) 19:28.
Gardiens: Ottawa, Andy Helmuth; Kingston, Chris Clifford.

Lancers par

Ottawa	21	19	7	—47
Kingston	4	11	7	—22

Assistance: 1,341.

Laval 3
Hull 7

Première période
1. Laval, Vincent Damphousse (Lemieux, Mongeau) 1:55
2. Hull, Sam Lang (Richer, Foglietta) 5:04
3. Hull, Jean-François Vézina (Charbonneau, Crassoski) 7:50
4. Hull, Sylvain Boyer (Richer, Legros) 16:39
Pénalités — Caron Laval 12:46, Morin Laval mineure, Pettigrew Laval mineure, Carssoski Hull double mineure 14:09.

Deuxième période
5. Hull, Eric Legros 5:33
6. Hull, Joe Foglietta (Lang, Crassoski) 12:14
7. Hull, Stephane Richer (Vézina, Ouellet) 14:41
8. Laval, Michel Mongeau (Lemieux, Damphousse) 17:26
9. Laval, Luc Beausoleil (Boutin, Finn) 18:46
Pénalités — Paradis Lav mineure, Richer Hull majeure 3:26, Bisson Lav 10:28.

Troisième période
10. Hull, Joe Foglietta (Robitaille, Boyer) 12:44
Pénalités — Morin Lav, Lang Hull majeures 16:02, Bisson Lav, Haynard Hull majeures 18:59.

Tirs au but
Laval 33
Hull 40

Gardiens — Laval, Pettigrew, Lecavalier; Hull, Steeve Averill.
Assistance — 1,980.

Le tennis

Tournoi Alcan

REPENTIGNY (PC) —Voici les résultats du tournoi de tennis Alcan dimanche:

Messieurs
Simple
Finale
Mike Leach, Ann Arbor, Mich., (1), bat Bill Cowan, Montréal, 6-2, 6-3.

Messieurs
Double
Finale
Leach et Brad Schultz, Boston, (1), battent Andrew Sznajder, Toronto, et Mark Greenan, Cambridge, Ont., 7-6, 7-6.

Le football

Résultats dans la LNF

Finales de conférence
Par La Presse Canadienne
Dimanche
Conférence américaine
Miami 45 Pittsburgh 28

Conférence nationale
San Francisco 23 Chicago 0

Super Bowl
Dimanche, 20 janvier
A Palo Alto, Californie
Miami vs San Francisco, 18h

Champions de la Conférence nationale LNF

1933 — Bears de Chicago 23, New York 21
1934 — New York 30, Bears de Chicago 13
1935 — Detroit 26, New York 7
1936 — Green Bay 21, Boston 6
1937 — Washington 28, Bears de Chicago 21
1938 — New York 23, Green Bay 17
1939 — Green Bay 27, New York 0
1940 — Bears de Chicago 73, Washington 0
1941 — Bears de Chicago 37, New York 9
1942 — Washington 14, Bears de Chicago 6
1943 — Chicago 41, Washington 21
1944 — Green Bay 14, New York 7
1945 — Cleveland 15, Washington 14
1946 — Bears de Chicago 24, New York 14
1947 — Chicago Card 28, Philadelphie 21
1948 — Philadelphie 7, Card de Chicago 0
1949 — Philadelphie 14, Los Angeles 0
1950 — Cleveland 30, Los Angeles 28
1951 — Los Angeles 24, Cleveland 17
1952 — Detroit 17, Cleveland 7
1953 — Detroit 17, Cleveland 16
1954 — Cleveland 56, Detroit 10
1955 — Cleveland 38, Los Angeles 14
1956 — New York 47, Bears de Chicago 7
1957 — Detroit 59, Cleveland 14
1958 — Baltimore 23, New York 17 (P)
1959 — Baltimore 31, New York 16
1960 — Philadelphie 17, Green Bay 13
1961 — Green Bay 37, New York 0
1962 — Green Bay 16, New York 7
1963 — Chicago 14, New York 10
1964 — Cleveland 27, Baltimore 0
1965 — Green Bay 23, Cleveland 12
1966 — Green Bay 34, Dallas 27
1967 — Green Bay 21, Dallas 17
1968 — Baltimore 34, Cleveland 0
1969 — Minnesota 27, Cleveland 7
1970 — Dallas 17, San Francisco 10
1971 — Dallas 14, San Francsico 3
1972 — Washington 26, Dallas 3
1973 — Minnesota 27, Dallas 10
1974 — Minnesota 14, Los Angeles 10
1975 — Dallas 37, Los Angeles 7
1976 — Minnesota 24, Los Angeles 13
1977 — Dallas 23, Minnesota 6
1978 — Dallas 28, Los Angeles 0
1979 — Los Angeles 9, Tampa Bay 0
1980 — Philadelphie 20, Dallas 7
1981 — San Francisco 28, Dallas 27
1982 — Washington 31, Dallas 17
1983 — Washington 24, San Francisco 21
1984 — San Francisco 23, Chicago 0

Champions de la Conférence américaine LNF

1960 — Houston 24, Los Angeles 16
1961 — Houston 10, San Diego 3
1962 — Dallas 20, Houston 17, P
1963 — San Diego 51, Boston 10
1964 — Buffalo 20, San Diego 7
1965 — Buffalo 23, San Diego 0
1966 — Kansas City 31, Buffalo 7
1967 — Oakland 40, Houston 7
1968 — New York 27, Oakland 23
1969 — Kansas City 17, Oakland 7
1970 — Baltimore 27, Oakland 17
1971 — Miami 21, Baltimore 0
1972 — Miami 21, Pittsburgh 17
1973 — Miami 27, Oakland 10
1974 — Pittsburgh 24, Oakland 13
1975 — Pittsburgh 16, Oakland 10
1976 — Oakland 24, Pittsburgh 7
1977 — Denver 20, Oakland 17
1978 — Pittsburgh 34, Houston 5
1979 — Pittsburgh 27, Houston 13
1980 — Oakland 34, San Diego 27
1981 — Cincinnati 27, San Diego 7
1982 — Miami 14, New York 0
1983 — Los Angeles 30, Seattle 14
1984 — Miami 45, Pittsburgh 28

Résultats au Connaught

Samedi

Course 1, Amble, Bourse $1,000
2. Joey Von (G. Plourde) 9.00 4.70 3.30
1. Lari Eclipse (D. Coville) 4.90 3.50
3. Do It Dale (J. Egan) 4.30
Temps: 2.10.3
Trifecta: 2-1-3 $93.90/46.95

Course 2, Trot, Bourse $1,200
2. Thundering (F. Leblanc) 4.10 3.40 2.70
6. Byes Hawk (J. Webber) 4.40 2.70
3. Worthy Ros (N. Giard) 3.50
Temps: 2.15
Exacta: 2-6 $17.80

Course 3, Amble, Bourse $1,000
4. Fancy Lady (R. Curran) 37.80 19.20 6.90
7. Boothill Native (J. Egan) 11.10 4.80
2. Lisa Marie Tee (M. Filion) 3.20
Temps: 2.12
Exacta: 4-7 $361.70

Course 4, Amble, Bourse $1,100
1. Fly Bye Harry (D. Coville) 4.00 3.20 2.40
3. Hillcrest Star (A. Bourassa) 3.60 2.40
2. Scottish Victor (R. Curran) 2.60
Temps: 2.09.4
Exacta: 1-3 $9.10

Course 5, Amble, Bourse $1,100
1. Glencoe Brutus (R. Curran) 12.20 6.20 4.30
9. Bo Truxon (H. Portelance) 4.70 3.60
5. Festin (G. Plourde) 3.70
Temps: 2.10.3
Trifecta: 1-9-5 $276.80/138.40

Course 6, Amble, Bourse $1,200
2. Don Cars Dancer (D. Murphy) 4.00 2.40 2.20
5. C R Pearl (D. Kehoe) 2.80 2.30
8. Job Master (JJ Plouffe) 3.40
Temps: 2.12.2
Exacta: 2-5 $8.10

Course 7, Amble, Bourse $1,000
3. Bradleys Piranha (S. Bradley) 22.70 7.60 4.20
4. Hibou Rotand (R. O'Dwyer) 7.20 7.00
6. Brets Sunshine (J. Egan) 19.10
Temps: 2.10.3
Exacta: 3-4 $189.30

Course 8, Amble, Bourse $1,800
5. Honey Town (D. Kehoe) 12.50 5.70 3.10
2. Aviva Aviva (G. Plourde) 3.50 3.10
4. Royal Seelster (H. Portelance) 4.50
Temps: 2.09.2
Exacta: 5-2 $49.90

Course 9, Amble, Bourse $1,550
2. Alpha Way (S. Bradley) 8.40 3.40 3.50
4. Bye Bye Ducarfour (R. O'Dwyer) 3.80 3.00
5. I Cant Tell (D. Coville) 4.00
Temps: 2.08.1
Exacta: 2-4 $42.50

Course 10 Amble, Bourse $2,400
3. Whata Breeze (G. Plourde) 6.80 3.30 2.80
6. Jennifers Lanee (D. Coville) 4.80 3.30
1. Worthy Killean (M. Blais) 2.80
Temps: 2.06.2
Exacta: 3-6 $21.20

Course 11 Amble, Bourse $1,100
2. Glen Innes (D. Coville) 6.50 4.30 3.80
7. Wagarville Gal (D. Kehoe) 12.30 9.70
9. Natty Dresser (R. O'Dwyer) 6.40
Temps: 2.10
Trifecta: 2-7-9 $571.60/285.80
Assistance: 1,550
Paris Mutuel: $209.770

Dimanche

Course 1, Amble, Bourse $1,200
9. Dilly Boy (J. Stewart) 11.60 5.00 3.20
4. Rivervalleys Angel (G. Plourde) 5.10 3.00
1. Ripon C (Y. Plouffe) 3.50
Temps: 2.09
Trifecta: 9-4-1 $169.00/84.50

Course 2, Trot, Bourse $1,700
2. Reckless Yankee (M. Blais) 5.00 2.90 3.50
5. Commander Hill (H. Portelance) 4.70 4.10
4. Tiki Rosie (J. Stewart) 6.90
Temps: 2.10.4
Exacta: 2-5 $29.60

Course 3, Amble, Bourse $1,200
7. Good Samaritan (C. Sloan) 9.20 4.90 2.50
6. Fleet Adios A (R. O'Dwyer) 12.80 4.40
1. Beechtree Dyrb (M. Turenne) 2.80
Temps: 2.08
Exacta: 7-6 $151.10

Course 4, Amble, Bourse $900
3. Sijoli (Dr. D. Plouffe) 7.30 3.30 2.40
1. Bye Bye Quebec (J. Egan) 3.00 2.50
2. Stephen Craig (D. Coville) 2.30
Temps: 1.34.3
Exacta: 3-1 $12.90

Course 5, Amble, Bourse $1,300
5. Normans Dow (W. Demers) 13.50 5.90 4.50
2. Beauharnois Ideal (D. Coville) 4.80 3.10
1. B Line Dobcat (J. Egan) 4.30
Temps: 2.09
Trifecta: 5-2-1 $231.30/115.65

Course 6, Amble, Bourse $1,000
4. Prince Denji (G. Plourde) 14.00 6.00 3.50
2. Casse Noisette (D. Coville) 3.20 2.50
5. Highland Pilot (R. O'Dwyer) 2.70
Temps: 2.11
Exacta: 4-2 $31.50

Course 7, Amble, Bourse $1,100
5. Candytuft (D. Coville) 23.40 9.00 6.70
7. Snappers Boy (Wm. Murray) 8.50 6.20
1. Merrywood Merry (G. Plourde) 2.90
Temps: 2.10.2
Exacta: 5-7 $226.50

Course 8, Amble, Bourse $1,300
5. Patty Zeron (J. Egan) 14.90 4.10 4.00
4. Mathers Adie (G. Plourde) 2.80 2.70
3. Wills Dream (R. Pyke) 3.00
Temps: 2.09.3
Exacta: 5-4 $56.10

Course 9, Amble, Bourse $1,400
4. Lonesome George (D. Coville) 5.40 3.80 2.60
3. Esther Noc (J. Wood) 11.10 3.30
1. Gauloise Grade (R. Guèvremont) 6.60
Temps: 2.08.2
Exacta: 4-3 $54.40

Course 10 Amble, Bourse $2,000
4. Hazelview Amy (E. Stewart) 20.60 5.40 4.30
5. Shy Goldie (G. Plourde) 3.00 2.60
1. Dan Tanner (D. Sharpe) 6.50
Temps: 2.07.3
Exacta: 4-5 $60.50

Course 11 Amble, Bourse $3,800
6. Wolfman Jan (G. Plourde) 4.00 2.60 2.90
5. Pascal Fo (R. O'Dwyer) 3.60 3.70
2. Lou Bred Wit (H. Portelance) 3.70
Temps: 2.06.1
Exacta: 6-5 $10.20

Course 12 Amble, Bourse $1,000
5. Macro O Mouette (W. Demers) 6.90 3.20 6.20
4. Arva Time (M. Turenne) 6.60 3.60
3. Ill De True (A. Laflamme) 6.90
Temps: 2.12.3
Trifecta: 5-4-3 $670.00/335.00
Assistance: 1,706
Paris Mutuel: $214.202

Le ski

Ski alpin résultats

Résultats du slalom

1. Tamara McKinney, E.U.,	1:24.06
2. O Charvatova, Tchécos,	1:24.24
3. Brigitte Gadient, Suisse,	1:24.57
4. Erika Hess, Suisse,	1:24.60
5. Perrine Pelen, France,	1:24.68
6. U. Konzett, Liechte,	1:25.01
7. Paoletta Magoni, Italie,	1:25.11
8. B. Fernandez-Ochoa, Esp,	1:25.40
9. Dorota Tlalka, Pologne,	1:25.68
10. Monica Aeijae, Suède,	1:25.76
11. Roswitha Steiner, Autriche,	1:25.92
12. A. Zavadlav, Yougos.,	1:26.13
13. Malgorzata Tlalka, Pologne,	1:26.44
14. Daniela Zini, Italie,	1:26.48
15. Vreni Schneider, Suisse,	1:26.58
21. **Andrea Bédard**, Sutton,	1:28.54

Classement général

	Points
1. Marina Kiehl, R.F.A.,	88
2. Erika Hess,	82
3. Elisabeth Kirchler Autriche	70
4. McKinney,	66
5. Zoe Haas, Suisse,	65
6. Maria Walliser, Suisse,	61
7. Charvatova,	59
8. Christelle Guignard, France,	57
9. Vrení Schneider, Suisse,	56
10. Michela Figini, Suisse,	55

Classement général du slalom

	Points
1. Pelen,	53
2. Erika Hess,	43
3. Charvatova,	41
4. Dorota Tlalka,	40
5. Guignard,	40
5. Brigitte Gadient, Suisse,	40
7. McKinney,	37
8. Maria Epple, All. de l'Ouest,	33
9. Malgorzata Tlalka,	25
10. Magoni,	24

Slalom Résultats

	Temps
1. A. Wenzel, Liecht.,	1:33.58
2. Jonas Nilsson, Suède,	1:33.81
3. P. Frommelt, Liechte.,	1:34.04
4. Paolo de Chiesa, Italie,	1:34.11
5. Ingemar Stenmark, Suède,	1:35.06
6. Max Julen, Suisse,	1:35.29
7. Alex Giorgi, Italie,	1:35.87
8. Lars Halvarsson, Suède,	1:35.95
9. Thomas Buergler, Suisse,	1:37.18
10. Naonine Iwaya, Japon,	1:37.94
11. Michel Vion, France,	1:37.97
12. Stefan Pistor, R.F.A.,	1:38.66
13. Peter Namberger, R.F.A.,	1:38.94
14. Gunnar Neuriesser, Suède,	1:38.97
15. Tetsuya Okabe, Japon,	1:39.01

Classement Coupe du Monde

	Points
1. Marc Girardelli, Luxembourg,	120
2. Pirmin Zurbriggen, Suisse,	104
3. Wenzel,	101
4. Julen,	70
5. Roberto Erlacher, Italie,	64
6. Buergler et de Chiesa,	59
8. Martin Hangl, Suisse,	58
9. Bojan Krizaj, Yougoslavie,	53
10. Nilsson,	52

Classement slalom

	Points
1. Wenzel,	65
2. De Chiesa,	59
3. Girardelli	50
3. Nilsson,	50
5. Krizaj,	43
6. Stenmark,	38

Saut à skis Résultats

1. Hroar Stjernen, Norvège, 109.5 et 110 mètres, 221.5 points
2. Klaus Ostwald, R.D.A., 110.5-106.5, 219.0
3. Piotr Fijas, Pologne, 111-106, 214.0
4. Jens Weissflog, R.D.A., 106-109, 212.7
5. Rolf Age Berg, Norvège, 107-106.5, 211.1
6. Matti Nykaenen, Finlande, 105.5-109, 209.0
7. Pavel Ploc, Tchécoslovaquie, 107-107, 208.8
8. Ernst Vettori, Autriche, 103-109, 208.5
9. Jari Puikkonen, Finlande, 102.5-107, 206.5
10. Andreas Felder, Autriche, 109-102.5, 204.8
11. Manfred Deckert, R.D.A., 103.5-104, 203.2
12. Horst Bulau, Ottawa, 103-105, 202.8
13. Miroslav Polak, Tchécoslovaquie, 103-105, 200.4
14. Thomas Klauser, R.F.A., 102-103.5, 198.4
15. Zane Palmer, E.U., 106-103, 198.3
23. David Brown, Thunder Bay, Ont., 103-99.5
45. Ron Richards, Oshawa. Ont., 94-97.

Coupe du Monde

	Points
1. Felder,	115
2. Puikkonen,	84
3. Vettori,	82
4. Nykaenen,	79
5. Weissflog,	69
6. Jiri Parma, Tchécoslovaquie,	62
7. Ostwald,	57
8. Ploc,	54
9. Stjernen,	43
10. Pentti Kokkonen, Finlande,	41

Patinage de vitesse

Réunion d'Innsbruck

INNSBRUCK, Autriche (AFP) - La première journée de la réunion internationalde de patinage de vitesse d'Innsbruck, à laquelle aucun canadien ne participe, a donné hier les résultats suivants:

Messieurs
Sprint
**500 m

• Slalom de Maribor

Nouveau départ de McKinney

MARIBOR, Yougoslavie (AFP) — Tamara McKinney a retrouvé le sourire. L'Américaine a en effet renoué avec la victoire en s'imposant dans le slalom de Maribor, comptant pour la Coupe du monde féminine de ski alpin, grâce à une excellente deuxième manche, après avoir pris la cinquième place de la première.

Andrea Bédard de Sutton s'est classée 21e dans un peloton de 86 skieuses. Elle a réalisé un chrono de 1:28.54, comparativement à 1:24.57 pour la championne.

McKinney n'avait plus gagné une épreuve de Coupe du monde depuis le slalom géant de Zwiesel (RFA) et le slalom d'Oslo en mars 1984, à la fin de la saison dernière. Toutes disciplines confondues, la jeune Américaine a obtenu, hier, son quinzième succès en Coupe du monde, une compétition qu'elle a remportée en 1983 et dont elle a pris la troisième place l'an passé sans pouvoir cependant se mêler au duel opposant la Suissesse Erika Hess à la représentante du Liechtenstein Hanni Wenzel.

La victoire de McKinney, âgée de 20 ans, a fait plaisir à tous les suiveurs du cirque blanc. Toujours d'humeur égale, elle passe pour l'undes personnages les plus sympathiques de la Coupe du monde.

Mais c'est grâce à une seconde manche pleine d'agressivité que l'Américaine a devancé hier, de 18-100 de seconde, la Tchécoslovaque Olga Charvatova, et de 51-100 de seconde, la Suissesse Brigitte Gadient, respectivement troisième et sixième du premier parcours.

Magoni et Pelen dépassées

La championne olympique, l'Italienne Paoletta Magoti (7e), et sa dauphine de Sarajevo, la Française Perrine Pelen (5e), s'étaient pour leur part montrées les meilleures dans la première manche. Mais trop de retenue pour Pelen, victorieuse du premier slalom de l'année à Courmayeur (Italie), et une grosse faute de Magoni dans le haut de la piste, leur ont ôté toute chance de victoire.

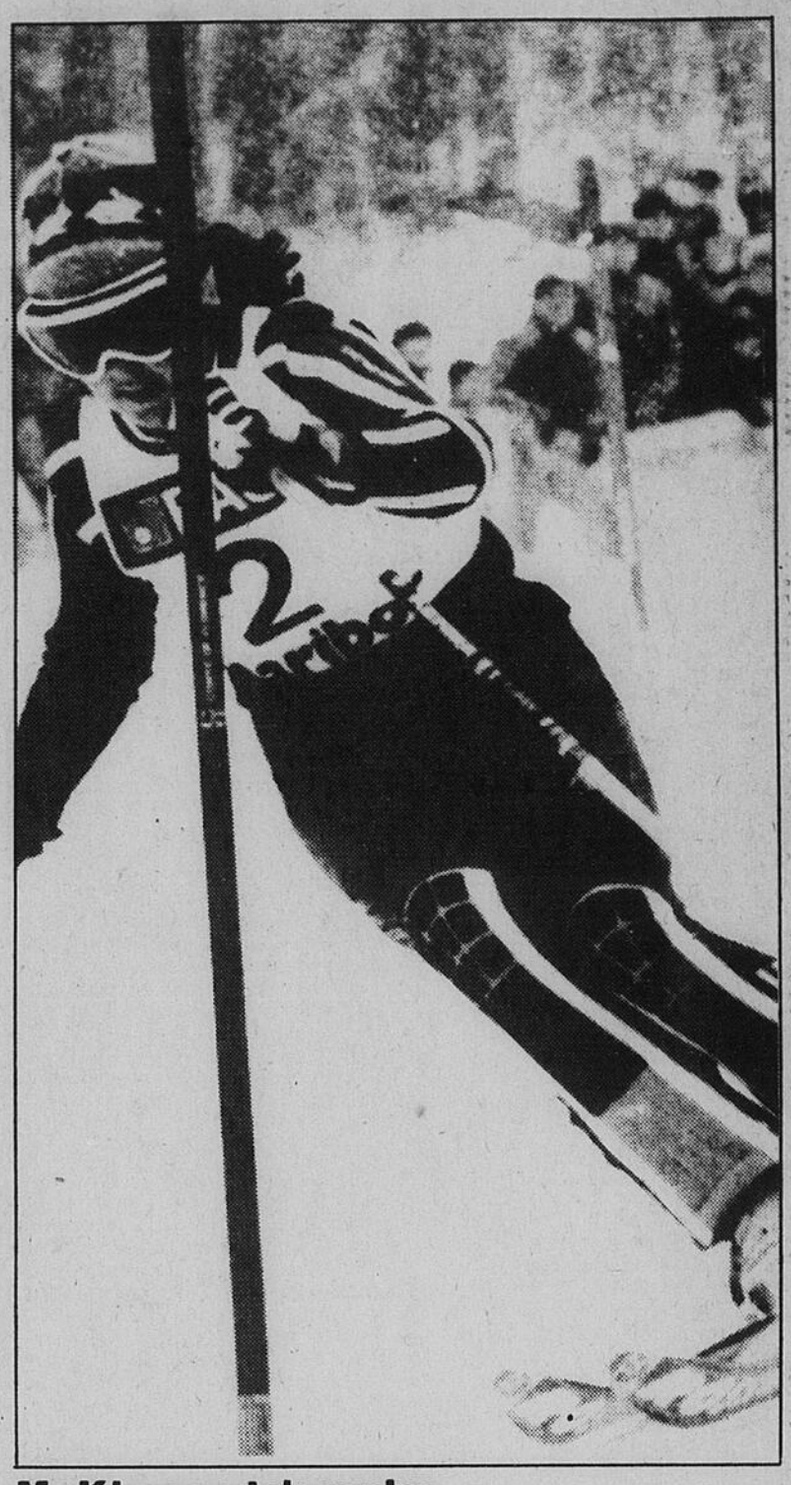
Si les Françaises, grâce à Pelen, toujours en tête du classement de la Coupe du monde de slalom, ont fait légèrement mieux que la veille, en slalom géant, en revanche, aucune Allemande de l'ouest n'a pu figurer, hier, dans les points. Quant aux Yougoslaves, devant leur public, elles n'ont placé qu'Anja Zavadlav (11e) dans les quinze premières. La Suissesse Erika Hess, avec sa quatrième place, s'est, elle, rapprochée à six points du leader actuel de la Coupe du monde, l'Allemande de l'Ouest Marina Kiehl.

Fait pour le moins inhabituel: Tamara McKinney est la dixième skieuse différente à s'imposer en...dix courses disputées depuis le début de la saison, aucune n'ayant réussi le doublé. La Coupe du monde féminine continuera la semaine prochaine par deux descentes et un slalom à Bad-Kleinkircheim (RFA) auxquels il faudra ajouter les points d'un combiné. La deuxième descente - qui remplace l'épreuve annulée d'Altermarkt (Autriche) -est en effet couplée avec le slalom géant de Santa Caterina (Italie) remporté, le 18 décembre dernier, par la Suissesse Vreni Schneider.

Tamara McKinney des Etats-Unis, gagnante hier du slalom de Maribor en Yougoslavie, disait après sa victoire: "J'ai décidé de revenir au pouvoir... J'ai fait preuve de beaucoup plus de punch. Je n'ai pas trop bien skié, je suis passée trop près des portes sans réfléchir, mais tout le monde commet des erreurs. Je me sens mieux maintenant et je me crois plus forte".

Deuxième, la Tchécoslovaque Olga Charvatova déclarait: "Je suis particulièrement satisfaite, mais ma deuxième place ne me surprend pas trop, car j'aime bien les tracés réguliers et la neige glacée comme nous l'avons trouvée aujourd'hui".

Quant à la Française Perrine Pelen, 5e, elle disait: "Je me suis beaucoup trop retenue. Je pensais que le mur était beaucoup plus difficile. C'est dommage, je pouvais faire nettement mieux".



McKinney triomphe

L'Américaine Tamara McKinney, de Squaw Valley, Californie, traverse une barrière en route vers la victoire lors du slalom féminin de Maribor. Il s'agissait d'une épreuve de la Coupe du Monde de ski alpin féminin et une première victoire pour McKinney depuis mars 1984.

• Slalom de la Mongie

Wenzel est le plus habile

LA MONGIE, France (AFP) — Andreas Wenzel a été le plus habile à déjouer, hier, les pièges du slalom de la Mongie, comptant pour la Coupe du Monde masculine de ski alpin. Le représentant du Liechtenstein, souffrant pourtant d'un rhume depuis trois jours, a en effet, renoué avec la victoire, qu'il n'avait plus connue depuis janvier 1984 — même s'il a remporté un combiné en décembre dernier.

A l'issue de cette terrible épreuve pyrénéenne — la première organisée dans cette chaîne de montagnes —, 19 concurrents seulement ont terminé sur les 74 engagés... Mais le lauréat de la Coupe du Monde 1980, en coureur expérimenté, a su être des survivants, pour, à bientôt 27 ans, obtenir son 13e succès dans une épreuve de Coupe du Monde. Wenzel a pris une sérieuse option dès la première manche tracée par le Suédois Emilsson, apparemment soucieux d'éliminer le plus grand nombre de concurrents...

Celui-ci y est donc parvenu parfaitement puisque l'Austro-Luxembourgeois Marc Girardelli, qui conserve toutefois le commandement de la Coupe du Monde, a dû notamment abdiquer au trois-quarts du parcours, après être arrivé en retard sur une porte. Le grand favori de l'épreuve fulminait devant la complexité machiavélique du tracé.

Autres ennemis des concurrents: la neige, glacée par un temps sibérien (moins 17 degrés), et surtout les piquets qui, glissant à grande vitesse, se retrouvaient bien souvent sous les spatules des Skieurs.

Wenzel, fort de ses 34 centièmes de seconde d'avance sur l'Italien Paolo de Chiesa, s'est relâché dans la seconde manche que le Suédois Jonas Nilsson a terminé le plus rapidement. Le skieur du Liechstentein l'a finalement emporté avec 23 centièmes de seconde d'avance sur Nilsson.

Les anciens ont été exacts au rendez-vous puisque, en dehors de Nilsson (21 ans), Wenzel mais également son compatriote Paul Frommelt (27 ans), troisieme à 46 centièmes, Chiesa (28 ans) quatrième à 53 centièmes, et le Suédois Ingemar Stenmark (28 ans), cinquième à 1.48 seconde, ont été à l'honneur... Tout comme le Monégasque David Lajoux, qui n'avait jamais été à pareille fête: 19e... à 24.64 secondes de Wenzel.

• Pierre Harvey

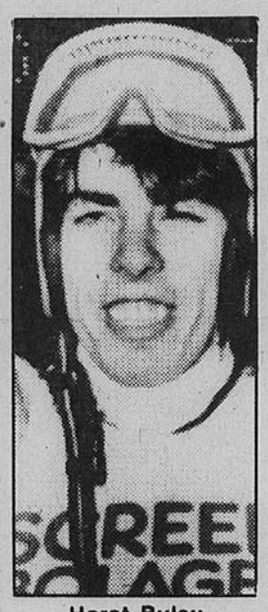
Un congé

KLOSTER, Suisse (PC) — Le Québécois Pierre Harvey a obtenu un congé de dernière minute samedi lorsque l'équipe canadienne a choisi en raison du froid trop intense qui régnait de ne pas répondre au signal du départ de la course invitation du 15 kilomètres individuel, présentée à Kloster en Suisse.

Les Finlandais furent les premiers à se désister puis, Marty Hall, l'entraîneur de l'équipe canadienne, a décidé de ramener ses troupes à la maison. Seuls les Suisses se sont hasardés sur les pistes, à moins 20 degrés Celsius.

"Il y a trop de dangers à courir par une température aussi froide, expliquait Harvey en soirée. Outre les risques évidents d'engelures, il ne faut pas oublier que les fondeurs risquent d'endommager leurs poumons et de se retrouver ainsi avec une bronchite". Pour l'ingénieur de la compagnie Vachon, pas question de prendre de tels risques à deux semaines des Championnats mondiaux, alors qu'il vise une place parmi les 15 premiers.

Les Canadiens et les Finlandais ont choisi de se livrer une compétition amicale de 15 kilomètres aujourd'hui, si Dame Nature le permet, afin de poursuivre leur entraînement. Harvey et ses compagnons d'équipe nationale - Richard Webber de Cantley, Yves Bilodeau de Québec et André Tourigny de Trois-Rivières - subiront alors un sérieux test, puisque la Finlande est, avec la Norvège et la Suède, l'une des puissances mondiales du ski de fond.



Horst Bulau

• Saut à skis

Bulau: c'est plus agréable

BISCHOFSHOFEN, Autriche (AFP, PC) — Le jeune Norvégien Hroar Stjernen, âgé de 23 ans, a dominé tous les favoris pour s'imposer, hier, dans le concours de saut à skis de Bischofshofen, dernière étape de la tournée des quatre tremplins et huitième épreuve comptant pour la Coupe du Monde de la spécialité.

Troisième derrière l'Allemand de l'Est Klaus Ostwald et le Polonais Piotr Fijas après la première manche, Stjernen, dont c'était la première sélection en équipe norvégienne, a assuré son succès dans la seconde manche, grâce à un saut de 110 mètres. Avec un total de 221,5 points, il a battu Ostwald de 2,5 points et Fijas de 7,5 points.

Si un nouveau-venu a remporté cette épreuve, le vainqueur final de la tournée des quatre tremplins n'en est pas moins un sauteur confirmé. Quatrième à Bischofshofen, l'Allemand de l'Est Jens Weissflog, champion olympique au tremplin de 70 mètres et qui avait déjà remporté la tournée l'année passée, a devancé le Finlandais Matti Nykaenen, champion olympique, lui, au tremplin de 90 mètres, et son compatriote Klaus Ostwald.

Horst Bulau d'Ottawa, qui avait connu une sombre journée à l'entraînement samedi, a rebondi hier avec des bonds de 103 et 105 mètres pour se classer au 12e rang avec 202,8 points.

"Bien, c'est agréable d'obtenir à nouveau des points au classement de la Coupe du Monde, a précisé Bulau, qui termine cette tournée en 11e position au classement général. J'étais un peu en retard sur l'envol de mon premier saut et ce fut mon problème tout au long de la journée.

"Lorsque cela fonctionnera, je serai capable de me placer en meilleure position."

Bulau était ex-aequo en 17e position après son premier saut, mais son deuxième bond lui a permis de se hisser jusqu'à la 12e position.

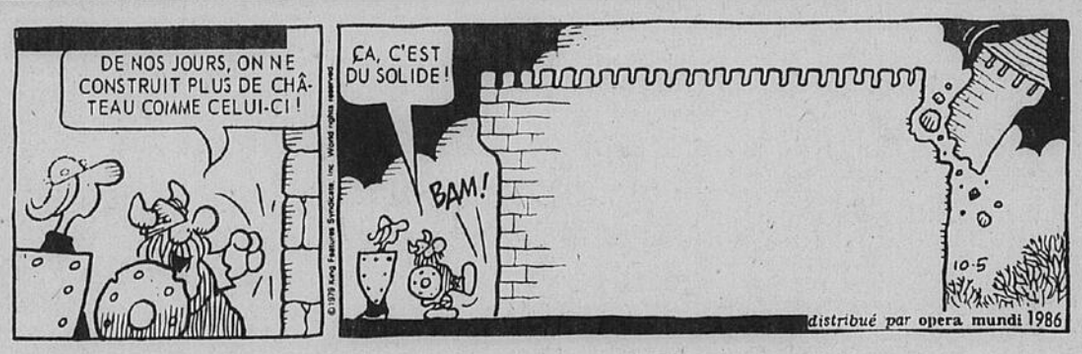
David Brown de Thunder Bay, en Ontario, était à égalité avec Bulau après le premier saut, son meilleur de la tournée des quatre tremplins, mais il a ensuite réussi 99.5 mètres pour glisser au 23e rang.

L'Autrichien Andreas Felder, qui s'est classé 10e hier, a conservé le premier rang au classement général de la Coupe du Monde avec 115 points.

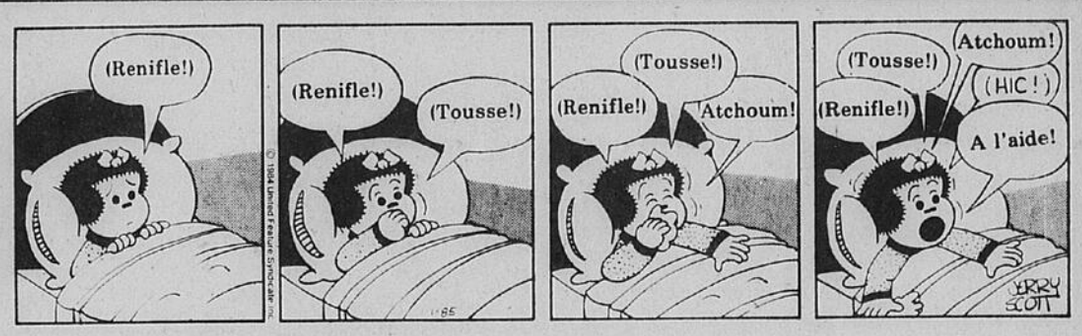
La prochaine épreuve de la Coupe du Monde se déroulera mardi à Cortina d'Apezzo, en Italie, où Bulau avait terminé deuxième la saison dernière.

les petits bonshommes

HAGAR DUNOR



PHILOMENE

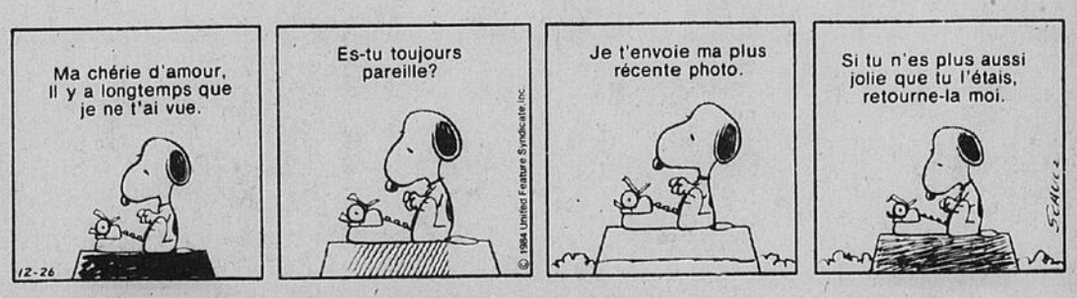


LE FANTOME

BLONDINETTE

FERDINAND

PEANUTS



M ABERNATY

SAVATE

Entre 15 et 18 millions de pauvres en Grande-Bretagne

par Bernard Besserglik

LONDRE (AFP) — La Grande Bretagne, pays qui a inventé l'Etat-providence, un système de sécurité sociale qui devait mettre ses habitants à l'abri du besoin «du berceau jusqu'au tombeau», découvre que la pauvreté existe.

Ce n'est certes pas la misère noire, le dénuement total du siècle dernier car la définition de la pauvreté a évolué en même temps que les capacités de production. Est désormais pauvre, selon la définition la plus couramment admise, celui qui dispose de revenus insuffisants pour lui assurer un niveau de vie considéré comme normal et indispensable par la majorité de la population.

Il existe, selon différentes estimations émanant d'organisations telles que le Centre des études familiales de Londre ou la Fabian Society — groupe de réflexion socialiste à l'origine du Parti travailliste britannique — entre 15 et 18 millions de personnes qui répondent à ce critère en Grande-Bretagne.

En 1884, la Fabian Society avait publié sa première enquête, consacrée aux conditions de vie de l'époque victorienne intitulée: «Pourquoi la plupart des gens sont-ils pauvres?. Cent ans après, l'association vient de publier le numéro 500 de ses enquêtes sur la société britannique avec le même titre.

Pour le Low Pay Unit (organisme indépendant de lutte contre les bas salaires), la pauvreté reste «le problème central» du pays. Les causes, selon lui, en sont le chômage, qui a triplé en cinq ans, et les bas salaires.

Bien qu'il n'existe pas de «seuil de pauvreté» officiel en Grande-Bretagne, le repère admis pour le définir est le niveau des allocations de secours dont bénéficient les plus démunis. Soit, pour un couple sans travail avec deux enfants, 75 livres par semaine et pour un célibataire sans travail, 50 livres par semaine.

En 1983, 7.1 millions de Britanniques dépendaient de ces allocations de secours pour vivre, une augmentation de 60% par rapport à 1979. Selon un porte-parole du Centre des études familiales, un enfant sur sept en Grande-Bretagne vit dans les conditions «au mieux minimales» que permettent ces ressources.

Le Low Pay Unit, pour sa part, estime que le «seuil de pauvreté» doit être placé à 40% au-dessus du niveau des allocation de secours, ce qui ramène à près de 18 millions le nombre de pauvres.

Plus de huit millions de Britanniques, soit environ un tiers de la main-d'oeuvre, ne dépassent pas ce niveau de revenus. Les emplois les moins rénumérés se trouvent dans les services, dans certaines industries (textiles) et dans la fonction publique.

Politique fiscale

Le Low Pay Unit affirme que la politique économique du gouvernement de Mme Thatcher a non seulement multiplié les cas de pauvreté en Grande-Bretagne, mais en a également augmenté la sévérité. La politique fiscale actuelle aggrave «massivement» les inégalités, estime cet organisme, en privilégiant les hauts salaires, surtout au-dessus de 18,000 livres par an. La Fabian Society note de son côté que la pauvreté est en progression permanente depuis les années 60 avec une nette accélération au cours des cinq dernières années.

Une récente enquête télévisée, dont le titre était «Breadline Britain» (les sans ressources en Grande-Bretagne), a identifié six catégories de pauvres: les chômeurs, les retraités, les mal rémunérés, les malades, les handicapés, et les «familles à parent unique», qui apparaissent pour la première fois dans ce type d'enquête. Elle a relevé également un net déséquilibre géographique dans la distribuation de la pauvreté: 71% des pauvres vivent dans le nord et le centre de la Grande-Bretagne, et 10% seulement à Londres.

• Les coins de conversation

Une idée simple avec d'énormes implications

par Marilyn August

PARIS (AP) — Lily Szenasi est assise, seule, dans un café de Paris empli de fumée, une pancarte audacieuse mise en évidence sur sa table: «Venez faire un brin de causette».

En l'espace de quelques minutes, elle est assiégée par six passants à la fois hésitants et intrigués, mais néanmoins désireux d'expérimenter cette nouvelle invention: la table de conversation.

Mme Szenasi n'est ni sociologue ni psychologue. C'est une dame de 60 ans souriante, aux cheveux grisonnants. Durant les quatre dernières années, elle a voyagé à travers l'Europe en expérimentant les «coins de conversation» — dans les parcs, sur les plages, dans les aéroparcs et les cafés — où tout inconnu peut venir entamer une conversation.

«L'idée est simple, mais elle a d'énormes implications psychologiques et économiques», dit-elle. «Je suis certaine que les organismes de santé du monde entier pourraient réaliser d'énormes économies si les gens ne se sentaient pas si seuls...».

«Combien de gens, de tous âges et de toutes origines, restent-ils devant leur téléviseur parce qu'ils ne veulent pas sortir seuls»? ajoute-t-elle. «Les tables de conversation leur font sentir qu'ils ne sont pas exclus».

Les coins de conversation sont déjà répandus en Belgique, en Suisse et en Suède. Les partenaires de conversation les plus fidèles de Mme Szenasi à Bruxelles, où elle réside, comptent un aristocrate et une femme de ménage...

L'été dernier, les bancs de conversation bondés dans le centre-ville de Stockholm ont fait les gros titres des journaux. L'éditorial d'un journal suisse titrait: «Mme Szenasi mérite le prix de la communication au même titre que l'inventeur du satellite».

Les adeptes

L'idée a déjà fait des adeptes à Paris. «J'avais entendu dire que les Français étaient froids, mais je suis désormais convaincue que tous les gens sont les mêmes partout... Je reviendrai à Paris en janvier pour organiser un coin de conversation dans un théâtre», a précisé il y a deux mois Mme Szenasi.

D'origine hongroise, elle parle couramment six langues et exerçait le métier d'interprète avant de se consacrer entièrement à son projet. Mme Szenasi, dont le père est mort dans un camp de concentration, déclare avoir toujours été touchée par la souffrance humaine et s'être toujours demandé «comment rendre le monde meilleur».

Elle vit de ses modestes ressources et de l'hospitalité d'amis. «Je n'ai pas d'argent pour mon projet, parce qu'il n'y en a pas besoin pour faire fonctionner un coin de conversation. C'est gratuit. Le plus difficile est d'amener les gens à réaliser que le désir de communiquer avec quelqu'un qu'ils ne connaissent pas n'est ni un crime ni une folie.»

«Il suffit d'un minimum de courage», dit-elle. «Les gens ne demandent qu'à partager leur amitié, mais ils ont été conditionnés à ne pas adresser la parole à un étranger.»

Mme Szenasi n'aime pas être qualifiée de philanthrope. «Je n'apporte rien à personne», insiste-t-elle, «la communication est réciproque — les gens s'apportent l'un à l'autre. Les mots sont si précieux».

Elle encourage les personnes à éviter les sujets sensibles comme la religion, la politique et les indiscrétions personnelles. Les films, les livres, les recettes et les propos de tous les jours sont, selon elle, plus à même à promouvoir sympathie et amitié.

«Les gens ont tellement de choses en commun. Pourquoi donc mettre l'accent sur ce qui les sépare?», explique-t-elle.

La mode occidentale se développe en Chine

par Pierre-Antoine Donnet

PEKIN (AFP) — Mao Tsé-Toung a de quoi se retourner dans sa tombe: Xiao Li, une jolie Chinoise de 17 ans, jeans et tee-shirt moulants, danse avec conviction le disco et se prépare pour un gigantesque spectacle télévisé de musique occidentale qui sera diffusé en Chine à l'occasion du Nouvel An chinois, le mois prochain.

Trois soirs par semaine, sitôt sortis du travail, une bonne trentaine de jeunes de l'âge de Li se rassemblent dans un local de Pékin pour mettre au point ce spectacle sans précédent dans l'histoire de la Chine communiste, mais qui a reçu l'aval bienveillant des plus hautes autorités.

Réunis devant un écran de télévision et à l'aide de cassettes vidéo et de musique disco données par quelques amis étrangers ces jeunes gens ne perdent pas une minute pour apprendre ce qui leur était encore strictement défendu.

Qui à Pékin aurait pu imaginer il y a un an qu'un tel symbole de l'occidentalisation progressive de la Chine puisse se développer, alors qu'en mars faisait rage la campagne contre la «pollution spirituelle» venue de l'Occident, clouant au pilori toutes les «influences bourgeoises» de la société capitaliste?

Ce spectacle n'est pas un phénomène isolé puisque le très officiel «Bureau de la culture» de Pékin organise en ce moment un concours de danse réunissant quelque 300 participants avec, au programme, le tango, la valse mais aussi le disco, le rock et d'autres danses occidentales.

Dans le sud de la Chine, sur autorisation expresse des autorités locales, les discothèques ont fait il y a trois mois une apparition en force et l'on y joue, devant un public généralement très jeune, les meilleurs «tubes» aux Etats-Unis.

La danse n'est pas la seule manifestation de l'occidentalisation accélérée de la Chine, les multiples «héros révolutionnaires» et «travailleurs modèles» que Mao Tse-toungh et les services de propagande avaient tenté d'imposer pendant plus de trente ans ont été rangés, et la jeunesse chinoise se tourne graduellement vers tous les aspects du mode de vie occidental.

Récemment, le calendrier 1985 de l'Institut chinois de cinéma s'est vendu comme des petits pains dans les marchés et grands magasins de Pékin: il est tout entier consacré aux stars du cinéma occidental. Au fil des mois, les acteurs français Alain Delon et américain John Travolta feront soupirer plus d'une midinette chinoise, tandis que plusieurs pin-up américaines très déshabillées satisferont la gent masculine.

Dernier outrage à l'éthique socialiste traditionnelle en Chine: les salons de beauté se multiplient dans tout le pays et proposent maquillage, massage, lifting, soins du corps et autres coiffures sophistiquées.

Le dernier en date, le plus grand de Chine, a ouvert ses portes en grande pompe à la fin du mois dernier à Pékin. Son personnel conseille les clientes sur le choix des maquillages correspondant le mieux à leur physique et sur la meilleure façon de mettre en valeur leur corps.

D'une façon générale, la mode, qui reste très certainement le dernier des soucis des idéologues du Parti communiste chinois, s'installe dans les esprits des jeunes femmes chinoises. Le vocabulaire usuel chinois s'est enrichi de termes nouveaux tels que diététique ou régime alimentaire, tandis que les revues féminines accordent une large place aux dernières présentations de mode des grands couturiers parisiens ou japonais.

C'est Pierre Cardin qui avait organisé en 1979 le premier défilé de mode en Chine. Deux ans plus tard, le couturier français a organisé une présentation de haute couture dans le restaurant Maxim's de Pékin. Depuis, les défilés de mode se multiplient dans les grands magasins de la capitale sous les regards déjà un peu blasés de la clientèle.

Malgré tout, la Chine reste un pays du Tiers monde et, pour les campagnes, ces manifestations sont celles d'un monde inaccessible. Dans les grandes villes toutefois, les jeunes femmes suffisamment aisées délaissent désormais avec dédain les vêtements de coton bleu ou vert de rigueur depuis 1949, date de l'instauration du régime communiste.

Certaines jeunes femmes, pour mieux ressembler à leurs soeurs occidentales, vont jusqu'à se faire débrider les yeux par des chirurgiens spécialisés, comme les Japonaises pour qui cette opération devient courante.

En matière vestimentaire, les plus hauts dirigeants donnent l'exemple. Le premier ministre Zhao Ziyang et le secrétaire-général du Parti Hu Yaobang abandonnent au profit du costume trois-pièces la vareuse Mao qui avait été celle de tous les dirigeants communistes depuis les années 20.

Pour Mlle Wang, 21 ans, employée de banque de Pékin, talons hauts, tailleur élégant et blouse de soie, s'habiller avec recherche est l'une de ses premières préoccupations. «Quand je suis bien habillée, je me sens bien. Dans la rue ou au travail, il m'arrive fréquemment de sentir des regards masculins fixés sur moi. Cela ne me dérange pas, bien au contraire», dit-elle.

Les hôtels de grand luxe qui poussent comme des champignons à travers le pays constituent autant de vitrines de l'occident, de même que certains magasins, de plus en plus nombreux, qui vendent des chaînes hi-fi, des ordinateurs et du matériel électronique dernier ici.

Il en est jusqu'aux habitudes alimentaires millénaires de la Chine qui tendent à adopter certaines modes occidentales. Tout récemment, M. Hu Yaobang a appelé les Chinois à abandonner la coutume peu hygiénique consistant à plonger en famille les baguettes dans un même plat et à leurs préférer couteaux et fourchettes.

Les baguettes chinoises ne sont cependant pas prêtes de disparaître, mais d'autres baguettes, bien françaises celles-là, font fureur depuis trois mois dans la première «boulangerie française de Pékin».

ANNIVERSAIRE DE MARIAGE

LISE et ROGER SEGUIN
FELICITATIONS

25e anniversaire de mariage de Lise (Dion) et Roger Séguin, mariés le 16 janvier 1960 en l'église du Sacré-Coeur de Hull. Une soirée aura lieu en leur honneur le 19 janvier 1985 à la salle RA de Gatineau, 195, boul. Maloney, Gatineau. Parents et amis sont invités.

50e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE

Le 7 janvier 1985
Arthur et Marie-Rose Génier
(née Auprix)

FELICITATIONS, maman et papa, à l'occasion de votre 50e anniversaire de mariage. C'est avec beaucoup d'amour et de gratitude que nous vous souhaitons bonheur, santé et longue vie auprès de nous.

Thérèse, Jean-Louis, Lina Denyse, Doris et nos familles.

Sexisme vivant à l'ONU

NEW YORK (AFP) — Mme Jeane Kirkpatrick, ambassadeur des Etats-Unis auprès des Nations unies, a déclaré à New York qu'elle ne s'était pas attendue en prenant ses fonctions, il y a 4 ans, à rencontrer un tel degré de discrimination sexuelle tant à l'OUNU qu'à Washington.

Je pense que le sexisme est bien vivant. Il est vivace aux Nations unies, au gouvernement américain et dans la politique américaine, a-t-elle souligné en prononçant un discours dans un grand hôtel new-yorkais devant un groupe de femmes (Women's Forum).

Pour lutter contre la désapprobation des hommes, Mme Kirkpatrick a dit que son arme la plus efficace avait été la «ténacité».

SOLDE DE JANVIER

A COMPTER DU JEUDI 27 DÉCEMBRE

RÉDUCTIONS DE

20% A 50%

sur toute la collection automne-hiver robes, tailleurs, manteaux, blouses et jupes

Jours d'ouverture:
du mardi au vendredi 9h 30 à 17h 30 — le samedi 9h 30 à 16h 30

BOUTIQUE RENAISSANCE

210, rue Slater
Ottawa
(près Bank)
232-9021

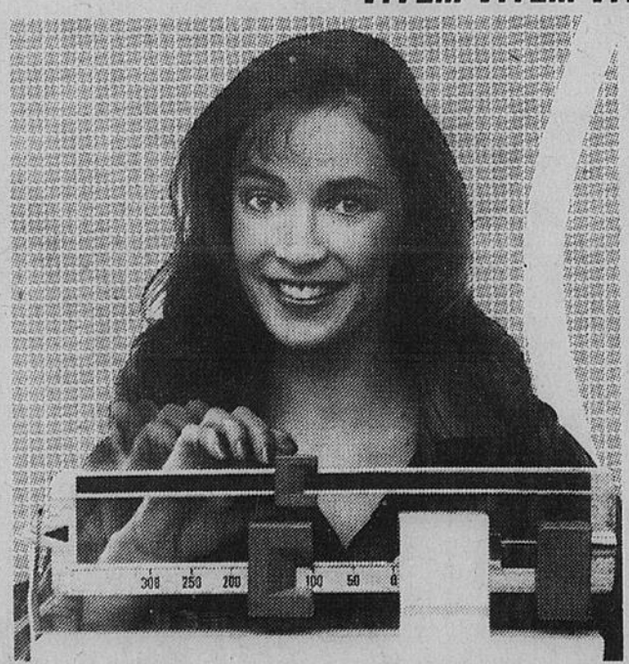
Stationnement voisin

le cancer agit... réagissez

Société Canadienne du Cancer

MAIGRIR

Le nouveau Plan d'attaque amélioré fait fondre les livres excédentaires...
VITE... VITE... VITE.



LES WEIGHT WATCHERS ANNONCENT LE NOUVEAU PLAN D'ATTAQUE* AMÉLIORÉ

Nouveau. **Amélioré.** **Encore plus simple à suivre**

Le Plan d'attaque, qui est le programme d'amaigrissement le plus efficace de l'histoire des Weight Watchers, a été encore simplifié grâce aux nouvelles listes de menus, plus nombreux et plus faciles à préparer que jamais. Alors, faites comme des millions de personnes qui ont perdu des millions de kilos en suivant le Plan d'attaque, parce que cette année nous l'avons encore simplifié - spécialement pour vous -spécialement pour l'adapter à votre style de vie. N'attendez plus - joignez-vous aux Weight Watchers dès aujourd'hui.

WEIGHT WATCHERS
Pour HULL 770-4108

- Aucun contrat
- Frais d'inscription $12
- Classe hebdomadaire $6
- Total $18

1ère classe maintenant $18

Weight Watchers int. Inc. 1982, propriétaire de la marque de commerce THE WEIGHT WATCHERS